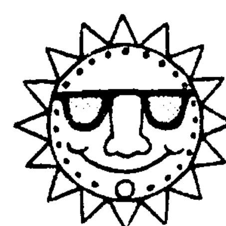
imburgs agblad



Zaterdag 5 augustus 1978. 60e jaargang no. 183.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

Terwijl u, gezegende lezer, op het ogenblik dat deze krant bij u in de bus valt, nog met geloken kijkertjes tussen de lakens ligt, is er elders al veel bedrijvigheid. Gerammel van tentstokken verstoort de matineuze stilte op een duizendtal campings, van La Balena Alegre aan de Costa Brava tot aan Olympia nabij het Zuidtiroolse Dobiacco en alom staan slaapsuffe kindertjes vervreemd in de eerste zonnestralen toe te zien hoe vader en moeder het vertrouwd geworden linnen huis van de laatste weken tot en met de laatste kromgeslagen haring van de blijde wereld wegvagen. Reeds hebben de allervroegste rijders Perpignan bereikt, bereids brommen zoveel oostelijker de volgepakte automobielen met het donkerblauwe of geel-fosforescerende kenteken over de Inntalstrasse. Richting huis! Als drie weken geleden lijkt half Nederland op pad en zou men zeggen dat half Nederland bouwvakker is – immers, de bouwvakvakantie is aan z'n eindje toe, reeds lokt weer de steiger met onweerstaanbare kracht, ahum, ahum. En in ons eigen midden zullen vandaag de laatste grootverpakkingen frieten, worsten en ballen worden aangetast in Valkenburg-aan-de-Geul, tekenen van de vette dagen die voorbij zijn, voorboden van de ietwat magerdere die te komen staan. Het is, voor de meesten van ons, voorbij voor dit jaar – al zal zoals altijd het aantal opgedane nieuwe vriendschappen weer recht evenredig zijn aan het aantal verschoten filmrolletjes. Goede morgen, thuisvaarders, geluk gewenst met zoveel verse herinneringen, kracht gewenst voor overmorgen en verder.

TIP

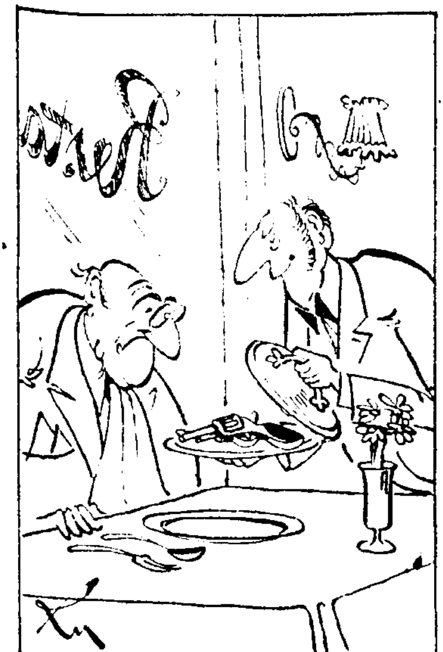
Het feestgedruis is dit weekeinde weer niet van de lucht. Het is vandaag en morgen feesten geblazen in Epen, Susteren, Schaesberg, Eisden, Helden, Afferden, Tegelen en noem nog maar wat plaatsen op. Wie van antiek en rommelmarkten houdt, kan zondag terecht in Oirsbeek en Bocholtz. Zie voor aanvangstijden de agenda op pagina „Tijdje Vrij". Maar wie eens niet alledaags wil zijn moet morgen naar Neer gaan, het plaatsje noordelijk van Roermond aan gene zijde van de Maas. Daar vindt het Neerse kampioenschap beekspringen en een badkuipenrace (formule I). Vandaag kan men trouwens al zien hoe de moedigen beginnen met inspringen en zich via selectiewedstrijden plaatsen voor de finale van zondag.

Crime



Terwijl links en rechts in de wereld de misdaad welig tiert, staat in Liechtenstein de gevangenis leeg. De laatste gevangene werd op 1 augustus jongstleden met de beste wensen voor de toekomst heengezonden en sindsdien draaien de cipiers in de hoofdstad Vaduz met hun duimen. De gevangenis daar is overigens nooit overbevolkt geweest, ondanks het feit dat er maar ruimte voor ten hoogste veertien gestraften is. In de afgelopen jaren lag de gemiddelde „bezetting" van het gevang op drie boeven. Nu is Liechtenstein statistisch gezien het welvarendste land van het westen en gezien het per traditie lage misdaadcijfer, scheelt dat waarschijnlijk. In Liechtenstein loont kennelijk iets anders dan de misdaad. Je zult er criminoloog zijn voor je boterham ...

Consument krijgt meer bescherming



Proces Hell's Angels ontaardt in vechtpartij

AMSTERDAM – Rellen en vechtpartijen luidden gisterochtend het proces tegen de acht Hell's Angels in Amsterdam uit, die overeenkomstig de eis van de officier tot 2 jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest werden veroordeeld. Alle acht Hell's Angels die in Amsterdam terecht hebben gestaan werd het plegen van verkrachting van een Amsterdams meisje ten laste gelegd.

Bij de straftoemeting heeft de rechtbank overwogen dat door de als zeer ernstig gekwalificeerde gepleegde handelingen het meisje – Marcelle – op brute en uiterst vernederende wijze is. misbruikt. „Het optreden van alle verdachten heeft het meisje fysiek en psychisch letsel voor lange tijd toegebracht".

De publieke tribune, die ook deze keer weer was bevolkt met een grote verzameling Hell's Angels, was het hier volstrekt niet mee eens. Er werd geschreeuwd: „In hoger beroep, nu! Ze zijn onschuldig! Wat is er nou bewezen geacht? Helemaal niks! Laat die jongens met rust anders springen wij van het balkon af naar beneden! Is dat hier een democratisch land?".

Op hetzelfde moment ontstond er een grote vechtpartij; de Belgische jongen Alfons M., die bij de eerste verhoren tijdens de rechtszitting zou zijn doorgeslagen, werd ineens door zijn medeverdachten volledig in elkaar geslagen. In aller ijl toegeschoten bewakers hadden alle kracht nodig om hem uit de vechtende kluwen los te krijgen. Ook na afloop van het proces bleef het nog erg lang onrustig. Aan de achterkant van de rechtbank, waarvandaan de Hell's Angels terugvervoerd zouden worden naar hun diverse gevangenissen, bleef een grote kluwen van hun op vrije voeten lopende soortgenoten rondhangen, schreeuwend, lawaai makend.

Opsporing verzocht...

AMSTERDAM – De twaalf en een halfjarige Bob en Herman Heymans uit Amsterdam hebben in het blad van de Nederlandse politiebond de opsporing van twee agenten verzocht. De tweeling werd geboren op de trouwdag van prinses Beatrix en prins Claus. Op die voor Amsterdam zo roerige dag hield de vader van Bob en Herman 's ochtends op het Haarlemmerplein twee agenten aan, die er voor zorgden dat moeder Heymans met spoed naar het ziekenhuis werd gebracht. De twee jongens die daar werden geboren kregen de namen van de politiemannen: Bob en Hermanus. Ze willen nu graag eens kennis maken met de agenten, die overigens zelf niet weten dat ze destijds zijn vernoemd.

● De Sittardse pater Michel Welters preekt op Haiti de periodieke onthouding. Waarom?

Vrijuit 1

● Verzet in de Japanse tijd in het toenmalig Nederlands Indië is weinig bekend. Een tipje van die sluier wordt gelicht op

Vrijuit 2

● Een meerkat is een hondsbrutale aap en meer nieuws uit Kenya van de hand van Luc Somers op

Vrijuit 4

Mogelijk kerkdiensten in ploegenstelsel

77 Marokkanen moeten eruit

● Bij de hongerstakende Marokkanen in de Amsterdamse kerk „De Duif" hebben zich enige Nederlanders aangesloten die daarmee hun solidariteit willen tonen.



DEN HAAG – De 77 „kerk-Marokkanen" moeten het land uit, maar zij krijgen „een ruime termijn om individueel het land te verlaten". Dit heeft staatssecretaris mevrouw Haars van justitie aan de Tweede Kamer geschreven.

Mevrouw Haars schrijft dat zij „elk van de gevallen" op zijn individuele merites heeft laten bezien om na te gaan of er nog bijzondere omstandigheden waren die ertoe zouden kunnen leiden van verwijdering uit Nederland af te zien. „Van zulke omstandigheden is niet gebleken. Het besluit om betrokkenen geen verblijfsvergunning te verlenen is daarom ongewijzigd gebleven en betrokkenen zullen thans ons land moeten verlaten".

Mr. A. Kruyt, de jurist van het Nederlands Centrum Buitenlanders, toonde zich zeer teleurgesteld over het besluit van de staatssecretaris. Hij zette vraagtekens bij haar mededeling, dat ze elk van de gevallen op zijn individuele merites heeft beoordeeld. Ze heeft de Marokkanen noch hun advocaten gehoord, maar alleen de stukken bekeken. Persoonlijk contact zou volgens mr. Kruyt „meer in de stijl van een rechtsstaat zijn geweest".

Amnesty International wil geen enkel commentraar geven op de brief van staatssecretaris Haars aan de Tweede Kamer. „Wij blijven nog steeds uitdrukkelijk bij ons standpunt dat de uit te wijzen Marokkanen gevaar lopen in Marokko en dat ze dus hier moeten blijven. Voorgaande gevallen hebben dat bewezen en dat hebben we de staatssecretaris ook duidelijk gezegd", aldus Jan Postema, woordvoerder van Amnesty International.

Twee katholieke priesters en één hervormde dominee hebben toegezegd continu erediensten te houden in de Amsterdamse kerk „De Duif", waar dertig à veertig van de Marokkanen, die het land uit moeten, verblijven.

Met de diensten kan worden voorkomen, dat de Marokkanen worden opgepakt. Volgens artikel 123 van het wetboek van strafvordering mag de politie niemand arresteren in een kerkgebouw, waar een eredienst wordt gehouden. Een groep Marokkanen heeft zich uit solidariteit bij de hongerstakers in de kerk aangeboden.

● Jan Tomaszewski, de bekende Poolse voetbalinternational, begint bij Beerschot een buitenlandse carrière. NINO TOMADESSO sprak in het Antwerpse met deze temperamentvolle doelman

Sport 1

● Gisteravond al begonnen in Groningen de Nederlandse atletiekkampioenschappen. Een (vóor)beschouwing op

Sport 3

LIMBURG
Weekeinde overwegend droog, nu en dan zon, ruim 20 graden.

NEDERLAND
Van het westen uit meer opklaringen en geleidelijk minder buien. Matige tot vrij krachtige zuidwestelijke wind. Middagtemperaturen rond 19 graden.

NORDRHEIN WESTFALEN
Wisselend bewolkt met in de middag kans op regen. Middagtemperatuur van 21 tot 24 graden. Zwakke zuidwestenwind. Vriendelijk en matig warm.

BELGIË
Matige westenwind. Wisselende bewolking met kans op lokale buien. Middagtemperatuur rond 20 graden. Voor zondag en maandag hetzelfde weertype.

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ - zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.30 **Journaal.**
15.32 **Jabberjaw.** De toverplanten. Tekenfilmserie. Een schurk wil de machtigste man van Aqualand worden, ontdekken de Neptunes.
15.52 **De Filippijnen.** Tweede aflevering van een zesdelige serie die Aart Staartjes maakte over het leven van de bevolking van de Filippijnen.
16.17 ■ **Addams family.** Morticia schrijft een boek. Morticia Addams besluit zelf een kinderboek te schrijven; aanvankelijk is haar man daar erg trots op.
16.42 **Bollie Blauw.** Een dagje uit. Engelse serie over het olifantje Bollie Blauw Boterbies dat met zijn moeder in het dorpje Hoteldonk woont.
16.52 – 17.22 **De film van Ome Willem.** Naar de speeltuin. Kinderprogramma met Teuntje, Toon, August en Ome Willem.
18.15 **Studio Sport.** Nederlandse atletiekkampioenschappen in Groningen.
18.50 **De fabeltjeskrant.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Zo was Llanos.** Zweedse natuurfilm over de uitgestrekte droge grasvlakten in het binnenland van Venezuela.
19.49 **Weet je wat je deed.** Spelprogramma waarin Wim Bosboom drie bekende Nederlanders – Piet Römer, Bram Stemerdink en Anton Geesink – aan de tand voelt over hun vorige beroep.
20.35 **Applaus voor Rhoda.** Optreden van de organiste/zangeres Rhoda Scott.
21.00 **Improvisatie.** Sketches door acteurs, zonder dat zij vooraf beschikten over teksten. Inspiratie: Joop Brussee.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Thérèse Raquin.** Franse thriller uit 1953 van Marcel Carné met in de hoofdrollen Simone Signoret, Ralf Vallone en Jacques Duby. Thérèse wordt verliefd op een Italiaanse vrachtwagenchauffeur en overreedt hem haar verachte echtgenoot onder een trein te duwen. Een legionair chanteert haar tot hij zelf bij een ongeval het leven erbij inschiet.
23.40 **Simon Carmiggelt leest uit eigen werk: „Motregen".**
23.55 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 **Journaal.**
18.59 **De bereboot.**
19.05 **De familie Robinson.** De kuil. Iedereen heeft een taak, behalve Ernie. Hij wil het daar niet bij laten zitten.
20.00 **Journaal.**
20.28 **De terugkeer van de Saint.** Wedloop tegen de tijd. Simon wordt ontvoerd door een onbekende, die dreigt heel Londen in de lucht te laten vliegen en Simon de daartoe geëigende bom toont – wanneer niet vóór drie uur 's nachts de dochter van ene professor Loader publiekelijk onthoofd is. Hij zet zijn dreigement vooraf al kracht bij...
21.20 **Televizier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
22.00 **En een adelaar.** Vierde aflevering van deze Amerikaanse serie. Sam en Tom proberen hun gehavende huwelijken bij te schaven. Sam ondervindt aan den lijve wat het betekent een baan in de burgermaatschappij te hebben.
22.50 **Avro's sportpanorama.**
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

14.55 **Programmaoverzicht.**
15.25 **Journaal.**
15.30 **Sesamstraat:** waar en wat eten wij?
16.00 ■ **Overal om drie uur.** Spaanse filmkomedie over een bankfiliaal, waar het personeel het niet pikt dat hun chef vervangen wordt door een onuitstaanbaar iemand.
17.30 **ARD-adviseur: geld.**
18.15 **Evangelische kerkdienst.**
18.45 **Journaal.**
18.50 **Sportjournaal.**
19.00 **Intermezzo.** Aansluitend: sheriff zonder colt of blaam.
20.15 **Hier und Heute.**
20.45 **De politie geeft raad.**
20.50 **Tekentrucfilms.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Alleen tegen allen.** Vragenspel waarin één persoon met vijf vragen het moet opnemen tegen een hele stad.
22.45 **Lottotrekking.** Aansluitend: journaal en het woord voor de zondag.
23.05 ■ **Touch of evil.** Amerikaanse speelfilm van Orson Welles uit 1957 met Charlton Heston, Janet Leigh, Orson Welles e.a. Tijdens hun huwelijksreis zijn Susan en Mike Vargas getuige ervan dat een auto in de lucht vliegt. Een rijke playboy en een stripteasedanseres komen daarbij om het leven. Mike, die werkzaam is bij justitie, voelt zich verplicht zich in het onderzoek te mengen. Daarbij stuit hij op de plaatselijke politiechef Quinlan en diens ongewone methodes.
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

14.00 **Programmaoverzicht.**
14.30 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
15.15 ■ **Voor Turkse gastarbeiders.**
15.58 **Journaal.**
16.00 ■ **Lassie.** Vijf kleine honden. Martin en Lassie zullen op de hond van de buren passen.
16.20 **Informatie voor amateurfilmers.**
16.35 **Babbelgamm.** Vrolijke en niet zo ware verhalen voor de kinderen.
17.00 **Muzikale wensen.** Met o.a. Ernst Stankovski.
17.59 **De grote prijs.** De winnaars van de week.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Spiegel der deelstaten.**
18.55 **Kijk uns!**
19.00 **Die Küste der Ganoven.** De Chinese kat. Eerste aflevering uit deze Amerikaanse detective-serie. Cable en Cash raken in levensgevaar wanneer ze pogen een met juwelen bezette kat terug te bezorgen bij de rechtmatige eigenaar.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Telemotor.** Autonieuws.
21.15 ■ **Gervaise.** Franse speelfilm uit 1955 van René Clément, met Maria Schell, Francois Perrier e.a. Wanneer Gervaises man overlijdt, neemt haar ex-minnaar de wasserij en het huis over en zet Gervaise met haar beide zoontjes op straat.
23.10 **Journaal.**
23.15 **De actuele sportstudio.**
23.30 ■ **De commissaris.** Dood van een pianospeler. Politieserie met Erik Ode als commissaris Keller. Het onderzoek van commissaris Keller naar de dood van een man die in een pension werd vermoord, leidt tot niets. Totdat hij ontdekt dat de vermoorde een begaafd pianist was.
1.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstraat.**
20.00 **Journaal.**
20.05 **De geheimen van de zee.** De nacht van de inktvissen.
20.50 **Felix de kat.**
21.00 **Journaal.**
21.15 ■ **De beverpels.** Komedie die zich ongeveer een eeuw geleden afspeelt in een dorpje dichtbij Berlijn.
22.55 **Vluchtweg naar Marseille.** Over de vlucht van de Fransen die aan het Nazi-regime trachten te ontkomen.
20.50 - 1.05 ■ **Kamermuziek uit Spoleto.**

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 ■ **Het geval Jakubowski.** Tweede deel van de reconstructie van deze gerechtelijke dwaling.
21.20 **Pop-session, met Udo Jürgens en Randy Pie.**
21.45 **De Shadoks.** Tekenfilm.
21.55 **Kölner Treff.** Praatshow.
23.25 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.15 **Volksfeest.** Showprogramma naar aanleiding van het zilveren jubileum van de Vlaamse televisie.
16.15 **Sport.** Reportages van de nationale atletiek- en zwemkampioenschappen.
17.15 **Volksfeest.** Vervolg van het showprogramma.
18.35 **De bereboot.**
18.40 **Disneyland.** „De pelikaan overleeft het", jeugdserie.
19.35 **Lottotrekking.**
19.40 **Mededelingen-morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **The Beatles forever.** Showprogramma met medewerking van o.a. Diahann Carrol, Antony Newley en Tony Randall. Op het programma staan o.m. twee medleys van bekende Beatles-nummers.
21.00 **Yesterday's child.** Amerikaanse speelfilm. Hoewel een jonge vrouw overtuigd is van haar recht op een grote erfenis, valt het haar niet mee dat ook te bewijzen...
22.10 **Journaal.**
22.25 **Sport.** Reportages van de nationale atletiek- en zwemkampioenschappen.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.30 **Sport.** Reportages nationale atletiek- en zwemkampioenschappen.
17.25 **Het esdoornblad.** Tv.-serie over het leven in Canada onder het Franse bewind.
18.15 **Thanasse en Casimir.** Tv.-serie.
18.35 **Waarom?** Baie James in Canada.
19.05 **Programma voor de kleuters.**
19.10 **Antenne-soir, regionaal nieuws.**
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **De wereld van de dieren, tv.-serie.**
20.25 **De laatste dagen van Mussolini.** Film uit 1976 met in de hoofdrollen Rod Steiger en Franco Nero.
22.25 **Journaal.**
22.40 **All you need, tv.-serie over de geschiedenis van de popmuziek.** In deze aflevering: Tin Pan Alley.
23.30 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 ● Zomerkwartaal. 7.41 ● Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Vara's Zomerkwartaal: muziek en informatie. 15.00 ● Tony van Verre ontmoet Simon Carmiggelt (6). 15.33 ● Vara's Zomerkwartaal: muzikaal programma. 17.32 ● Dingen van de dag. 18.41-23.55 ● Vara's Zomerkwartaal: gavarieerd programma.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua I. 9.00 Coulissen. 9.35 Waterstanden. 10.00 D nderhow op vakantie. 10.30 Wegwezen, toeristisch magazine. 12.49 Exportiviteiten. 13.11 Aktua II. 15.00 Voorzichtig... breekbaar. 16.03 Europarade (Vanaf 17.00 ●). 17.55 Mededelingen.

18.11 Aktua-magazine. 19.00 ● Trosscountry. 20.05 ● Concert a la à klassiek wensenprogramma. 21.20 wensprogramma. Woorden in de avond. 21.45 ● Reflector. 22.00 Laat ons de rustdag wijden, meditatie en gewijde muziek. 22.45 ● Postludium, klassieke muziek. 23.45-23.55 ● Goed nieuws, programma in het Chinees.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Pop Station. 8.03 ● Happy Sound. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los Vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Pers Vers.

20.02 ● Peter Blom. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Strictly country style. 23.30 ● Jazztime. 0.02 ● Late date. 2.02 ● Nachtexpress. 6.50 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur.

7.02 ● Reveille. 9.02 ● Kamermuziek. 9.30 Weer wat wijzer. 10.00 ● Klassieke orkestmuziek. 11.30 ● Pistache in de zomer. 14.02 't Is historisch. 14.30 ● Voor kleine bezetting. 16.30 ● Jazz Spectrum.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z-Aktueel. 19.10-20.00 Het 8ste Wereld Muziekconcours te Kerkrade. Concert door Sociedad Musical de Alcira (Spanje) o.l.v. Francisco Hernandez-Guirado. 1. Grand Fantasia Espanola van Ricardo Villa, 2. Pini di Roma van Ottorino Respighi. 3. Cape Kennedy van Serge Lancen. Opnamen van de concertwedstrijden van zondag 9 juli.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 telkens op het halve uur; verder om 01.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Petra, 9.00 Frühstückclub, Achim 10.30 3 x 30, Haidy 12.00 Heimatmelodie, Edy 13.00 Die Luxemburger Unkkantine, Oliver 13.30 Sport. 14.00 Superclub mit den Super-Acht, Oliver 16.00 Die Hitbox, Martin, 16.30 Die RTL-Sportparade, 19.00 Superclub-Pop-Nonstop, Oliver 20.00 Stars im Studio 21.00 RTL-Party, Matthias, 24.00 Country-Coach USA, Achim, 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter, Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle uitzendingen in stereo

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40

Limburg: 5.30 Welkom weekend, om 7.45 In het spionnetje. 8.10 Muziek in de lucht. 9.00 Vakantievitaminen.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Lichte muzenietjes. 11.25 Waar en wanneer. Toeristische informatie voor het weekeinde. 11.30 De hitgolf van BRT-2, met de BRT Nationale Top-30.
Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow, met om 14.00 Njam-njam, met om 15.30 Zand erover.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, met De Vlaamse Top-10 17.55 De boekenmolen. 18.00 Wereldwensen met groeten van en voor luisteraars. 18.57 Prikbord. Uw agenda. 19.15 Intermezzo. 19.53 In manus tuas domine.
Omroep-Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ - zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

18.30 **Wij en het weer.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **De Lappen.** Duitse documentaire over het laatste nomadenvolk van Europa.
19.50 **Cliff Richard vertolkt gospelsongs.** Opname van het gospelconcert dat Cliff Richard vorig jaar oktober gaf in De Doelen in Rotterdam. Hij zingt o.m. Heartbreak Hotel, Living doll, He Watcha say en Yes he lives.
20.25 **Antonius de emigrant.** Finse film over een welgestelde boer in het noorden van Polen, die na de conferentie van Helsinki in 1975 – waarbij overeen gekomen werd dat 125.000 van origine Duitser zijnde Polen terug mochten naar West-Duitsland – een deel van zijn vee verkoopt en zijn land aan de staat moet afstaan. Met de rest van zijn veestapel en zijn gezin gaat hij dan op weg naar zijn nieuwe „oude" vaderland.
21.25 **Licht klassiek.** Jan van der Waart presenteert licht/populair klassieke muziek.
22.15 **Een wereld van verschil.** Engelse documentaire over het werk van een internationale hulporganisatie voor de Derde Wereld, het Tear Fund.
22.45 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.00 **Journaal.**
18.05 **Studio sport (1).** Nederlandse atletiekkampioenschappen in Groningen.
18.30 **Noddy. – Engelse poppenfilmserie voor de kleuters.**
18.45 ■ **De autocoureur.** Amerikaanse klucht uit de tijd van de stomme film, met in de hoofdrol Charley Chase.
18.55 **De witte steen.** Zweedse serie voor de jeugd. De rechter vindt het ei onder zijn matras en wordt daardoor tot denken aangezet. Hampus en Fia zijn nog steeds niet terecht. En dan te weten dat Hampus nergens geweest zou zijn...
19.20 **Studio sport (2).** Met om ca. 20.00 uur trekking van de lottogetallen.
20.30 **Journaal.**
20.35 **La linea.** Italiaans tekenfilmpje.
20.38 **All in the family.** Beverly rides again. Archie krijgt bezoek van een dame, die hij eens het leven heeft gered. In het bezoek van deze dame – die nogal „veelzijdig" postuur heeft – ziet Archie een mogelijkheid diegenen er tussen te nemen, die normalerwijze altijd hem moeten hebben.
21.03 **Camouflage.** Poolse speelfilm uit 1976/1977 van Krzystof Zanussi. De film speelt zich af op een zomeruniversiteit voor studenten in taalwetenschappen, waar de leiding van de sessies is opgedragen aan een jonge lector, een man die open staat voor alle nieuwe geluiden van studentenzijde. Cursusleider is een twintig jaar oudere lector, die alle cynisme is geraakt. Het conflict spitst zich toe op de tegenstelling tussen deze twee mannen.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

10.30 **Programmaoverzicht.**
11.00 **Wij mensen.** Vandaag uit deze serie over de vraag naar onszelf de aflevering: In het web van de ordening.
11.30 **Het fysicacircus:** 1. Lichtgevende vloeistoffen, 2. Trucs bij fabricage van bankbiljetten en 3. Witmakers in wasmiddelen.
11.45 **Het programma met de muis.**
12.15 **Gouden zondag.** Het aanplakbiljet in het portaal. Serie. In de gang van het huis hangt een poster. Hierover ontstaat onrust bij de bewoners van het huis.
13.00 **Het internationale frühschoppen.**
13.45 **Journaal. Weekspiegel.**
14.15 **Daar wordt niet over gepraat.** Film over de besmetting die voor voedselgevaren dreigt door bv. autogassen.
15.00 **Een plaats in de zon.** Documentaire over revalidatiewerk.
15.05 **Wij van de zevende klas.** Deense speelfilm. Drie jongens uit een internaat gaan op het dievenpad.
16.15 **De onbeminde vrouw.** Film naar de gelijknamige roman van Hedwig Courths-Mahler. Wanneer Ria wees geworden is, wordt zij opgenomen in het gezin van een (rijke) vriend van haar vader. Zij wordt verliefd op de zoon des huizes.
17.50 **Tien dollar per seconde.** Film over de Amerikaanse commerciële televisie.
18.35 **All you need...** De Beatles en hun tijd.
19.30 **Journaal.**
19.33 **Sportjournaal.**
20.20 **Wereldspiegel.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Expeditie in het dierenrijk:** Woud in de wolken. Een Engelse natuurfilm over de Monteverderegenwouden in het noordwesten van Costa Rica.
22.00 **De klokkenluider van de Notre-Dame.** Franse speelfilm van Jean Delannoy uit 1956 naar de gelijknamige roman van Victor Hugo. In de hoofdrollen Gina Lollobrigida en Antony Quinn. De gebochelde klokkenluider Quasimodo wordt verliefd op Esmeralda, een beeldschoon zigeunermeisje. Ondanks zijn lelijkheid vindt Esmeralda hem een aardige man, van wie zij niets te vrezen heeft. Dan wordt zij onschuldig veroordeeld.
23.55 **Journaal.**
0.00 **Venetië.** Uit het reisdagboek van André Malraux.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 **Programmaweekoverzicht.**
11.30 **ZDF-matinee.** 1. De vleugels van Diogenes, ■ 2. In de gevangenis is geen kamer vrij, speelfilm uit 1959 met Jean Cabin in de hoofdrol. Een clochard probeert tijdens de koude winter in de warme gevangenis terecht te komen. Dat lukt hem echter slechts voor telkens een paar dagen.
13.00 **Concert op zondag.** Met Otto Schenk door de wereld van de opera.
13.50 **Actuele vragen.**
14.00 **Journaal.**
14.02 **De draaischijf.**
14.25 **Weekkroniek.**
14.45 **Strandpiraten.** De boot op het droge. Jeugdserie.
15.10 **Heidi.** De bloemenwei. Tekenfilmserie.
15.35 **Onze buren de Fransen.** Eerste aflevering van een zesdelige serie over de Franse cultuur. Vandaag: Franken en Fransen.
16.05 **Journaal.**
16.10 **Actie Zorgenkind.**
16.15 ■ **Brutaal en verliefd.** Duitse film uit 1945 met Johannes Heesters, Gabriëlle Reismüller e.a. Peter Schild krijgt een baan bij een detectivebureau. Bij de eerste opdracht de beste al wordt hij verliefd.
17.45 **Miami Beach:** Het einde van een droom. Documentaire.
18.00 **Journaal.**
18.02 **Sportjournaal.**
19.00 **Dagboek uit de Evangelische Kerk.**
19.15 **Space 1999.** Het spiegelwonder. Science-fictionserie. Een passerend hemellichaam heeft een vreemde uitwerking op Koenig.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Perspectieven uit Bonn.**
20.30 **Van de Kilimandjaro tot de brug aan de Kwai.** Documentaire over het huidige massatoerisme naar landen van de Derde Wereld.
21.15 **Weerzien doet plezier.** Filmprogramma met fragmenten uit graag geziene oude films. Vandaag met o.a. Harold Loyd, Mickey Mouse en Hans Albers.
22.00 **Sport op zondag.**
22.15 **De geschiedenis van Jettchen Gebert.** Jettchen is verliefd op de geleerde Kössling. Haar familie echter dwingt haar te trouwen met de lederwarenhandelaar Jacoby. Op de trouwdag vlucht Jettchen naar haar oom.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstraat.**
20.00 **Journaal.**
20.05 **Zes beren met zwiebel.** Kinderserie.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Op zoek naar Afrika.** Laatste aflevering van een reisverslag van de Italiaanse schrijver Alberto Moravia.
22.00 **Schandaal in Washington.** CIA-chef Martin zit zowel zakelijk als privé diep in de problemen. Hank Ferris begaat de fout teveel los te laten tegenover een journalist.
22.45 **Kölner Treff.** Praatshow.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 **Doorkijk.** Nieuws voor kinderen.
20.15 **Showconcert met Günter Noris en de Bigband van het Westduitse leger, met als gaste: Tonia.**
20.50 **Jac Benny in Rome.** Show.
21.15 **Historisch magazine.** Vandaag: landhervorming.
22.00 **Sport.**
22.35 **Cactusflower.** Amerikaanse speelfilm uit 1969 met in de hoofdrol Ingrid Bergman. Toni wil trouwen met Julian. Hij speelt echter een vreemd spel met haar, dat haar tot een wanhoopsdaad drijft.
0.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.30 **Weekjournaal voor slechthorenden.**
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.25 **Sport.** Reportages van de nationale atletiek- en zwemkampioenschappen.
16.30 **Omgang in Koksijde.** Reportage van een folkloristische optocht.
17.00 **Sport, vervolg.**
18.45 **De bereboot.**
18.50 **Het geheimzinnige eiland.** „De verschoppeling". Serie naar het boek van Jules Verne.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal en sport.**
20.30 **De vijf provincies.** Amusementprogramma naar aanleiding van het zilveren jubileum van de Vlaamse televisie. Medewerkenden o.a.: Joe Harris, Willy Appermont en Lea Thys.
21.45 **Alle schepselen groot en klein.** „Goede raad is goud waard". Televisieserie.
22.35 **Journaal en sport.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 **Eucharistieviering vanuit Stavelot.**
13.00 **Concertissimo.** Klassiek concert.
14.30 **Winnetou.** Westernfilm uit 1963 met Lex Barker.
16.10 **Sport.** Reportages van de nationale atletiek- en zwemkampioenschappen.
18.10 **Les volants.** Auto's voor sport en industrie.
18.40 **Le francophonissime.** Spelprogramma.
19.10 **Programma voor de kleuters.**
19.15 **Antenne-soir, regionaal nieuws.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Vooruitblik op de programma's van komende week.**
20.05 **Showprogramma met Cliff Richard met als gasten o.a. Joe Dassin, Jennifer en The Half Wits.**
20.55 **Jacqou le Croquant, serie.**
23.00 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

8.10 VARA's Zomerkwartaal, zondagochtendprogramma. (9.00 Sportmededelingen). 9.30 Humanisme Internationaal. 10.00 Recreatiedienst vanuit Lochem. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen, informatie en muziek. 12.00 ● Muziekaal onthaal op de plaat. 13.10 AVRO-magazine. 14.00 Kruispunt.

14.30 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 15.00 ● Zin in muziek. 16.00 ● De avonturen van Anatol, hoorspel. 16.20 ● Van tijd tot tijd, muzikaal programma. 16.45 Hoe gaat het?, programma voor zieken. 17.00 Gereformeerde kerkdienst vanuit Bedum. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Het lied in alle talen. 18.15 Mensen, causerie. 18.40 ● Suite voor blokfluit, strijkers en basso continuo. 19.07 Oratorium. 20.30 ● In de kaart gespeeld, verzoekprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 Sneetje bruin brood, cabaretprogramma. 23.10-23.55 Midzomernachtsdroom.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie, klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate, klassieke gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Da Capo: liedjes van R. Strauss. 12.10 Grammofoonmuziek. 12.20 Zorg en hoop, programma voor Surinaamse Nederlanders. 13.15 Tambu, programma voor Antillianen in Nederland. 13.45 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● Muziek klassiek: Symfonische variaties op 78, Dworsjak. 17.25 ● Eerlijk zullen we alles delen... hoorspelserie. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.30 ● Amusementsmuziek. 19.00 ● Met name... Letty, liedjesprogramma. 19.30 ● Brood en spelen. Een programma over literatuur, muziek en theater. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Kijk op het buitenland. 21.30 Radio Hilversum 1940-1945, documentaireserie. 22.20 Lichte grammofoonmuziek. 22.30 Gamma van Alpa en Beta, wetenschappelijk programma. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: ieder heel uur.

7.02 ● Ko de Boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1966, verzoekplaten voor de jeugd. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek mozaïek. 11.02 ● Sportpanorama. 11.30 ● Tony van Verre ontmoet Geert van Oorschot. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. 14.02 ● Langs de lijn, sport en muziek. 18.02 ● NOS-Jazz. Bopthema's en swingsessions. 18.30 ● Gort en watergruwel. 20.02 ● Zomertombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● De Oude Enghel. 0.02 ● Eldoradio. 3.02 ● De week in. 6.02-7.00 ● Drie op je boterham.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.05 ● Pop. klassieken en verzoekplaten. 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Operamatinee. 13.30 ● Klassieke kamermuziek. 14.02 ● Radio Filharmonisch Orkest en solisten: klassieke en moderne muziek, ca. 14.45-15.05 praten over muziek. 16.00-17.00 ● Rostrum of Composers, internationaal muziekforum.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 10.30, 12.30, 14.30, 18.30 en 1.30.

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker, Petra. 9.00 Moment Mal, Georg en Petra. 9.55 Auf ein Wort. 10.00 Schlager-Frühstück, Günther. 11.00 Hörergrusz-Lotterie. 13.00 Frühschoppen, Achim. 14.00 Sonntagsmenü, Günther. 15.00 Hitparade, Oliver. 17.00 Das Wunschkonzert, Camillo. 18.00 Sport. 19.00 Immer mit der Ruhe, Günther. 21.00 Gefragt, gespielt, Jörg. 22.00 RTL-Discothek, Jörg. 23.00 Sport. 24.00 Achims Musicbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle uitzendingen in stereo

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen, met om 7.30 Peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Autoradio.
Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te fruit. Agenda. 10.10 Brabant op zondag. 12.00 Graag gehoord. Lichte muziek en cabaretfragmenten (over seks). 12.30 Kort gerockt. 13.10 Met zeven aan de tafel. Chansons en klassieke muziek.
West-Vlaanderen: 14.00 Kustzijd'story. Vakantieprogramma uit een badplaats aan de Westvlaamse kust.
Limburg: 17.00 Piek-uur, met om 17.15 Het schurend scharniertje, met om 18.30 Familie-album. 19.20 Melodissimo.
Antwerpen: 20.00-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

Het drijvende dorp

Suske & Wiske

Je bolhoed lag in de cabine van de teletijdmachine, Lambik! Dat was genoeg om te weten waar je was! Hoe ben jij hier terecht gekomen?
Per toeval flitste ik een bewoner van Stokkentoet over!
Professor Barabas vond een oude pijl in zijn tuin!
Hij spijkerde mij met zijn pijl aan een boom!.. Zo kreeg hij mij te pakken!
Hij vertelde mij van de moeilijkheden hier in Stokkentoet en heeft me meegenomen!
Suske en Wiske vertellen van hun wedervaren bij hun aankomst in het dorp en van de betovering van Jerom.
Wat? Jerom omgetoverd in een boom?
Waarom draag jij dat gekke kostuum? Is het hier carnaval?

Panda en de spiegelbloemen

LIEVE DEUGD... PANDA!! WAAROM NEEM JE EEN BAD IN DE VIJVER?
IK VERLOOR MIJN EVENWICHT, TOEN IK DE SPIEGELBLOEM WILDE PLANTEN...
D-DE SPIEGELBLOEM?! PINNEMAN!! KIJK, HIJ HEEFT DE SPIEGELBLOEM BEMACHTIGD!!
EEN HISTORISCH MOMENT, PINNEMAN! ONS FAMILIESYMBOOL IS TERUGGEKEERD! ONZE EER IS GERED, VOEL JE WEL?
HEE!! N-NIET ZO BLAZEN!!
...AUUW...IK VOEL HET, HEER GRAAF...

vandaag de dag

Ontkenning

BAGDAD – Irak heeft ontkend ook maar iets te maken te hebben gehad met de moord, op het hoofd van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) in Parijs. Het Iraakse persbureau citeerde een regeringswoordvoerder die had gezegd dat Irak zich niet bedient van dergelijke methoden. De woordvoerder gaf commentaar op een mededeling van de PLO volgens welke Irak verantwoordelijk zou zijn voor de moord op Ezzedin Kalak en Adnan Hammad, de correspondent van het Palestijnse persbureau in de Franse hoofdstad.

Wapensmokkel

CHICAGO – Een federale jury heeft twee mannen en een fabriek in Michigan in staat van beschuldiging gesteld wegens het smokkelen van wapens naar Zuidafrikaanse blanken. De jury zei donderdag dat honderden geweren via Chicago zijn gesmokkeld in verpakking die was aangemerkt als ademhalingstoestellen voor onder water en als speelgoed. Tijdens het jaar dat in april eindigde zouden 405 geweren en 4.550 stuks ammunitie voor 354.000 dollar op die manier zijn vervoerd. Dat gebeurde via het internationale vliegveld Ohare in Chicago en het Kennedyvliegveld van New York. De beklaagden zijn Seymour Freilich, Richard Beck, en een firma in Oak Park, Michigan, die ook aan de politie levert. De douane slaagde erin een zending op het vliegveld Ohare op 13 februari in beslag te nemen voordat die kon worden vervoerd.

West Nieuw Guinea

JAKARTA – De Indonesische regering is voornemens haar troepen die strijden tegen de separatisten in het grensgebied van Irian Jaya (het voormalige Nederlands Nieuw Guinea) van meer en modernere wapens te voorzien. Dit heeft minister van defensie generaal Jusuf in Jakarta gezegd. De minister zei donderdag na een bezoek aan het gebied dat de regeringstroepen de situatie in het gebied wel onder controle hebben, maar dat toch nieuwe wapens zullen worden gezonden waarmee de militairen ook 's nachts hun doel kunnen vinden. Bovendien zullen paarden en dikke kleding worden gezonden voor de militairen die in het centrale bergland opereren.

Jeremy Thorpe

LONDEN – Jeremy Thorpe, de vroegere leider van de Britse liberale partij, is gisteren beschuldigd van samenzwering met drie anderen tot moord op een ex-vriend, het voormalige manlijke model Norman Scott. Samen met David Holmes (de 47-jarige vroegere penningmeester van de partij), John le Mesurier (een 44-jarige zakenman) en George Deakin (eveneens zakenman) moet Thorpe voor een rechter in Minehead in het westen van Engeland verschijnen.

Vliegtuigongeluk

BUENOS AIRES – De 64 inzittenden van een Chileense Boeing hebben zich allen kunnen redden nadat het vliegtuig bij een noodlanding donderdagavond in brand vloog. Het kwam neer in een bebost gebied op vijf km van het vliegveld Ezeiza, waar een atoomcentrum is gevestigd maar geen atoomreactors zijn. De staart stond in brand toen passagiers en bemanning door de nooduitgangen konden ontsnappen. Er werden 22 mensen gewond, van wie twee door beenbreuk. De brandweer liep vast in de modder van de moerassen rond het vliegveld. Na aankomst kon de brandweer niet veel meer uitrichten omdat het vuur de brandstoftanks had bereikt. Het vliegtuig, van de Chileense luchtvaartmaatschappij Lan Chile, was zes uur te laat uit Santiago vertrokken. De gezagvoerder was bij Buenos Aires in moeilijkheden gekomen door dichte mist.

Levenslang

RANGOON – Een voormalige Birmaanse minister van financiën ,Oe' Tha Sein, is donderdag tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld wegens diefstal van goederen tot een totaal bedrag van 375 gulden. Tha Sein stal volgens de rechtbank tijdens zijn ministerschap in 1974 gecondenseerde melk, suiker, thee, koffie, sigaretten en snoepgoed. Woensdag was een ex-bestuurslid van een socialistische partij veroordeeld tot zeven jaar gevangenisstraf wegens verduistering van 250 gulden. Daarom werd gezegd dat men van een man in zijn positie voorbeeldige trouw aan partij en land verwachtte.

Overstromingen

BANDERA – Bij de overstromingen die al verscheidene dagen Midden- en West-Texas teisteren, zijn naar schatting van de autoriteiten tot dusver 21 mensen omgekomen. Zeker 6 mensen kwamen om het leven in Albany, een stad in het westen van Texas. Honderden mensen zijn dakloos en de autoriteiten menen dat de schade miljoenen dollars kan bedragen.

Makreel

KIEL – In de hoofdstad van de Westduitse deelstaat Sleeswijk-Holstein, Kiel, zijn donderdag enkele personen ziek geworden na het eten van gerookte makreel. Een der slachtoffers, een man, verkeert volgens de politie in levensgevaar. Het is nog niet bekend welke rokerij de makrelen aan de zaak waar ze gekocht werden, geleverd had. De inwoners van Kiel zijn via radio en televisie tegen het kopen van de makreel gewaarschuwd.

„Oog om oog, tand om tand" doet opgeld in Israël

Snelle actie is begin van nieuwe vergeldingspolitiek

TEL AVIV – Israels snelle vergelding voor de bomaanslag van donderdag in het centrum van Tel Aviv, luidt volgens officiële kringen een nieuwe oog-om-oog, tand-om-tand-politiek van de Israelische regering in. Israelische gevechtsbommenwerpers deden aanvallen op Palestijnse guerrilladoelwitten tussen de Libanese kuststeden Sidon en Tyrus, kort nadat op de Carmelmarkt van Tel Aviv een bomontploffing had plaatsgehad die aan een man van 71 jaar het leven kostte en 48 marktbezoekers verwondde. Drie gewonden verkeren in levensgevaar.

Het is niet zonder betekenis dat de bekendmaking over de vergeldingsactie werd gedaan door de regering en niet door het militaire oppperbevel. Regeringskringen deelden mee dat tot de actie is besloten in telefonisch overleg tussen premier Begin en minister van defensie Weizman.

„Deze aanval is gevolgd op de bloedige aanslag van de terroristische organisatie op de burgerbevolking op de Carmelmarkt in Tel Aviv", stond in de regeringsmededeling. „De regering van Israel gaf de strijdkrachten het bevel de terroristen aan te vallen waar zij zich ophouden", werd eraan toegevoegd in wat volgens officiële kringen de eerste onthulling was van de nieuwe politiek van het oog-om-oog, tand-om-tand van de regering, in haar strijd tegen Arabische guerillaäanslagen.

Er hebben berichten de ronde gedaan dat guerillagroeperingen van plan zijn aanvallen op Israel en in het buitenland te doen, als uitvloeisel van de impasse waarin het zoeken naar vrede in het Midden-Oosten is terecht gekomen.

De guerillaäanslag in Tel Aviv en de vergeldingsactie van Israel hebben plaatsgehad twee dagen voor de aankomst in het Midden-Oosten van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Cyrus Vance, die wil proberen te voorkomen dat de impasse in het Egyptisch-Israelische vredesoverleg definitief wordt.

Na de ontploffing van de spijkerbom onder een kraam met tweedehandskleding op de Carmelmarkt, ontstond een lynchsfeer tussen kooplieden en marktbezoekers enerzijds en Arabieren anderzijds. Een Arabische jongen wiens gezicht was opgezwollen door het pak slaag dat hij had gekregen, werd in een dievenwagen van de politie in veiligheid gebracht. De hoofdcommissaris van Tel Aviv, Mosje Timokin, keurde de vervolging van de Arabieren later af.

Nieuw 'platform' ook om problemen kenbaar te maken

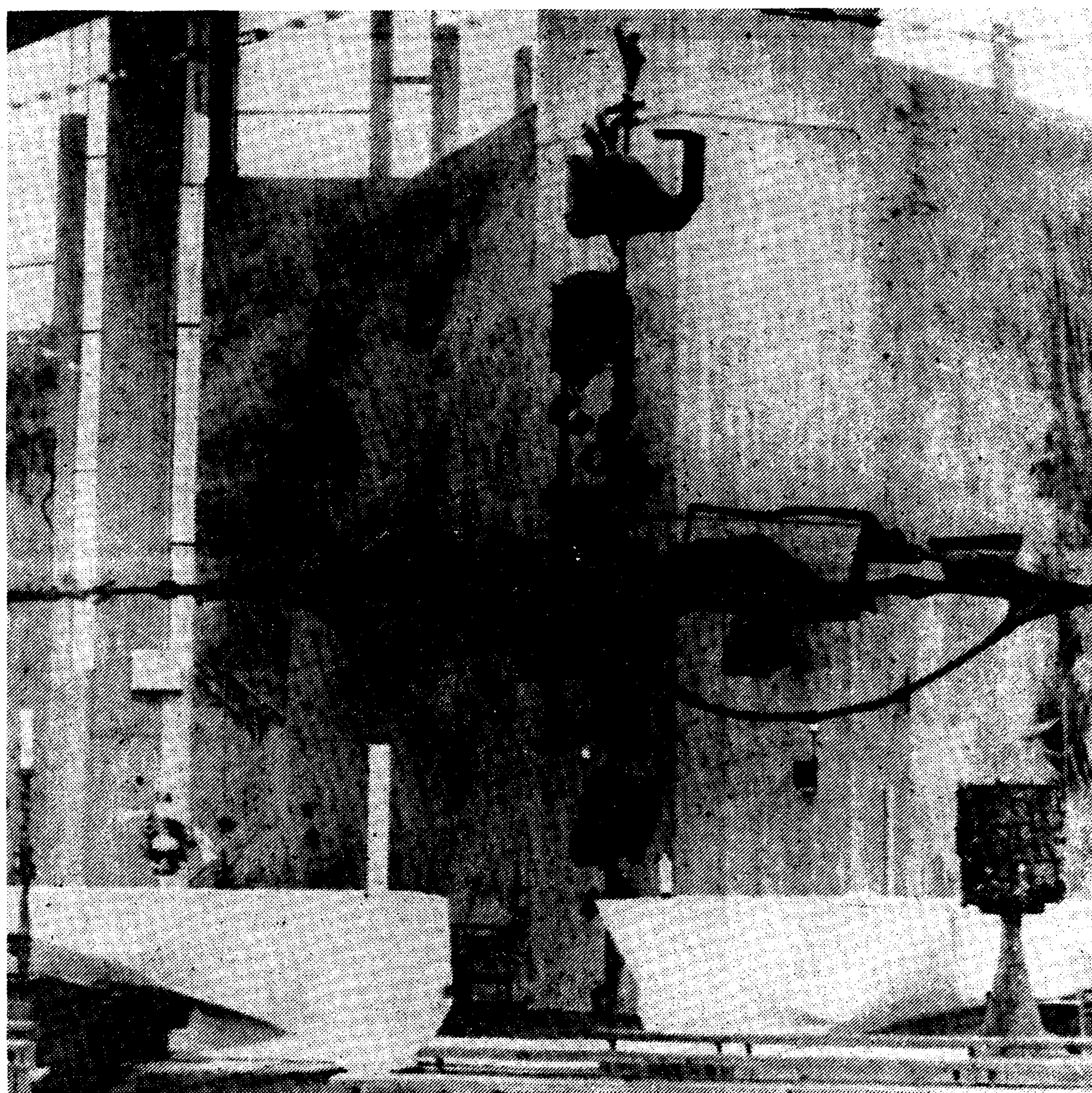
Nieuwe vorm van hulp voor oorlogsslachtoffers

DEN HAAG – Er komt een orgaan voor informatie en coördinatie van de dienstverlening aan oorlogsgetroffenen (ICODO). De regering heeft tot de instelling ervan besloten op grond van het tussentijds advies van het werk- en adviescollege immateriële hulpverlening aan oorlogsslachtoffers (WAC), waarvan prof. dr. J. van Praag voorzitter is.

Vooruitlopend op de instelling van het orgaan komt er een commissie voor de oprichting van een stichting die voorlopig de functie van het orgaan gaat vervullen. Het orgaan krijgt zo spoedig mogelijk een wettelijke status. De commissie voor de oprichting wordt ingesteld bij gezamenlijke beschikking van de staatssecretarissen J. Kraaijeveld-Wouters en G. Wallis de Vries van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk, E. Veder-Smit van volksgezondheid en milieuhygiëne en C. van Lent van Defensie. Het bestuur van ICODO zal bestaan uit telkens een bestuurslid van de stichting '40-'45, de stichting joods maatschappelijk werk, de stichting Pelita, de bond van Nederlandse militaire oorlogsslachtoffers, de Nederlandse vereniging voor ambulante geestelijke gezondheidszorg, de landelijke organisatie voor maatschappelijke dienstverlening „Joint", de buitengewone pensioenraad en de uitkeringsraad. Het bestuur krijgt verder een onafhankelijke voorzitter en vier onafhankelijke deskundigen op medisch, psychotherapeutisch, sociaal of sociaal-cultureel gebied.

Het WAC stelde in zijn advies, dat er grote behoefte bestaat aan een orgaan, dat richting kan geven aan de uitbouw en verbetering van de immateriële dienstverlening voor oorlogsgetroffenen. Het zou ook als platform kunnen dienen vanwaar verzetsdeelnemers, vervolgden en andere oorlogsgetroffenen hun problemen kenbaar maken aan de Nederlandse samenleving. Het ICODO zal zich inzetten voor gerichte deskundigheid die noodzakelijk is voor een kwalitatief goede hulpverlening in vaak uitzonderlijk moeilijke situaties.

Kruis voor verkeersslachtoffers



● *Dit kruisbeeld, vervaardigd uit fragmenten van verongelukte automobielen, staat op het altaar van kerk van de Heilige Geest in Emmerich (W-Duitsland). Het plastiek verzinnebeeldt het persoonlijk leed van slachtoffers door autoongelukken. De schepper van dit schrijnend monument is de kunstenaar Waldemar Kuhn.*

Leven 0,7 procent duurder in juni

DEN HAAG – Het leven is voor het gemiddeld werknemersgezin tussen midden juni en midden juli 0,7 procent duurder geworden, zo heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren gemeld. Sinds december stegen de kosten van gezinsonderhoud daarmee met 2,3 procent, sinds juli vorig jaar met 4,1 procent. De uitkomst komt overeen met de verwachting van het ministerie van Economische Zaken, zo heeft een woordvoerder van het departement verklaard.

De huurverhoging had een forse invloed, plus 0,9 procent, op de stijging. Verder werden duurder o.a. intramurale verzorging (ziekenhuizen e.d.), tweedehands auto's en schadeverzekeringen, aardappelen, groenten, bloemen en kamerplanten.

Prijsdalingen registreerde het CBS voor 35 procent van de goederen en diensten, met een invloed op het totaalcijfer van min 0,7 procent. De uitverkoop in de kleding- en schoeiselbranche zorgde voor een negatieve invloed van 0,6 pct. op de stijging. Verder daalden de electriciteitstarieven, hoofdzakelijk dank zij de brandstofclausule. Voor de resterende 26 procent van goederen en diensten bleven de prijzen onveranderd.

Nu 96 gevallen van polio

UTRECHT – Een 29-jarige vrouw uit Wekerom (bij Ede) is polio geconstateerd. Zij is met lichte verlammingsverschijnselen opgenomen in een ziekenhuis. Ze was niet ingeënt. Het aantal poliogevallen is nu opgelopen tot 96. Deze melding komt precies een week na de laatste. Die van vorige week vrijdag betrof echter twee meisjes die half juni al ziek werden, maar bij wie pas later werd vastgesteld dat ze aan kinderverlamming leden. De vrouw uit Wekerom is pas deze week door de ziekte getroffen.

Mijnen als pootaardappelen

MÜNCHEN – De DDR beschikt over een nieuw pantservoertuig dat aan de grens tussen beide Duitse staten mijnen legt, alsof het pootaardappelen zijn, verklaarde donderdag de Beierse minister van binnenlandse zaken Alfred Seidl.

Hij zei dat het nieuwe voertuig momenteel bezig is aan gene zijde van de noordoost-Beierse grens. Het voertuig graaft automatisch kuilen en zaait de mijnen in rijen van vier, aldus de minister. Tevoren hadden er drie rijen bestaan. Behalve door mijnen, wordt het Oostduitse grensgebied bewaakt door volkspolizisten in uitkijktorens en met honden surveillerende soldaten. Verder zijn in het grensgebied automatisch vurende zwenkmitrailleurs opgesteld. Minister Seidl noemde de vervolmaking van de grensafsluiting een „drama voor het Oostduitse volk, dat nu niet meer de grens van de vrijheid kan oversteken.

Nederlands meisje op Duitse camping gewurgd

GRONINGEN – Op de camping De Wilsumerbergen in het Westduitse Wilsum, ongeveer 15 kilometer over de grens bij Hardenberg, is donderdag de 20-jarige Geesje Hunze uit Beilen door wurging om het leven gebracht. Haar vriendin Jannie Eisen, eveneens uit Beilen, met wie zij in een tent kampeerde, vond haar 's nachts levenloos op het campingterrein. Ze was ongerust geworden toen Geesje na het bezoeken van enkele campingactiviteiten niet in de tent terugkeerde.

Volgens de groepscommandant van de rijkspolitie in Beilen, adjudant Schuiling, die gisteren een bezoek aan de camping bracht, zijn er geen aanwijzingen dat de meisjes de avond ervoor het campingterrein hadden verlaten.

De Kriminalpolizei Lingen, die gistermorgen onmiddellijk na het bekend worden van de moord een grootscheeps onderzoek is gestart, kon nog niets zeggen over de eventuele dader(s) van deze moord.

Advies aan staatssecretaris:

Geen presentiegeld voor bestuurders van bejaardenhuis

DEN HAAG – Het is niet juist dat bestuursleden van bejaardenoorden presentiegeld krijgen voor het bijwonen van bestuursvergaderingen. Bestaande vacatieregelingen moeten binnen vijf jaar worden opgeheven. Het vergoeden van gemaakte onkosten is aanvaardbaar. In zeer bijzondere gevallen kan er een reden zijn in te stemmen met een vergoeding voor loonderving. Dit heeft de centrale commissie voor de bejaardenoorden, staatssecretaris Wallis de Vries van CRM, voorgehouden in advies over de prijsregelen voor 1979. Over de omzetting van persoonlijk geleide bejaardenoorden in stichtingen krijgt de bewindsman nog nader advies. De complexe zaak vergt nadere studie.

Nieuw is in vergelijking met het advies voor prijsregelen voor dit jaar, dat moet worden nagegaan of er bij het pensioenfonds voor de gezondheid, geestelijke en maatschappelijke belangen (PGGM) reserveringen bestaan, waaruit pensioen kan worden gegeven aan vroegere personeelsleden.

Nieuw is ook, dat boven de grens van een half procent van de begrote lasten toestemming van Gedeputeerde Staten nodig is voor uitgaven voor adviseurs voor bijzondere opdrachten. Behalve toeslagen van telkens tien procent voor onregelmatige werktijden en het dragen van algehele verantwoordelijkheid mogen de salarissen van de exploitanten van bejaardenoorden extra worden verhoogd als de ongemakken van het particuliere houderschap zwaarder op hen drukken, vindt de centrale commissie voor de bejaardenoorden. Staatssecretaris Wallis de Vries moet zijn standpunt ten aanzien van het advies nog bepalen.

Moskou wil Sjtsjaranski ruilen tegen Sjevtsjenko

WENEN – De Sovjetunie heeft de terugkeer gevraagd van de Russische diplomaat Arkadi Sjevtsjenko in ruil voor de vrijlating van de onlangs tot dertien jaar gevangenschap veroordeelde Anatoli Sjtsjaranski. Dit is gisteren in westerse diplomatieke kringen in Wenen bekendgemaakt. Volgens die bronnen zou de Sovjetunie dit voorstel hebben gedaan nadat haar plan om Sjtsjaranski uit te wisselen tegen drie in het westen gevangen zittende communistische spionnen niet was aangenomen.

De 47-jarige Sjevtsjenko was onderse-cretaris-generaal van de Verenigde Naties toen hij in april van dit jaar besloot niet naar de Sovjetunie terug te keren. Mevrouw Sjewtsjenko en haar dochter gingen echter wel terug. De eerste zou korte tijd later zelfmoord hebben gepleegd. Het Amerikaanse weekblad Time wist later te melden dat de Rus al twee jaar contact onderhield met de Amerikaanse geheime dienst. Hij zou hebben aangeboden voor honderdduizend dollar gegevens te verstrekken over pogingen van de Russische geheime dienst KGB om en van de Amerikaanse geheime diensten te infiltreren.

Voorzitter consumentenbonden:

Verboden medicamenten naar Derde Wereld

KOEALA LOEMPOER – Geneesmiddelen die in Europa en de VS verboden zijn komen terecht in de ontwikkelingslanden, aldus is gisteren in Koeala Loempoer gezegd door de voorzitter van de internationale organisatie van consumentenbonden, Anwar Fazal.

„Lekke wetten" en onvoldoende mogelijkheden ter controle leidden ertoe dat de fabrikanten van die geneesmiddelen in de ontwikkelingslanden hun goederen onbeperkt konden afzetten. Voorts waren vele soorten geneesmiddelen die in het Westen slechts werden verstrekt op doktersvoorschrift, in de ontwikkelingslanden onder de toonbank, alhoewel zeer gemakkelijk, te koop. Op de verpakkingen van die medicamenten kwamen onder meer niet, zoals in het Westen, waarschuwingen voor, aldus de heer Fazal.

WARSCHAU – Een paar spoorwegarbeiders op het station van Szczytno in Polen dachten dat ze goud hadden aangeboord. Uit een van de tien tanks van een gestrande goederentrein druppelde een vocht dat heerlijk naar jenever rook.

Het nieuwtje verbreidde zich snel en al gauw stond een hele rij klaar met flessen en bekertjes. Het doodshoofd op de tankwagon zagen de arbeiders aan voor een afleidingsmanoeuvre. **In het groen langs de baan of thuis speelden zich olijke taferelen af, tot de methylalcohol – want dat was wat uit de tank druppelde – ging werken. Naar het dagblad, Sztandar Mlodych" in Warschau donderdag berichtte, overleden drie arbeiders aan de gevolgen, is er één blind geworden en dertig liggen er in een ziekenhuis.**

Franse krant onthult:

Oostblokgeneraals leiden Cubaans leger in Afrika

PARIJS – „Het leger van 40.000 cubaanse soldaten in Afrika wordt aangevoerd door twaalf Russische en een Oostduitse generaal. De bedoeling is het continent dermate in verwarring te brengen dat Moskou er zijn heerschappij kan vestigen", schrijft het Franse conservatieve dagblad Le Figaro.

De generaals commanderen een zeer modern leger dat zijn bases heeft in pro-Russische landen. Ongeveer 23.000 Cubaanse soldaten zijn gelegerd in Angola en enkele duizenden in Aden, aldus Le Figaro.

Het leger heeft de middelen verschaft voor aanvallen die zorgvuldig van tevoren zijn voorbereid, zoals die op de provincie Shaba van Zaïre, voegt het blad eraan toe.

Deskundigen uit de Sovjet-Unie, DDR, Cuba en Angola zijn in mei in het geheim bijeengekomen in Ouargla in Angola, om de inval in het koperrijke gebied voor te bereiden. De aanval droeg de codenaam „operatie duif", zo schrijft het Parijse dagblad. De opperbevelhebber van Moskous Afrikakorps is volgens Le Figaro generaal Borissov, die zijn hoofdkwartier heeft in Addis Abeba. Het hoofd van de Russische militaire missie in Luanda, de Angolese hoofdstad, is generaal Tsjakhanowitsj.

Le Figaro noemt ook de andere tien generaals die in verschillende Afrikaanse gebieden commanderen.

Het blad heeft zijn bericht gegrondvest op documenten waarop de hand is gelegd door Franse para's, die hadden deelgenomen aan de reddingsoperatie voor Westeuropeanen na de inval in Shaba door Katangese opstandelingen.

Le Figaro schreef dat in de afgelopen drie maanden 5.000 in Angola gelegerde Cubanen, zijn overgebracht naar Zambia en de grens met Rhodesie. Het detachement beschikt over 80 tanks en geschut.

LD commentaar

St. Annadal (1)

Er is de afgelopen twee weken binnen en rond het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht veel opluchting geconstateerd. Eindelijk, na jaren stilte, zijn het on-beleid en het on-bestuur van dit particuliere ziekenhuis naar buiten gekomen. Voorop het ongelooflijke verhaal van een omvangrijke fraude, vorig jaar door het bestuur binnenskamers geschikt. En daarachter een opsomming van conflicten, competentiekwesties, zaken van besluiteloosheid, intimidatie en vriendjespolitiek. De man die er na jaren zwijgen zijn nek voor heeft uitgestoken is het hoofd van de afdeling medische fysica, ir. T.L. Oei.

Een uiterst aimabele man, zo op het oog. Een heel rustige man ook, een wetenschapper in de eerste plaats. Anderen hebben hem beschreven als „tot het uiterste getergd", maar daarvan is aan hem weinig te merken. Bij het omschrijven van zijn opgestapelde grieven is hij te werk gegaan als een koel analyticus, eigenlijk nauwelijks geëmotioneerd. En in zijn eenvoud van doen is hij een beetje ontwapenend. Men zou zo zeggen: zo'n man moet ongelooflijk gekrenkt zijn geweest door hetgeen Jos Ensinck, de waarnemend bestuursvoorzitter, hem – wellicht sterk geëmotioneerd – vorige week heeft toegevoegd. Maar daar is niets van gebleken. Toen deze week tijdens een eerste nieuw contact Ensinck hem spijtbetuigend de hand toestak, heeft Oei die onmiddellijk gepakt. „Ik heb Ensinck altijd een fijne man gevonden, juist daarom was ik zo teleurgesteld over zijn reactie", zegt Oei.

Dit incident mag voor wat Ensinck en Oei betreft als gesloten worden beschouwd. Of het dat ook in wijdere zin is, zal de tijd leren: de staf van het ziekenhuis is er eensgezind verontwaardigd over – en bovendien heeft het DS'70 Kamerlid Nijhof er in zijn schriftelijke vragen over gerept. Eén opmerking mag er van deze zijde bij: het siert Ensinck in ieder geval, dat hij na 26 juli jl. niet heeft gezegd dat het Limburgs Dagblad met het citeren van zijn kwalificatie maar wat uit de duim gezogen had. Hij heeft wel zoiets gemompeld van „verkeerd overgenomen", maar hij is er tenslotte toch bij gebleven en heeft er de verantwoordelijkheid voor aanvaard.

St. Annadal (2)

Hierboven zeiden wij: er is allerwege opluchting, dat die toestand naar buiten is gekomen. Maar het moet de lezer duidelijk zijn, dat dit niet geldt voor de directie en het bestuur. Dr. Tans bleek gesloten, op het bitse af. Onder druk gezet verwees hij naar de sociaal-directeur drs. IJ.A. de Boer. Oud-bestuurslid drs. H. Roovers („Ik heb er niets mee te maken, ik ben er al twee jaar uit") verwees naar Jos Ensinck. Jos Ensinck verwees naar de allang vertrokken oud-geneesheer-directeur dr. Van der Heyden. En naar dr. Tans („toen alles gebeurde was ik gewoon bestuurslid, dr. Tans was toen voorzitter, ik heb pas eind mei jl. overgenomen").

De Boer en zijn evenknie drs. J.H.M. Banens (economisch-directeur – tegen hem heeft ir. Oei beschuldigingen van „profiteren" geuit) blijken op het stuk van door Oei gegeven alarmseinen sinds 1976 een geheel blank geheugen te hebben. Hun positie is overigens niet te benijden. Waar bestuursleden zò eensgezind aan het afschuiven zijn, zitten zij aan het onderste eind van de helling. Dat hun de zaken gaandeweg geheel boven het hoofd gegroeid zijn, is onmiskenbaar. Dat dit mede is veroorzaakt door interne omstandigheden (gebrek aan ruimte, gebrek aan middelen, gebrek aan gekwalificeerde krachten) is óók duidelijk. Pijnlijk helder is daarnaast, dat zijzelf tot die omstandigheden hebben bijgedragen. Maar dit alles wast niet weg, dat in hoogste en eerste instantie het bestuur van St. Annadal door de jaren heen heeft gefaald.

Van wassen gesproken: men brenge zich de zegswijze in herinnering, dat de ene hand de andere wast. Gelukkig, daartoe zal men in St. Annadal de kans niet krijgen. Er liggen gedetailleerde vragen van Nijhof – aan de ministeries van Volksgezondheid, Onderwijs en Justitie. Er is een onderzoek gaande van de kant van het Openbaar Ministerie. En nu Oei de nek heeft uitgestoken, gaan ook anderen praten. De zaak is wijdopen en zal niet meer worden gesloten. Zo behoort het ook te zijn – en het behoort uitdrukkelijk niet zò te zijn als begin vorige week nog werd waargenomen, toen krampachtige pogingen werden gedaan de affaire-St. Annadal te dempen. Te bagatelliseren zelfs, zoals één Limburgs medium aanvankelijk te zien gaf.

Waarmee, voor de duidelijkheid, niet de Regionale Omroep Zuid bedoeld mag heten. Integendeel: wanneer men spreekt van „de nek uitsteken", dan is dat in de eerste plaats mede bedoeld voor deze omroep.

J.R.

Officiële mededeling

GEMEENTE BRUNSSUM

De burgemeester van de gemeente Brunssum maakt op grond van het bepaalde in artikel 9 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het door de raad der gemeente Brunssum in zijn vergadering van 25 juli 1978 vastgestelde „Structuurplan van de gemeente Brunssum", met bijbehorende bescheiden ter gemeentesecretarie (Bestuurscentrum, Lindeplein), kamer 507 voor eenieder ter inzage ligt.

BRUNSSUM, 2 augustus 1978.

De burgemeester voornoemd,
L.J. Hoogland

Tegenstrijdige eisen maakten compromis-model onbetaalbaar

Nederland moet kiezen in Amerikaans-Duitse „Tankslag"

door Hans de Bruijn

DEN HAAG – De Nederlandse strijdkrachten staat in de komende jaren een omvangrijke en zeer dure vernieuwing van het militaire materieel te wachten. De miljardenprojecten rollen als het ware van de lopende band. Nieuwe fregatten, mijnenvegers, marinepatrouillevliegtuigen, F–16–straaljagers, luchtdoelgeschut en pantserwagens vormen een rij aankopen die de defensiebegroting binnen acht jaar met meer dan 10 miljard gulden zullen belasten.



● *De General Abrams tank*

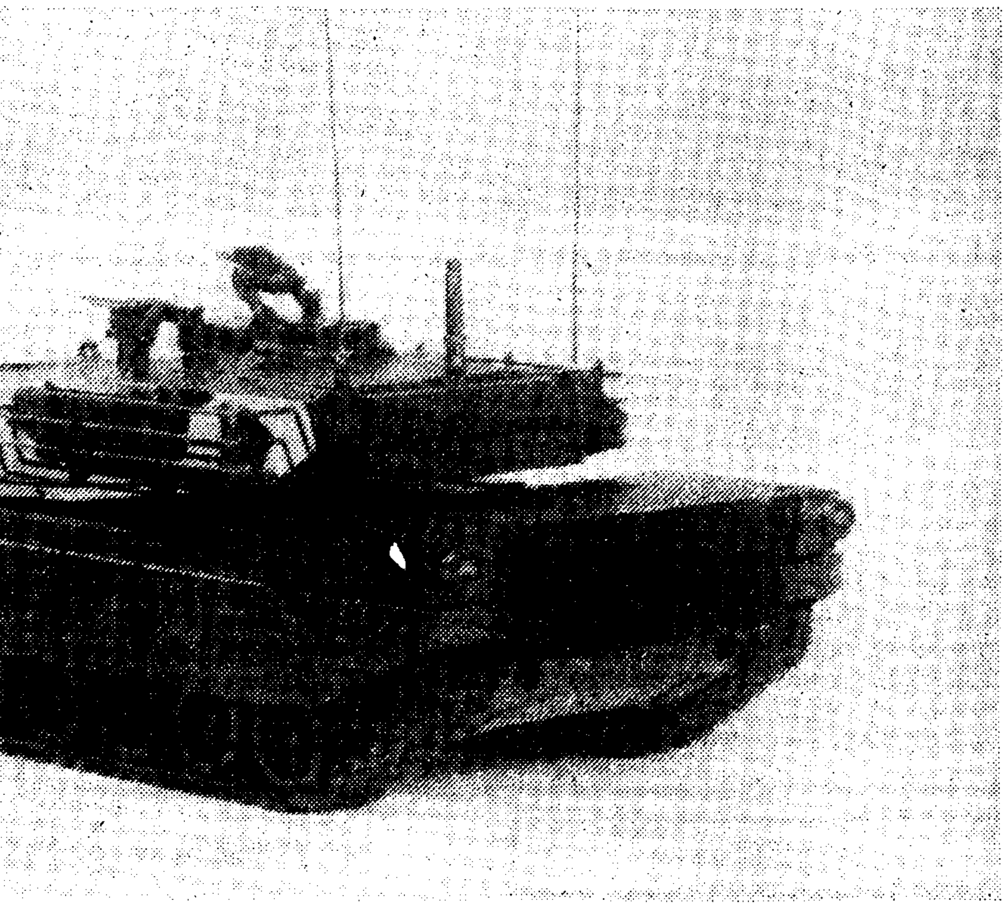
Een van de duurste projecten uit die keten is de aanschaf van nieuwe tanks voor het Nederlandse legerkorps. Nog dit jaar moet de beslissing vallen over de keuze van het type tank, zodat in de loop van 1979 de bestelling kan worden geplaatst, waarmee naar schatting twee miljard gulden is gemoeid. De ongeveer 450 nieuwe tanks moeten de verouderde Britse Centurions en Franse AMX–13 gaan vervangen.

Nederland is met deze aanschaf het middelpunt geworden van wat nu al eens de „tankslag van de eeuw" wordt genoemd. De keuze bij de aankoop gaat namelijk tussen twee produkten, de Amerikaanse Chrysler XM–1 „General Abrams" en de Westduitse „Leopard 2" van Krauss-Maffei. De Amerikanen en de Duitsers werpen alle middelen in de strijd om deze slag in hun voordeel te beslissen.

Het gaat daarbij niet alleen om de Nederlandse aankoop, maar ook om de toekomstige levering van duizenden nieuwe tanks aan tal van landen. In NAVO-kringen schat men nu dat met de introductie van de nieuwe tankgeneratie tot het jaar 2000 bedragen van 100 tot 150 miljard gulden zijn gemoeid. Nederland is daarbij in een positie gekomen dat het naast de Verenigde Staten en de Bondsrepubliek het eerste land is dat aan die nieuwe tankgeneratie toe is. Een voortrekkersfunctie dus.

Standaardisatie

Binnen de NAVO waart de laatste jaren het begrip „standaardisatie" als een toverwoord rond. De defensieuitgaven rijzen de pan uit, en standaardisatie is een van de beste middelen om dooraan het hoofd te bieden, zo zegt men. Maar de recente geschiedenis heeft ook geleerd hoezeer dit begrip met de mond wordt beleden en in de praktijk aan de laars wordt gelapt. Het gevolg is, dat het defensiemateriaal steeds duurder wordt en juist kleine landen als Nederland met de gevolgen worden opgescheept. De „tankslag" is daarvan een schoolvoorbeeld.



● *De Leopard-2 tank*

Al in het begin van de jaren '60 probeerden Amerikanen en Duitsers samen met de Britten om te komen tot één NAVO-gevechtstank, de MBT–70. Het moest het beste van het beste worden, voldoende om de Russische tankdreiging (de hebben in Centraal-Europa bijna driemaal zoveel tanks als de NAVO) tot rond 2000 het hoofd te bieden. Alle betrokken landen brachten hun eisen en wensen in. Als gevolg van tegenstrijdige eisen, werd het compromis-model van de nieuwe tank zo duur, dat geen land hem ooit zou kunnen kopen.

In 1970 werd het project stopgezet en begonnen Amerika en West-Duitsland elk aan de ontwikkeling van een eigen gevechtstank. De Amerikanen middels een wedstrijd tussen Chrysler en General Motoers, de Duitsers als een produkt van de Munchener staalgigant Krauss-Maffei. Uiteindelijk moesten deze projecten ertoe leiden dat de beste van de twee tanks door beide landen in gebruik genomen zou worden; een gegarandeerde afzet van zo'n 10.000 tanks à 4 miljoen gulden. Maar de werkelijkheid werd anders.

De Amerikanen vonden het Duitse produkt eerst niet goed genoeg, en kwamen later met allerlei nieuwe wensen. De Duitsers waren zo welwillend om veranderingen aan te brengen, maar voordat de Leopard 2 op de testbanen met de Chrysler-tank – winnaar van de Amerikaanse wedstrijd – vergeleken kon worden, besloten de Amerikanen hun eigen tank in volle produktie te nemen. Ook in Amerika klonk kritiek op deze handelwijze. De Amerikaanse rekenkamer achtte het zelfs beter als in de toekomst niet een militaire commissie maar de minister van defensie zelf het heft in handen zou houden bij dergelijke projecten, „om een eerlijke beoordeling te garanderen".

Als gevolg van het mislukken van dit standaardisatieproject (en zo is het met tal van dergelijke projecten gegaan) raakten beide landen in een felle concurrentiestrijd gewikkeld. Van de gezamenlijkheid bleef alleen over dat beide tanks één (Duits) 120-mm-kanon zullen krijgen en mogelijk in de verre toekomst één (Amerikaanse) gasturbinemotor. Maar de Amerikanen haalden ook hierbij een slimme manoeuvre uit.

Het Amerikaanse leger heeft 7000 nieuwe tanks nodig, ter vervanging van de 10.000 verouderde M 48–M 60's. De eerste 3000 krijgen echter nog het oudere (Britse) 105-mm-kanon. Pas de tweede serie zal met het nieuwe, betere kanon worden uitgerust. De Duitsers hielden, na onbevredigende tests, op hun beurt een slag om de arm wat de motor betreft. De eerste Leopards krijgen gewoon de terdege beproefde, betrouwbare (zij het zwaardere) en zuinigere Duitse dieselmotoren van de Leopard 1. De gasturbine in de Leo's blijft toekomstmuziek, vooral omdat de turbo's storingsgevoeliger zijn en brandstofverslindend, wat het bereik beperkt.

Compensatieorders

De prijs voor dit gebrek aan samenwerking uit nationaal eigenbelang (de tankorders geven werk aan duizenden in de metaalindustrie) zal echter betaald moeten worden door de toekomstige afnemers, zoals Nederland, dat de „eer" heeft het eerst aan de beurt te komen. De felle concurrentieslag had steeds hogere eisen en dus steeds duurdere tanks tot gevolg. Op het ministerie van Defensie rekent men met een aanschafprijs van 3 tot 4 miljoen gulden per tank. De oudere Leopard 1 kostte destijds ruim één miljoen...

Zoals bij alle grote wapenprojecten, kijkt men in Nederland vooral naar de tegenorders voor de Nederlandse industrie. De Duitsers hebben dan de beste kaarten. Zij zouden Nederland al voor 100 procent aan compensatieorders geboden hebben, 70 procent via mee-produceren, 30 procent via andere orders. De definitieve offerte van Krauss-Maffei wordt eind augustus verwacht.

Van de Amerikanen is tot nog toe over compensatieorders niets vernomen.

In het voordeel van de Duitsers spreekt bovendien dat Nederland al 468 Leopards 1 heeft en de Nederlandse industrie bij de produktie daarvan betrokken was. Er bestaat een stuurgroep op dit terrein, waarin onder andere DAF (rompbouw), VMF-Stork (motoren) en Philips (elektronica) zitten. De ervaringen met de Duitsers zijn bovendien erg goed.

Nog meer zaken spreken in Duits voordeel. De Leopard kan al in 1981 geleverd worden, de XM–1 pas in 1984. De XM–1 is weliswaar de goedkoopste van het tweetal (verschil ruim een half miljoen gulden per stuk), maar voor het defensiebudget is het van belang dat op de Amerikaanse tank invoerrechten geheven moeten worden. Bij de koop van de Duitse tanks zou zelfs de Nederlandse BTW „ontdoken" kunnen worden, door ze rechtstreeks van de fabriek bij de Nederlandse troepen in Duitsland te plaatsen.

Daar komt nog bij dat de Duitse tank meteen met het door de Nederlandse militairen gewenste 120–mm–kanon wordt geleverd, en de Amerikanen dat pas na 1984 kunnen. Een hele rij voordelen voor de Leopard, die alleen worden overschaduwd door het feit dat men de XM–1 technisch beter, vooruitstrevender vindt. De Amerikaan is sneller, lichter, maakt minder lawaai en heeft een betere bepantsering. Alleen het bereik van de gasturbinemotor (360 km) is beduidend minder dan dat van de diesel (450 km).

In deze hele afweging is het duidelijk dat vooral de economische voordelen de doorslag zullen geven. De Duitse kansen liggen daarbij zonder meer het gunstigst. De vraag is nu alleen nog, hoever de Amerikanen en Duitsers zullen willen gaan in het drukken van de prijs. De tankfabricage is in Amerika in overheidshanden, wat het onderhandelen gemakkelijker maakt dan bij een particulier bedrijf als Krauss-Maffei. Daar staat tegenover dat een Nederlandse order van ongeveer 500 tanks voor de Amerikanen van ondergeschikt belang is, terwijl voor de Duitsers (die zelf 1800 Leo's 2 bestellen) Nederland meteen de grootste buitenlandse afnemer zou worden.

Anti-Tankwapens

De hoge prijs van de tanks is er inmiddels wel de oorzaak van dat de oude Centurions en AMX–13's van het Nederlandse legerkorps niet in een 1:1–verhouding vervangen zullen worden. De nieuwe oplossing zal worden gevonden door minder (50) tanks aan te schaffen en het aantal (goedkopere) anti–tankswapens uit te breiden.

Het Nederlandse leger beschikt momenteel over 369 Centurions, 130 AMX–13, 468 Leopard 1, 166 Leopard-genietanks en 159 TOW-antitankraketwerpers. Het tekort bedraagt 52 tanks, maar in de nieuwe opzet zal dat niet worden opgevuld.

Als de nieuwe tank eenmaal is aangeschaft, zal het legerkorps naast de 468 Leopard 1 over 445 nieuwe tanks (Leopard 2 of XM–1), 316 TOW's, 53 genietanks en 66 pantserrupsvoertuigen beschikken.

Deze oplossing valt te verklaren uit het streven de anti–tankbewapening op te voeren. De oude militaire regel „het beste anti-tankwapen is een tank" gaat al lang niet meer op. De huidige generatie anti-tankraketten heeft een ongekende precisie, is meestal laser- of radio-gestuurd en kan vanaf de meest onmogelijke plaatsen worden afgevuurd. Bovendien is één man met een raketwerper veel minder kwetsbaar dan vier man in een grote doch logge tank.

Verliezer

Welke tank het Nederlandse leger in de toekomst ook krijgt, zeker is dat er in de tankslag één grote verliezer is: Groot-Brittannië. De Britten, met hun enorme kennis en ervaring in de tankproduktie, gaan het tegen het industriële geweld van de Amerikanen en de Duitsers volledig afleggen. Ook nu nog leiden de Britten de dans in de research naar nieuwe ontwikkelingen, maar het zal hen weinig baten.

Zo ontwikkelden de Britten aan het begin van de jaren '70 een nieuw soort bepantsering – het zogenaamde Chobham-pantser – dat bijna ondoordringbaar is. De Amerikanen en Duitsers maakten met graagte van de Engelse vindingen gebruik, maar daar bleef het bij. De Engelse hoop ook bij de NAVO-tankproduktie betrokken te worden, was vergeefs. Vervolgens ontwikkelden de Britten een superieur 120-mm-kanon. Ze deden het echter te langzaam, waardoor het niet in de tests van de Leopard 2 en de XM–1 betrokken kon worden. Een wéér stonden zij buitenspel.

Het lijkt er nu op dat Groot-Brittannië – dat zelf in de loop van de jaren '80 aan een nieuwe tank toe is – door deze ontwikkeling gedwongen zal zijn dan ook voor een Duits of Amerikaans produkt te kiezen, waarin dan maar weinig Engelse belangen terug te vinden zullen zijn.

De tankslag tussen de Verenigde Staten en Duitsland is pas begonnen. In de komende twintig jaar moeten over de hele wereld enkele tienduizenden tanks vervangen worden. Naast Nederland beschikken acht landen over samen 2200 oude Centurions, en de oude Amerikaanse M–48–tank is de meest over de wereld verspreide tank. Alleen Turkije heeft er bijvoorbeeld al 2000.

De Duitsers – die 4000 Leopards 1 in negen landen hebben rijden – kampen daarbij met het probleem dat zij alleen aan NAVO-staten mogen verkopen (met Australië als uitzondering). Niets staat echter een wereldwijde afzet van de Amerikaanse produkten in de weg. De uiteindelijke winnaar van de Amerikaans-Duitse tankslag lijkt dus bekend. De rol die Nederland daarbij kan spelen, is een kleine, maar wel een die twee miljard gulden kost.

Einde concordaat tussen Spanje en Vatikaan in zicht

MADRID – Het einde van het concordaat van 1953 tussen het Vatikaan en de Spaanse staat is in zicht. Het is de bedoeling dat het eerste van de vier deelverdragen die het oude concordaat gaan vervangen snel wordt getekend. Binnen twee maanden hoopt men het over de andere teksten eens te worden.

Het eerste deelverdrag regelt de dienstplicht van priesters en priesterstudenten. Evenals andere studenten krijgen de priesterstudenten uitstel van militaire dienst, maar na hun priesterwijding moeten ze opkomen en kunnen ze hun dienst vervullen als legeraalmoezenier. Voordien waren ze vrijgesteld. De andere deelverdragen betreffen ondermeer de subsidie door de staat, het onderwijs en het kerkelijk bezit.

Reeds tien jaar geleden zijn de eerste besprekingen over de herziening van het verdrag begonnen. Reden tot vertraging was aan Spaanse zijde voornamelijk de herziening van de grondwet die nu bijna voltooid is. Het Vatikaan aarzelde vooral lang over zaken als de rechtspersoon van de kerk, het huwelijks- en gezinsrecht, opvoeding en subsidies.

In de grondwet is nu de scheiding van kerk en staat doorgevoerd. De katholieke kerk heeft niet langer een bevoorrechte positie. De staat zal, aldus de nieuwe grondwet, „hoewel a-confessioneel, betrekkingen van samenwerking onderhouden met rooms-katholieke Rooms-Katholieke kerk en met de andere geloofsbelijdenissen". Na behandeling door de senaat wordt de ontwerp-grondwet in een referendum aan de kiezers voorgelegd.

In beginsel gaf de wet van de godsdienstvrijheid, die in 1967 werd aangenomen, de kerk het recht zich zonder staatsinmenging te organiseren, maar eerst nu wordt vastgelegd dat de staat afziet van zijn vetorecht bij de benoeming van bisschoppen, een oud voorrecht van de Spaanse koningen, dat door Franco, voor de volle honderd procent werd gehandhaafd. De Spaanse bisschoppenfonferentie krijgt een eigen zelfstandige rechtspersoonlijkheid.

Ook voor de netelige kwestie van de huwelijkswetgeving is een oplossing gevonden, waarbij voorkomen is dat de kerk zich moet uitspreken tegen de mogelijkheden tot echtscheiding die de staat biedt. Bij het huwelijksrecht heeft de katholieke kerk het gewetensvoorbehoud gemaakt, dat de katholiek de onontbindbaarheid van het kerkelijk gesloten huwelijk moet aanvaarden. Door dit voorbehoud laat de kerk het aan de staat over om het huwelijk- en gezinsrecht te regelen zonder daarbij rekening te hoeven houden met de kerkelijke leer.

In het deelverdrag over onderwijs is bepaald dat de ouders mogen beslissen of hun kinderen godsdienstonderricht krijgen of niet. De kerk slaagde er niet in om vast te laten leggen dat de bijzondere scholen, ondanks subsidie, niet aan de controle van de overheid onderworpen zouden worden.

De huidige staatssubsidie van de kerk blijft nog drie jaar van kracht. Overigens is dit, vooral vanwege de inflatie geen vetpot. Een priester krijgt het in Spanje geldende minimumloon. In totaal geeft de staat aan de kerk ongeveer 180 miljoen gulden per jaar. Dit is een kwart van de kerkelijke begroting. De resterende 75 procent moeten de katholieken zelf opbrengen. Voor het onderhoud van de vele gebouwen moet de kerk zelf opdraaien. De kerk is voortaan niet langer vrijgesteld van alle belasting. De fiscus zal komen aankloppen met aanslagen op aandelen en rendabel grondbezit. Het is de bedoeling een door de staat te innen kerkbelasting in te voeren, die 1 procent van het inkomen zal bedragen.

De verwachting is dat een niet onaanzienlijk aantal naam-katholieken officieel de kerk zullen verlaten om aan deze aanslag te ontkomen.

De katholieke Spaanse kerk is er niet rouwig om dat zij bepaalde voorrechten verliest. Bewust hebben de kerkelijke leiders de laatste tien jaar gestreefd naar een duidelijke scheiding tussen kerk en staat en naar een gelijkschakeling van de r.k. kerk met andere kerkgenootschappen. De banden met de staat waren vaak al te knellend. De kerk is bereid de prijs voor haar nu verworven vrijheid te betalen.

OIRSBEEK

zondag in teken van antiek- en rommelmarkt

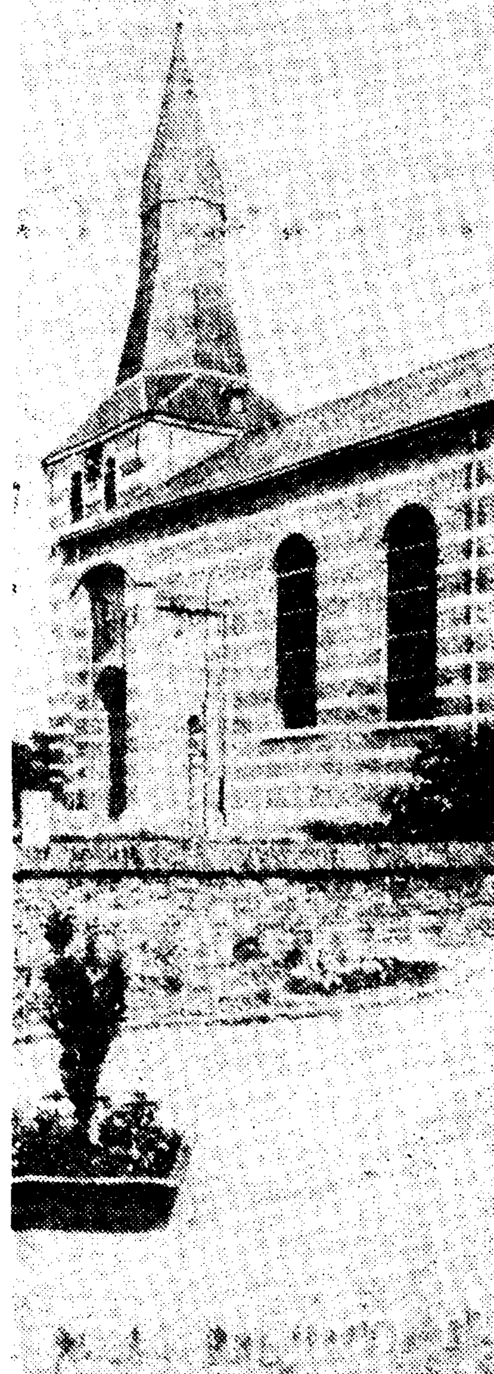
Voor de vierde keer in successie houdt de harmonie Sint Gerlachus zondag 6 augustus in Oirsbeek een antiek- en rommelmarkt. Zij wordt gehouden van 10.00 tot 18.00 uur op het dorpsplein aan de Oirsbekerweg. De pas gerestaureerde windmolen zal de duizenden bezoekers (verleden jaar kwamen er 10.000) met draaiende wieken begroeten en aanduiden waar enkele gezellige uren doorgebracht kunnen worden. De in oude luister herstelde schepenbank - het gebouw waarin vroeger Vrouwe Justitia toezicht hield op de rechtspraak over de dorpelingen - gelegen pal tegenover het dorpsplein en de oude parochiekerk zullen - evenals de boerderijen - een treffend decor vormen voor het gebeuren.

Ook dit jaar is de organisatie weer selectief te werk gegaan. Zij heeft ongeveer zeventig antiekhandelaren uit Limburg en Brabant gecontracteerd. Er is bijgevolg een ruim aanbod van originele antieke materialen, zoals meubels, schilderijen, gebruiksvoorwerpen, porselein curiosa en noem verder maar op. De harmonie zal commerce bedrijven op de aangrenzende weide onder de oude bomen. De leden hebben zich weer weten te verzekeren van een keur van spulletjes uit grootmoeders dagen: oude meubels, gereedschappen, koperwerk, munten, tinnen voorwerpen, een kraam met duizenden boeken, postzegels enz.

De oude tijd zal ook herleven bij de demonstraties van oude ambachten. Ergens op de markt hamert de koperslager, de imker vertelt over zijn bijenvolk, de klompenmaker beitelt aan de houten klossen, een spinnewiel snort en de kaarsentrekker presenteert ook zijn stiel. Verder brengen ook mensen uit Pakistan en India exotische waren aan de man of de vrouw.

Als bijzondere attractie is er ook dit jaar weer voor iedere tweeduizendste bezoeker een gratis weekendreis voor twee personen naar Parijs. De winnaars worden in de Lichtstad ondergebracht in een luxueus hotel. Zij brengen verder een bezoek aan Montmartre, de Arc de Triomph, de Eiffeltoren en nachtelijk Parijs.

Wie vermoeid raakt van het het slenteren langs de talrijke kraampjes kan op het terras uitpuffen, genietend van een koele dronk of een lekker hap van de barbecue. Hier klinkt ook de muziek van het bekende blaasorkest „De Dorsvlegels". Rest nog te melden dat er in de buurt van het dorpsplein voldoende (verharde) parkeergelegenheid aanwezig is.



agenda - agenda - agenda - agenda - agenda -

ZATERDAG 5 AUGUSTUS

aastricht: 14.00 tot 17.00 uur straatoppenkast op Amorsplein; 14.30 ondleiding Wijngaard Slavante Sint ietersberg; 20.00 uur Europese talenenjacht voor solisten, begeleiding lobilay.

pen: feestweek harmonie „Inter os", 14.00 uur bejaarden en ziekeniddag, 20.00 uur Beierse avond met oderland Muzikanten.

elden: parkfeesten, 20.00 uur Lustier Muzikantenavond met Göhltaler uzikanten en Die Kalkdörfler.

EERLEN – de kaatsvereniging t Suden" houdt p het terrein van v.v. Palemig aan de overt Flinckstraat een grote kaatsedstrijd. Hieraan zullen teams deelemen afkomstig uit Amsterdam, aandam, Beverwijk en leden van de .B.A. die aangesloten zijn bij de Neerlandse Koninklijke Kaatsbond. De edstrijden beginnen om 11 uur.

usteren: Wigibaldfeesten, 15.00 tot .00 uur Avro's Toppop, 20.00 uur estavond met Freddy Goldon.

chaesberg: Tiroler muziekfeesten, .00 tot 17.00 kindervarieté, 20.00 uur roler avond met Die Orgininal Ebbr Buam uit Tirol en het dans- en oworkest The Ragtime Band.

isden: Diepstraatfeesten, 14.00 tot .00 uur antiek- en rommelmarkt en ndere activiteiten.

egelen: midzomerfeesten in Oostuisstraat.

Afferden: historische roofridderfeesten, 15.00 uur zeskamp, 20.00 uur zeskampbal met de „Jolly's".

ZONDAG 6 AUGUSTUS

Susteren: Wigibaldfeesten, 11.00 tot 13.00 uur Frühschoppen, 10.00 tot 18.00 uur rommel- en antiekmarkt, kinderboerderij en kinderkermis, 15.00 uur volksdansen.

Schaesberg: Tiroler muziekfeesten, 10.30 tot 13.30 uur Frühschoppen met Die Orginal Ebbser Buam, 14.30 tot 17.00 uur showmiddag, 20.00 tot 01.00 uur Tiroleravond met Die Orginal Ebbser Buam.

Eijsden: Diepstraatfeesten, 11.00 tot 21.30 uur antiek- en rommelmarkt

Bocholtz: 11.00 tot 19.00 uur Luikse markt in de straten Gasthof, Oude Smedestraat, Op de Klinkert en Op de Weijer.

Epen: feestweek harmonie „Inter Nos", 14.30 uur jeugdfestival met „Pipo en Mameloe", 20.00 uur muziekavond met Kas Lux en Earth and Fire

Helden: parkfeesten, 11.00 uur Frühschoppen met Easy Ridder en De Venlose fanfarekapel.

Afferden: historische roofridderfeesten, 10.00 tot 16.00 uur Frühschoppen met „Maastaler Muzikanten en Eckelse Muzikanten, 20.00 uur sluiting feestelijkheden met The Cats.

NOORBEEK – Zaterdag, zondag en maandag is er kermis in Terlinden. Tevens is er een feesttent met dansavonden, die zaterdag en maandag muzikaal omlijst worden door de Hippy's en zondag door Soft Rain. Het frühschoppen, zondagmorgen, wordt opgeluisterd door de Boemelerrekapel van Banholt.

WANDELVIERDAAGSE

KLIMMEN – De vereniging „Sportief Klimmen" houdt op dinsdag 8, woensdag 9, donderdag 10 en vrijdag 11 augustus een avondwandelvierdaagse. De afstanden zijn 10, 15 en 20 kilometer. Degenen die interesse hebben kunnen zich voor deelname aanmelden bij de heren J. Bertrand, Pleinstraat 4, tel. 04405-2526 en J. Laeven, Schoolstraat 25, tel. 2594.

AVONDWANDELING

EYS – V.V.V. en I.V.N. organiseren voor dinsdag 8 augustus weer een avondwandeling voor toeristen en andere belangstellenden. Vertrek om 19 uur vanaf de Rabobank.

Rectificatie I.V.N.

EYS – De dagwandeling door het Gulpdal van het I.V.N. heeft niet aanstaande zondag plaats, maar op zondag 27 augustus.

Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN



● *Zondag draaien de wieken van de Oirsbeekse molen om de bezoekers te attenderen op de antiek- en rommelmarkt.*

OP DE KORTE TOER

Van 16 tot en met 20 augustus zijn in het Belgische Bastogne op de Mardassonheuvel naast het Amerikaanse gedenkteken en het Bastogne Historical Center, 250 tot 300 Amerikaanse en Duitse militaire voertuigen uit de Tweede Wereldoorlog te zien. Volgens de organisatoren, het oorlogsmuseum „Bastogne Historical Center", zal het mogelijk zijn om alle soorten voertuigen, eigendom van levenden uit verschillende landen van de „Military Vehicle Conservation Group" in hun oorspronkelijke staat te bezichtigen. Ook beoogt men het publiek een indruk te geven van de sfeer in het belegerde Bastogne tijdens het Duitse Ardennenoffensief in december 1944. Op vrijdag 18 augustus wordt tevens de doorbraak van de Amerikaanse generaal Patton naar Bastogne gereconstrueerd. Door deze doorbraak werd indertijd de belegerde stad ontzet. De reconstructie vindt plaats langs de wegen die de vierde pantserdivisie toen ook gebruikte. Het „Bastogne Historical Centre" zal als hoofdkwartier fungeren bij de herhaling van dit militair gebeuren. Het museum is in de periode 16 tot 20 augustus geopend voor het publiek.

☆

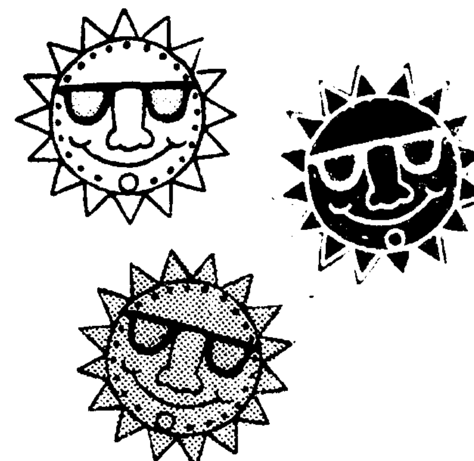
In Maasbree (bij Venlo) worden vanaf vandaag tot en met 13 augustus voor de 18e keer „Ossefeesten" gehouden. Zondag 6 augustus wentelt er van 10.00 tot 15.30 uur een grote os aan het spit. Vanaf 12.00 uur is er „Frühschoppen" op de klanken van de Tiroler kapellen „De Maasland Muzikanten" en de „Hosbengels". 's Avonds treedt in de feesthal op het Kennedyplein „The Red Stomp Silver Band" op. Gebraden oosevlees is vanaf 16.00 uur te koop.

☆

Voor de derde en laatste keer wordt er zondag van 12.00 tot 19.00 uur in het Brabantse Oisterwijk een kunstmarkt gehouden. Zij vindt plaats op het terrein van „De Weyenbergh", waar gelijktijdig een tentoonstelling is over bijen en de kunst en bijenteelt.

☆

Urk bezit sinds kort een eigen visserijmuseum. Het is gevestigd in het pand Westhavenkade 44. De benedenverdieping is gewijd aan de visserij vroeger en nu. Er staan onder andere scheepsmodellen. De bovenverdieping toont de Urker klederdracht en een binnenhuisje anno 1900. De openingsuren zijn op werkdagen van 9.00 tot 13.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. 's Zaterdags is het museum van 9.00 tot 13.00 uur geopend.



LIMBURGS GELUID OP HAMMERVELD

Het dertiende Hammerveld jazzfestival, dat vandaag en morgen weer plaatsvindt rondom kasteeltje Hattem in Roermond, belooft volgens stichtingsvoorzitter Jan Vaessen het beste uit de bestaansgeschiedenis van Hammerveld te worden. Wellicht de grootste naam van dit festival is Dizzy Gillespie, die morgenavond om 21.30 uur met zijn befaamde kwartet Hammerveld besluit. Direct voorafgaand aan de grote meester treedt de Limburgse Big Band '77 aan, met ongeveer één uur big-bandmuziek.

Deze 22 man sterke formatie – de leden komen uit heel Limburg – bestaat voor de helft uit studenten en afgestudeerden van het conservatorium in Maastricht. De band is in mei 1977 ontstaan uit de werkgroep Jazz van dit conservatorium, en ging aan de slag om de bigbandmuziek nieuw leven in te blazen. Aanvankelijk bestond het repertoire dan ook alleen uit klassieke jazznummers, maar onderhand is het uitgebreid met moderne (jazz)composities, zodat men nu muziek speelt van Stan Kenton, Count Basie en Nestico tot de Beatles in een jazzjasje. De arrangementen werden geschreven door Math Scheffer en Wim Zuilen. Inmiddels zijn van Big Band '77 opnamen uitgezonden door de ROZ en de TROS, waarvoor de opnamen gemaakt waren op het bigbandfestival afgelopen voorjaar in Tilburg.



Het unieke – althans voor Limburg en mogelijk zelfs voor heel Nederland – van Big Band '77 zijn de twee beshoorns, instrumenten die eerder in het klassieke genre thuishoren en in déze formatie beslist een aparte sound opleveren. De band, die aanvankelijk uit 18 man bestond, is inmiddels uitgebreid tot 22: zes saxofonisten, zes trompettisten, vier trombonisten, twee hoornblazers, één bassist, één pianist, één conganist en één drummer. Het geheel staat onder leiding van trompettist Henk Kraus, die daarnaast een bekend studiomuzikant en muziekdocent is. Voor inlichtingen: Peter Blom, Saroleastraat 56/58, Heerlen. Tel. 045-713377.

Roos Hulscher



De Centrale Rabobank vraagt voor het district Sittard

controle-medewerkers voor de accountantsdienst

De afdeling Controle Aangesloten Banken houdt zich bezig met de inspectie van de administraties van de meer dan 1000 aangesloten banken, verspreid over 14 districten. Binnen een district functioneren meerdere kleine controleteams, waarbinnen de aan te stellen assistent-inspecteur een eigen taak en verantwoordelijkheid zal krijgen.

Deze taak bestaat uit het mede adviseren, begeleiden en controleren van de administraties van de aangesloten banken in het district en het evalueren van zijn bevindingen met de controleleider.

De functie heeft een sterk ambulant karakter en biedt de mogelijkheid voor veelvuldig persoonlijk contact met functionarissen van de banken in het district.

Van de kandidaten wordt een middelbare opleiding verwacht, aangevuld met tenminste P.D.B. De voorkeur gaat uit naar kandidaten, die de studie S.P.D. dan wel N.I.V.R.A. ter hand hebben genomen of een H.E.A.O.-opleiding (B/E) hebben afgerond.

Zowel precisie in de werkwijze als goede communicatieve eigenschappen zijn voor dit werk belangrijk.

Ervaring in een functie op administratief gebied wordt noodzakelijk geacht.

Leeftijd 24 - 30 jaar.

Geboden wordt een afwisselende werkkring met goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder studiekostenvergoeding en premievrij pensioen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ontvangen door de Centrale Rabobank, Personeelszaken, St. Jacobsstraat 30, 3511 BT Utrecht, onder vermelding van nr. VJ 3683.

Telefonische informaties kunt u inwinnen bij Mevr. A. Veen, tel. 030 - 36 23 52.

De Centrale Rabobank: bank achter duizend banken. Begeleidt met raad en daad de ruim 1000 Rabobanken die overal in het land midden tussen de mensen staan.

Rabobank
geld en goede raad

Het De Wever-Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met een kapaciteit van ± 900 bedden en een personeelsbezetting van ± 1800 medewerkenden. In de Verplegingsdienst is door verandering van funktie van de huidige functionaris een vakature voor een

ALGEMEEN HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

De nieuwe funktionaris vormt samen met het Hoofd Verplegingsdienst, de overige drie Algemeen Hoofdverpleegkundigen en twee stafmedewerkers het beleidsteam van de Verplegingsdienst.

Van de funktionaris wordt verwacht, dat deze op kollegiale wijze de leiding van verpleegafdelingen ondersteunt en begeleidt in hun taakuitoefening en de resultaten hiervan terugkoppelt naar het beleidsteam, een bijdrage kan leveren in het kritisch volgen van ontwikkelingen op verpleegkundig en organisatorisch gebied en de toepasbaarheid van deze ontwikkelingen voor de eigen dienst mee helpt beoordelen.

Gezien de ontwikkeling naar een meer patiëntgerichte verpleging zullen veranderingsprocessen begeleid worden, waarbij kennis van organisatie en personeelsbeleid van belang is.

Na een inwerkperiode zal in nader overleg het werkterrein van de Verplegingsdienst opgedeeld worden in 4 sekties, waarbij ieder Algemeen Hoofdverpleegkundige verantwoordelijk is voor zijn onderdeel.

Primair wordt gedacht aan een vrouwelijke kandidaat, vanaf 30 jaar, in het bezit van het diploma Ziekenverpleging A, met een opleidingsnivo Hogere Opleiding Leusden of Nijmegen en met een ruime ervaring in leidinggeven. Het bezit van de Kinderaantekening strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeen te komen.

Informatie bij het Hoofd Verplegingsdienst, Drs. B.D.J. Teunissen (045-766666).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden L.D.05.08

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

MIRO BEEK



Heeft plaats op haar afdeling Corner-Restaurant voor

Parttime medewerksters

Onze gedachten gaan uit naar gehuwde dames welke ± 20 uur per week in roulatiedienst kunnen werken.

Werktijden zijn: eerste week van 8.00 - 13.00 uur de daarop volgende week van 13.00 - 18.00 uur.

Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met Dhr. J. Sturmans, Chef Corner tel. 04402 - 3944.

parttime kassa medewerkers[sters]

18 jaar of ouder gevraagd voor onze hyper modern kassasysteem.

Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met Dhr. H. Marting, front end manager tel. 04402 -3944.

Miro Beek: Wethouder Sangersstr. 57, Beek

Leuke bijverdienste

Wie wil voor ons vraaggesprekken voeren in Zuid-Limburg. U hoeft niets te verkopen. Alleen vragen stellen en antwoorden noteren. Vergoeding per gesprek en reis- en km-geld.
U doet dit op doordeweekse dagen op door u zelf te bepalen uren. De vergoeding is belastingvrij (wanneer u geen andere bijverdienste heeft).
Heeft u een middelbare opleiding gevolgd en beschikt u over een vervoermiddel?

Bel of schrijf dan binnen één week aan:

R en M, Research en Marketing BV

Dautzenbergstraat 8, Heerlen
Tel. 045-713471.

Bij de Algemene Inspectiedienst te Eygelshoven is voor het tijdvak van voorlopig 1 jaar de functie vacant van

medewerk(st)er

t.b.v. de afdeling technisch administratieve bedrijfscontrole E.E.G.-regelingen.

Vereist: MAVO/HAVO of hiermede vergelijkbare opleiding.

Gelet op de aard der werkzaamheden is enige boekhoudkundige kennis gewenst.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2.201,– per maand.

Uitvoerige sollicitatiebrieven dienen te worden gericht aan het Hoofd Personeelszaken van de Algemene Inspectiedienst, Marktstraat 18, 6471 JV Eygelshoven.

GEVRAAGD:

LEERLING MONTEURS

voor werkplaats en smederij

LEERLING MONTEURS

Tevens
voor opleiding tot montagemont. v. binnen- en buitenl.
(Alfa-Laval melkmach.
Bomford Hydr. maaiers)
Kennis v. Duitse en Engelse taal strekt tot aanbev.

Soll. schriftelijk of mondel. na telef. afspr.

J.J. DABEKAUSEN B.V.

Valkenburgerweg 145 Heerlen
tel. 045-717766.

MIRO BEEK

Miro beek heeft de baan die u zoekt

Een Miro hypermarkt is revolutionair voor Nederland. Want Miro verkoopt letterlijk alles: van fietsen en radiotoestellen tot en met foto, film en groente. Miro is een nieuwe manier van kopen. En van werken! Alles gebeurt er onder één gygantisch dak. Geen wonder dat daar prima banen liggen - en volop kansen om vooruit te komen. Voor mensen die mee willen groeien en de handen uit de mouwen willen steken.

Slagers

In deze uiterst belangrijke afdeling voor Miro zorgt u voor het verkoopklaarmaken van vlees. Natuurlijk beschikt Miro hiervoor over ultra moderne apparatuur. De verkoop gaat via de vitrine. Ervaring in de verwerking en verpakking van vlees strekt tot aanbeveling. Leeftijd 20-30 jaar.

Belangstelling?

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan Miro Beek: Wethouder Sangerstraat 57, Beek (L).



Wilt u meer weten over deze funktie bel dan 04402 - 3944 en vraag naar Dhr. W. Urlings.

Miro Beek: Wethouder Sangersstr. 57, Beek

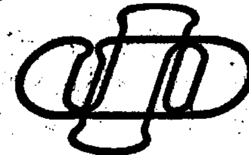


Architektengroep Sigmond B.V. vraagt op korte termijn voor haar buro te Heerlen een

ervaren MAKETTEBOUWER

Onze professioneel ingerichte makettemakerij maakt zowel studie- als showmakettes voor onze vestigingen te Heerlen, Den Bosch en Den Haag.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan A.G.S. Apollolaan 38, 6411 BB Heerlen t.a.v. Ir. J.H. Paré



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

vraagt voor de afdeling Organisatie en Efficiency een

organisatie-adviseur (mnl./vrl.)

Het fonds behartigt de pensioenbelangen van 850.000 deelnemers en 305.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Meer dan 1900 personeelsleden verrichten werkzaamheden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak of op het gebied van beleggingen. In het kader van de te automatiseren gegevensverwerking over de deelnemers is er regelmatig overleg in het administratief-organisatorische vlak met overheidswerkgevers.

Van de ORGANISATIE-ADVISEUR wordt verwacht dat hij/zij zelfstandig adviseert en rapporteert over opzet van en veranderingen in de administratieve organisatie en procedures en waar nodig de invoering begeleidt.
Enkele medewerkers zullen hem/haar in analyse, voorbereiding en pre-advisering terzijde staan.

Vereisten:
- academische graad in bedrijfseconomie of bedrijfskunde, Nivra-opleiding t/m administratieve organisatie, andere universitaire opleiding + SIOO of langdurige ervaring + AMBI-opleiding;
- contactvaardigheid en goed uitdrukkingsvermogen.

Salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 5032,- per maand, exclusief een vakantie-uitkering van 8%.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.

ELISABETH BAS SIGARENFABRIEK N.V.

Elisabeth Bas Sigarenfabriek N.V. in Houthalen (België) is een produktiebedrijf met ruim 900 medewerkers.
Het is een dochteronderneming van Elisabeth Bas/La Paz Sigarenfabrieken in Boxtel.

Ons bedrijf in Houthalen is de laaste jaren sterk gegroeid en wij verwachten in de toekomst nog verdere expansie evenals belangrijke ontwikkelingen op het gebied van produktie- automatisering.

Wij zoeken daarom een

ERVAREN ARBEIDSANALIST(E)

die onderzoek zal verrichten op gebied van efficiëntieverbetering, arbeidsomstandigheden etc.
Wij verwachten dat de betrokken kandidaat zijn taak op een voor onze medewerk(st)ers overzichtelijke wijze verricht en door hen als een bijdrage tot doelmatig funktioneren wordt ervaren.

Kandidaten moeten in het bezit zijn van een technische opleiding (minimaal M.T.S.-niveau) en V.O.A. II. Leeftijd 25 - 35 jaar.

Houthalen ligt aan de weg Eindhoven - Hasselt (10 km van Hasselt) en is vanuit Limburg en Brabant gemakkelijk te bereiken. Ook als woonplaats is Houthalen interessant.



Nadere inlichtingen worden graag verstrekt door de Heer A. de Hemmel, arbeidsanalist, tel. 04116 - 74961.
Schriftelijke sollicitaties kunt U sturen aan de Heer J. C. A. Schreuder, Hoofd Personeelzaken, Postbus 19, 5280 AA Boxtel.

---

economie vandaag

Vermindering

TOKIO – In Japan verwacht men over 1978 een vermindering van de export met 4,6 procent. De voorspelling is gebaseerd op een vermindering van de uitvoer met 2,5 procent gedurende de maanden april tot en met juni. Door de stijgende koersontwikkeling van de yen – vooral tegenover de dollar – wordt het moeilijker te exporteren naar de VS. Alleen de uitvoer van motorvoertuigen heeft in het eerste half jaar 1978 een kleine stijging te zien gegeven. De uitvoer van schepen, televisietoestellen en staal was beduidend minder (plm. twintig procent) dan in 1977.

Kartel?

ROTTERDAM – Volgens districtsbestuurder P. Scheele van de industriebond NVV loopt de werkgelegenheid in het Rijnmondgebied ernstig gevaar door de steeds verdergaande samenwerking tussen de oliemaatschappijen. Gedreven door de slechte resultaten zouden – aldus Scheele tenminste – de maatschappijen nu bezig zijn met de vorming van een raffinagekartel. Een woordvoerder van Shell verklaarde dat de oliemaatschappijen al vele jaren samenwerken, d.w.z. dat zij op verzoek voor elkaar bepaalde produkten maken. Een zegsman van British Petroleum ontkende dat er sprake was van kartelvorming. „Was het maar waar", voegde hij eraan toe. Voor BP is de situatie voor de Europese raffinaderijen zo slecht, dat zij gevaar lopen kapot te gaan. Ook de Amerikaanse maatschappijen in de Rijnmond, Esso, Gulf en Chevron ontkennen, dat er gewerkt wordt aan een kartel.

Verspilling

HILVERSUM – De financieel commissaris van de NOS, K. de Wilde, wil de veelvuldige overschrijdingen van begrotingen bij de NOS fors aanpakken. Hij heeft in een brief aan de NOS zijn ergernis geuit over overschrijdingen van kosten als declaraties voor reizen in binnen- en buitenland, autovergoedingen, documentatie en kantoorbehoeften. Ook bijeenkomsten, vergaderingen e.d. wil de heer de Wilde niet meer buiten de omroepgebouwen laten houden. Disciplinaire maatregelen, eventueel ontslag zullen kunnen volgen, als niet wordt meegewerkt door het personeel.

Batavus

HEERENVEEN – Batavus uit Heerenveen heeft werktijdverkorting aangevraagd voor 200 van de 720 werknemers. De maatregel geldt uitsluitend voor het personeel, dat werkt in de bromfietsensector en duurt tot het einde van het jaar. Oorzaak: een tegenvallende afzet van bromfietsen op de Amerikaanse en Europese markt.

Nieuw leven

ROTTERDAM – Als de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) de benodigde vergunning krijgt, zal volgend jaar begonnen worden met het invoeren van de produktie van het olieveld Schoonebeek van 2500 tot ..00 ton per dag. Als dit doel verwezenlijkt wordt, kan Schoonebeek voorzien in ongeveer 6,5 procent van de Nederlandse behoeften. Een en ander zal een gunstige invloed hebben op de werkgelegenheid in Drenthe.

Werklozen

LUIK – In België is het aantal werklozen weer toegenomen. Eind vorige maand was 7 procent van de beroepsbevolking, t.w. 272.743 personen werkloos. Dat betekende een maand daarvoor een stijging van ..00 personen. Eind juli vorig jaar bedroeg het aantal werklozen ..9.290. De toeneming van het aantal werklozen wordt hoofdzakelijk toegeschreven aan het grote aanbod van schoolverlaters op de arbeidsmarkt.

Order Bredero

EDINBURG – De Ver. Bedrijven Bredero gaat de Ashley Avenue in het centrum van de zuidelijk van Londen gelegen stad Epsom herontwikkelen. Er zal een winkelstraat aangelegd worden, er komen bioscopen, theaters, kantoorruimten en parkeerplaatsen. Bredero schat de kosten op .. miljoen gulden.

Eemshaven

DELFZIJL – Het is vrijwel zeker, dat de aanlanding van het Algerijnse aardgas in vloeibare vorm zal plaatsvinden in de Eemshaven. Eind augustus zal aldus minister Wiegel, het kabinet een beslissing nemen. De besprekingen met West-Duitsland verlopen voorspoedig. Die gingen oorspronkelijk over het grensverloop in de Eems, maar in die gesprekken is nu ook het LNG-projekt Eemshaven ingebracht.

KLM

AMSTELVEEN – De KLM heeft bij Fokker VFW de optie, die zij had op .. vliegtuigen van het type F-.. (Fellowship) omgezet in een definitieve bestelling. In april en mei zullen deze toestellen door Fokker worden opgeleverd. De toestellen zullen worden ingezet op een aantal Europese bestemmingen van de KLM-Cityhopper. De vliegtuigen bieden plaats aan 80 passagiers.

Groei in toeristenindustrie

Reisorganisaties hadden twee miljoen klanten

AMSTERDAM – De Nederlandse reisorganisaties bespeuren een groei in de toeristenindustrie. De reisorganisaties verwachten dit jaar ongeveer twee miljoen Nederlanders naar hun vakantiebestemming te brengen. Dat betekent dat de „export" van vakantiegangers ten opzichte van vorig jaar met ruim zeven procent is toegenomen. Een en ander heeft de algemeen directeur van Arkereizen, F. Fransen, in Amsterdam meegedeeld bij de introductie van het winterprogramma 1978/1979 van zijn organisatie.

Fransen heeft berekend dat dit jaar 760.000 Nederlanders per vliegtuig naar hun vakantieoord zullen vliegen, terwijl 450.000 per touringcar reizen, 100.000 per trein, 600.000 per eigen auto en circa 90.000 maken rivier- en zeecruises. Volgens de Arkedirecteur is vooral het aantal touringcarreizen hoger uitgevallen dan was verwacht.

Het Arkeconcern stak ten opzichte van de landelijke stijging van ruim zeven procent bijzonder gunstig af met een groei van 21,5 procent ten opzichte van 1977. Het aantal door Arke vervoerde passagiers in 1978 is 159.000 (vorig jaar 130.900), gesplitst in vliegreizen 81.000 (68.500), touringcarreizen 56.000 (46.000), treinreizen 2000 (2800) en eigen auto 20.000 (13.600).

Slechts één vakantieland (Griekenland) is dit jaar achteruit gegaan met het aantal boekingen. „Dat is het gevolg van de sterk verhoogde prijzen in Griekenland. Overigens is ook bij andere reisorganisaties de belangstelling minder voor dit land", aldus Fransen.

Vakantieleed

Fransen verklaarde dat de vertragingsakties van de Franse verkeersleiders in de afgelopen weken enorm veel vakantieleed hebben gezorgd. Duizenden toeristen konden hun vakantie niet op tijd beginnen of niet tijdig terugkeren. „Ik vraag mij af of de Franse verkeersleiders zich werkelijk wel voldoende realiseren hoeveel reisleed ze honderdduizenden vakantiegangers en uiteraard ook andere reizigers aandoen. Ook de touroperators en luchtvaartmaatschappijen zijn ernstig gedupeerd. De acties hebben handen vol geld gekost".

Fransen zei bijzonder veel waardering te hebben voor het overgrote deel der passagiers, dat zich ondanks vertragingen en overlast zo begripvol heeft opgesteld. Hij benadrukte, dat de reisorganisaties in dit soort gevallen onmogelijk tot restitutie van verloren gegane vakantiedagen kunnen overgaan. „De reiziger moet zich terdege realiseren bij de boeking, dat eventueel nadelige financiële gevolgen van zo'n actie alleen op de benadeelde kunnen worden verhaald". Arkereizen heeft becijferd, dat ondanks de omzetverhoging van bijna 22 procent van het aantal klachten is gedaald. In 1976 kwamen 636 gegronde klachten binnen en 207 waren ongegrond. Over 1977 waren de cijfers 532 en 248. De prijsontwikkeling van de vliegreizen is in vergelijking met 1977 vrij gering gebleven, namelijk 5,5 procent. Fransen zei te verwachten, dat de vakantie in de winter of als tweede vakantie of als hoofdvakantie voor steeds meer Nederlanders belangrijk wordt. „Deze tendens zal zich ongetwijfeld voorzetten."

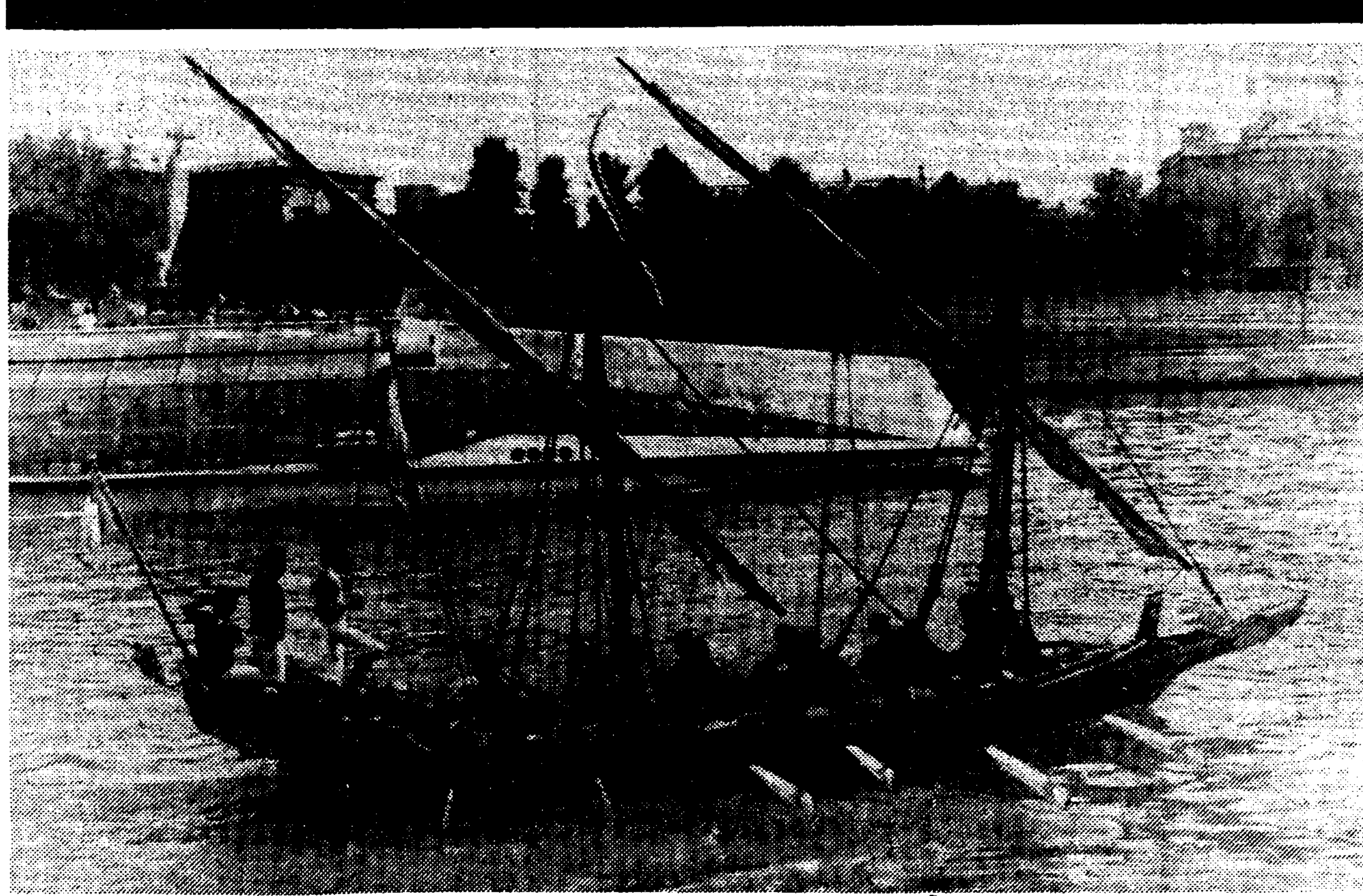
Nederlanders geven meer uit aan woninginrichting

BILTHOVEN – In 1977 hebben Nederlanders acht procent meer dan in 1976 uitgegeven aan meubilair en woningtextiel. Men gaf verleden jaar gemiddeld 240 gulden uit aan meubels, terwijl aan gordijnen en dergelijke 170 gulden per hoofd van de bevolking werd neergeteld. De gezamenlijke omzet van de Nederlandse woninginrichters was in 1977 5,6 miljard gulden.

Dit blijkt uit het gisteren gepubliceerde jaarverslag van het Centraal Bureau voor Woninginrichters- en Meubileringsbedrijven (CBW). De geldomzetstijging was vrijwel volledig te danken aan prijsstijgingen. De volumestijging bedroeg slechts 0,4 procent.

De in 1976 door de Consumentenbond en de branche gezamenlijk opgerichte geschillencommissie woninginrichting, waartoe iedere consument zich kan wenden, ontving in de loop van 1977 441 klachten. In een groot aantal gevallen behoefde zij geen uitspraak te doen, omdat ofwel de partijen alsnog tot een minnelijke schikking kwamen, ofwel een van de partijen onvoldoende meewerkte aan de arbitrageprocedure. In 131 gevallen deed de geschillencommissie uitspraak en in 74 daarvan (56 procent) oordeelde zij de klacht gegrond. Eind 1977 waren er bij de commissie nog tachtig geschillen in behandeling.

Uit het verleden.....



• *Deze zeilboot uit de zeventiende eeuw compleet met twaalf roeiers heeft een reis achter de rug van Besancon naar het hartje van Parijs over een afstand van 700 km.*

Oorzaak sanering Droste

Dalende vraag naar chocolade

HAARLEM – De afnemende vraag naar chocoladeprodukten op de wereldmarkt is de belangrijkste oorzaak van een op handen zijnde sanering bij de Koninklijke Droste Fabrieken NV in Haarlem. De directie van dit bedrijf heeft 60 ontslagen aangekondigd en is verder van plan het natuurlijk verloop van 40 arbeidsplaatsen niet aan te vullen.

De recessie in de cacao-verwerkende industrie staat onder invloed van de sterk gestegen prijzen van cacaobonen. Daardoor kreeg Droste in het laatste kwartaal van 1977 te maken met afzetproblemen. Bovendien was sprake van toenemende invloed van concurrerende produkten. Een speciale divisie van het Amerikaanse concern Standard Brands, eigenaar van Droste, Venz en Konkers, ontwikkelt plannen voor voor gezondmaking van het bedrijf.

Overcapaciteit in de cacao-industrie heeft in Nederland in de afgelopen zeven jaar geleid tot halvering van het aantal chocoladefabrieken.

De directie van Droste in Haarlem kondigde vorige week een reorganisatie aan. Tot dusver is over dit plan nog geen overleg gevoerd met de vakorganisaties, de ondernemingsraad van Droste en de overheid. De vakbonden, met name de voedingsbonden van de FMV, hebben evenwel in een eerste reactie kritisch gereageerd. „Laat de directie van Droste eerst maar eens met cijfers aantonen dat die reorganisatie nodig is", aldus de voedingsbonden FMV. De gekozen leden van de ondernemingsraad wachten met commentaar tot het overleg is gestart en de cijfers op tafel liggen.

Droste directeur J.A. Luycks: „De erg hoge prijzen van de cacaobonen op de wereldmarkt hebben tot gevolg dat de prijs van chocoladeartikelen ook hoog is. De consument gaat zijn geld kritischer besteden. Door de hoge prijzen valt er een categorie mensen af, die zegt: laat deze weliswaar lekkere bonbon of chocola maar aan mij voorbij gaan, want die is te duur".

Varken voor Giscard

PORTSALL – Bretonse boeren, verontwaardigd over de lage prijs voor varkensvlees, hebben een dood varken gehangen aan de schroef van de presidentiële helikopter, toen de Franse president, Giscard d'Estaing, een bezoek bracht aan Bretagne. De president was naar West-Finistère gekomen om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de problemen, waarmee de inwoners daar geconfronteerd worden na de vervuiling, veroorzaakt door de ramp met de olietanker „Amoco Cadiz". De Bretonse varkensfokkers grepen de gelegenheid aan om te protesteren tegen het, naar hun mening, tekort schieten van de Franse regering in de behartiging in hun belangen, tijdens de prijsonderhandelingen in de EEG.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

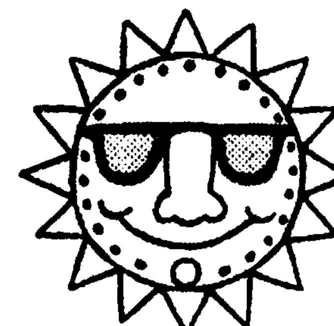
In reactie

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft op de laatste beursdag van deze week een forse reactie te zien gegeven. Winstnemingen in Wallstreet, waardoor van de 15 punten winst van de Dow Jones index er slechts drie overbleven, en de lagere koers van de dollar, waren bepaald geen stimulansen voor Amsterdam. Daarbij komt nog dat dit in een typische vrijdagmarkt viel, zodat er vrijwel geen belangstelling was. De koersen gingen dan ook over een breed front, hier en daar zelfs fors, naar beneden.

Bij de internationale waarden was Unilever de grote verliezer. Er ging ƒ 1,30 van de koers af op ƒ 120,30, hoofdzakelijk als gevolg van aanbod. Kon. Olie moest ƒ 1,- prijsgeven op ƒ 133,80 en Hoogovens ƒ 0,60 op ƒ33,80. Akzo noteerde ƒ 0,40 lager op ƒ 31,50 en Philips een halve gulden op ƒ 25,60. De bankaandelen bleven onveranderd licht verdeeld. Op de obligatiemarkt waren de noteringen bij kalme handel iets lager. De inschrijving op de 8 act staatslening via het tender-systeem, die vrijdagmiddag sluit, loopt goed. De lening zal zeker slagen, zo werd gezegd. De beurs taxeert de koers van uitgifte op 100,20 à 100,30 pct. Een bedrag van tussen de ƒ 300 mln en ƒ 400 mln zal, aldus schattingen van handelaren, door de Minister van Financiën genomen worden.

Evenals de actieve markt heeft de lokale sector een, zij het lichtere, reactie te zien gegeven. Gebrek aan belangstelling deed vele noteringen naar beneden gaan. Dit alles bij kalme handel.

De fondsen die donderdag nog koploper waren, NDU en Audet, bleken nu de grote verliezers te zijn. Na de koersexplosie van gisteren, deden winstnemingen Audet ƒ 30 goedkoper worden op ƒ 640 en NDU ƒ 9,- op ƒ 254. Elders in uitgeverijsector kon Drukkerij De Boer met ƒ 4 tot ƒ 174 en ICU met ƒ 1,20 tot ƒ 87,20 aantrekken, twee fondsen die niet mee hadden gedaan aan de forse koerswinsten.



Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,15	2,25
Engelse pond	4,13	4,43
Belgische frank (100)	6,54	6,84
Duitse mark (100)	106,25	109,25
Italiaanse lire (10.000)	25,00	28,00
Portugese escudo (100)	4,35	5,60
Canadese dollar	1,89	1,99
Franse franc (100)	48,75	51,75
Zwitserse franc (100)	127,50	130,50
Zweedse kroon (100)	47,50	50,50
Noorse kroon (100)	39,75	42,75
Deense kroon (100)	38,25	41,25
Oostenr. schilling (100)	14,90	15,20
Spaanse peseta (100)	2,75	3,05
Griekse drachme (100)	5,65	6,90
Finse mark (100)	51,50	54,50
Joegoslav. dinar (100)	10,50	12,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	31,80	31,00e
ABN	364,50	365,00
Amro 20	76,20f	76,60
Deli-Mij	129,80	129,10
Dordtsche	177,30	176,30
Dordtsche Pr.	176,10	175,00
Heineken	103,90	103,40
Heineken H.	96,40	96,40
Hoogovens	37,40f	37,20
HVA-Mijen	58,00	58,00
KNSM	85,00e	86,00e
KLM	158,00	156,00
Kon. Olie	134,80	133,80e
Nat. Ned.	105,00f	104,50e
Ned. Lloyd	78,00	78,50
Ommeren	140,10	140,10
Philips	26,10e	25,80f
Robeco	177,00f	176,50
Rolinco	140,10	140,00
Rorento	123,10	122,90
Unilever	121,60	120,20e

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,80	108,80
9.75 id. 74	110,00	110,00
9.50 id. 76-1	106,00	106,00
9.50 id. 76-2	108,10	108,10
9.00 id. 75	105,80	105,80
8.75 id. 75	104,00	103,90
8.75 id. 75-2	103,80	103,70
8.75 id. 76-96	104,70	104,70
8.50 id. 75	103,20	103,20
8.50 id. 75-2	103,00	102,90
8.25 id. 76-96	102,20	102,10
8.25 id. 77-92	101,80	101,70
8.25 id. 77-93	101,80	101,70
8.00 id. 69	100,70	100,70
8.00 id. 70-95	100,70	100,70
8.00 id. 71-96	100,70	100,70
8.00 id. 70 I	102,60	102,50
8.00 id. 70 II	102,00	101,80
8.00 id. 70 III	102,00	101,60
8.00 id. 76-91	100,60	100,30
8.00 id. 77-97	100,60	100,40
8.00 id. 77-87	101,90	101,70
7.75 id. 71-96	98,80	98,70
7.75 id. 73-98	98,80	98,60
7.75 id. 77-97	99,50	99,40
7.75 id. 77-92	99,30	98,90
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	97,80	97,70
7.50 id. 71-96	97,50	97,40
7.50 id. 72-97	97,40	97,30
7.50 id. 78-93	97,80	97,60
7.50 id. 78-88	98,80	98,40
7.50 id. 71-81	101,10	101,10
7.20 id. 72-97	94,80	94,80
7.00 id. 66 I-91	96,30	95,90
7.00 id. 66 II	96,20	96,00
7.00 id. 69-94	94,80	94,60
6.50 id. 68 I-93	92,80	92,80
6.50 id. 68 II	92,50	92,50
6.50 id. 68 III	92,40	92,40
6.50 id. 68 IV	92,10	92,10
6.25 id. 66-91	92,80	92,60
6.25 id. 67-92	92,40	92,30
6.00 id. 67-92	91,40	91,10
5.75 id. 65 I-90	91,60	91,40
5.75 id. 65 II	91,70	91,15
5.25 id. 64 I-89	89,40	89,30
5.25 id. 64 II	90,10	89,80
5.00 id. 64-94	85,10	84,60
4.50 id. 58-83	95,20	95,00
4.50 id. 59-89	87,50	87,20
4.50 id. 60 I-85	92,00	91,70
4.50 id. 60 II	85,70	85,20
4.50 id. 63-93	83,90	83,60
4.25 id. 59-84	93,20	92,70
4.25 id. 60-90	84,90	84,70
4.25 id. 61-91	84,30	84,10
4.25 id. 63 I	82,80	82,60
4.25 id: 63 II	82,80	82,50
4.00 id. 61-86	90,00	90,20
4.00 id. 62-92	82,80	82,60
3.75 id. 53-93	81,40	81,20
3.50 id. st. 47	77,30	77,30
3.50 id. 53-83	–	–

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,00	–
8.75 ABN	119,30	119,30
6.00 ABN	144,00	144,00
6.75 Amro 73	103,70	103,70
5.50 Amro 8.25	246,00	247,25
8.50 Bos Kal.	114,00	113,00
6.25 Buhr T	102,00	102,20
7.25 Furn. 73	93,80	93,30
5.75 Gist-Br.	88,00	88,00
7.25 H'meijer	97,50	97,40
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	88,50	88,50
7.25 Kappa 73	91,50	92,80
8.75 KNSM	100,50	101,00
8.75 KBB	108,50	–
5.75 KLM	112,50	112,00
7.75 K.N. Pap.	115,00	117,00
7.25 KSH 73	0,75	0,75
7.00 Lyons N	76,20	80,00e
7.25 M'intosh	90,30	90,60
9.00 Meneba	92,60	92,50
7.00 NBM-B	91,20	91,40
7.25 Nederh.	–	–
6.50 NBM	387,50	387,00
7.75 Nutricia	97,00	97,00
8.00 Nijverd.	96,20	96,50
6.50 Océ-Gr.	112,50	112,50
4.75 Philips	97,30	97,00
10.00 Pont	112,50	111,10
7.50 Proost B.	94,80	94,80
6.50 Rolinco	83,00	84,00e
6.50 id. 1000	85,50	86,00
8.00 Sanders	95,30	95,30
7.00 Skol Br.	99,30	99,30
7.00 Slaw. Bk.	97,40	96,60
8.75 Stev. Gr.	131,00	131,50
9.00 VMF-St.	80,50e	80,00
8.25 Vih. But	98,50	98,00
7.00 W'sanen	95,30	95,30
8.75 W.U. Hyp.	133,00	133,00

Binnenlandse aandelen

ACF	148,00	149,00
Ahog.-Bob	52,70	51,70
Ahold	108,30	108,60
Amas	7,20	7,15
Amev	84,50	84,00
Amfas	108,00	107,50
Asd. Droogd.	69,60	69,60
Asd. Rijtuig	283,00	280,00
Ant. Brouw.	295,00b	295,00b
Ant. Verf.	205,00b	205,00b
Arnh. Schbw.	130,00	131,00
Asselberg	280,00	275,00
Ass St. R'dam	100,00	100,30
Audet	670,00	645,00
Aut. Ind. Rt.	1845,00	1845,00
Ballast-N.	117,00	118,70
Bam	86,00b	87,50e
Batenburg	381,00	383,00
Beek van	79,00	80,00
Beers	91,80	91,50
Begemann	83,00b	83,00b
Bergoss	54,10	56,00
Berkel P.	95,00	95,50
Blydenst. C.	–	399,00
Boer Druk	170,00	174,00
Bols	72,00	71,90
Borsumij W.	157,00	155,00
Bos Kalis	122,80	123,50
Braat Bouw	255,00b	267,00e
Bredero VG	1200,00	1195,00
id. cert.	1190,00	1195,00
Bredero VB	282,00	285,00
id. cert.	283,00	285,00
Buhrm. Tett.	71,20	70,70
Calvé-D. cert.	171,20	172,50
id. 6 pct. cert.	1410,00	1410,00
Centr. Suik.	79,00	80,00
id. cert.	74,70	75,80
Ceteco	245,50	248,50
id. cert.	247,00	247,50
Chamotte	27,00	27,30
Cindu-Key	40,00	40,50
Claimindo	1828,00	1825,00
Crane Ned.	1049,00	1040,00
Desseaux	42,90	44,80
Dikkers	58,50	58,50
Dorp en Co	186,50	186,00
Dr. Ov. Hout	370,00	371,00
Duiker App.	245,00	240,20
Econosto	34,90	34,70
Elsevier	284,50	285,00
id. cert.	283,50	285,00
Emba	210,00e	216,00e
Ennia	135,00	134,70
Eriks	88,40	88,40
Fokker	32,40	32,00e
Ford Auto	950,00	935,00
Fr.Gr.Hyp.	123,00	125,00
Furness	69,60	69,30
Gamma H.	29,30	29,90e
id. 5 pct.	17,00	17,00
Gel. Delft c.	201,00	200,00
Gelder cert.	50,70	50,80
Geld. Tram	400,00	405,00
Gerofabr.	53,00e	54,00e
Giessen	130,70	130,50
Gist Broc.	36,20	36,20
id. cert.	36,20	36,20
Goudsmit	107,00	107,00
Grasso	114,00	113,50
Hagemeijer	80,00	80,80
Hero Conc.	94,50	94,80
Heybroek	210,00a	205,00a
Hoek's Mach.	56,90	56,00
Holec	162,00f	161,00
HAL Trust	78,50	79,00
Holl. Bet.	114,50	114,00
Hunter D.	25,80	25,40
Icu	86,00	87,20e
IHC Holland	13,90	13,90
Ind. Maatsch.	226,80	226,00
IBB Kondor	89,00	88,70
Interlas	72,10	72,10
Internat. M.	48,80	48,80
Inventum	691,00	691,00
Kempen B.	115,00	114,80
Key Houth.	–	–
Klene S.	298,00	297,00
Kloos	173,00	174,00
Kluwer	92,50e	92,60
Kon. Volker	147,50	148,00
KBB	93,80	–
id. cert.	93,20	92,80
id. 6 cum	–	15,20
KNP	52,20	52,70
Krasnap.	106,00	107,00
KSH	–	0,75
Kwatta	16,70	16,70
Landre Gl.	196,00	197,00
Leids Wol.	291,20	294,90
Macintosh	58,00e	58,00
Maxw. Petr.	172,30e	172,30
Meneba	56,00	56,00
Metaverpa	–	2250,00b
MHV A'dam	33,00	33,00
Moeara En.	297,50	298,00
id. 1-10	3820,00	3810,00
id. 1-4	–	825,00b
Mijnb. W.	605,00	600,00
Naarden	34,20	34,20
Naeff	80,00	82,00
Nat. Grondb.	55,10	56,00
NBM-Bouw	30,00	29,50
Nedap	366,00	369,00
Ned. Bontw.	98,00	97,50
Ned. Crediet	54,50	54,50
Ned. Dagbl.	263,00	256,00e
NMB	194,60	194,30
Ned. SHB	214,80	214,50
Nierstrasz	1200,00	1190,00
Norit	118,70	117,00
Nutricia GB	49,30	49,40
Nutricia VB	49,30	49,40
Nijverdal	60,00e	62,00e
Océ-Gr.	160,00	159,00
Ogem hold.	30,50	30,60
Orenstein	240,00	241,00e
Otra	161,50	161,00
Oving-D.S.	195,00e	196,50
Pakhoed H.	37,40	37,50
id. cert.	37,00	37,10
Palembang	73,00	72,00
Palthe	49,00	49,00
Philips	–	–
Pont Hout	250,00	250,00
Porcel Fles	113,30	114,00
Proost en Br.	165,00	165,00
Rademakers	408,00	405,00
Reesink	194,50	194,90
Reeuwijk	98,00	97,00
Reiss	–	145,50
Riva	378,00	381,00
id. cert.	378,00	377,00
Rohte en Jisk	57,70	57,50e
Rommenholl.	290,10	290,50
Rijn-Schelde	82,50	81,50
Sanders	132,50	133,00
Sarakreek	–	
Schev. Expl.	1,70	1,60
Schlumberger	970,00	985,00
Schokbeton	1095,00	1100,00
Schuitema	150,50	150,50
Schuppen	352,00	352,00
Schuttersv.	98,00	99,80
Slavenb. Bnk.	248,00e	248,20
Smit Intern.	58,10	58,40
Stevin Gr.	129,00	129,50
Stoomsp. Tw.	78,90	80,00e
Tabind Phil.	53,20	57,00b
Telegraaf	144,00	144,00
Tilb. Hyp. Bk.	193,00	196,00b
Tilb. Waterl.	336,00	335,00
Tw. Kabelf.	270,00	271,00
Ubbink	196,00	192,00e
Unikap	166,20	162,00e
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	94,00	94,00
id. 6 pct.	81,10	81,10
Vd. Vliet-W.	96,60	97,50
Ver. Glasf.	103,10	103,50
VMF-Stork	52,00	51,00
Ver. Uitg. mij	107,00	107,60
Verto cert.	14,80	14,80
Vezelverw.	99,00	–
Vihamij Butt.	82,00	82,00
VRG-GBZ	58,00	59,40
Wegener C.	78,50e	78,50
id. cert.	78,00e	77,80e
Wessanen C.	74,20	74,30
W.U. Hyp.	385,00	387,00
Wolsp. Ede	86,60	87,00e
Wyers	67,70	66,60
Wijk en Her	–	143,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	376,00	–
Br. Petrol	359,00	365,00
Gevaert Ph.	86,50	86,50
Hoechst	138,50	139,50
Hoesch	50,00	50,00
Imp. Chem.	–	160,00a
Petrofina	–	–
Pye Hold.	196,00	205,00
Solvay	160,50	–
Un. Minier	515,00	500,00
Akzona	30,90	31,30
Alcan	71,50	72,90
Amax Inc.	83,00	83,00
Am. Cyanam	69,50	68,00
Am. Motors	11,30	11,30
Am. Standard	113,50	109,90
Am. Tel & Tel	136,00	135,70
Ampex Corp.	34,70	34,00
Asarco	36,40	34,50
Bell Teleph.	113,50	113,50
Bethl. Steel	58,00	58,00
Boeing Corp.	152,00	152,00
Bovis Corp.	1,45	1,40
Burroughs	180,00	180,00
Can. Pacific	40,50	41,00
Carl. O'Keefe	8,10	8.10
Celanese	91,60	92,10
Chrysler	27,90	25,50b
Citicorp.	57,00	58,00
Cities Serv.	105,50	105,00
Colgate	48,50	49,10
Columb. Gas	59,10	59,10
Cons. Edison	53,00	51,50
Control D.	82,00	79,80
Curtiss W.	37,20	36,50
Dow. Chem.	59,00	60,20
Eastm. Kod.	146,00	142,00
Exxon (10)	105,50	105,00
Ford Motor.	105,00	109,00
Gen. Cable	39,00	39,00
Gen. Electric	121,00	122,80
Gen. Foods	73,00	74,90
Gen. Motors	142,00	144,50
Gilette	69,00	69,30
Goodrich	47,00	47,00
Goodyear	39,80	39,80
Gulf Oil	55,00	55.00
Husky Oil	78,00	77,50
Imperial Oil	39.50	40,00
Inco	35,00	37,20
IBM	642,00	641,50
Int. Flavors	59,00	58.00
Int. Tel. en T.	71,50	72,50f
Kennecott	52,10	52.50f
Litton Ind.	48,80	49.80
Lockheed	68,00	70,50
Merck Co.	136,50	140.00
National Can.	42,00	42,00
Nat. Dist & C	49,00	49,00
NCR Corp.	134,00	133,00
N.A. Philips	66,20	64,00
Occidental	48,30d	48,80
Penn. Centr.	3,50b	3,50b
Pepsi Co	68,10	70,90
Ph. Morris	161,90	161,00
Philips P.	71,20	72.20
Polaroid	104,00	104.00
Procter & C.	199,50	203.00
RCA Corp.	64,50	64.60
Rep. Steel	58,50	57,70
Reynolds I.	128,00e	129.00
Sears	57,00	57,50e
Shell Can.	27,90	27,00
Shell Oil	146,00	146,00d
South Pac.	66,50	66.50b
Sperry Rand	105,00	101,50
Standard Br.	61,50	60,00
Sterling Dr.	39,10	39.20
Studebaker	143,50	142.00
Sun Oil C.	97,00	95.50
Tandy Corp.	60,00e	58.50
Texaco	58,00	57,80
Texas Intstr.	197,00	198.50
Transam C.	40,50	40,00
Un. Carbide	91,50	91,50
Un. Pacific	105,70	107.50
U.S. Steel	67,80	65.50
Warner L.	67,50	66.00
Westingh.	53,40	53,00
Woolworth	45,40	46,00
Dai-Ichi K.	275,00	275,00
Nippon Elec.	523,00	515,00
Pioneer El.	187,00	188,00
Sanyo Electr.	138,00	138,00
Sony Corp.	348,00d	350,10
Sur. Brouw.		–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Het Computercentrum Limburg te Heerlen vraagt

Automatiseringsmedewerkers (mnl./vrl.)

in de standplaatsen Heerlen, 's-Gravenhage en Apeldoorn.

Het Computercentrum Limburg te Heerlen is een jong en dynamisch computercentrum, dat als algemeen rijksrekencentrum diensten verleent aan ministeries, overheidsdiensten en overheidsinstellingen en bovendien regionaal verwerkingscentrum is voor landelijk ontwikkelde systemen t.b.v. gemeenten in Limburg.
Het centrum is, naast batch projecten, vooral gespecialiseerd in bestuurslagen-doorschrijdende toepassingen waardoor naast centrale verwerking gebruik gemaakt wordt van decentrale mini-computers, terminalcomputers, data base-management-systemen en datacommunicatienetwerken. Het dienstenpakket omvat advisering over automatiseringsvraagstukken, voorlichting, opleiding en instructie, uitvoeren van toepasbaarheidsstudies, opstellen van gebruikerseisen en systeemontwerpen, programmering en testen, on-line, real time en batch verwerking, alsmede specialistische adviezen t.a.v. data base-systemen, datacommunicatie, distributed processing, apparatuurconcepten.

klantadviseur
vac. nr. 8-6163/1172

Taak: onderhouden van zowel in- als externe contacten o.m. met opdrachtgevers m.b.t. een samenhangende groep projecten. Deze contacten bestaan o.m. uit het uitvoeren van toepasbaarheidsstudies, opstellen van projectplannen, geven van voorlichting aan gebruikers; toezien op de ontwikkeling van projecten en het logisch beheer ervan (adviseren m.b.t. systeemarchitectuur, toezien op kwaliteit, toetsen van het systeemontwerp aan de gebruikerseisen, systeemtests, beheer binnen het centrum).

Gevraagd: b.v.k. voltooide universitaire opleiding; diploma AMBI, kennis en ervaring met DBMS en on-line real time systemen. Ervaring in het opzetten en realiseren van geautomatiseerde informatiesystemen.

Standplaats: 's-Gravenhage.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 5103,- per maand.

eerste informatieanalist
vac. nr. 8-6164/1172

Taak: onderzoeken van automatiseringsmogelijkheden door het uitvoeren van toepasbaarheidsstudies, informatieanalyse, opstellen van gebruikerseisen, mee opstellen van systeemarchitectuur, beoordelen van het globale systeemontwerp, opstellen van acceptietesten, geven van voorlichting aan gebruikers en adviseren en ondersteunen van opdrachtgevers en gebruikers.

Vereist: diploma VWO-B, kennis en ervaring m.b.t. het opzetten van geautomatiseerde informatiesystemen.

Standplaats: 's-Gravenhage.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 4335,- per maand.

informatieanalist
vac. nr. 8-6165/1172

Taak: opstellen van gedetailleerde gebruikerseisen m.b.t. uitvoer en invoer, verwerking, gegevensopslag, beschikbaarheid, betrouwbaarheid, security, integrity en privacy, ondersteuning, logische gegevensstructuur, logische structuur van de processen, personele consequenties. Daarnaast worden andere gebruikersondersteunende taken uitgevoerd zoals procedure-ontwikkeling, gebruikersinstructie, opstellen van acceptietesten en begeleiding van de invoering.

Vereist: diploma VWO-B, kennis op het terrein van de informatica en van veranderingsprocessen.

Standplaats: 's-Gravenhage.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3874,- per maand. Carrièremogelijkheden aanwezig.

senior systeemontwerper
vac. nr. 8-6166/1172

Taak: maken van het probleemgerichte systeemontwerp uitgaande van de gebruikerseisen en de systeemarchitectuur (specificatie in- en uitvoer, verwerkingsprocessen, definiëren van deelprocessen en bestanden e.d.), fungeren als projectleider, begeleiden van programmeurs en opstellen van proefsets.

Vereist: diploma VWO, kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, twee hogere programmeertalen, DBMS, datacommunicatietoepassingen, ontwerpen van on-line systemen, minimaal 3 jaar ervaring als systeemontwerper.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 4335,- per maand.

eerste systeemontwerper
vac. nr. 8-6167/1172

Taak: uitwerken van probleemgerichte systeemontwerpen m.b.t. indeling, samenstelling en identificatie van de invoer, uitvoer en bestanden, splitsing van processen in bewerkingsgangen, identificatie en vastlegging hiervan in stroomschema's ontwerpen van in- en uitvoerformulieren en productie-instructies, analyse van te gebruiken formules, tabellen, uitzonderingen. Daarnaast opstellen van testsets voor de integratietest.

Vereist: diploma VWO, kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, twee hogere programmeertalen, DBMS, datacommunicatietoepassingen en ontwerpen van on-line systemen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3874,- per maand.

systeemontwerper
vac. nr. 8-6168/1172

Taak: uitwerken van het probleemgerichte systeemontwerp, m.b.t. indeling, samenstelling en identificatie van de invoer, uitvoer en bestanden, splitsing van processen in bewerkingsgangen, identificatie en vastlegging hiervan in stroomschema's, ontwerpen van in- en uitvoerformulieren en productie-instructies, analyse van te gebruiken formules, tabellen en uitzonderingen.

Vereist: diploma VWO, kennis van computersystemen, hogere programmeertalen, data base- en datacommunicatietoepassingen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3358,- per maand.

senior programmeur
vac. nr. 8-6169/1172

Taak: uitwerken van complexe detail-systeemontwerpen, w.o. data base- en datacommunicatietoepassingen, programmaspecificaties, fysieke bestands-lay-out, toe te passen bestandstechnieken, backup en recovery aspecten, beveiligingsaspecten. Daarnaast begeleiden van programmeurs en toetsen of de programma's volgens de specificaties zijn gemaakt.

Vereist: grondige kennis van geavanceerde computersystemen, van tenminste twee hogere programmeertalen en van bestandsorganisatie (data base-managementsystemen), minimaal 3 jaar automatiseringservaring als programmeur en ervaring in een leidinggevende functie (aan kleine groepen programmeurs).

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3874,- per maand.

senior programmeurs
vac. nr. 8-6170/1172

Taak: realiseren van complexe programmeringsseries; op basis van het modulaire systeemontwerp van een complex object: uitwerken van modulair gestructureerde hoofdprogrammastroomschema's, opstellen van bedieningsinstructies; leidinggeven aan een programmeergroep.

Vereist: grondige kennis van geavanceerde computersystemen, van tenminste twee hogere programmeertalen en van bestandsorganisatie (data base-managementsystemen); kennis van organisatiekunde; ervaring als programmeur en in het leidinggeven aan kleine groepen programmeurs.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3358,- per maand.

programmeurs
vac. nr. 8-6171/1172

Taak: realiseren van programmeringsseries; op basis van het modulair systeemontwerp: uitwerken van modulair gestructureerde systeem- en programmastroomschema's; schrijven van programma's in een probleemgerichte programmeertaal; documentatie/rapportering van verrichte werkzaamheden; coachen van een programmeergroep.

Vereist: grondige kennis van geavanceerde computersystemen, van tenminste één hogere programmeertaal en van bestandsorganisatie (data base-managementsystemen); ervaring als programmeur en in het leidinggeven aan een kleine groep programmeurs.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2941,- per maand.

leerling programmeurs
vac. nr. 8-6172/1172

Startfunctie voor programmeurs, waarin eerst een interne programmeringsopleiding wordt gegeven, gevolgd door een trainingsperiode.

Vereist: tenminste diploma HAVO met Engels en wiskunde.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring is het aanvangssalaris max. f 2202,- per maand, met een carrièremogelijkheid tot max. f 2941,- per maand.

systeemingenieurs/onderzoekers
vac. nr. 8-6173/1172

Taak: verrichten van toegepast onderzoek op systeemtechnisch automatiseringsgebied gericht op in ontwikkeling genomen systemen. Dit toegepast onderzoek dat zelfstandig of in samenwerking met (computer)leveranciers wordt uitgevoerd, omvat het terrein van de distributed processing, datacommunicatienetwerken, operating systems, data base-managementssystemen, management informatiesystemen en specifieke apparatuur- en programmatuurcomponenten.

Vereist: diploma HTS/voltooide universitaire opleiding op het terrein van de informatica en ervaring als systeemingenieur op het terrein van complexe systeemtechnische en automatiseringsvraagstukken.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3874,- per maand voor HTS'ers en max. f 4335,- bij een voltooide universitaire opleiding.

medewerker datacommunicatie
vac. nr. 8-6174/1172

Taak: opstellen van procedures en programma's t.b.v. recovery en restart van het datacommunicatienetwerk; analyseren van fouten in de d.c. programmatuur alsmede onderhouden (aanvulling, wijziging) van telecommunicatiesystemen; adviseren van projectgroepen, systeemontwerpers, programmeurs, netwerkcontrollers en operateurs m.b.t. datacommunicatietoepassingen; documenteren en rapporteren over het gebruik van d.c. systemen en zorgen voor een adequate testomgeving.

Vereist: diploma VWO-B/HTS; grondige kennis van de gebruikte configuratie; kennis van operating en informatiesystemen, in- en uitvoerverzorging datatransmissie.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3428,- per maand.

medewerker data base
vac. nr. 8-6175/1172

Taak: ontwerpen, programmeren en testen van data basefuncties en applicatietoepassingen, assisteren bij operationele invoering en voorbereiding van nieuwe data base-versies.

Vereist: diploma VWO-B/HTS; kennis van data base-managementsystemen, operating systems en datacommunicatie.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3428,- per maand.

medewerker minicomputers
vac. nr. 8-6176/1172

Taak: programmering en systeemfuncties van minicomputers en minicomputerapplicaties: uitvoeren van programmatuuronderhoud, analyseren van fouten en adviseren van systeemontwerpers en programmeurs.

Vereist: diploma VWO-B/HTS; kennis van minicomputers, operating systems en datatransmissie.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3428,- per maand.

medewerker interne controle
vac. nr. 8-6177/1172

Taak: controleren van programmatuur, productie en procedures zoals o.m. nagaan of de gespecificeerde controles zijn ingebouwd in de ontwikkelde programma's, steekproefsgewijs controleren van applicatie- en systeemprogramma's; controle op de naleving van instructies inzake behandeling van in- en outputgegevens, juiste verwerking, rechtmatig gebruiken en bedienen van het computersysteem, privacymaatregelen, fysiek data base-beheer en een juist beheer van het datacommunicatienetwerk.

Vereist: diploma VWO/HTS; kennis van geavanceerde computersystemen en operating systems; grondige kennis van tenminste één programmeertaal en assembleertaal; ervaring in het werken met bestanden en kennis van data bases; ervaring als systeemprogrammeur; redactionele ervaring. Ervaring als systeemontwerper strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3428,- per maand.

netwerkbeheerder
vac. nr. 8-6178/1172

Taak: toezicht houden op het functioneren van het CCL-datacommunicatienetwerk, signaleren en zo mogelijk verhelpen van storingen, testen van diverse netwerkcomponenten (terminals, modems, lijnen, concentrators, minicomputers, interfaces) en bedienen van netwerkapparatuur.

Vereist: diploma HAVO, elektronische kennis, kennis van datacommunicatienetwerken.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2665,- per maand.

medewerkers remote apparatuuronderhoud

Taak: preventief en actief onderhouden van terminals, die binnen Nederland zijn opgesteld en verbonden met het CCL. De functionarissen ressorteren onder de Afdeling Elektronische Gegevensverwerking en bestrijken resp. de rayons West-Nederland en Noord + Oost-Nederland. De werkzaamheden bestaan o.m. uit het uitvoeren van periodiek preventief onderhoud aan remote apparatuur, installeren van terminals en afnemen van installatietests, instrueren van gebruikers-terminals, optreden bij apparatuurstoringen, aanbrengen van wijzigingen in apparatuur en decentrale programmatuur en fungeren als contactpersoon inzake storingen in de betreffende regio.

Vereist: diploma HTS-elektronica; rijbewijs B-E; basiskennis van informatica; kennis van computersystemen en operating system, meet- en regeltechniek.

Standplaatsen:
's-Gravenhage voor het rayon West-Nederland vac. nr. 8-6179/1172.
Apeldoorn voor het rayon Noord + Oost-Nederland vac. nr. 8-6180/1172.
Heerlen voor het rayon Zuid-Nederland vac. nr. 8-6181/1172.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2665,- per maand.

hoofd console operators
vac. nr. 8-6182/1172

Taak: bedienen van onderling schakelbare computersystemen, geven van aanwijzingen aan console operators en operators, signaleren van storingen en fouten en zo mogelijk opheffen daarvan en inschakelen van specialisten.

Vereist: ervaring als console operator bij multiprogrammeringscomputers, kennis van operating systems, datacommunicatie en data base-systemen. Bereidheid om in continu-dienst te werken.

Salaris: afhankelijk van kennis en ervaring max. f 2665,- per maand. Voor het werken in onregelmatige dienst wordt een toelage verleend.

console-operators
vac. nr. 8-6183/1172

Taak: bedienen en controleren van de centrale verwerkingseenheid van het computersysteem, verrichten van noodzakelijke handelingen n.a.v. mededelingen op de console.

Vereist: diploma HAVO (met wiskunde) of een hiermee vergelijkbare opleiding. Bereidheid om in continu-dienst te werken. Ervaring in operating strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2401,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd. Voor het werken in onregelmatige dienst wordt een toelage verleend.

junior console operators
vac. nr. 8-6184/1172

Taak: bedienen en controleren van mini-computers en computersystemen; verrichten van noodzakelijke handelingen n.a.v. mededelingen op de console.

Vereist: diploma HAVO (met wiskunde) of een hiermee vergelijkbare opleiding. Bereidheid om in continu-dienst te werken.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2202,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.
Voor het werken in onregelmatige dienst wordt een toelage verleend.

operator
vac. nr. 8-6185/1172

Taak: bedienen van computerrandapparatuur.

Vereist: diploma MAVO-4 (met wiskunde) of een hiermee vergelijkbare opleiding. Bereidheid om in continu-dienst te werken.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2072,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.
Voor het werken in onregelmatige dienst wordt een toelage verleend.

medewerker productiebesturing
vac. nr. 8-6186/1172

Taak: ontwerpen en programmeren van job control t.b.v. in productie te nemen applicaties, alsmede verrichten van onderhoudswerkzaamheden.

Vereist: diploma HAVO (met wiskunde) of een hiermee vergelijkbare opleiding, automatiseringskennis en ervaring.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2665,- per maand.

applicatiebeheerder
vac. nr. 8-6187/1172

Taak: binnen de Afdeling Elektronische Gegevensverwerking bewaken van het organisatorisch verloop der werkzaamheden t.b.v. de applicatie en verzorgen van een goede communicatie tussen gebruiker en de Afdeling Elektronische Gegevensverwerking. Het betreft o.m.: onderhouden van contacten met gebruikers inzake verwerking van operationele programmatuur; adviseren bij de ontwikkeling van applicaties en begeleiden van invoering in productie en testplaer; beheren van operationele applicaties en van bestanden; controleren van naleving van instructies betreffende invoer-, verwerking- en afleveringsgegevens. Voorts verrichten van werkzaamheden t.b.v. productiedocumentatie, accountinglijsten en administratieve en overdrachtprocedures.

Vereist: diploma HAVO (met wiskunde)/VWO/HTS; basiskennis automatisering en verwerking; grondige kennis van het operating system en de besturingsprogramma's, job control language en objectbeheer; kennis van invoerverzorging en gegevensopslag, programmeertaal en bestandsorganisatie.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2665,- per maand.

hts-ers voor de afdeling elektronische gegevensverwerking
vac. nr. 8-6188/1172

Gezien de snelle uitbreiding van de computersystemen en de aard van toepassingen zijn vele functies binnen de afdeling technisch van aard en bieden goede carrièremogelijkheden. Mogelijkheden zijn o.m.: hoofd console operator of hoofd van dienst, applicatiebeheerder, medewerker productiebesturing, systeemprogrammeur, data base-engineer, datacommunicatiemedewerker of netwerkmedewerker.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring is het aanvangssalaris max. f 2401,- per maand. Carrièremogelijkheden tot max. f 3428,- per maand aanwezig.

administratief medewerker
vac. nr. 8-6189/1172

Taak: verrichten van secretariële, type- en andere administratieve werkzaamheden; notuleren (steno), archiveren e.d.

Vereist: tenminste diploma MAVO-4 of een hiermee vergelijkbare opleiding; secretariële opleiding of ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2072,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

eerste datatypist
vac. nr. 8-6190/1172

Taak: leidinggeven aan een groep datatypistes, verdelen van werk, registreren en verrichten van ponswerk.

Vereist: tenminste diploma MAVO-4/LEAO of een hiermee vergelijkbare opleiding, ponservaring.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2072,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

datatypisten
vac. nr. 8-6191/1172

Taak: verponsen van programma's en data en registreren/controleren van verwerkte informatie.

Vereist: tenminste diploma MAVO-4/LEAO of een hiermee vergelijkbare opleiding. Pons- of type-ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 1880,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

chauffeur/bode
vac. nr. 8-6192/1172

Taak: uitvoeren van vervoersdiensten per (bestel)auto, verrichten van transport- en expeditiediensten, zoals verspreiding van computerresultaten en transport van apparatuur. Verzorgen van de interne postdistributie en werkzaamheden van huishoudelijke aard.

Vereist: rijbewijs B-E.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2072,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

nabewerker
vac. nr. 8-6193/1172

Taak: uitvoeren van nabewerkingsactiviteiten w.o. bedienen van sorteer-, snij- en bindapparatuur, alsmede specifieke apparatuur (microfiche e.d.).

Vereist: diploma MAVO-4 of een hiermee vergelijkbare opleiding.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 1880,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.
Indien niet anders aangegeven, geldt als standplaats: Heerlen.

Sollicitaties inzenden vóór 26 augustus 1978.

De salarissen zijn exclusief 8% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013. 2500 EA 's-Gravenhage.

---

de rijksoverheid vraagt

bibliothecaresse / bibliothecaris

vac. nr. 8-6012/1172

voor de Rijks Geologische Dienst
t.b.v. het Geologisch Bureau voor het Mijngebied

Vereist: diploma Bibliotheek- en Documentatie-academie of een hiermee vergelijkbare opleiding

Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3358,- per maand.

hoofd voorlichtingszaken (mnl./vrl.)

vac. nr. 8-6127/1172

voor het Ministerie van Landbouw en Visserij
t.b.v. de Provinciale Directie voor de Bedrijfsontwikkeling in Limburg, Consulentschap voor de Rundveehouderij en de Akkerbouw

Taak: begeleiden van de medewerkers t.a.v. het programmeren en evalueren van de werkzaamheden en het uitvoeren van activiteiten m.b.t. het opstellen, bijsturen en evalueren van het voorlichtingsprogramma; begeleiden van de medewerkers v.w.b. de toepassing van de voorlichtingsmethodieken (tweegesprek, schriftelijke voorlichting, enz.); adviseren van de staf t.a.v. de interne organisatie alsmede het begeleiden van het intern functioneren van het consulentschap.

Vereist: diploma Hogere Landbouwschool of een hiermee vergelijkbare opleiding. Kennis van de werkzaamheden in een consulentschap (b.v. op grond van praktische ervaring als voorlichter) strekt tot aanbeveling. Bijscholingsmogelijkheden op het terrein van de voorlichtingskunde zijn aanwezig.

Standplaats: Roermond.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3428,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 30 augustus 1978.

Bovengenoemde salarissen zijn exclusief 8% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.



Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 5 augustus 1978 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Gespreksleider inspraak binnenstads-nota in brief aan raad

„Gemeente legt city-ring vast"

HEERLEN – De inspraak over de binnenstads-nota van Heerlen wordt uitgeschakeld wanneer de gemeenteraad op 8 augustus de uitgangspunten van het bestemmingsplan Centrum Zuid-II vaststelt. Daarmee wordt namelijk exact bepaald dat de city-ring door het af te breken magazijn van Vroom & Dreesmann komt te lopen. Alternatieven die zijn aangedragen worden daardoor van tafel geveegd. Dit zeggen de zes gespreksleiders van inspraakgroepen die hebben meegepraat over de Heerlense binnenstads-nota in een brief aan B. en W.

Zij vragen het gemeentebestuur de uitgangspunten van het bestemmingsplan niet voor te leggen aan de Raad. Dit zou de inspraak ondermijnen. Zij pleiten voor het nemen van een nieuw voorbereidingsbesluit voor het gebied. Hiermee blijven mogelijkheden aanwezig om te praten over de bestemming van het gebied rond de Klompstraat.

Het gemeentebestuur zegt, dat de uitgangspunten van het bestemmingsplan Centrum Zuid-II nu moeten worden vastgesteld om vervolgens bij het rijk aan te kunnen kloppen voor subsidie voor de aankoop en sloop van het V & D-magazijn.

De gemeente kan dit pand pas kopen wanneer zij zeker is van deze bijdrage van 80%. B. en W. suggereren dat het daarna nog mogelijk is het idee dat op die plaats de city-ring moet lopen, te wijzigen wanneer dit wordt geëist door de inspraakgroepen.

De zes gespreksleiders betwijfelen dit. Wanneer de raad intenties geeft voor de bestemming van het V & D-magazijn zitten gemeente en inspraakgroepen daaraan vast. De subsidie moet namelijk worden terugbetaald, wanneer de bestemming van het magazijn wordt gewijzigd. „Het gaat niet om de aankoop van het magazijn maar om een principebesluit van de raad om de grond te bestemmen voor de city-ring aldus de gespreksleiders.

„Door deze omstandigheden moeten wij als insprekers concluderen dat de open discussie over de bestemming van het magazijn en de gronden maar ook over de toekomstige ontwikkeling van de hele omgeving binnen de raad niet meer mogelijk is als de intentie wordt uitgesproken dat door de V & D-magazijnen de city-ring moet lopen", aldus de brief van de gespreksleiders.

Verder wordt om die reden het indienen van bezwaren tegen het ontwerp-bestemmingsplan een „vruchteloze zaak", omdat deze nooit gegrond worden verklaard. De gespreksleiders: „De enige mogelijkheid die de insprekers dan over blijft is de zaak een aantal jaren ophouden door bezwaarschriften in te dienen bij GS en de Kroon, maar deze procedure is natuurlijk een aanfluiting voor de inspraak-ethiek".

Waarschuwing

● *We kunnen het u maar niet genoeg op het hart drukken. Gisteren nog berichtten we in deze kolom dat het levensgevaarlijk is om te gaan zwemmen en zonnen op het terrein van Sigrano aan de Koolkoelenweg in Heerlen. Gisteren meldde ons de Heerlense politie dat tijdens het spelen op de in werking zijnde transportband op het Sigranoterrein een 16-jarige jongen uit Heerlen het evenwicht verloor waarna hij terechtkwam in een zogenaamde laadtrekker. De jongen raakte beklemd in dit apparaat, maar gelukkig konden drie speelgenoten hem meteen bevrijden, waardoor het letsel beperkt bleef. De knaap liep alleen enkele kneuzingen op. Politie en directie van Sigrano verzoeken de ouders nogmaals hun kinderen erop te attenderen dat spelen op het Sigranoterrein niet van gevaar ontbloot is.*

Ton



● *Met de tong op de schoenen rolt Ton de bierton over de wei. Hij was een van de 150 deelnemers aan de Schaesbergse Olympische Spelen. Elders in Schaesberg werden ettelijke van deze tonnen geleegd tijdens een vrolijk Tiroler feest. Zo heeft jong en oud zijn plezier met de ton of met het bier.*

Lieve dief

● *Op 3 augustus is uit de galerij van Rolduc een bandrecorder gestolen. Het apparaat was van de geluidstechnicus Langen uit Nuth en er zat een band op met de congrestoespraken van Expogé, de bijeenkomst van de ex-politieke gevangenen. Die band was bestemd voor de Wereldomroep. De geluidstechnicus en het Expgoécongres doen nu een dringend beroep op de dief om tenminste de geluidsband op de een of andere manier, desnoods anoniem, terug te bezorgen. Lieve dief, u kunt zich wenden tot de heer Langen in Nuth (tel. 04447-2390), Johan Scholtes in de Hoofdstraat te Kerkrade of via de krant.*

Oet vreuger jaore

● *Van diverse kanten bereikt ons de vraag waar het tweede deel van „Oet vreuger jaore" van H. Lemmerling te krijgen is. Zoals wij eerder berichtten, een werk over volksleven en volkscultuur in en om het Mergelland. Bij deze graag het antwoord op die vraag: U maakt tien gulden over op rekening 10.27.89.525 Rabobank Oirsbeek ten name van H. Lindelauf Oirsbeek.*

Groeten



Hoe gedegen de kwaliteit van ons medewerkerskorps is mag u ook blijken uit de keuze die onze man in Meerssen Math Slangen, voor zijn vakantie heeft gemaakt: het bedevaartsoord Lourdes. Ook hij stuurt ons en u allen zonnige groeten. Waarschijnlijk in de stille hoop dat wij het weer met regen moeten doen...

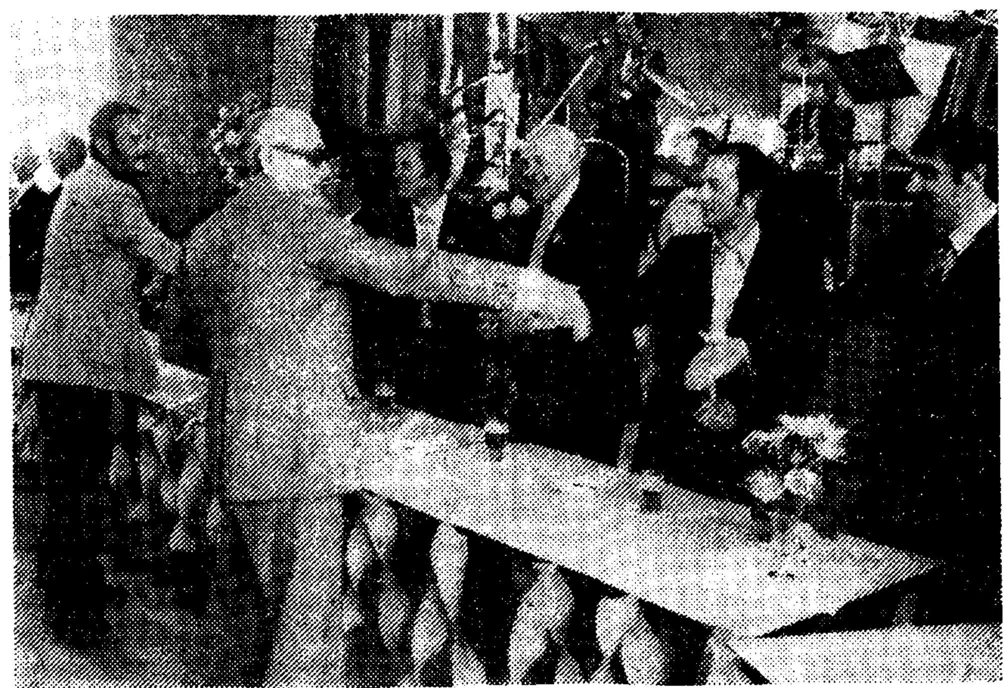
60 jaar harmonie St. Joseph

VOERENDAAL – Ter gelegenheid van haar 60-jarig bestaansfeest hield de Voerendaalse harmonie St. Joseph gisteravond een zeer druk bezochte receptie. Onder de velen die acte de presence gaven, bevonden zich verschillende hoogwaardigheidsbekleders zoals burgemeester Sieben en pastoor T. Loo, evenals vele Voerendaalse verenigingen en verschillende zusterverenigingen uit de verre omtrek die allen „de loftrompet" staken voor de jubilerende vereniging.

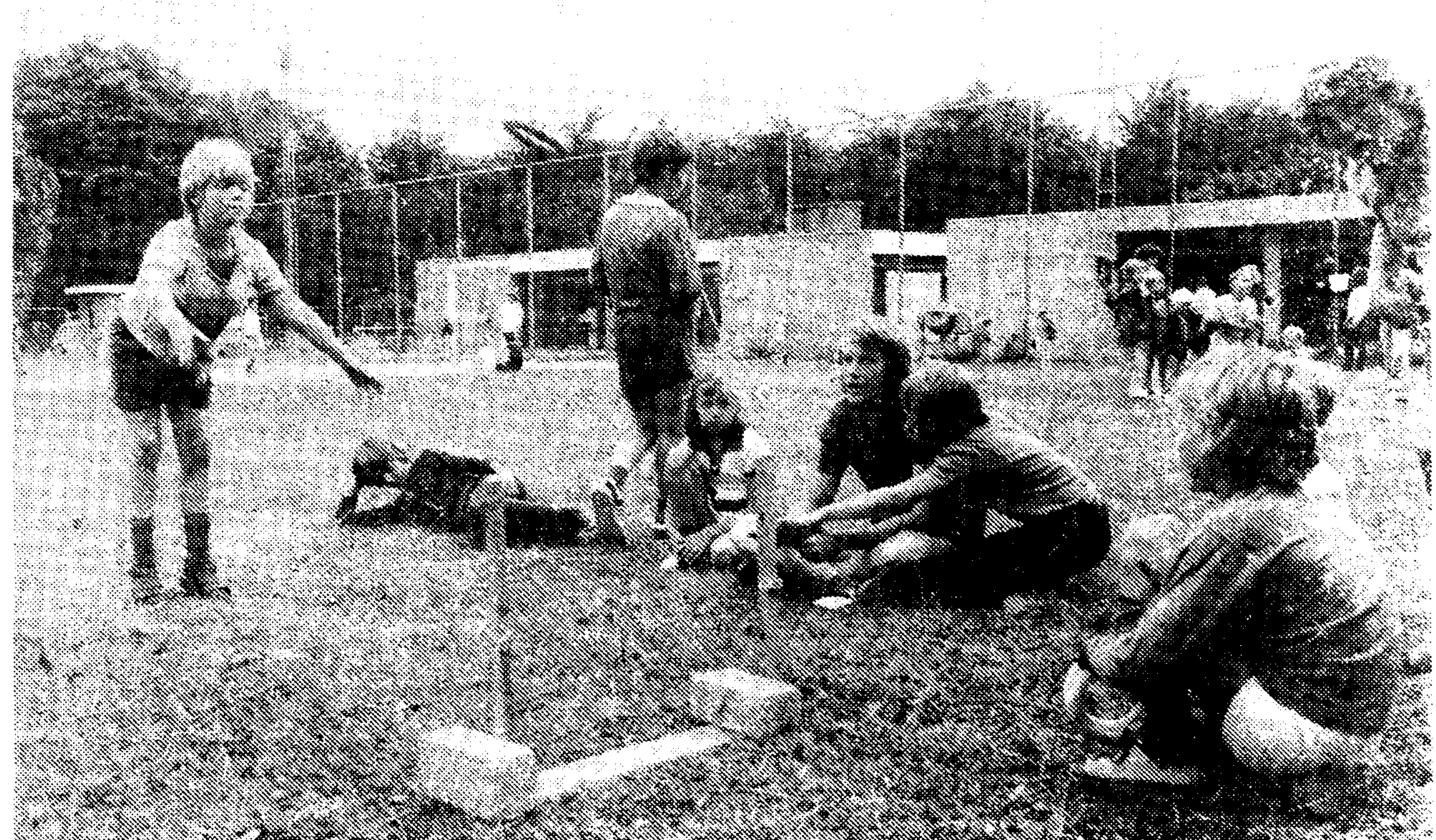
Ook veel inwoners van Voerendaal kwamen de jubilerende muzikanten feliciteren. Na afloop van de receptie werden er nog enige uurtjes doorgefeest onder begeleiding van een aardig orkestje. De diamanten feesteling zal het feest ter ere van het 60-jarig bestaansfeest vandaag en zondag vervolgen met verschillende evenementen voor jong en oud, terwijl maandagavond de feestelijkheden besloten worden met een traditionele Voerendaalse avond.

Spuiters aangehouden

HEERLEN – De Heerlense politie heeft donderdagavond op de Cl. Meulemanstraat een 22-jarige vrouw, een 29-jarige man beiden uit Duisburg en een 22-jarige man uit Rattingen aangehouden wegens overtreding van de Opiumwet. Een geringe hoeveelheid heroïne werd in beslag genomen. Diezelfde avond werd ook een 21-jarige Heerlenaar aangehouden. De man had een kleine hoeveelheid heroïne bij zich.



● *Burgemeester Sieben en wethouder Vondenhoff (links) bieden hun gelukwensen aan.*



● *Ringgooien was een van de vele spelsoorten waarin de Schaesbergse jeugd elkaar bestreed.*

Vanmiddag prijsuitreiking

'Olympische Spelen van Schaesberg'

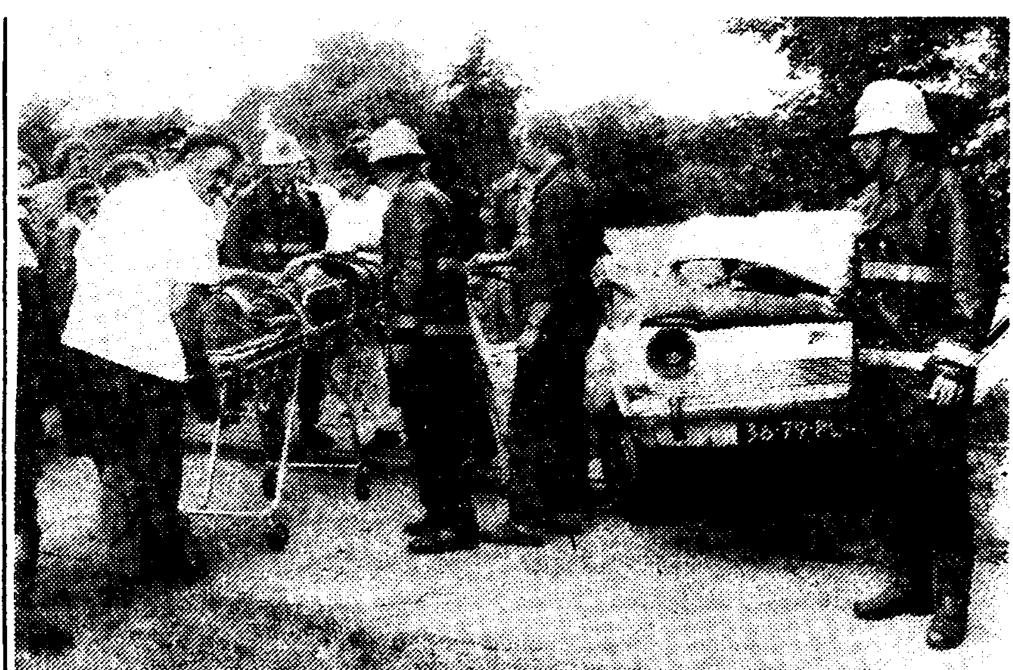
SCHAESBERG – Vanmiddag om twee uur worden de grote prijzen van de Olympische Spelen van Schaesberg uitgereikt. De spelen zijn donderdag en vrijdag gehouden op het terrein van RKONS en waren georganiseerd door een groep van twaalf vrijwilligers van het kindervakantiewerk. Deze jongelui waren al vanaf oktober vorig jaar met de voorbereidingen bezig. Het is vooral aan hen te danken dat het feest zo succesvol verlopen is. Beide dagen hebben 150 kinderen zich naar hartelust kunnen vermaken met hardlopen, tonnetje rollen, doelschieten, enz. Burgemeester Hub Vrouenraets toonde belangstelling en wethouder Jan Gulpers nam een blok op het hoofd en liep met de kinderen mee. De prijsuitreiking vindt vanmiddag plaats in de tent van de Tirolerfeesten op de Markt in Schaesberg.

Wegverleggingen wegens normalisatie van Caumerbeek

HEERLEN – In verband met de normalisatie van de Caumerbeek zal het gedeelte van de Groene Boord in Heerlen dat gelegen is tussen de gasthuisstraat en de Schaesbergerweg voor de duur van zes weken worden afgesloten voor alle verkeer rijdende in de richting Heerlerbaan, met uitzondering van voetgangers-, fiets- en bromfietsverkeer. Het verkeer rijdende in de richting Heerlerheide zal gebruik kunnen blijven maken van de Groene Boord.

Voor het verkeer komende uit de richting Schaesberg en Nieuwenhagen geldt de volgende wegverlegging: Spoorsingel, Kempkensweg, Looierstraat, Schakelweg, Geerstraat, Kruisstraat, Coriovallumstraat, Putgraaf, Groene Boord. En voor het verkeer komende uit de richting Hoensbroek en Brunssum: Verkeersplein, Sittarderweg, Kloosterweg, Looierstraat, Schakelweg, Geerstraat, Kruisstraat, Coriovallumstraat, Putgraaf, Groene Boord.

De autobushaltes van de IAO op het Wilhelminaplein en de Stationstraat (lijndienst Nieuwenhagen - Heerlen) zullen tijdelijk worden verplaatst naar de Spoorsingel ter hoogte van de Marijkestraat en naar de Spoorsingel ter hoogte van de meubelzaak van Van der Meer.



● *De zwaar gewonde jongeman wordt per brancard naar het ziekenhuis vervoerd.*

Politie: oorzaak snelheid en drank

Heerlenaar ernstig gewond

HEERLEN – Rond half zeven gisteravond is er een ernstig auto-ongeluk gebeurd op de Beitel in Heerlen. De Heerlenaar B. (26) liep zwaar lichamelijk letsel op en moest in het de Weverziekenhuis worden opgenomen.

De man kwam met zijn auto uit de richting Simpelveld toen hij bij een inhaalmanoeuvre van de weg raakte en tegen de stenen omheining van het huis van dokter Bisschof vloog. De wagen werd totaal vernield en een stuk van de muur werd weggeslagen. Volgens de politie moet de oorzaak van het ongeluk, dat op een rechte weg gebeurde, gezocht worden in te hoge snelheid en gebruik van alcohol.

Stienstra bouwt bedrijfshallen in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Op de valreep van de raadsperiode kreeg de thans zittende raad van het college tehoren dat de gemeente Nieuwenhagen 1,2 ha industriegrond van het industrieterrein „Strijthagen" aan Stienstra B.V. verkocht heeft voor de bouw van bedrijfshallen, die voor rekening en risico van genoemde firma komen. De hallen zullen verhuurd of verkocht worden. Terzake vestiging heeft het gemeentebestuur een recht van veto bedongen om eventueel ongewenste ontwikkelingen direct te kunnen blokkeren.

De raad zal het zeker met deze mededeling roerend eens zijn en ook met het door het college toegevoegde: „Wij zijn zeer blij over deze reeds lang nagestreefde ontwikkeling en zijn van mening dat op deze wijze een extra aantrekkelijkheid van het industrieterrein Strijthagen uitgaat". Herhaaldelijk is door de raad gevraagd om eindelijk iets te doen met de industriegronden van de gemeente.

Nieuw verfje voor peuterspeelzaal

WIJNANDSRADE – De gemeenteraad van Wijnandsrade besloot gisteravond in een vergadering 3000 gulden beschikbaar te stellen voor de peuterspeelzaal. Het geld wordt gebruikt om het inwendige van het gebouw van een nieuw verfje te voorzien.

De raad had hier geen moeite mee, omdat de peuterspeelzaal is uitgegroeid tot een voorziening die haar bestaansrecht alleszins heeft bewezen. Dit werd nog eens volgens de raadvoorzitter gestaafd door een toekenning van een subsidie van rijkswege op voet van de Interim-Rijksbijdrageregeling Vrijwilligerswerk 1977. De andere agendapunten werden in een zomers tempo afgewerkt. Het een en ander hield in dat de raad ook akkoord ging met het voorstel om de subsidie aan de handbalvereniging Wijnandia te verhogen met ƒ 343,50 en die van de voetbalvereniging te verlagen met 20 gulden.

Kerkraadse naaldenfabriek

Personeelsleden demonstreren tegen ontslag

KERKRADE – Personeelsleden van de naaldenfabriek Schmetz NV in Kerkrade hebben vrijdagmiddag gedemonstreerd tegen het ontslag van zeventien medewerkers, onder wie vijftien vrouwen. Zij zouden ontslagen zijn, aldus de demonstranten, op grond van valse voorwendsels. Het bedrijf heeft aangevoerd dat de ontslagen het gevolg zijn van de invoering van een nieuw fabricageprocedé.

Per 1 augustus zouden, zo zeggen de demonstrerende personeelsleden evenwel nieuwe medewerkers, vooral erg jonge meisjes, zijn aangesteld. Die zouden veel goedkoper zijn dan de ontslagen oudere werkkrachten.

De industriebonden van NKV en NVV eisen een nader onderzoek. Maandag vindt beraad plaats. Van de directie die in Duitsland woonachtig is, bleek niemand bereikbaar voor het geven van commentaar.

Uit alle delen van land

Gehandicapten week op vakantie in Bleijerheide

BLEIJERHEIDE – Vanaf gisteren verblijven in het Jongenspensionaat te Bleyerheide twintig gehandicapten uit alle delen van het land om er een weekje vakantie door te brengen. Gistermiddag werden de bedlegerigen in de gelegenheid gesteld de omgeving te verkennen. In de avonduren werd de week door een vertegenwoordiger van het gemeentebestuur van Kerkrade officieel geopend.

Vandaag gaan de gehandicapten in het centrum van Kerkrade winkelen. Vanavond treedt voor hen het trio Joke, Ben en Guido op. Morgen komen na de eucharistieviering, die opgeluisterd wordt door het zangkoor St. Cecilia, de familieleden van de gasten op bezoek.

Maandag wordt in het Hambos een picknick verzorgd. De avond wordt die dag verzorgd door het zangkoor uit Schandelen. Dinsdagmiddag gaat het gezelschap naar het stadspark en 's avonds treedt Jef Diederen op. Woensdagmiddag wordt een bezoek gebracht aan het Duitse plaatsje Kohlscheid en in de avonduren verzorgen de 44 leden van de werkgroep een bonte avond. Donderdagochtend gaan de mensen weer naar huis.

SCHUUR IN AS

BRUNSSUM – In de nacht van donderdag op vrijdag is een alleenstaande schuur op een wei achter de Bouwberg in Brunssum in vlammen opgegaan. De schuur, die ongeveer 300 meter van de openbare weg lag, was ongeveer acht meter lang en drie meter breed en was geheel gevuld met balen hooi. Alles ging verloren.

De brandweer van Brunssum werd rond half een gewaarschuwd en was ruim drie uur bezig met het blus- en nablussingswerk. De oorzaak van de brand is niet bekend. Gezien het late tijdstip denkt men aan brandstichting, maar daarvoor zijn verder geen duidelijke aanwijzingen, aldus de politie.



● *Het nablussen van een hooischuur is een tijdrovend karwei, omdat de hooibalen uit elkaar gegooid moeten worden.*

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The last waltz, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, a.l.
Rivoli: Saturdaynight fever, 17e week, dag. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.
Jonathan Livingston seagull, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur.
Merlijn de tovenaar, 2e week, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.
Passage: Sexroute Bangkok, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
Pak me nog een keertje, nachtvoorstelling, do t.m. zo. 24.00 uur, 16 jr.
H5: Stunt Rock, 2e week, dag. 14.30, 16.30, en 20.30 uur, a.l.
Ben Hur, 6e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l.
La Zizane, 5e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l.
Pinkeltje, 6e week, dag. 13.45 en 15.45 uur, a.l.
Emanuelle en de laatste der kannibalen, 6e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
Donald Duck in het wilde westen, matinee, dag. 13.30 uur.
Scarlet bulaweer, dag. 18.45 en 20.45 uur, a.l.
Het omen, 5e week, do. t.m. zo. 22.45 uur.
Gok, win en sterf, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.

HOENSBROEK

Royal: De gendarmes op drift, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Close encounters of the third kind, do. en za. 20.30 uur, zo. 15.45, 18.15 en 20.45 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Speedtrap, vrij. 20.15 uur, za. 17.30 uur, zo. 17.30 uur, 12 jr.
Tom en Jerry festival, za. 14.30 uur, zo. 14.30 uur, a.l.
De tien geboden, za. 20.15 uur, zo. ma. en di. 20.15 uur.
Das alte Försterhaus, wo. 20.15 uur, a.l.

UBACH O/W

Grandtheater: Vrolijke ontucht in Tirol, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur, 16 jr.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
„Twee door het dolle heen", aanvang 15.00 en 20.30 uur, 12 jaar.

Duoscoop II
De Guascostraat 6
„Herbie gaat naar Monte Carlo", aanvang 14.30 en 20.00 uur, alle leeftijden.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Nor
Kleurenstudies in olieverf op paneel van René Berbers. Open wo. t.m. zo. 20.30 uur tot 24 uur, zo. 15-18 uur. Tot en met 19 augustus.

HOENSBROEK

Kasteel Fotogalerie 68
Foto's van Harry van der Put. Tot en met 1 oktober.

MAASTRICHT

Bonnefanten
Eigen collectie. Open ma. t/m vr. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 13 augustus.

Natuurhistorisch museum
De natuur door kunstenaarsogen. Open ma. t/m vr. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 30 augustus.

WEERT

„De Tiendschuur"
Recollectenstraat 5
Tentoonstelling van een collectie kunstwerken door de gemeente Weert vanaf 1960 opgebouwd. Werken van Brunenberg, van Geleuken, Gubbels, Heikoop, Jansen, Kars, Ans Lempens, Linnartz, Meurik, Merkelbach, Hilde Möhring, Nien, Tullemans, Vaessen, Verhoeven, Irene van Vlijmen en van Wegberg. Geopend woensdag, vrijdag en zondag van 14 tot 17 uur. Voor groepen kan buiten openingsuren een afspraak gemaakt worden.

MAASBREE

Culinair museum en documentatiecentrum Venloseweg

THORN

Stiftkerk Kapittelzaal
Museum Stiftkerk, doorlopend diaprojectie over de kerk. Dagelijks geopend van 9 tot 18 uur.

ASSELT

Folkloristisch Museum Pastoor Pinckerstraat
Dagelijks geopend op aanvraag bij pastoor A. van Rijswijck, tel. 04750-1298.

STEYL-TEGELEN

Documentatiecentrum Botanische tuin Jochemhof
Tentoonstelling „Bijen en Bloemen" waaronder aandacht voor het leven van de bijen.
Tevens een tuinsector van het landschap zoals dat ongeveer 1.6 miljoen jaar geleden in Tegelen te vinden was. Er is ook een selectie te zien van het in de Tegelse kleigroeven gevonden fossielenmateriaal. Geopend dagelijks van 10 tot 18 uur.

Gedeputeerde Staten keuren plannen niet goed

Woningbouw Oirsbeek moet worden gespreid

OIRSBEEK – Het uitbreidingsplan Bellenkampweg in Oirsbeek is door gedeputeerde staten niet goedgekeurd. Het provinciaal bestuur wil dat de gemeente in het plan aangeeft welke woningen in welke tijdsfase gebouwd zullen worden.

Het plan, begrensd door de Bellemkampweg, Beethovenstraat en Oppenerweg, biedt ruimte aan 76 woningen waarvan onlangs 24 (in de woningwetsector) al gerealiseerd zijn. „Voor medio '79 mag geen nieuwbouw meer plaatsvinden met het oog op de beperkte groei die voor Oirsbeek is toegestaan. Na die datum kunnen jaarlijks 35 woningen in Oirsbeek gebouwd worden", zegt burgemeester G. Bisschops. Vanwege de bouwbeperkingen willen gedeputeerde staten dat het gemeentebestuur in de uitbreidingsplannen aangeeft wat en wanneer gebouwd wordt. Voor het uitbreidingsplan Bellenkampweg is de gemeente al bezig een dergelijk plan op te zetten. Bij de Kroon zijn momenteel twee andere uitbreidingsplannen in behandeling: voor ruim 40 woningen in Doenrade en voor 200 woningen in het plan 12 ofwel Oppeven. Voor dit laatste plan wordt bij de gemeente momenteel ook aan de herziening gewerkt. „We streven ernaar dat in september ter visie te leggen", aldus de heer Bisschops.

Plan „17"

Ook het bestemmingsplan 17 voor een perceel langs de Valderensweg is door gedeputeerde staten niet goedgekeurd. De gemeente Oirsbeek vindt dat het terrein gereserveerd dient te blijven voor de aanleg van de interregionale weg Heerlen-Sittard via Leeuwstuk en Doenrade. Gedeputeerde staten vinden bovendien dat de bouw van het huis de bestaande lintbebouwing langs de Valderensweg op ongewenste wijze zou uitbreiden. Bezwaren van de heer A. Satink uit Oirsbeek en de gebroeders Houben uit Schinnen tegen het plan 18 dat langs de Populierenlaan voorziet in de aanleg van een sportcomplex, zijn door gedeputeerde staten verworpen. De bestemmingsplannen 4, 16 en 18 zijn goedgekeurd.

Meer parkeerplaats

● *Het pand aan de Niersprinkstraat 37, dat moet wijken voor stilstaande auto's*

KERKRADE – De gemeente Kerkrade gaat een woning aan de Niersprinkstraat 37 kopen en slopen om er een parkeerplaats te maken. Een voorstel hierover komt aan de orde tijdens de raadsvergadering van woensdag 9 augustus.

Met de heer J. Postel en de zijnen te Nuth heeft de gemeente overeenstemming weten te bereiken over de aankoop van het huis en 610 vierkante meter grond voor de prijs van 110.000 gulden. Het pand ligt tegenover de Poststraat en café Cosy Corner. In verband met de realisering van het voetgangersgebied in het centrum is het nodig aan de rand van dit domein voldoende parkeergelegenheid te bieden.

Spraakonderwijs in Hulsberg zeker gesteld

HULSBERG – De continuïteit van het spraakonderwijs aan de Hulsbergse scholen is gewaarborgd. De gemeenteraad heeft besloten dat het spraakonderwijs voortaan zal worden geregeld via de DGD in Maastricht. Het feit dat de gemeente Hulsberg niet tot het werkgebied van de DGD Maastricht behoort, betekent dat de uren spraakonderwijs bij de uren spraakonderwijs van de gemeente Meerssen in rekening worden gebracht. Meerssen maakt immers ook gebruik van de logopediste van de Maastrichtse DGD. Tot deze opzet is men gekomen, omdat de Heerlense DGD het spraakonderwijs niet tot zijn taak rekent.

Aan het einde van de vergadering deelde burgemeester drs. J. Hermans mee dat de onderhandelingen voor de bouw van een nieuwe sporthal vlot verlopen. De accommodatie zal worden gebouwd door bouwmij Janssen BV uit Venray. De gemeente moet hiervoor honderduizend gulden per jaar betalen en krijgt dan 55 uur de sporthal voor de plaatselijke verenigingen ter beschikking. In de vergadering van 17 augustus zal het conceptcontract worden voorgelegd. Maar eerst zullen aanstaande maandag en dinsdag nog besprekingen plaatsvinden met genoemde firma.

Boerenhoffeesten in Ubach over Worms

UBACH OVER Worms – Evenals voorgaande jaren wordt in Ubach over Worms ook dit jaar weer het traditionele „Boerenhoffeest" georganiseerd. Het feest is op vrijdag 1 september, zaterdag 2 en zondag 3 september, op het erf en in de schuren van Hub Loo aan de Marktstraat in Waubach. Het feest wordt georganiseerd door Koninklijke fanfare Eendracht Waubach. Op het erf en in de schuren zal een gezellige wijnbar zijn, een eetbar, een concertpodium, dansvloer en gezellige zitjes. Daarnaast zal een echte boerenbraderie zorgen voor gebraden lekkernijen.

Het programma is als volgt:

Vrijdag 1 september: 19.00 uur: muzikale rondgang door het dorp door de fanfare Eendracht samen met schutterij St. Jozef uit Ubach over Worms. 20.00 uur: licht populair concert door de speciaal voor deze gelegenheid gevormde kapel van fanfare Eendracht. 22.00 uur: speciaal voor de jongeren een discoavond met een zeer bekende disjockey.

Zaterdag 2 september: Om 18.00 uur beleeft Ubach over Worms de première van het eerste openbaar optreden van de „Fanfare Abdissenbosch", 19.00 uur: concert door harmonie Laura uit Lauradorp.
Vanaf 20.00 uur: Galla dansfestijn met muziek van „The Happy Stars".

Zondag 3 september:
10.00 uur tot 18.00 uur: Luikse Antiekmarkt in de Marktstraat. Een evenement dat jaarlijks duizenden bezoekers trekt.
10.30 uur: frühshoppen met „Variabele zondagochtendconcerten", door fluit en tamboerkorps Prins Bernhard uit Lauradorp, de „Instrumental Verein" uit Scherpenseel (Dld), Piet Erens, populaire accordeonmuziek. Tussendoor om 16.00 uur geeft gymnastiekvereniging DES een demonstratie. Fanfare St. Elizabeth uit de Groenstraat tenslotte besluit het concertprogramma. Vanaf 19.00 uur groot „Boerenhofbal" met het orkest „Les Caballeros".

Meer subsidie voor Romantica

HEERLEN – De gemeenteraad van Heerlen ging akkoord met de subsidievermeerdering voor de verbouwing en verbetering van het gemeenschapshuis Romantica in Nieuw-Einde. De totale kosten waren eerst geraamd op ƒ 569.360,–, wat resulteert in een gemeentelijke subsidie van ƒ 28.470,–. Het geraamde bedrag is overschreden door prijsstijgingen en het uitvoeren van onvoorziene werkzaamheden. De werkelijke kosten hebben in totaal ƒ 838.701,67 bedragen. Maar een aantal door de stichting Buurtschap Nieuw-Einde opgevoerde kosten is niet subsidiabel en er resteert dan nog een bedrag van ƒ 737.210,52 waarover een gemeentelijke subsidie van ƒ 36.860,– werd toegekend. Het CDA-raadslid Arend van Brink vond in de commissievergadering dat de subsidie te laag was.

Aankoop pand Akerstraat 67a

HEERLEN – Voor het bedrag van ƒ685.000,- is het pand gelegen aan de Akerstraat 67a overgegaan van mevrouw A.M.J. Quaedvlieg-van Leen uit Heerlen en de heer van Leent uit Vaals naar de gemeente Heerlen. De gemeente heeft het pand nodig voor de doortrekking van de Ruys de Beerenbrouckiaan. De met de eigenaren gevoerde onderhandelingen hadden in eerste instantie geen resultaat opgeleverd.

22 woningen in plan Duikerweg

Verbouwing gemeenschapshuis Schinveld

SCHINVELD – Het college van B. en W. van Schinveld zal de raad vragen tijdens de vergadering van woensdag 9 augustus akkoord te gaan met het voorstel tot verbouwing van het gemeenschapshuis. De totale kosten van dit werk worden geraamd op 138.825 gulden. Het ministerie van sociale zaken subsidieert de loonkosten van 86.140 gulden. Bovendien wordt als het gehele verbouwingsplan gereed is tevens een provinciale subsidie aangevraagd. De werkzaamheden zullen worden uitgevoerd als E-object en wel in twee fasen. De eerste fase betreft de kleedgelegenheden en de tweede fase de toiletgroep.

Verder vragen B. en W. de raad een krediet van 4.348.30 gulden beschikbaar te stellen voor een grotere beveiliging van het gebouw van de openbare bibliotheek. Ook vraagt het college een krediet van 24.000 gulden Dit kost de uitbreiding van de bergruimte bij het instructiebad, het uitbouwen van een ingangspartij en het verlengen van de ventilatiekanalen. Een onderzoek heeft uitgewezen, dat met deze uitbreiding de bergingsmogelijkheden met 100 procent worden vergroot.

De raad zal zich ook gaan buigen over het voorstel tot herstrating van de trottoirs langs de Beekstraat, Ter Hallen, Jabeekerstraat, Eindstraat, Einderstraat, Kampstraat, Broekstraat, Kan. van Nuijsstraat en de President Rooseveltstraat. Verder komt ook het voorstel tot realisering 2e fase drugteam bij de stichting geestelijke gezondheidszorg aan de orde. Het college zal ook het bestemmingsplan Duikerweg aan de raad voorleggen. Dit plan voorziet in de bouw van 22 woningen in de vrije sector. De vergadering begint woensdag om 19.00 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

VERGADERINGEN

SIMPELVELD – Zondag 6 augustus om 10.30 uur in zaal Dackus door de turnvereniging RKTAC.
BOCHOLTZ – Zondag 6 augustus om 10.30 uur in de Wilhelminazaal door het Raskonijn.
SIMPELVELD – Zondag 6 augustus om 10.30 uur in 't Poortje door de supportersvereniging van Simpelveld.
BOCHOLTZ – Zondag 6 augustus om 10.30 uur in zaal Olischlagers door voetbalvereniging WDZ.
KERKRADE – Dinsdag 8 augustus houdt de PvdA-afdeling Kerkrade-Eygelshoven om 20 uur in zaal Erens een vergadering. Op de agenda staat onder meer de onderhandeling over de zetelverdeling voor de wethouders.

OPHAALACTIE

TREEBEEK – Vandaag houdt de harmonie De Bazuin een ophaalactie voor oud-papier. Bezocht worden de straten: Trichterweg, Mercuriusstraat, Venusstraat, Junostraat, Kometstraat, Jupiterstraat, Marsstraat, Horizonstraat, Pallashof, Ringstraat en Treebeekstraat. De inwoners worden verzocht het papier verpakt klaar te zetten.

ONTSPANNING

VOETBAL

SIMPELVELD – De voetbalvereniging Huls zal zondag 6 augustus met twee teams deelnemen aan het SVVCT toernooi te Hoensbroek. Het gezelschap vertrekt om 13.30 uur vanaf lokaal Grooten.

KERKRADE – De jeugdafdeling van KVC Oranje houdt vandaag een voetbaltoernooi voor jeugdspelers in klasse D. De wedstrijden beginnen om 10 uur en vinden plaats op het terrein aan het jongenspensionaat met als ingang de Nieuwstraat en op het terrein Prickbos aan de Pricksteenweg.

DANSAVOND

TREEBEEK – Vandaag, zaterdag, wordt te beginnen om 20 uur in het ontspanningscentrum Chalet, onder auspiciën van de ontspanningsvereniging een dansavond gehouden voor gehuwden en verloofden.

BEJAARDEN

VERTREKTIJDEN

UBACH OVER WORMS – Voor de deelnemers aan de Tirolermiddag die op maandag 7 augustus gehouden wordt in Schaesberg zijn extra bussen ingezet. De vertrektijd is 13.15 uur vanaf het bejaardencentrum Heerveld en vanaf het dienstencentrum de Troef. Entreekaarten moeten vooraf bij de Troef worden afgehaald.

MUZIEK

REPETITIE

TREEBEEK – Na een vakantieperiode gaat de showband Antonius weer van start met de repetities. Begonnen wordt maandag 7 augustus om 19.45 uur voor de tamboers. Donderdag 10 augustus om 20 uur voor de blazersgroep. Zaterdag 12 augustus om 15.45 uur voor de tamboers en om 17 uur een algemene oefening. Deze repetities vinden plaats in het verenigingsgebouw Odeon waar ook gelegenheid bestaat zich als lid aan te melden.

TREEBEEK – Het zankoor IVO gaat maandag 7 augustus om 20 weer beginnen met de repetities. Dezen worden gehouden in het jeugdhuis aan de Maanstraat te Treebeek. Nieuwe leden zijn van harte welkom.

JONGEREN

VAKANTIEWERK

BOCHOLTZ – Het kindervakantiewerk in Bocholtz nadert zijn einde en wordt als volgt besloten. Op maandag 7 augustus staat een speurtocht op het programma. Vertrokken wordt om 10 uur vanaf het Patersplein. Dinsdag 8 augustus wordt een uitstapje gemaakt naar het recreatieoord Roggel en voor woensdag 9 augustus op het Patersplein een rommelmarkt.

KINDERKOOR

SIMPELVELD – Het kinderkoor The Flowers gaat zondag 6 augustus onder leiding van Mariet Wiertz weer van start met de repetities. Het koor heeft na een zeer drukke tijd genoten van een vakantie.

SPEL

KWAJONGCONCOURS

HEERLERHEIDE – Vandaag wordt om 14 uur in het café-restaurant van Joep Vandebergh aan de Gravenstraat te Heerlerheide de missieclub Blantyre een kwajongconcours gehouden. De totale opbrengst is bestemd voor het missiegeld in Melawie.

KIENEN

VANDAAG:

HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS 8 20 uur in zaal Eggen door de boksvereniging BSM.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door bazuinenkorps Jong Leven.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG:

BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen v.v. Waubach.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door harmonieorkest Brunssum.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door harmonie St. Bernadette.

HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.

Maandag

BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door bazuinenkorps Jong Leven.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door SVK.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door de sportclub.
HEILUST – 19.45 in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: dokter P. Martens, Kerkstraat 41, Ubach over Worms, tel. 312209.
Schaesberg: dokter J. Ypma, Schumanstraat 14, tel. 313323.
Voerendaal: dokter H. de Graaf, Raadhuisplein 2, tel. 04446-1322.
Kerkrade-Oost: dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059. Van zaterdag 12 tot zondagmorgen 10 uur. Dokter van Dam, Zonstraat 65, tel. 452879. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
Simpelveld: dokter Schyen, Schoolstraat 39, Bocholtz, tel. 1213.

TANDARTS

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Schmitz, Meezenbroekerweg 110, tel. 722680. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Heerlerheide, Hoensbroek, Nuth: tandarts Kouters, Vijverlaan 12, Brunssum, tel. 252252. Alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Genders, Heggewikke 37, Ubach over Worms, tel. 315764. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts v.d. Huy, Bernhardstraat 1, Vaals, tel. 1553. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

WETSWINKEL

Heerlen: Luciushof, Putstraat 3, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Saje Markt, elke maandag van 19 tot 21 uur, tel. 351931.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS-hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen, Sittard: voor informaties bellen, 04494-42944.
Maastricht: voor informaties bellen, 043-12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, Heerlen, tel. 045-712050.
Schaesberg, Nieuwenhagen, Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: Acuta hulppost Welterhof 24 uur bereikbaar, tel. 045-718180.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag bellen, 045-713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Gorissen, tel. 456920. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Luyten, tel. 413845. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

KERK

Evangelische Lutherse Gemeente

Heerlen: kerk Meezenbroek zondagdienst om 11 uur, ds. Allan.

Gemeente Gods

Ubach over Worms: Gravenweg, zondag dienst om 10 uur.
Treebeek, Brunssum: Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10 uur.

Evangelische Christenen

Heerlen: Oliemolenstraat 1A, zondag openbare dienst om 10 uur.

Gereformeerde Kerk

Brunssum: Kruisbergstraat 25, zondag dienst om 10 en 16.30 uur, ds. H. Feenstra.
Treebeek: Ds. Boumastraat 1, zondag dienst om 10 en 16.30 uur ds. F. Postema.
Treebeek: Ds. Boumastraat 1, zondag dienst om 10 en 16.30 uur ds. F. Postema.
Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 9.30 en 19 uur ds. A. Allan.

Leger des Heils
Elke zondag samenkomst om 10 en 19 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, Schildstraat 10, Treebeek, tel. 045-211060.

Noodlokalen voor nieuwe school

HOENSBROEK – De hantering van een lage leerlingenschaal is er oorzaak van dat bij de nieuwe basisschool Mariagewanden (voor de periode van twee jaar) twee noodlokalen bijgeplaatst moeten worden. In verband met het onderwijsstimuleringsbeleid geldt voor de school sinds een jaar al de 25-schaal waardoor het klassenaantal een piek vertoont. De gemeenteraad van Hoensbroek beslist 8 augustus over het verzoek van de Onderwijsstichting Hoensbroek om de twee lokalen te kunnen aanschaffen.

Heerlenaar en Duitser in de val

Clandestiene alcohol op tijd tegengehouden

door Jan A.C. de Klerk

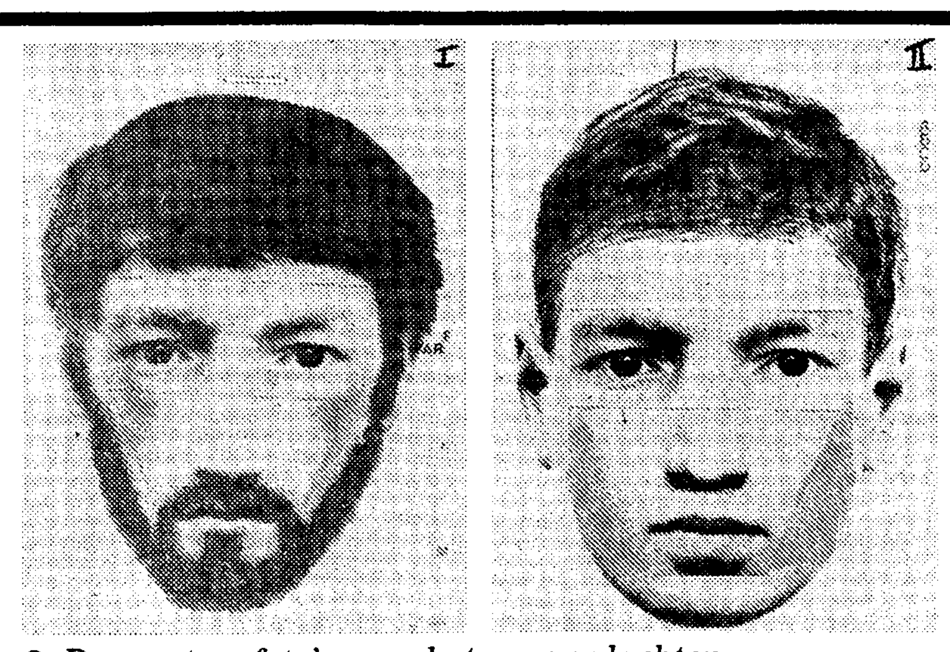
AKEN/HEERLEN – Een stroom clandestiene alcohol uit de oostbloklanden is voorlopig pal voor de Duits-Nederlandse grens afgesneden. Dat is gebleken tijdens de behandeling van een zaak tegen de 37-jarige in Vaals wonende Duitse destillateur Robert B. door de economische rechtbank in Aken. De Nederlandse Duitser werd tot twee en een half jaar gevangenisstraf veroordeeld omdat hij in enkele jaren tijd ruim 108.000 liter pure clandestien uit Hongarije, Tsjechoslowakije en Polen ingevoerde alcohol in zijn fabriekje in Aken heeft versneden tot rum en wodka.

De Duitse schatkist is daardoor bijna 2 miljoen marken aan accijnzen tekortgekomen. Zelf heeft de in Vaals wonende Akenaar aan die handel ongeveer een half miljoen extra verdient. Een Heerlense vrachtwagenchauffeur die bij die alcoholsmokkel hand- en spandiensten heeft geleverd is door de rechtbank in Aken veroordeeld tot een geldboete van 1350 marken.

De grootscheepse alcoholsmokkel kon van 1973 tot 1977 ongehinderd plaatsvinden. Het vervoer geschiedde per vrachtwagen onder dekking van transitovrachtverkeerfaciliteiten langs de route over Berlijn. Vastgesteld is evenwel dat tussen Berlijn en de Bondsrepubliek naar Drewitz werd uitgeweken om de contrabande te laden. Het is zelfs voorgekomen dat de chauffeurs in een restaurant pauseerden terwijl anderen hun wagens meenamen om de vaten met alcohol op een geheime plaats te gaan laden. De douane werd om de tuin geleid met valse verzegelingen en valse inklaringspapieren.

Het centrum van de alcoholsmokkel zetelt in Wenen. Vandaar bouwde de in zijn vaderland al lang gezochte Duitser P. een net van afnemers in geheel West-Duitsland op. Hij koopt de alcohol voor nog geen gulden per liter in de Oostbloklanden en slaat die op in magazijnen in Drewitz. Pas vorig jaar kwam de smokkel door uitgebreide naspeuringen van douane-recherchediensten in Keulen, Hamburg, Berlijn en Aken aan het licht. Daarbij bleek dat de stroom clandestiene alcohol naar een groot aantal over heel West-Duitsland verspreide kleinere drankfabriekjes liep. Een aantal afnemers – waaronder ook Robert B. uit Aken – probeerden daarna aan de justitie te ontkomen door zich snel in België of Nederland te vestigen.

De fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst van het Nederlandse ministerie van financiën heeft geen aanwijzingen dat de clandestiene alcohol uit Oost-Europa – die wordt gemaakt van de melasse van suikerbieten – ook al naar Nederland is gevloeid.



● *De montagefoto's van de twee verdachten.*

Overvallers Schimmert uitgetekend

SCHIMMERT – Op aanwijzingen van de 95-jarige Tinus Voncken heeft de politie montagefoto's gemaakt van de beide mannen, die vorige week zaterdag de oude man hebben overvallen in Schimmert. De overval vond in de vroege avond plaats in de boerderij aan de Struik die door Tinus Voncken wordt bewoond. Zoals bekend werd bij de overval 700 gulden buitgemaakt. Aan handen gebonden en met een doek voor de mond lieten de overvallers de heer Voncken achter. Het signalement van de eerste dader luidt: lengte rond 1.70 meter, oud circa 30 jaar, vrij slank postuur, normaal geknipt donker haar, baard en snor en gekleed in een blauw geruit overhemd. De andere man is eveneens ongeveer 1.70 meter en circa 30 jaar, heeft een vrij dik hoofd, flink postuur en donkerblond geknipt haar. Hij droeg rood T-shirt, truitje of hemd met korte mouwen. Beide mannen spraken een Limburgs dialekt uit de omgeving. Voor eventuele informaties over de overvallers kan men zich wenden tot de politie in Meerssen (04403-2555) of de rijkspolitie te Maastricht (tel. 043-54222).

PROVINCIE vandaag

Mr. Delescen raadsheer

DEN HAAG – Bij koninklijk besluit is mr. J.J. Delescen uit Herkenbosch benoemd tot raadsheer in het gerechtshof in Den Bosch. Hij is nu advocaat-generaal bij dat hof.

Toch geld voor SPC

DEN HAAG – Om het Schoolpedagogisch Centrum Oostelijke Mijnstreek niet de dupe te laten worden van de opgetreden vertragingen, zijn op voorhand de schoolfaciliteiten toegekend. Minister Pais van Onderwijs heeft dit de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van de PvdA-Kamerleden Konings en Van Ooijen. Overeenkomstig de afspraken is het projektplan half mei ingediend. In juni zou de minister een beslissing nemen. Maar het advies van de inspectie is nog niet binnen. Het wordt binnenkort verwacht. De minister wijt de vertraging van het onderwijsstimuleringsprojekt Oostelijke Mijnstreek aan de startmoeilijkheden van het projekt.

Acht maanden voor inbraken

MAASTRICHT – De officier van justitie bij de rechtbank in Maastricht heeft vrijdag acht maanden gevangenisstraf geëist tegen de achttienjarige Z. uit Sittard. De jeugdige verdachte heeft nog een proeftijd van een hem eerder opgelegd vonnis wegens diefstal. Nauwelijks uit de gevangenis ontslagen pleegde hij volgens de officier in twintig dagen niet minder dan dertien inbraken, waarbij de buit soms gering, maar soms ook nogal beduidend is geweest. De uitspraak is op 11 augustus.

Dagstrand weer open

EIJSDEN – Vandaag gaat het dagstrand van het waterrecreatiecentrum Eijsden weer open. Het strand is de afgelopen weken gesloten geweest in verband met de slechte kwaliteit van het zwemwater. Volgens deskundigen van Provinciale Waterstaat en de Inspectie Volksgezondheid en Milieuhygiëne is de kwaliteit van het water nu echter weer dusdanig verbeterd dat zwemmen zonder gevaar kan worden toegestaan. Over de oorzaken van de plotselinge verslechtering van de waterkwaliteit is nog steeds niets bekend. Provinciale Waterstaat zal de ontwikkeling van de kwaliteit wekelijks blijven volgen en zo proberen om achter de oorzaak van de verslechtering te komen. Het dagstrand is vandaag geopend van negen tot zes uur.

Met windbuks beschoten

MAASTRICHT – Toen hij op weg was naar zijn werk in Maastricht werd de fietser J.R. uit Maastricht vanuit een flat met een windbuks beschoten. Het kogeltje raakte een schouder, maar verwondde de man niet.

Vals biljet van DM 100

MAASTRICHT – De Bundenaar W.B. nam in Aken een vals biljet van DM 100 in ontvangst. Volledig te goeder trouw wisselde hij het bij een bank in Maastricht in, waar ontdekt werd dat het biljet vals was.

Aanhanger gestolen

MAASTRICHT – In Maastricht werd op de Markt een aanhanger van een personenwagen losgekoppeld en gestolen. De aanhanger bevatte diverse soorten vis en zuidvruchten ter waarde van ƒ 7000.

Uitslag van de wedvlucht Dax

HEERLEN – Aan de provinciale wedvlucht Dax namen 6622 duiven van beide Limburgse bonden deel. Het concours sluit zondag om 16.30 uur op een afstand van 998 km. De eerste 50 prijswinnaars waren: 1. Gebr. Brassé Vaesrade; 2. P. Jannis Sittard; 3. W. Coenen Nuth; 4. Maessen Stein; 5. Sjef Janssen Elsloo; 6. en 44. M. Braakhuis Heer; 7. Willems Roermond; 8. M. Vervuurt Horst; 9. Keulers Bunde; 10. Wiertz en Zn. Vijlen; 11. Laugs Ohé en Laak; 12. Stevens Reuver; 13. Camps Swolgen; 14. A. Hendriks-B. Meyberg Heerlerheide; 15. Cober Swalmen; 16. Hoebert Horst; 17. Cr. Visschers Beek; 18. en 46. Jean Dinjens Maastricht; 19. H. Elzinga Nieuwenhagen; 20. Penris en Zn. Stein; 21. Jean Visschers Beek; 22. J. Theelen Buggenum; 23. v. Riet Sevenum; 24. Rings Bunde; 25. Scheinders-Schaefer Roermond; 26. Cremers Limbricht; 27. Fr. Hustinx Sittard; 28. Laven Beek; 29. Douven Merkelbeek; 30. Bessems Eijsden; 31. en 49. R. Bongers Maasbree; 32. Wijnands St. Geertruid; 33. Pluymen Hulsberg; 34. Meuffels Einighausen; 35. Schonkeren Stramproy; 36. M. Krauthen en Zn. Meerssen; 37. Fr. Rennenberg Bingelrade; 38. M. Ronken Mechelen; 39. v. Gangelt Voerendaal; 40. W. Jennen Born; 41. H. Smeets Mechelen; 42. Klerken-Finken Maasbracht; 43. Gebr. Frenken Weert; 45. Hoedemakers Beek; 46. W. Krijn Stevensweert; 48. A. Jongen Kerkrade; 50. H. Bergs Grubbenvorst. Aan het nationale concours vanuit München dat vandaag gehouden wordt, nemen 5700 duiven deel. Hierbij zijn er 1600 uit Limburg.

Minister van Aardenne:

Onderzoek naar overheidssteun ON niet nodig

DEN HAAG – Minister van Van Aardenne vindt het niet nodig een onafhankelijk onderzoek te laten instellen naar de omvang en aanwending van de overheidssteun, die het Oranje-Nassau-concern sinds de aankondiging van de mijnsluiting heeft ontvangen. Hij heeft dit de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het PvdA-Kamerlid Wöltgens, die zo'n onderzoek wilde.

De declaraties, die de mijnen op grond van de steunovereenkomsten indienen, worden gecontroleerd door de accountantsdienst van mijn departement, resp. door een onafhankelijk accountantsbureau, aldus de minister. De controle strekt zich ook uit tot het uit de koolwinning vrijgekomen vermogen en de daaraan verbonden herinvesteringsplicht. De rapporten staan ter beschikking van de Alg. rekenkamer.

De schriftelijke vragen, die Wöltgens medio december vorig jaar stelde over de liquidatie van Everts en Van der Weyden B.V. te Heerlen konden eerst medio juli worden beantwoord door de ingewikkeldheid van de materie, deels ten gevolge van het feit dat het liquidatieproces van de koolwinning nog niet is beëindigd. Voorts is de afhandeling van de vragen vertraagd door problemen in de personeelsbezetting waarvoor, gezien de aard van de problematiek, op korte termijn geen voorziening kon worden getroffen. Het is niet juist dat per 1 oktober 1977 – dus voor het bekend worden van de surceance-aanvraag van Everts en Van der Weyden B.V. – in het handelsregister van de K.v.k. te Eindhoven Everts en Van der Weyden Exploitatie Maatschappij Ewem N.V., die zich onder andere gaat bezighouden met de exploitatie van octrooien en licenties, is ingeschreven. Dat is gebeurd op 1 augustus 1949. Per 1 oktober 1977 zijn de Raad van Commissarissen en de directie in functie getreden. Volgens de gegevens die de minister heeft, kan niet bevestigd worden dat de inschrijving zeer wel past in de reeds eerder op gang gekomen omvorming van de vroegere Oranje-Nassaumijnen in een beleggingsmaatschappij.

Antwoorden op de vraag hoe de minister de ontwikkeling beoordeelt in het licht van de bedoelingen van de verleende subjectieve steun en de later verleende investeringsfaciliteiten, zegt Van Aardenne: de subjectieve steun heeft het karakter van een exploitatiesteun. Zij was vooral gericht op het voorkomen van een te abrupte sluiting van de mijnen met alle sociale gevolgen vandien.

Een van de voorwaarden, die voor de mijnondernemingen aan de steun was verbonden was – kort gezegd – de herinvesteringsplicht van het vermogen, dat uit de sluiting van het koolwinningsbedrijf vrij zou komen. De minister acht het zijn taak erop toe te zien dat de steunovereenkomsten ook op dit punt worden nageleefd. Dat geldt eveneens de verstrekte investeringsfaciliteiten.

Moortje naar St. Anna



● *Moortje tussen zijn nieuwe vriendjes*

VIJLEN – Ongelovig keken tientallen geestelijk-gehandicapte kinderen van Huize St. Anna in Heel gisteren toe hoe de vierjarige pony Moortje bij het tehuis werd afgeleverd. De pony is aan de kinderen geschonken door Mathieu Ploumen van de kinderboerderij Vijlen die het diertje niet meer kon houden op zijn eigen boerderij.

De kinderen maakten meteen al ritjes met de pony en het karretje dat Mathieu Ploumen erbij heeft gegeven. Daarna kreeg Moortje even de tijd om te wennen aan de nieuwe omgeving en de nieuwe vriendjes, een andere pony en de twee ezeltjes van de nieuwe kinderboerderij van St. Anna.

De heer Puts van Huize St. Anna noemde de nieuwe pony een „magnifiek" beestje. „De kinderen zijn er ontzettend blij mee", zegt hij. „Vooral omdat het zo'n klein en lief diertje is spreekt Moortje onze kinderen aan. Ik denk dat ze er erg veel plezier van zullen hebben.

Overleg Annadal gaat door

DEN HAAG – Ook na de lange vergadering van donderdagavond – die tot half een in de nacht duurde en waaraan ook de commissie van goede diensten deelnam, heeft het bestuur van het St. Annadal ziekenhuis in Maastricht niets te melden, dan dat het overleg doorgaat.

De waarnemend voorzitter van het bestuur de heer J. Ensinck die gisteren zijn 68ste verjaardag vierde, deelde mee dat het stadium van de besluiten nog ver weg is. „Er is nog niets definitiefs aan de orde". Maar hij wilde wel zeggen dat er een goed resultaat zal worden bereikt, „beter dan u verwacht". Hij wees er nogmaals op dat niet alleen de kwestie Oei onderwerp van bespreking is, maar ook diverse andere kwesties die er min of meer verband mee houden. „Het kost meer tijd dan een buitenstaander zich kan voorstellen", aldus de heer Ensinck.

Uit betrouwbare bron verluidt, dat het er niet in zit dat ir. Oei zal worden ontslagen. Het is niet onvoorstelbaar dat Oei dezer dagen een verklaring zal afleggen dat bepaalde zaken in de publiciteit niet zijn overgekomen zoals zij bedoeld waren. Anderzijds wordt erop gewezen dat ir. Oei wellicht vooral het verbreken van zijn zwijgplicht voor de voeten geworpen zou kunnen worden, waarbij echter de vaagheid van dit begrip een probleem zou kunnen vormen. Verder valt nog te melden dat de directie van St. Annadal een lijst van aan ir. Oei te stellen schriftelijke vragen voorbereidt.

Van de kant van de heer Oei werd gisteravond verklaard dat hem naar aanleiding van alle publiciteit over St. Annadal een duidelijke ongerustheid van verplegenden en patiënten over de verpleging en verzorging in het ziekenhuis gebleken is. „Er is", zo verklaarde hij met nadruk, „geen enkele reden om aan te nemen dat patiënten in St. Annadal niet de nodige zorg ontvangen, integendeel".

Zijn tot dusver gedane uitspraken staande houdend wenste hij aan elke bezorgdheid op dit punt de grond te ontnemen.

Weer kort geding over woonwagens

VOERENDAAL – Volgende week maandag zal de vice-president van de rechtbank te Maastricht, mr. Hermans, uitspraak doen in een kort geding, dat een drietal woonwagengezinnen gisteren hadden aangespannen tegen de gemeente Voerendaal. De woonwagenbewoners hebben ruim een week geleden illegaal standplaats gekozen op een braak liggend terrein in Kunrade-Oost. De gemeente Voerendaal wil hen daar niet hebben en heeft hen woensdag laten weten, dat ze binnen 48 uur vertrokken moesten zijn. Als ze aan dat bevel geen gevolg geven, zouden ze worden weggesleept. Dat had gisteren dus al kunnen gebeuren.

De drie gezinnen die van het grote kamp in Heerlen komen, hebben daarop advokaat mr. Dumont ingeschakeld. Deze heeft geprobeerd om de gemeente Voerendaal zover te krijgen, dat zij met harde maatregelen zouden wachten totdat de woonwagenbewoners de kans gekregen zouden hebben tegen het besluit van Voerendaal in beroep te gaan bij de Raad van State. De gemeente was daartoe niet bereid. Daarom is het kort geding aangespannen. Daarin vorderen de woonwagengezinnen, dat ze niet worden weggesleept totdat er een uitspraak is in de AROB-procedure. Dat wil zeggen, dat de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State eerst zal moeten beslissen of de woonwagenbewoners in Voerendaal mogen blijven of niet. Maandagmorgen om elf uur zal mr. Hermans een uitspraak hierover doen.

Vorige week vrijdag diende een gelijksoortig kort geding, dat elf zigeunergezinnen hadden aangespannen tegen de gemeente Brunssum. Daar heeft mr. Hermans beslist, dat de gemeente Brunssum de uitspraak van de Raad van State moet afwachten en in de tussentijd niet mag gaan slepen. Namens de gemeente Voerendaal trad gisteren mr. Adelmeijer op. Hij was ook de verdediger van de gemeente Brunssum een week eerder.

Onderzoek naar woningen in beschutte sfeer

Van onze verslaggever

GELEEN – De gemeente Geleen onderzoekt momenteel, bij de voorbereidingen van de uitbreidingsplannen de Landgraaf en Dassenkuil, of er behoefte is aan woningen in de beschutte sfeer. Dat zijn woningen voor mensen met lage inkomens, die met steun van de overheid in eigendom verworven kunnen worden.

Al voor de bouwplannen in het Haesselderveld was er sprake van woningen in de beschutte sfeer. Op een oproep kwamen toen 77 reacties binnen. Het project kon echter niet doorgaan, omdat de gemeente zijn handen vol had aan de experimentele woningen. B. en W. van Geleen willen van de commissie financiën en woningbouw, die op dinsdag as. om half zeven bij elkaar komt, weten of dergelijke woningen gewenst worden. Als dat zo is, moet er onderzocht worden of er nog belangstelling voor bestaat bij de mensen die zich al eerder voor zo'n woning interesseerden.

WERK VOOR LIMBURG
door het benutten van de steenkoolvoorraden

● *Dit is het herkenningsteken van de actie*

Werklozen starten vandaag actie

„Benut kolenvoorraden"

HEERLEN – Vandaag starten de Werklozen Belangen Verenigingen in Zuid-Limburg met een actie „Werk voor Limburg". Op de Promenade in Heerlen wordt begonnen met de verkoop van kaarten. Met die kaart geeft men dan te kennen dat er in Limburg meer werkgelegenheid te maken zou zijn door het benutten van de steenkoolvoorraden. Hernieuwde koolwinning zou in zeker twee opzichten zeer interessant zijn: het biedt aan duizenden mensen werk en de aanwezige energievoorraden blijven niet doelloos in de grond zitt en.

Het is de bedoeling dat in de tweede week van september alle kaarten op demonstratieve wijze worden aangeboden aan de gouverneur. De kaarten kosten twee kwartjes. Met het geld worden de actiekosten bestreden.

De WBV's hopen op deze manier in elk geval de discussie over de heropening van de mijnen weer op gang te brengen. Uit de toelichting die Harry Diederen uit Hoensbroek geeft, blijkt dat de werklozen het niet eens zijn met de opvattingen van de commissie Martens. Deze groep heeft geconcludeerd, dat kolenwinning in Limburg geen rendabele zaak is en heeft de regering daarom ook geadviseerd om mijnen dicht te laten. „Er zijn kolen genoeg. Tot een diepte van 1200 meter ligt al een winbare voorraad van 650 miljoen ton. Dat is meer, dan er tot nu toe gewonnen is", aldus H. Diederen. Voorwaarde voor hernieuwde kolenwinning is natuurlijk dat het met de meest moderne middelen moet gebeuren. De arbeidsomstandigheden zouden optimaal moeten zijn. Als er een kortere arbeidstijd en een hoge beloning geboden wordt, zijn er ook voldoende mensen te vinden die dat werk willen doen, zo menen de actievoerders. In andere EEG-landen worden nog steeds en de laatste tijd zelfs steeds meer, kolen gedolven. Waarom zou dat in Limburg niet kunnen zo vragen de WBV's zich af.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Tessa

Arthur en Astrid Carati-Zeedzen

3 aug. '78
Vrusschemigerweg 64
6417 PC Heerlen

Goede morgen
oma
van Horen

Hartelijk gefeliciteerd met uw 65ste verjaardag

van Patrick en Marc.

Goede morgen
opa en oma

Hartelijk gefeliciteerd met uw 25-jarig huwelijk.

Marga en John, Anke en Nathalie, Petra en John.

Goede morgen Pap en Mam Aarden

Hartelijk gefeliciteerd met jullie 40-jarig huwelijksfeest.

Van kinderen en kleinkinderen.

Op zaterdag 12 augustus a.s. hopen onze ouders en grootouders

J. J. Rens
en
A. M. P. Rens-de Vet

de dag te herdenken waarop zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden. Uit dankbaarheid zal om 11.00 uur in de parochiekerk St. Joseph te Hoensbroek-Passart een h. mis worden opgedragen.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in het Gemeenschapshuis te Mariarade Hoensbroek.

De kinderen en kleinkinderen.

Hoensbroek-Passart
augustus 1978.
Plataanplein 12.

In plaats van kaarten

Hiermee danken wij familie, vrienden, de buren, zangkoor en geestelijken die ons

vijftigjarig huwelijksfeest

tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Heerlen, augustus 1978
Leenhofstr. 3

H. Geurts en G. Geurts-Gosen kinderen en kleinkinderen.

In plaats van kaarten

Op zaterdag 12 augustus as. hopen onze ouders en grootouders

Leo Kleintjens
en
Sabien Kleintjens-Moers

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
Uit dankbaarheid zal een plechtige heilige mis worden opgedragen om 16.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, augustus 1978
Pappersjans 18

Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.
Adres van de dag: café Bergerode, Roebroekerweg 36, Heerlerheide.

Op dinsdag 8 augustus 1978 hopen onze ouders en grootouders

Jac. Maas
en
Trees Maas-Lataster

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
De h. mis uit dankbaarheid zal om 17.45 uur worden opgedragen in de Maria Hulp der Christenenkerk te Nieuwenhagen.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.30-20.30 uur in café Plaza, Heerlenseweg 1, Schaesberg.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen: Harry, Fieny, Jacqueline, Maurice, Jac, Hub, Ineke, Kim en Jos.

Nieuwenhagen, Markt 6.

† Tot onze grote droefenis, delen wij u mede, dat heden onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare broer, zwager en oom, in de leeftijd van 57 jaar

DE HEER

dr. Marius
Emile Henricus Camps

echtgenoot van mevr.
C. J. A. TEURLINGS

Voerendaal: J. P. Camps
H. P. M. Camps-Claessens
Horst: P. H. M. Camps, past.
Nijmegen: J. G. M. van der Ploeg-Camps
dr. G. van der Ploeg
Heerlen: N. W. P. Camps
L. C. C. Camps-Kemme
Heerlen: M. J. T. Camps
Gemert: H. R. A. M. Corstens-Camps
A. Corstens
Son: M. A. J. B. Camps
neven en nichten

St. Pieters-Leeuw (België), 2 aug. 1978

Correspondentieadres: Victor Nonnenmanstraat 34, St. Pieters-Leeuw (B).

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op 8 augustus as. in de parochiekerk van St. Pieter te St. Pieters-Leeuw om 11.30 uur.

Als het nu avond was geworden zeide Hij tot hen: „Laten we oversteken naar de andere zijde". (Marcus 4 Vers 35)

Bedroefd maar ook dankbaar dat verder lijden hem bespaard is gebleven geven wij u kennis van het toch nog onverwacht overlijden van mijn innigstgeliefde man en onze lieve zorgzame vader en grootvader

Ton de Boer

Kunstschilder

echtgenoot van
A.T. SCHOL

Eerder gehuwd geweest met W.J. Rispens.
Hij overleed op de leeftijd van 75 jaar.
Zij, die hem gekend hebben weten hoe zeer wij hem zullen missen.

**Aafke en Tonneke
Bubby en Joe
en kleinkinderen**

Goor, 3 augustus 1978
Spechtstraat 4.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 7 augustus as. om 14.15 uur in het crematorium „Enschede" te Usselo. Indien u de overledene de laatste eer wenst te bewijzen wordt u verzocht aan bovengenoemd crematorium aanwezig te zijn.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat de Heer tot Zich heeft genomen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Klaasje Hulshof

echtgenote van
FRANC PARFANT

op de leeftijd van 52 jaar.

Heerlen: Fr. Parfant
Heerlen: G. Feijen-Parfant
P. Feijen
Audrey en Veronique
Heerlen: Fr. Parfant
Y. Parfant-Kleijkers
Wilma
Heerlen: J. Parfant

Familie Hulshof
Familie Parfant

Heerlen, 4 augustus 1978
Huisbergerstraat 66

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 8 augustus as. om 10.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120. Bijeenkomst en vertrek vanaf het rouwhuis Huisbergerstraat 66 om 9.00 uur.
Geen condolatie.
Voor vervoer van en naar crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is ons bedrijf, dinsdag 8 augustus 1978 de gehele dag

gesloten

**Automobielbedrijf
Gebr. Parfant
Bokstraat 6,
Heerlerheide**

Heerlen, augustus 1978.

Enige en algemene kennisgeving

Op 3 augustus overleed in de verpleegkliniek te Heerlen, onze vader, schoonvader, grootvader

Peter Jan Mathie
Hendriks

echtgenoot van wijlen
ELISABETH WILHELMINA MOLLE

Schaesberg, 3 augustus 1978
Corr. adres: Haesenstraat 19

De crematie zal op wens van de familie in alle stilte plaatsvinden in het crematorium Heeze (N.B.) op maandag 7 augustus.

Omdat het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn man en onze vader

Pierre Baggen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

**Mevr. I. M. Baggen-Claessen
en kinderen**

Susteren, augustus 1978
Heidestraat 34.

De zeswekendienst waartoe wij u beleefd uitnodigen, zal plaatsvinden op zondag 6 augustus a.s. om 10.00 uur in de kerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid, eerlijkheid en liefde, is voorzien van het h. sacrament, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw en goede moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster en tante,

Frau Helene Busch
Geb. Suylen

in de ouderdom van bijna 38 jaar.

Hans Busch
Karl-Heinz
Ouders
Schoonouders
en familie

Dorfstrasse 11
1535 Selfkant Isenbruch (Dld.).
3 augustus 1978.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 8 augustus a.s. om 14.30 uur (Duitse tijd) in de parochiekerk St. Gertrudis te Havert (Dld.).
Zondag, 6 augustus, om 14.00 uur (Duitse tijd) rozenkransgebed te Isenbruch.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De eerste plechtige jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader en opa

Conrard Joseph Meens

zal plaatsvinden op zondag 6 augustus as. om 9.30 uur in de kerk van de H. Servatius te Vaesrade.

**Mevr. C.J.G. Meens-v. Bommel
kinderen en kleinkinderen**

Vaesrade, augustus 1978

PRAKTIJKOVERDRACHT

met ingang van 10 augustus as. zal de praktijk van

drs. N.F. Steggerda
huisarts

Prov. weg Zd 90, Oirsbeek tel. 1303 worden voortgezet door

drs. M.J.F.M. Klaassen
huisarts

op hetzelfde adres. Spreekuren maandag tot en met vrijdag 's morgens vanaf half 9 tot 10 uur en volgens afspraak.

Met vakantie:
**Dr. H. J. Leenders
M. op den Kamp**
huisartsen.

Waarneming door de artsen:
**J. Hobbelen
P. Bax
D. Wintgens
P. Höppener
F. Duysens.**

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Harie Tijssen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.
De aanwezigheid van zo velen bij de kerkdienst en de begrafenis was voor ons een grote steun.

**Mevr. B. E. Tijssen-Leclair
kinderen en kleinkinderen**

Voerendaal, aug. 1978
Donderveldstraat 2.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op maandag 7 aug. a.s. om 9.00 uur in de St. Laurentiuskerk te Voerendaal.

OVERLEDEN

† **Harrie Overhof,** echtgenoot van Mia Dupont in de leeftijd van 49 jaar Maastricht Hersintlaan 43.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 7 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg, Ingang Javastraat.

† **Willem Hubertus Alfers,** echtgenoot van Francisca Maria Wilhelmina van Kempen in de leeftijd van 86 jaar, Maastricht Talienruwe 11a. **De uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 7 augustus a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten, Dukaatruwe Maastricht, waarna crematie in het crematorium te Heeze om 15.45 uur.**

Snelrecht na onrust in Valkenburg

Boete voor vandalen

door Jan Diederen

MAASTRICHT - Zeventien personen, waarvan twaalf bij verstek, zijn gisteravond door de rechtbank van Maastricht veroordeeld tot boetes van 30 tot 150 gulden. De zeventien hadden zich in het voorafgaande weekeinde schuldig gemaakt aan straatschenderijen, en dronkenschap gedurende de nachtelijke uren in Valkenburg.

Een snelle berechting en snelle veroordeling: officier van justitie mr. Y van Kuyck verklaarde bij de aanvang van de zitting waarom. De overtredingen zoals dronkenschap, het plegen van vernielingen en het maken van lawaai zijn geen afschrikwekkend crimineel gedrag. Maar qua aard en omvang zijn zij wel zo hinderlijk dat het normale leven van de burgerij erdoor gestoord werd. „Ze vormen een niet te accepteren inbreuk en de verontrusting daarover is terecht. Het openbaar ministerie staat op het standpunt dat men snel moet laten weten dat deze ordeverstoringen niet getolereerd kunnen worden". De officier eiste dan ook behoorlijke geldboetes uit preventief oogpunt.

De hoogste boetes bedroegen 150 gulden en betroffen het plegen van vernielingen, afsteken van vuurwerk en maken van ander lawaai, alsmede het beledigen van politiemensen. Voor dronkenschap eiste de officier van justitie een boete van 30 gulden. Hij had graag een hogere boete geëist maar dat is wettelijk niet mogelijk.

Genieten

Mr. P. Pluymaekers, president van de rechtbank, vroeg meer in het algemeen of vernielen, lawaai maken en zoveel drinken de tol moet zijn. Van een glas bier, zo vond hij, moet je genieten. „Het moet er toch niet ingegoten worden. Dan kun je beter water uit de kraan nemen, dat is goedkoper", hield hij een 20-jarige jongen uit Weesp voor. Mr. Pluymaekers vond dat zoiets een kwestie was van menswaardig gedrag en van zichzelf een beetje meester blijven.

Vier van de vijf die ter rechtbank waren, evenals de twaalf die bij verstek veroordeeld werden, waren jongens van rond de twintig jaar uit het Westland. Friesland en andere vakantiegasten uit het noorden. Hun verweer was omgekeerd evenredig aan hun gedrag in het bewuste weekeind. Tamelijk bedeesd stonden zij voor de balie en vrijwel het enige dat naar voren werd gebracht gold de hoogte van de geldboete: „Eigenlijk wel dronken".

Een uitzondering in meerdere opzichten vormde een 53-jarige man uit Heerlen die wegens dronkenschap was opgepakt in hetzelfde weekeinde in Valkenburg. In het procesverbaal stond dat hij niet op de benen meer kon staan en wartaal uitsloeg, maar de man beweerde nu dat hij niet dronken was geweest. „Het kwam misschien van de warmte", zei hij. Mr. Pluymaekers wilde daar niet van horen. „Het lijkt me beter om in het vervolg maar spawater te drinken", zei hij en ook hij werd veroordeeld tot een boete van 30 gulden.

Neerbeek vecht voor behoud begraafplaats

NEERBEEK/BEEK - Het kerkbestuur van de Sint Callistusparochie in Neerbeek is gestart met een actie voor het behoud van een begraafplaats in Neerbeek. Door het huis-aan-huis verspreiden van pamfletten, waarin de bewoners worden verzocht hun solidariteit te betuigen door het plaatsen van een handtekening, wil het kerkbestuur voorkomen, dat de Neerbeekse overledenen in de toekomst niet meer in de eigen gemeente begraven kunnen worden.

Mannenkoor „RMK-1921" naar Drachten

BRUNSSUM - Het Mannenkoor „RMK-1921" uit Brunssum gaat samen met het college van B. en W. in het weekend van 22 tot en met 24 september een bezoek brengen aan Drachten in Friesland. Tijdens het bezoek staan enkele interessante activiteiten op het programma. Op de zaterdagmiddag wordt de Brunssumse vertegenwoordiging officieel door het gemeentebestuur van Drachten ontvangen. In de avonduren is er een concert in schouwburg „De Lawei". Zondags worden er enkele specifieke Friese bezienswaardigheden bezocht.

Het koor verleent op 16 september zijn medewerking aan een concertavond in de „Brikke Oave", en op 21 oktober aan het feest van de Poolse gemeenschap. Verder zingt het koor op 28 oktober in de St. Gregoriuskerk tijdens de dienst ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de KABO in Brunssum. Het carillon op het Bestuurscentrum in Brunssum heeft uitbreiding nodig van het repertoire. Daartoe heeft het koor de werkgroep Muziek, die het beheer heeft over het carillon, de financiële middelen verleend om een nieuwe speelband te laten maken. Op de band komt een viertal liederen die op het repertoire van het mannenkoor staan.

Uitbreiding

De laatste jaren heeft het koor een behoorlijke uitbreiding ondergaan. De huidige bezetting is negentig leden. Op weg naar het 60-jarig bestaansfeest in 1981, waarvan de organisatie medio 1979 zal starten, hoopt het koor de mijlpaal van honderd leden te bereiken. Mannen die reeds in een koor hebben gezongen en andere geïnteresseerden kunnen vrijblijvend een repetitie bijwonen in Concordia, en wel iedere zaterdag van 18 tot 20 uur.

Eis 3 jaar tegen Franse gansters

MAASTRICHT - „Typisch representanten van het internationale gangsterdom" noemde vrijdag de officier van justitie bij de rechtbank in Maastricht, mr. Reijntjes, de 32-jarige Michel L. en de 24-jarige Jean M. beiden uit Frankrijk. Op 12 mei van dit jaar hadden ze een Eindhovenaar onder bedreiging met pistolen van zijn geld beroofd: 12.600 gulden volgens het slachtoffer, maar slechts acht- tot negenduizend gulden volgens de daders.

De officier eiste tegen de beide verdachten drie jaar gevangenisstraf. In mei waren de beide verdachten vanuit Frankrijk naar Amsterdam gegaan om daar de proberen of er iets met de handel in drugs te verdienen viel. Ze reisden onder valse Italiaanse namen en waren volgens de officier beide gewapend met een geladen pistool.

In Amsterdam hadden ze het adres gekregen van een man in Eindhoven die graag drugs wilde kopen. Ze vroegen of hij geld bij zich had, waarop de man een portefeuille liet zien. Ze lokten hem naar buiten en hielden hem daar plotseling twee pistolen onder de neus met het bevel de portefeuille met geld af te geven. De man deed dit. „Hier is een drughandelaar door de drughandelaren beroofd", zei de officier van justitie. Uitspraak op 11 augustus.

Nieuw wapensysteem met verfijnde radar

„Pruttel" kreeg modelvliegtuigje niet in vizier

EDE - Op de Ginkelse heide bij Ede heeft defensie donderdag bij wijze van proef geprobeerd radiografisch bestuurde modelvliegtuigjes met de radar op te sporen. Met enorme rupsvoertuigen, speciaal uitgerust voor het opsporen van supersnelle gevechtsvliegtuigen, werd een begin gemaakt met het experiment. De Koninklijke Landmacht heeft kort geleden honderd wapensystemen van het type PRTL (Pantser-Rups Tegen Luchtdoel) aangekocht. Dit wapensysteem, dat de bijnaam „pruttel" kreeg, is met uiterst verfijnde radar- en computerapparatuur uitgerust dat gevechtsvliegtuigen kan opsporen en - als het moet - uitschakelen.

Omstreeks 1980 krijgt het bedieningspersoneel voor deze pruttels in de Edese Mauritskazerne een gedegen opleiding in een speciale computergestuurde simulator, die alle mogelijke oorlogssituaties kan nabootsen. Maar zolang dat gebouw er nog niet staat moet in de praktijk worden geoefend, meestal met helikopters. En het wordt vaak niet alleen als erg hinderlijk ervaren door de recreanten, maar bovendien is het erg kostbaar. Daarom wil de LUA (Luchtafweerschool) in Ede het nu met modelvliegtuigjes gaan proberen.

Er kwam donderdag overigens nog niet veel van terecht. De radar van de pruttel reageerde niet op het vrolijk rondsnorrende modelvliegtuigje. De reden ligt voor de hand, de vliegtuigjes bestaan voor meer dan 90 procent uit een speciale houtsoort. Binnenkort wordt de proef herhaald met een modelvliegtuigje dat is bekleed met aluminiumfolie. Als de proef slaagt zal aan het ministerie van defensie worden gevraagd of er enkele van deze modelvliegtuigjes mogen worden aangeschaft. De modellen worden nu nog geleend van de vliegclub Zuid-Ginkel, die regelmatig op de Edese heide oefent.

Bezoek staatssecretaris uitgesteld

MAASTRICHT - Het bezoek dat de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat as. dinsdag aan Zuid-Limburg zou brengen, is voor onbepaalde termijn uitgesteld. Mevr. Smit-Kroes vertoeft momenteel op Curacao en kan door een technische storing in de vliegverbinding niet eerder dan as. dinsdag rond het middaguur op Schiphol arriveren. Bij het LIOF, dat aan de Limburgse kant het bezoek had georganiseerd, viel gisteravond over het uitstel teleurstelling te bespeuren.

De staatssecretaris zou naar Limburg zijn gekomen om - op de luchthaven Zuid-Limburg - met Limburgse autoriteiten overleg te plegen over een drietal zaken, waarvan de toekomst van het Eurocontrolcentrum in Beek de eerste prioriteit had. Voorts zou over de verdere ontplooiing en mogelijkheden van de luchthaven Zuid-Limburg worden gesproken en ten derde zouden de kansen voor Venlo als vestigingsplaats van een geplande HBO-opleiding „Vervoer en expeditie" aan de orde komen. De staatssecretaris had zich voor haar bezoek verzekerd van een zware delegatie, met daarin onder meer de heren Raben en Smit van de Rijksluchtvaartdienst, de heer Fonteyn, directeur van de afdeling Economische Zaken van het ministerie en oud-staatssecretaris Keyzer als lid van de werkgelegenheidscommissie.

Verongelukt

EDE - De 52-jarige A. Hulshof uit Ede is donderdagavond in het Julianaziekenhuis in zijn woonplaats overleden aan de verwondingen, die hij enkele uren eerder bij een verkeersongeval had opgelopen. De heer Hulshof was bij het stadion Ede-Wageningen plotseling de weg overgestoken en aangereden door een personenauto.

Nieuwe dirigent Martinus Stein

STEIN - Met ingang van 11 augustus zal de fanfare St. Martinus uit Stein, spelend in de superieure afdeling, een nieuwe dirigent hebben. Het is de heer Jan Knops, wonende in Ulestraten en maar afkomstig uit Bocholtz, 44 jaar oud en thans ook dirigent bij de fanfare van Ulestraten en de Oude Harmonie van Heer.

Met eerst genoemde fanfare behaalde hij op het WMC van Kerkrade onlangs de hoogste internationale onderscheiding. Zondag om 11 uur leidt hij in de fanfarezaal aan de Kelderstraat de eerste repetitie van de fanfare St. Martinus na kennismaking met bestuur en leden. De heer G. Coumans nam vanwege drukke werkzaamheden aan de muziekschool in Geleen afscheid als dirigent van de fanfare van Stein welke functie hij zeven jaren naar ieders tevredenheid heeft vervuld.

P. Tatipikalawan:

Honderden RMS-ers gemarteld

DEN HAAG - De Indonesische autoriteiten hebben de afgelopen weken vermoedelijk enkele honderden RMS-aanhangers gearresteerd en gemarteld. Berichten hierover zijn gisteren bevestigd door ing. P. Tatipikalawan, voormalig lid van de commissie Köbben-Mantouw.

Volgens Tatipikalawan is uit brieven van familieleden van de gearresteerden met zekerheid te zeggen dat tachtig man zijn opgepakt. Hij vermoedt dat het echter in totaal gaat om enkele honderden RMS'ers. De meeste arrestaties hebben plaatsgevonden op het eiland Saparua.

A. Messing beste jeugdhengelaar

BORN - A. Messing uit Limbricht is te voorschijn gekomen als de meest succesvolle jeugdige hengelaar van HSV De Graad. Dat gebeurde tijdens de federatie-jeugdwedstrijd die in de Kasteelvijver van Elsloo is gehouden. En daarmee is hij jeugdfederatiekampioen geworden. Door loting is bepaald dat Jos Bergh (hij werd nummer 7) op 2 september naar Aken gaat. Daar zal hij „De Graad" vertegenwoordigen op de landelijke eindswedstrijd.

De uitslagen van de laatste voorronde luidden als volgt: 1. A. Messing uit Limbricht tevens kampioen; 2. T. Hellings uit Elsloo; 3. M. Gelissen uit Meers; 4. F. Schulpen uit Limbricht; 5. W. Daemen uit Elsloo; 6. R. Reichard uit Limbricht; 7. J. Bergh uit Born; 8. P. Cobben uit Elsloo; 9. G. v. Gestel uit Stein en 10. J. Stevens uit Sittard. De prijsuitreiking geschiedde door secretaris De Witte van de Combinatie Juliana in café de Witte Stein in Elsloo.

Zondag 6 augustus strijden de senioren van de hengelsportclub „De Graad" voor het Limburgs kampioenschap in de categorie op Maatse Vis. Deelnemers zijn Fr. Marochek, Th. Meeks en Fr. Vencken. Deze wedstrijd wordt gehouden nabij de brug van Obbicht.

Bijdrage voor Openbare Leeszaal

HEERLEN - De Openbare Leeszaal en Bibliotheek van Heerlen krijgt de beschikking over een krediet van *f*53.335,- voor de aanschaf van boeken en platen. Van dit bedrag is *f*40.000,- afkomstig van het ministerie van CRM als een eenmalige bijdrage in het kader van de Perspectievennota voor Zuid-Limburg. 13.335 gulden komt van de gemeente Heerlen, die als ze het bedrag van *f*40.000,- accepteren, ook zelf extra bijdrage moeten toekennen gelijk aan 1/3 deel van de Rijksbijdrage.

CV voor woningen Bekkerveld

HEERLEN - De gemeenteraad van Heerlen ging akkoord met de beschikbaarstelling van een krediet van *f* 212.400,- voor de aanleg van individuele verwarmingsinstallaties voor 88 woningen in de omgeving van het Bekkerveld. Het ligt in de bedoeling de aanleg van deze installaties in fasen te doen verlopen, te beginnen met de aanleg in een dertigtal woningen. Voor de huurders betekent het tevens een verhoging van de huurprijs van *f*74,- per maand. De huurverhoging gaat in per 1 juli, volgende op de datum waarop de installatie gereed is. De woningen zijn in beheer en in exploitatie bij de Stichting Gemeentelijk Woningbeheer.

12.000 gulden buitgemaakt

Overval op postkantoor

UTRECHT - Twee gewapende, gemaskerde, mannen hebben vanmorgen het postkantoor aan de Van Hogendorpstraat in Utrecht overvallen. Ze namen ongeveer *f* 12.000 en twintig getekende girobetaalkaarten mee. De overvallers gingen er in een gestolen auto vandoor. Een kwartier voor de overval was deze Citroën GS in Maarssen ontvreemd.

Tijdens de vlucht veroorzaakten de mannen een aanrijding op enkele honderden meters van het postkantoor. De overvallers lieten de lichtbeschadigde auto met draaiende motor achter en sprongen in een kennelijk gereedstaande blauwe personenauto. Volgens de lokettiste kwamen de mannen ongeveer half elf met bivakmutsen over het hoofd het postkantoor binnen. Een van de overvallers haalde een klein pistool te voorschijn en eiste het geld.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SWALMEN

BEKENDMAKING

Schouw der Waterlossingen

Burgemeester en wethouders van Swalmen brengen ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data.

LEGGER B:

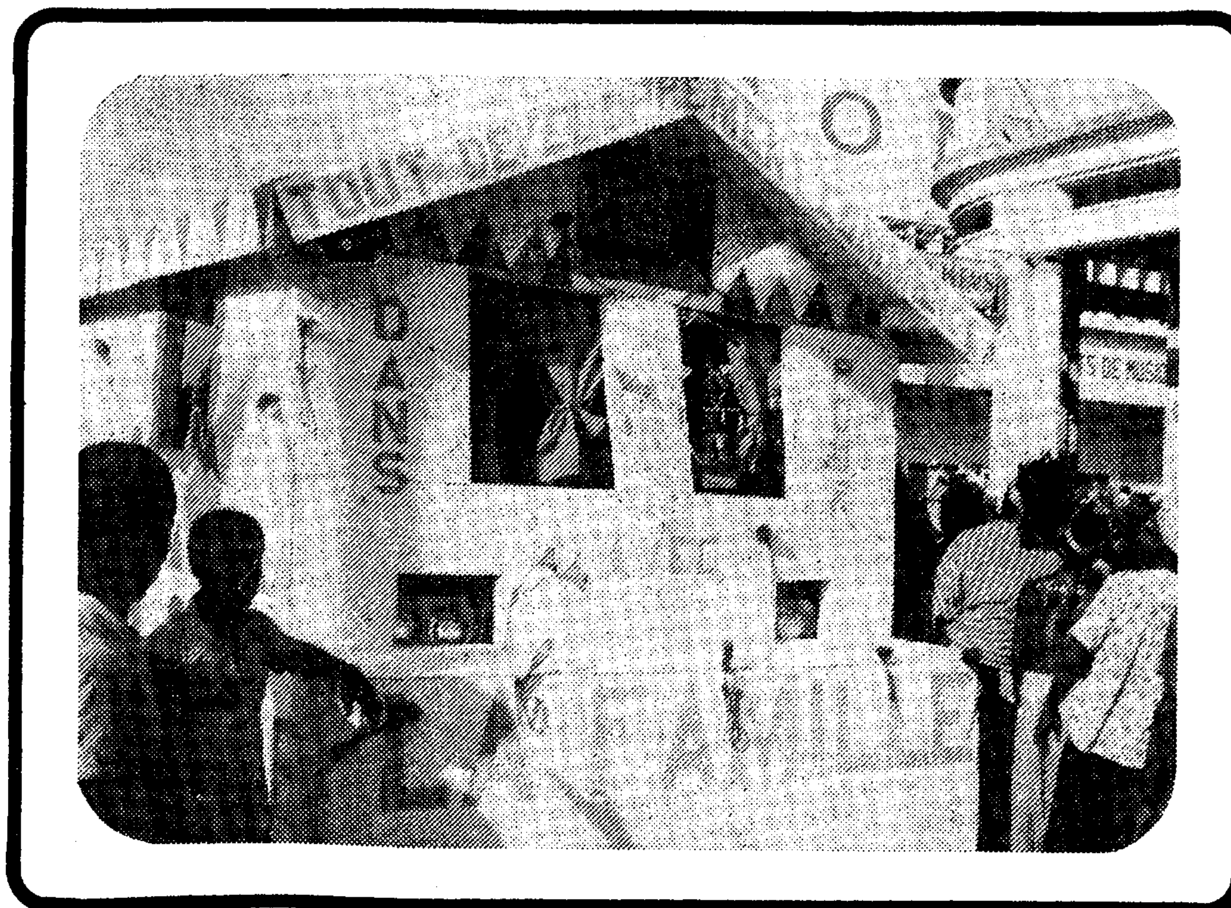
no. 1	Leigraaf naar Asselt	21 augustus 1978
2	Leigraaf uit de Vuilbeemden	21 augustus 1978
3	Zijtak Leigraaf uit de Vuilbeemden	21 augustus 1978
4	Swalm (vanaf Duitse grens tot spoorlijn)	22 augustus 1978
	Swalm (vanaf spoorlijn tot Maas)	22 augustus 1978
5	Spickerbroeklossing	23 augustus 1978

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

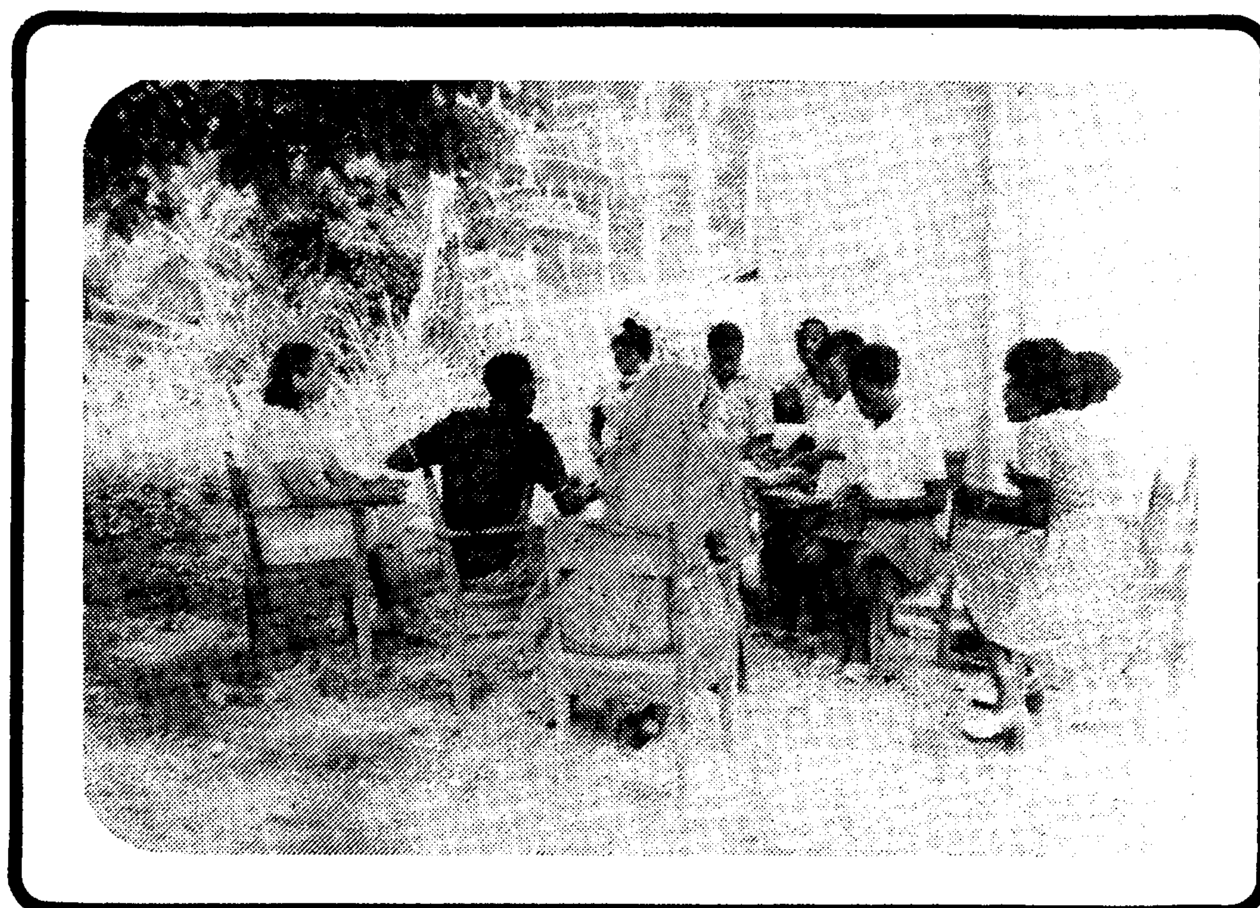
Swalmen, 31 juli 1978.

Burgemeester en wethouders van Swalmen,
De secretaris,
P. J. M. Menge
De burgemeester,
G. M. Boots

„Europa staart zich blind op pil en spiraaltje"



• *Alle ontwikkeling begint in, door en voor het gezin". Pater Michel Welters' carnavalswagen tijdens de optocht vorig jaar in Port au Prince. Een ludieke hint aan de Haitiaanse regering...*



• *Een groepje nieuwe educateurs krijgt onderricht.*

Pater Michel Welters verkondigt in Haïti

BORN – Sittardenaar Michel Welters, gevraagd naar zijn leeftijd: „In juni werd ik 47, maar ik ben nu bijna 48. Ik tel altijd negen maanden erbij". De nadere detaillering is van kapitaal belang in het leven, denken en werken van Michel Welters. Hij is priester, pater Montfortaan sinds 1957, maar niettemin ten zeerste geïnteresseerd in de menselijke voortplanting. Kortom: sinds een jaar of zeven helpt hij oude en jonge Haitianen te groeien naar verantwoord ouderschap. Hij is het brein, de motor en inspirator van de Action Familiale d'Haiti, een niet-confessionele organisatie – aangesloten bij de International Federation for Family Life Promotion te Washington – die met ruim 100 medewerkers sexuele voorlichting geeft in Haïti, het Middenamerikaanse eiland van president Jean Claude Duvalier met zijn 5 miljoen merendeels katholieke negers. Nazaten van slaven, sinds 1515 aldaar gedropt door onder meer Nederlandse kaperkapiteins.

Michel Welters is blij, dat hij 14 augustus weer terug kan vliegen naar zijn werkgebied, waar hij weliswaar ook wel de nodige strijd moet leveren, maar waar hij tenminste niet de ervaring heeft, dat een profeet in eigen land niet wordt geëerd. Want, dat is me duidelijk na een lang gesprek. Michel heeft hier sinds april heel wat moeten schravelen om een paar centen los te krijgen voor zijn werk. De volle buidels van Nederlandse organisaties gaan niet vlot open voor een Sittardse jongen, die enthousiast zegt, dat de paus van Rome zelden een meer visionair en beter stuk heeft geproduceerd dan „Humanae Vitae", dat periodieke onthouding een goede zaak is die toenemende aantallen mensen in de Derde Wereld in staat stelt goede echtparen te zijn en zelfs te groeien in echtelijke liefde.

Droevig

„Ik heb vele malen gemerkt, dat de zaak in Nederland verschrikkelijk gepolariseerd is. Je krijgt vaak „nee" te horen. Dat is niet het ergste; droevig is, dat men blind schijnt voor de andere weg. Men ziet slechts het condoom, het spiraaltje, sterilisatie en de pil. Het is de anti-conceptiementaliteit, die onherroepelijk is uitgelopen op de roep om abortus. Dat is nog niet het enige. Door de scheiding van sexualiteit en voortplanting pleegt men ook een aanslag op de echtelijke liefde. Geslachtsverkeer waar het hele element van de voortplanting stelselmatig uit geweerd wordt, dreigt louter behoeftebevrediging te worden, tot consumptie af te glijden. Waardoor de liefde verstikt. Echtelijke liefde komt niet aanwaaien. Die moet ook verworven worden. Met de nodige strijd, onder andere zelfs ook met afzien van de huwelijksdaad op een moment, dat het de ander niet uitkomt om heel goede menselijke redenen: de kinderen, die er al zijn, de gezondheid van de ander, het humeur van de ander enz."

Schravelen om een paar centen voor het werk te krijgen

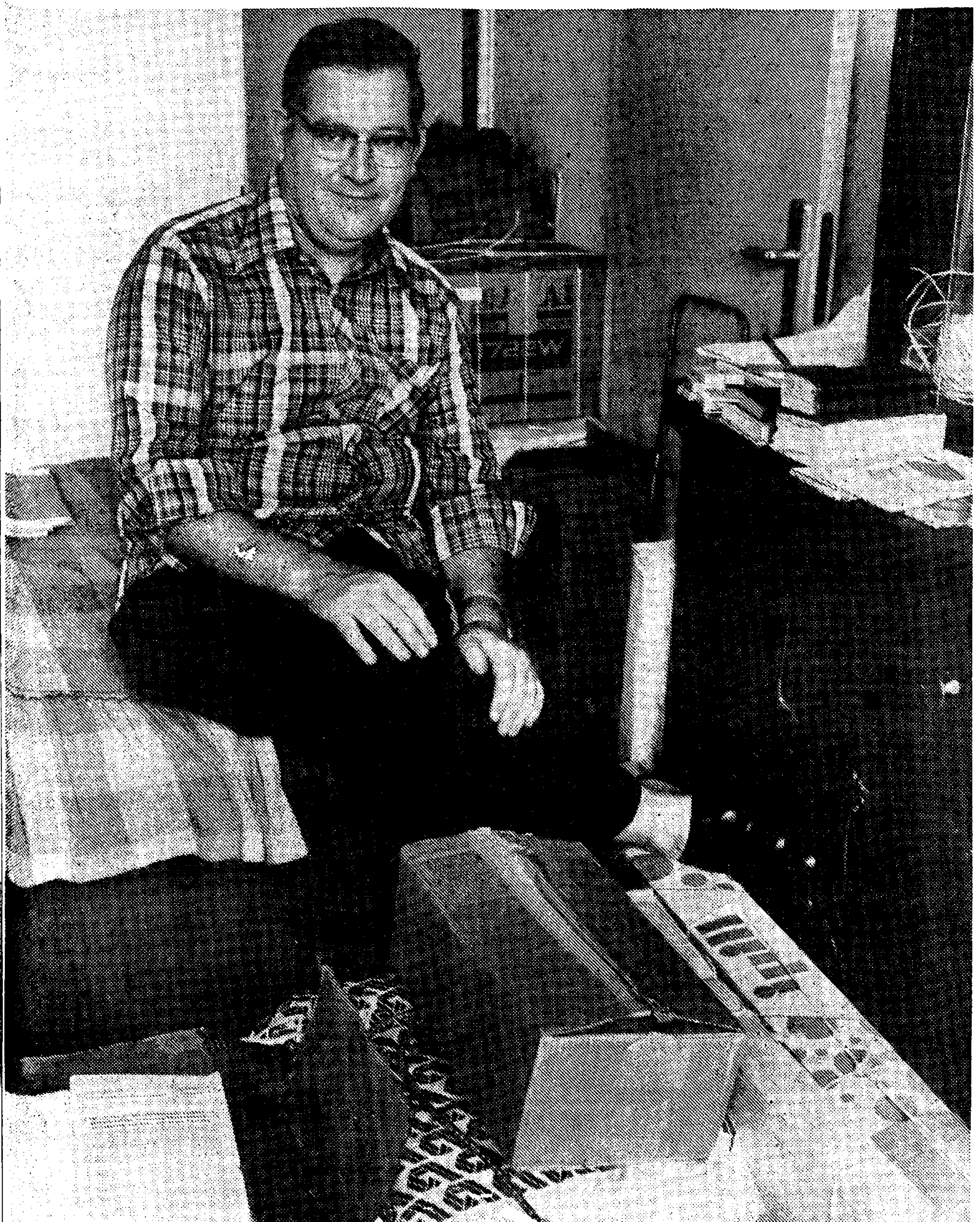
Andere weg

De andere weg, aldus pater Welters, is de weg van de periodieke onthouding, zoals in de encycliek „Humanae Vitae" is aangegeven: eerbied voor de vrouwelijke natuur als men om honorabele redenen geen kinderen of niet méér kinderen wil krijgen. Dat wil zeggen geen geslachtsverkeer op de dagen, dat de vrouw vruchtbaar is, afzien in die dagen – uit liefde – en geen kunstgrepen. Sinds twee jaar, toen een subsidie van het Duitse Misereor een grootscheepse aanpak mogelijk maakte, is Michel Welters gestructureerd bezig op Haiti. Hij is zelf begonnen „educateurs" op te leiden, paren, die hij eerst zelf op weg had geholpen. Vanuit Gonaïves, het hoofdkwartier, trekt men de provincie in om voorlichting te geven op scholen en bijeenkomsten en om persoonlijk belangstellenden te begeleiden.

STM

Bijna tweeduizend paren (getrouwd of niet, dat is niet de eerste zorg van pater Welters) praktizeren nu de methode, die hij heeft aanbevolen; de sympto-thermale methode (STM), te weten de temperatuurmethode met wat genoemd wordt de Billingsmethode. De sympto-thermale methode wordt uitgevoerd met de thermometer en berust op het biologische feit, dat de lichaamstemperatuur van de vrouw iets stijgt bij de ovulatie, de eisprong. De Billingsmethode, genoemd naar het Australische artsenechtpaar Billings gaat uit van het feit, dat het baarmoederlijk slijm juist voor de ovulatie draadtrekkend begint te worden. Dat is door de vrouw bij enige zelfobservatie gemakkelijk te constateren. De dradentrekkende afscheiding heeft de functie het sperma de baarmoeder in te trekken naar de vrijkomende eicel. „Het is ongelooflijk", aldus Michel Welters, „hoe weinig vrouwen hier in Nederland weten omtrent hun eigen lichaam en hoe onvolledig en gebrekkig ze worden voorgelicht. Veel anticonceptionele praktijken bestaan ook door kennisarmoede...".

'DE ANDERE WEG'



Pater Welters maakt zich reisvaardig. Bagage: vele tientallen kilo's voorlichtingsmateriaal.

Noodsituatie

Maandelijks krijgt het team van pater Welters (met hem meegerekend zeven full-timers en de ruim 100 vrijwilligers) 100 tot 150 nieuwe paren, die iets voelen voor „iets anders". De voornaamste motivatie is nood. „Ze komen zeker niet op de eerste plaats uit religieuze motieven. Verreweg de meesten komen vanuit een directe noodsituatie. Ze zijn bang voor méér kinderen, andere middelen hebben gefaald (de pil vergeten) of ze hebben miskramen gekregen terwijl ze toch het spiraaltje gebruikten. Wij gaan dan eerst uitpeilen of de mensen gemotiveerd zijn om de methode, zoals wij die ideaal zien, aan te kunnen. De basis om de methode van de periodieke onthouding succesvol te laten zijn is de liefde tussen man en vrouw. Man en vrouw moeten namelijk samen willen werken in de perioden, dat geslachtsverkeer niet en wel kan".

Het ervan af kunnen zien, ook al als je anders gewend bent, gaat toch niet van de ene op de andere dag?

Michel Welters: „Inderdaad is dat niet altijd mogelijk. Daarom begeleiden we de mensen intensief. Gedurende de eerste maanden krijgt het stel twee keer in de week bezoek van zijn eigen educateur, die niet alleen heel gedetailleerd uitlegt hoe het lichaam van man en vrouw in elkaar zit, maar die ook de mensen bemoedigt. Na de eerste twee maanden volgt wekelijks bezoek en dan gaan we ze zoetjesaan los laten. Bewust maken en op eigen benen leren staan, dat is ons werk".

Maar ook mislukkingen?

„Dat is te zeggen. Vorig jaar hadden we op een aantal van 1700 paren, die onze methode praktizeerden 16 nietgewilde zwangerschappen. Die mensen laten we natuurlijk niet in de kou staan. We helpen ze het kind positief te aanvaarden en bieden hulp aan na de geboorte. Wat je echter ook ziet dat zijn de gewilde zwangerschappen. Vorig jaar hadden we er 13. Dat waren kinderloze paren, die via onze methode het juiste moment leerden kiezen om een kind te krijgen, maar ook paren, die een tijd volgens de periodieke onthouding hadden geleefd, mede daardoor elkaar in een heel ander licht gingen zien en heel bewust een kind verwekten. En denk erom, dat dié paren en dié kinderen er gelukkig aan toe zijn. Mijn eerste medewerker, nota bene iemand, die niet kon lezen of schrijven, heeft een zoontje van zeven jaar. Toen hij dit kind onlangs voorlichting gaf kon hij precies op de dag af zeggen: toen we op die dag samen waren hebben wel heel precies jou gewild en al aan jou gedacht. Dat is mooi en dat is wat de paus bedoelt in zijn encycliek: „De mensen zijn geroepen om verantwoordelijke medewerkers van de Schepper te zijn". Het idee van de Schepper, kom er nog eens om in Nederland. Over armoede en versukkeling gesproken...".

'Wanneer gaan we in de echte Liefde investeren?'

„De mensen helpen zich bewust te worden wat ze zijn en wat ze kunnen, daar gaat het om in ons werk. Het is een stuk ontwikkelingswerk van de harten van de mensen. Maar het is nog steeds moeilijk om dát gesubsidieerd te krijgen in een Europa dat zweert bij de pil en het spiraaltje. Ik mag er niet aan denken, maar het zal desastreus zijn voor de Derde Wereld als een meerderheid van landen in Europa zich akkoord verklaart met de abortus. In onze landen en Latijns-Amerika wordt nu nog een beetje tegen het christelijke Europa aangekeken, maar als in Europa de norm wegvalt is in de arme landen helemaal het hek van de dam. De normen, die vanuit het christelijk Europa werden overgedragen aan andere landen worden dan ineens omver gehaald en vervangen door niet-christelijke normen. Men kan een lawine van abortussen verwachten in de Derde Wereld, want bijvoorbeeld een van de redenen tot abortus in Europa, gevaar voor het leven van moeder of kind – in Europa gaat die zelden op – gaat in praktisch alle arme landen op voor bijna alle zwangerschappen. In tegenstelling tot de Europese landen hebben de landen van de Derde Wereld bovendien geen alternatief voor de vraag om abortus. Ze hebben geen sociale wetgeving, geen sociale structuur, geen hulporganisaties. Een ongewild zwanger geraakte vrouw in Europa, die haar kind wil behouden kan altijd ergens worden opgevangen en geholpen. Hoe zou dat bij ons kunnen gaan? Wij staan machteloos".

„Ik zei al: we moeten de harten van de mensen ontwikkelen, de mensen bewust maken van hun vermogen om lief te hebben. Daarin moeten we investeren. Overal ter wereld. Het bevolkingsprobleem is tenslotte maar een onderdeel of het gevolg van een veel groter probleem: de onrechtvaardige verdeling van het voedsel en de bodemrijkdommen in de wereld. Als we rechtvaardig en in liefde delen hoeven er niet zulke grote problemen te zijn. Mannen en vrouwen, die in verantwoordelijkheid goed met elkaar, met hun gemeenschap en de wereld leven, zorgen niet voor een bevolkingsprobleem. Zo staat het ongeveer in de encycliek „Humanae Vitae", door de paus bedoeld als een oproep aan de hele mensheid.

Michel Welters heeft zijn verlofperiode, waarin hij logeerde bij zijn moeder in het bejaardencentrum St. Martinus in Born, praktisch geheel doorgebracht met het voorbereiden van zijn nieuwe termijn in Haiti. Hij bezocht o.m. een groot congres in Milaan ter gelegenheid van 10 jaar „Humanae Vitae". Nederland had niemand gestuurd naar dit congres waar artsen, pastorale werkers, psychologen, economen en politici ervaringen konden uitwisselen op het gebied van de geboorteregeling volgens de principes zoals de paus destijds heeft aangegeven. Op ieder continent werden van deze congressen gehouden. Zij kregen ook allemaal een brief van Paulus VI waarin de aansporing tot verder onderzoek centraal stond.

Michel Welters: „Je kunt deze paus niet verwijten, dat hij de mensheid alleen maar de leer heeft voorgehouden en er zich verder niets mee aan gelegen heeft laten liggen. Talloze malen heeft hij de wetenschap aangespoord verder te zoeken, om de mensen nog beter te helpen om te leven volgens de natuurwet". Verder stroopte Michel Welters in de afgelopen maanden talloze instanties af, die hem zouden kunnen helpen. Met geld of goed voorlichtingsmateriaal. In Frankrijk vond hij het meeste. Boeken, tijdschriften, wetenschappelijke werken, maar ook goede diaseries. Twee weken voor het vertrek bood zijn kamer in Born een waarlijk chaotische aanblik.

„Sexuoloog"

In 1957 bij zijn wijding had pater Welters niet de gedachte, dat hij ooit nog eens als priester-„sexuoloog" door het leven zou moeten. Hij ging in Rome Hebreeuws en Mariologie studeren. Een bevriend Belgisch echtpaar, dat in grote medische nood was geraakt toen weer een kindje zich aandiende, zette hem evenwel op een ander spoor. Hij ging als een bezetene op onderzoek wat de Kerk deze mensen te bieden had en ontdekte een fascinerende wereld. Inmiddels missionaris geworden in Haiti begon hij belangstellenden te onderwijzen op het gebied van de p.o. maar in 1969 kreeg hij zijn congé, omdat hij met zijn uitgesproken gedachten omtrent het spiraaltje politici voor de voeten ging lopen. Een buitenlands hulpprogramma, gekoppeld aan verplichte afname van spiraaltjes, dreigde te worden gestopt.

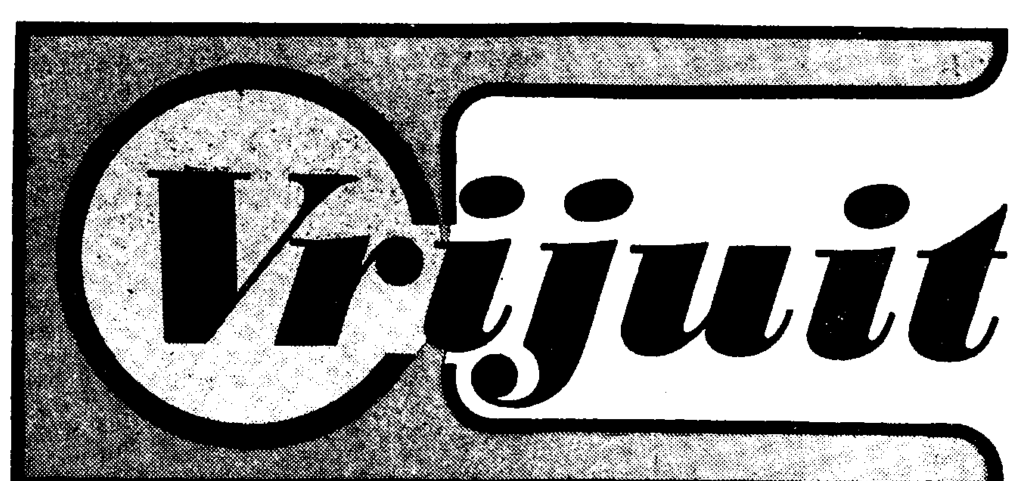
Welters bleef niet lang weg, in 1970 was hij weer terug. De lucht is nu weer helemaal gezuiverd, want de Action Familiale d'Haiti die de mensen helpt met de sympto-thermale methode is nu officieel erkend door de regering. Pater Welters maakt nu ook reclame: de verspreiding van huis-aan-huis folders tot en met een carnavalswagen, zijn educateurs geven voorlichting op scholen („Het is niet te geloven, we hebben educateurs, die analfabeet zijn en dat zijn bepaald niet de slechtsten"), soms wordt er een bioscoop afgehuurd enz. Pater Welters geeft bovendien colleges in zijn vakgebied op het grootseminarie.

Het hele jaar praten over sexualiteit. Wordt je als priester en celibatair soms niet een beetje zat?

Michel Welters: „Hoe zou dat kunnen als priester van een Kerk, die Christus zelf zijn Bruid heeft genoemd. In een Kerk waarin de ideale band tussen man en vrouw vergeleken wordt met de band tussen Christus en zijn Kerk? En we weten hoe totaal en zelfopofferend de liefde van Christus is. Het komt in mijn werk niet zelden voor, dat een paar, dat zonder de zegen van de Kerk is gaan samenwonen en onze hulp voor geboorteregeling heeft ingeroepen, na enige tijd vraagt om echt getrouwd te worden in de Heer. Wat blijkt dan altijd? Door de weerhoudende liefde ontdekten zij, dat God Liefde is".

„Je ontmoet hier, maar ook in Haiti, vaak echtparen, die elkaar niets meer te zeggen hebben, op elkaar zijn uitgekeken, op de drempel staan van de scheiding – och arm de kinderen – maar weet wel, dat ieder mens een Bron in zich heeft, die levenbrengend en klaterend voor een ander te voorschijn komt als de modderprop van het egoïsme eraf gehaald wordt".

Henk Heruer



Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t.o Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Jonge, goed uitziende MEISJES gezocht voor sauna in Maastricht. Tel. 043-16981.

Bar La Femme vr. nog een BARDAME. Eikenweg 23, Hoensbroek, tel. 045-212597.

Bar Extase Ganzeweide 215, Heerlerheide vr. BARDAMES voor m.d. en a.d. voor vervoer wordt gezorgd. Intern mogelijk. Aanm. Tel. 045-220849.

Leuke BIJVERDIENSTE Ogilvie-marktonderzoek B.V. vraagt dames en heren voor het houden van vraaggesprekken. Schrijf of bel naar: Sarphatikade 8, 1017 WV Amsterdam Tel. 020-235400 of 245315 Ook tijdens het weekend.

Gevr. charmante BARDAMES, boven 25 jr. tel. 04754-1610.

Gevr. voor direkte indiensttreding erv. CHAUFFEURS in bezit van rijbewijs B, C, D, E liefst met ervaring in rijden met aanhanger en/of oplegger. H.J. Coumans B.V., Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641. Gelieve te solliciteren van ma t.m. vrij. van 9.00 tot 18.00 uur.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Klein aannemingsbedrijf zoekt op korte termijn BOEKHOUDER(STER). Liefst met bedrijfsjuridische ervaring. Br. o. no. GE 490 LD Geleen.

Aannemingsbedrijf zoekt op korte termijn representatieve jonge VROUW (event. parttime) voor het opvangen en begeleiden van relaties. Hoog loon. Br. met foto op erewoord ret. Br. o. no. 491 LD Geleen.

Wij vragen 'n goed uitziend BARMEISJE voor achter het buffet van 8 tot 2 uur, liefst enige ervaring, goede verdiensten evt. halen en brengen, aanmelden Blue Bell Club, tel. 045-413608.

TAXICHAUFFEURS gevr. v. vaste dienst en uithulp. Kan ook WAO'er zijn. Gen. kl. rep. zelf te verr. Ook weekendchauffeurs gevr. Julianastr. 6, Brunssum.

BANKETBAKKER gevr. 18-20 jr. Patisserie Kengen Heerlen, tel. 717454.

Gevraagd hulp in de HUISHOUDING. v. enige ochtenden per week. Br. o. no. GE 492 LD Geleen.

VOEGERS en leerl.-voegers gevr. Albertz, Unescoplantsoen 13, Nieuw-Einde/Hrln. tel. 045-214628.

Minitax B.V. vraagt CHAUFFEURS en weekendchauffeurs voor de nachtdienst. Pers. aanm. Kerkstraat 11, Nieuwenhagen.

SLAGER of leerling-slager met enige ervaring gevr. slagerij Jeu Lendfers, Hoofdstraat 221, Hoensbroek, tel.: 045-212395.

Wij zoeken een WERKSTER v. 1 midd. p. wk. in onze peuterspeelz. in Hrl. Br.o.n. H 256 LD-Hrl.

Privater Freizeit-CLUB nur für Paare. Tel. Aachen 0241500771 - Mittwoch, Freitag. Samstag ab 15.00 Uhr.

VENSTERPOETzers in vaste dienst en hoog loon voor Keulen gevraagd. Melden tel.: 09-4924133747.

WERKSTER gevr. v. 1 ochtend p. wk. Prof. Lambertstr. 37, Welten-Hrl. Tel. 713232.

Gevr. TIMMERMAN/MEUBELMAKER om bij part. enkele werkzaamheden te verrichten. Inl. na 17.00 uur, tel. 04409-2633.

Erv. KELNER gevr. v. de weekeinden. Dancing Manuela, Saroleastr. 48, Hrl.

Gevraagd ervaren BREISTER, liefst in bezit van breimachine, voor handwerkzaak. Na 18.00 uur. Tel. 04402-5109.

Sigarenhandel Bour, Saroleastr. 73, Heerlen, vraagt v. sp. indiensttr. WINKELJUFFR. Boven 18 jr. Tel. afspr. onder no. 714521.

Met spoed gevr. CO/ 2-LASSERS. Uitsl. v. nachtdienst. Mont.bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

Gevr. v. direct POMPBEDIENDE, w.a.o. of vroegt. gepens. Gar. gebr. Parfant, Bokstraat 6, H. heide 211552.

Vrouwelijke HULP gevraagd in friture, enige ervaring vereist. Zondags vrij. Aanmelden dagelijks na 13 uur. Friture „De Voort". Voortstraat 52, Nieuwenhagen.

Gevr. SLAGERSGEZEL. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. 456435. Na 18 uur tel. 457284.

Nette BUFFETMEISJES gevr. Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

De Telegraaf zoekt met spoed BEZORGER(STER) voor Heerlen. Tel. 045-219534.

SPORTMASSEUZE gevraagd voor ca. 3 weken. Sauna Poglajen, Heerlen. Tel. 045-214550.

Gevr. nette HULP in de huishouding voor 's middags. Meerdere hulp aanwezig. Ir. de Katstraat 2, Treebeek.

Gevraagd nette JONGEN voor de groentehandel. Ir. de Katstr. 2, Treebeek.

Nette WERKSTER gevr. voor 1 morgen p. w., liefst vrijdag. Mevr. C. Houben-Vaessen, Heesbergstr. 8, Hrl., tel. 045-412242.

V. dir. gevr. part-time SERVEERSTER. Pattisserie Au Coin, Honingmanstr. 33, Hrl.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd voor 2 of 3 halve dagen per week. Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstr. 80 Ubach over Worms, tel. 045-312276.

Bouwbedr. Niva vrgt. m. spoed METSELAARS en aftimmerlieden en stellers. Eurenderweg 50, Hrln., tel. 412593.

ORGANIST(E) gevr. met erv. en zang voor orkest met platencontract. Hammond-install. is aanwezig. Bel: 04495-3800 of 04459-2005.

Gevr. WERKSTER v. 4 halve dagen i.d. week (do., zat., zond., maand.). Nieuwstr. 140, Kerkrade.

DISCJOCKEY gevr., boven 18 j., voor 's zondags. Melden na 19 u. Streeperkruis, Schaesberg.

Gevr. sanitair- en C.V.-MONTEURS. Melden Schaesbergerstr. 92, Kerkrade-West. Tel. 045-418753.

Gevr. omg. Aken-Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, dakdekkers a.r., steigerbouwers a.r., grondwerkers. 045-312909, 045-420049, 045-710268.

Slegers bouwbedrijven vraagt voor zijn werken in Duitsland vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters, fijntimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden N. Pleuger. Tel. 08859-2487 of 045-216241.

LEERLING-KELNER gevr. tot het einde van september. Park-hotel Rooding, Neerhem 68, Valkenburg, 04406-13241.

Ideale BIJVERDIENSTE aangeboden voor iedere vrouw. Eigen tijdsindeling, geen investering. Vrijbl. inlichtingen tel. 045-310250, na 18 uur.

Firma Braun vraagt voor diverse projekten omg. Aken: cv-monteurs, LOODGIETERS en E-pijplassers. Tel. 045-218237.

Privé adres zoekt leuke ASSISTENTE. Tel. 045-454242.

Bemelmans Optiek. Salmstr. 54, Geleen, tel. 04494-49171 b.g.g. 04461-5356 gevraagd ervaren OPTICIËN.

1e en 2e KAPSTER gevr. zonder erv. onnodig te reflekteren. Kapsalon Anspach, Akerstraat 15, Maastricht, 043-13103.

Hotel-restaurant Du Casque, Vrijthof 52, Maastricht, tel. 043-14343. Vraagt per begin september 1978: een vakbekwame RESTAURANTKOK (Chef de Partie). In staat chefkok te vervangen. Jaarbetrekking.

Aannemersbedrijf Hanneman Klein Graverstr. 38, Kerkrade-West, tel. 412046 vraagt met spoed METSELAARS, tegelzetters en stucadoors en handlangers.

Gevr. charmante BARDAME, prettige werksfeer, voor avonduren m. tot vr. „Katja Bar". Klein Graverstr. 193, Kerkrade-West.

Met spoed gevr. METSELAARS. Marktstr. 183, Hoensbroek, tel. 045-214067.

Gevr. nette HULP voor 1 ochtend p. wk. Mevr. Arons, Zeishof 8, Hrln., tel. 045-415516.

Wij vragen JUFFROUW voor achter buffet. Dancing Lotus, Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Boma GmbH vraagt voor direkt voor Duitsland ELEKTROMONTEURS, c.v.-monteurs, bankwerkers (rep), inschalers, dakdekkers, metselaars, autospuiters, hulpen (grondw.), melden zaterdag van 10.00-20.00 uur en 's zondags van 12.00-20.00 uur en dagelijks van 9.00-17.00 uur. Telef.: 080-555990/559330/555754.

Gevraagd 2 TIMMERLUI voor dakklus. Bellen tot 14.00 u. 04402-1569.

STUCADOOR gevraagd. Bellen tot 14.00 uur 04402-1569.

Friture zkt. MEISJE of j. vrouw v. hele of halve dag uit Sittard of omg. Tel. 04490-10253.

Huishoud. HULP gevr. bij alleenstaande, 1 maal p.w. 4 of 5 uur. Tel. 714033.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Allr. BOEKHOUDER heeft nog tijd v.h. verzorgen v. kompl. administratie/boekh. of een deel daarvan. Achterst. en afst. geen bezwaar. Tel. 04492-1981.

Technisch commercieel MEDEWERKER met kandidaats natuurkunde en brede ervaring zoekt werkkring. Hans Weijden, H. H. M. L., Hugo de Grootstr. 23, 6445 CG Brunssum.

LET OP! Wij vernieuwen alle pannendaken met 40% rijkssubsidie. Dakdekkersbedr. Peters, Maastrichterlaan 42, Ub. o. Worms, tel. 045-312817.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

ADMINISTRATIE organ. controle part-time (65 plus). Br. o. nr. Z 254 LD Hrl.

Accountants- en ADMINISTRATIE-kantoor. J.J.M.P. Wolfs, Sibbergrubbe 30, Valkenburg, tel. 12838.

Fa. Schäfer, voor al uw stukadoor-, sierpleister- en METSELWERK, tevens voor al uw vernieuwingen 414813, en na 17 uur 045-456404.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Voor tegel- en STUCWERK, even bellen naar 045-216530 Heerlen.

Schoonh. spec. A en B, zoekt part-time baan. Brieven aan F. Reinders, Kloosterraderstr. 18, Kerkrade.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. Bleijerheiderstr. 103.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw stuc-SIERPLEISTERWERK, fa. L.J. Smeijsters, Oude Kerkstr. 27-29, Heerlen desk.advies tel. 045-717431.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

LOODGIETER vraagt om samenwerking met erk. installatuer. Postbus 2423, Maastricht.

Wij maken van uw KRUIPRUIMTE kelder of hobbyruimte. Tel. 045-216722.

Voor het maken van oprit, terras, afrastering, METSELWERK etc. Tel. 045-216722.

Zelfst. werkend SCHILDER biedt zich aan voor al uw binnen- en buitenschilderwerk en/of behangwerk. Vrijblijvende prijsopgave in geheel Limburg. Tel. 04750-29231.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN, schoorstenen, goten en dakerkers Delhey, Eygelshoven. Tel. 045-352262 of 352937.

OPRITTEN in klinkers, keien, sierklinkers, grindtegels, ook voor materialen, tel. 045-216147.

Voor al uw opdrachten SCHOONMAAK en glazenwassersbedr. b.z.n. Beneluxstraat 38, Heerlen. Tel. 045-219421.

Jongeman 30 jr. ziet zich graag geplaatst in WINKEL of winkelafd. voor groente en fruit. In bezit van de vereiste papieren. Tel. 04754-1639, na 18 uur.

Biedt zich aan ONDERH.MONTEUR voor alle werkzaamheden. Br. o. no. VA 247 LD Valkenburg.

B.z.a. jonge m., 31 j., i.b.v. MAVO-4 Handelsk. als adm. MEDEW. Stud. v. praktijkdipl. boekh. Tel. 04494-40626 of br. o. no. GE 496 LD Geleen.

Voor gas, water, sanitair en verwarming. Tel. 04490-19726, erk. install.

VRACHTWAGENCHAUFFEUR zoekt werk voor besteldienst i.b.v. eigen vrachtwagen door geheel Nederland. Br.o.nr. S 361 L.D. Sittard.

Allround METSELAAR zoekt metselwerk, liefst verbouwingen, tel. 045-253688.

Zoek passende werkkring in horecasector als zelfst. MEDEWERKER. Evt. als kelner. Jarenlange erv. Br. o. no. 511 LD Vaals.

GEVELREINIGING Renova-bouw b.v. Gevels reinigen onder hogedruk, stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie, het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr. garantie, sierpleisters met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920 na 18 uur 457788.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, anti-vocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

THERMOPANE in bestaande woning met 22,2 procent subsidie, ook voor huurwoning. Glas Dam B.V., tel. 045-311897.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

ORGELS: steeds inruilorgels met garantie vanaf ƒ 800,–. Ook verhuur, reparatie en stemmen. Wij demonstreren u graag onze nieuwe instrumenten, speciaalzaak voor uw orgels en piano's muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats ook politoeren. Elke dag open Houben Kerkplein 2, Geulle. Tel. 04461-1355.

Te k. hele of halve VARKENS, panklaar. Slagerij Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch, tel. 04743-216.

Voor grindtegels en of PATIOBLOKKEN zijn wij ook tijdens de bouwvakvakantie geopend. Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Zw.-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 213432.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KORTING, lampen Engelse kroon v.a. ƒ 298,– nu ƒ 198,–. petroleuml. v. ƒ 398,– nu ƒ 268,–, kristalkroon v. ƒ 1095,– nu ƒ 698,–, notenkroon v. & 698,– nu ƒ 398,–, tinnen kroon v. ƒ 475,– nu ƒ 335,–. Prachtige eiken balkv. ƒ 799,– nu ƒ 599,–, oud Hollandse kroon v. ƒ 695,– nu ƒ 425,–. Prachtige houten voeten, leren kappen, kleinmeubelen in eiken en noten m. 50% korting. Dit zijn groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum. Tel. 252956.

KORTING. Wasautomaten reclame. Grill cadeau bij aankoop wasautomaat v. ƒ 895,– nu ƒ 595,– met grill. Zanker v. ƒ 1995,– nu ƒ 1295,–, AEG v. ƒ 1395,– nu ƒ 895,–, Miele v. ƒ 1975,– nu ƒ 1675,–, Hilton v. ƒ 875,– nu ƒ 545,–, Indesit v. ƒ 695,– nu ƒ 445,–, Candy v. ƒ 795,– nu ƒ 595,–. Zanker de luxe v. ƒ 1595,– nu ƒ 1095,–, Zanussi v. ƒ 1095,– nu ƒ 696,–. Soppas v. ƒ 965,– nu ƒ 665,–. Langzaamwasser m. verw. v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–. Losse wringers v. ƒ 198,– nu ƒ 159,–. Dit zijn groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Wij hebben een echt OPENHAARDVUUR, waar u geen hout voor nodig hebt. Graus Open Haarden, Kruisstraat 52, Heerlen.

Geloogde en gerestaureerde KASTEN, kamers en eethoeken mechels, bretons, breugel, Henri II en jachtstijl. Tevens mooie spiegels, console en buffetkastjes, alles tegen groothandelsprijzen, dus interessant voor de hanbdel. Dorpstr. 1 Oirsbeek (zondags van 14 tot 18 uur open).

Occasion ORGELS, vanaf ƒ 595,–, in prima staat met garantie. Jacobs Music b.v., Kerkstraat 111 a/b, Brunssum.

Te k. DRUMSTEL (compl.). Vr.pr. ƒ 900,- Dr. Schaepmanstr. 7, Sittard, tel. 04490-16124.

Te k. antieke Franse PLOEG, een sieraad voor uw tuin. 09-3287588054.

Te k. rustiek eiken ameub., gr. tafel, 6 bijbeh. stoelen met biezenzitting, WANDMEUBEL (2 drs., 4 laden), salontafel, 1 oud Frans boerenkabinet mooi bewerkt. 09-3287588054.

Te k. 2 Moto Becane-SPORTFIETSEN. 09-3287588054.

ANTIEKCENTRUM Limburg exclusief antiek in veel stijlen 1200 m2 verkoopruimte. N. Frissen Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (Naast Pepijnklinieken).

Te k. oude gietijzeren STRAATLANTAARNS compl. met kap. Elandstr. 7, Hrl.-Heksenberg.

Te k. Dralon STOFFEN ƒ 18,50 p. mtr. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg, o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dames grijp de winst!! Alléén augustus, bontmantels 20% korting; m. garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 a.s. Winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste, goedkoopste bontzaak v. Nederland: De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdagavond tot 9 uur geopend!

EUROTEGEL ruimt op: grote en kleine partijen vloertegels. Spaanse plavuis 20x29 ƒ 9,95. Anti-slip tegels ƒ 15,–. Dubbelgebakken tegels rood ƒ 16,50. Dubbelgebakken teg. bruin verglaasd ƒ 19,50. Woonkamerplavuizen 25x25 ƒ 19,50. Boeren plav. ƒ 21,50. Diverse kleuren haltegels ƒ 24,50. 25 kleuren woonkamerplavuizen ƒ 29,50. Leisteen 40x40 ƒ 29,50. Diverse interessante restantprijzen. Eerst alles goed opmeten, dan komen kopen. S.v.p. niet telefoneren (te druk), Eurotegel Laanderstraat 47, Heerlen (Eikenderveld), tijdens de bouwvakvakantie geopend.

Vers VLEES, vers vlees, vers vlees! voor uw diepvries vlees in groot of klein aan cash en carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant Sittard bel even 04490-20566 wordt aan huis bezorgd.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198. Ook extra grote maten. Nieuw: leren broeken. Dankers, Willemprinsestraat 190, Helmond, 04920-22923/34374.

Lindbergh electr. orgel 3 voetmaten, 2 manualen en pedaal, hoofdtelefoonaansl. ƒ 1500,–, Zeishof 8, Heerlen, 415516.

ACCORDEON 80 bas z.g.a.n. m. koffer en draagriemen v. ƒ 850,– v. ƒ 450,–, tel. 415516.

Te k. lange witte BRUIDSJAP. Alb. Cuypstr. 99, Hrln. Na 18 uur.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf monteren is simpel en veel voordeliger! Kom en kijk naar de grootste kollektie die u ooit gezien heeft, zoals opoefietsen vanaf ƒ 255,– Engelse sportfietsen met 3 versn. vanaf ƒ 329,– vouwfietsen voor ongelooflijke prijzen vanaf ƒ 150,– racefietsen met 10 versn. vanaf ƒ 239,– etc. etc. Met 1 jaar garantie op frame en vorkbreuk en trapas. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de laagste prijzen! Dat kan alleen maar bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

A.s. zondag Luikse markt te Bocholtz van 11 tot 19 uur. ANTIEK, curiosa, munten, koralen, huiden, kunstnijverheidsart. oude ambachten o.a.: pottenbakker, edelsmid, sigarenmaker, glasblazer, wolspinster, sandalenmaker, bijen-imker, schilder etc. Ned. grootste luchtkussen The Moonwalk, De Kalkdörfler uit Bocholtz. Pony rijden. Org. Gymn. ver. Werk naar Krachten - Bocholtz. Inl. tel. 045-213386.

Te k. 2000 Tuille Nord PANNEN rood en 4000 oudholl. handvorm rood. Onderste Puth 90 te Puth.

Te k. MULDERPANNEN 500 st. à ƒ 0,40 per stuk, kl. antraciet. Tel. 04405-1423, Hulsberg.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Aantrekk. prijzen, inr. mog. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Piano's - pianostemmen - pianoreparatie - bladmuziek. „UNIQUE", Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-211549, 's maandags gesloten.

Inca universele HOUTFREESMACHINE met 3 snelheden, 220 V., geheel kompl. met freeskop, beveiligingen, tafel enz. Norm. prijs ƒ 4.008 nu ƒ 3.400. Smezo B.V., Akerstr. 288, Hoensbroek.

Massief eiken wandmeubel 250 cm BR. 1595. Schitterend origin. rundlederen bankstel 2995. Massief eiken eethoek ook de tafel geh. massief va. 995. Rijk gecapiton. klassiek bankstel 1695. Dit is slechts een greep uit onze voorraad, wij hebben grote toonzalen met uitsluitend topklasse meubels aan spotpr. Bovendien ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde. MEUBELHAL, Parallelweg 23, Geleen (is vlakbij centrum). Let op: alleen open vrijdag en zaterdag.

Breughelse kast met rijk beeldh.werk 795. Klassiek bankstel zwaar model 395. Pr. bankstel op chroom voet 195. Moderne eethoek 95. Noteh. eethoek 195. Oudholl. eethoek 495. Massief eiken zilverkast 695. Massief eiken oudholl. bankstel 495. Bijz. mooie vi-TRINEKAST 145. Verder mooie keuze massief eiken bankstellen, eethoeken en wandmeubels. Ook inruil van uw oude meubels mogelijk rest. betaling in termijnen. O.K. HAL, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen (vlakbij markt en Albert Heyn).

Te k. modern WANDMEUBEL, z.g.a.n. Schubertstr. 36 III Sittard.

Te k. z. mooie antieke KASTEN en eethoeken. Strak of gestoken tegen zeer gunstige prijs. Baneheide 25, Bocholtz.

Voor uw diepvries BLOEMKOOL ƒ 1,– p. st. of ƒ 5,50 p. kist, spitskool ƒ 0,50 p. kg. per kist ƒ 6,– Diamantstr. 7, Heerlen, tel. 045-722786.

Zondag 6 aug. ANTIEKMARKT Susteren v. 10 tot 18 uur, handelaren inl. 045-310025 b.g.g. 04745-363.

Te koop ZANGINST.: Ampeg SV 6; echoapp. Dynacord EC 100; 4 micr. Prefer en 4 micr.standaards. I.z.g.st. 2 jaar oud. Peerdendries 23, Brunssum.

Te koop tropisch volglas AQUARIUM, half jaar oud, afm. 150x50x50 cm met onderstel en lichtkap, Eheim filterpomp, thermost., enz. Met ca. 50 vissen, planten, tropisch wortelhout enz. Vraagprijs ƒ 900,– Te bevr. Elisagracht 8 (Gracht) Kerkrade-West.

Te k. aangeb. 2-pers. SLP.K. compl., gashaard, gasfornuis, bijzetverwarming, ijskast. Tel. 045-410431, tussen 18 en 20 uur.

Philips KLEUREN-T.V. weg. vertrek n. bejaardenh. t.k. Tel. 04406-12875.

Te k. BANKSTEL, gash., gasbijzetk. Tel. 045-712537.

Te k. 9 LEERBOEKEN v.d. Inas. G. Flinckstr. 71, Hrln.

Te k. STEIGER, betonmolen enz. Roosterderweg 22, Dieteren-Susteren.

Te k. eiken BIERVATEN en regentonnen. Roosterderweg 22, Dieteren-Susteren.

Te k. ORGEL Eminent „Grand Theatre 2000". Nw.pr. ƒ 17.000. Overn.pr. n.o.t.k. Levering franco thuis. Inl.: 03408-5465.

Te k. MOBYLETTE ƒ 100, 3 helmen à ƒ 17,50, herenfiets ƒ 50 tevens te k. gevr. 1 stuurfietsstoeltje, 1 TNO-gekeurd autostoeltje. Weustenraedtstr. 39, Hoensbroek, tel. 045-216996.

Weg. verh. ant. kast, GASHAARD, gasstel, slaapkamer, hal- en hangklok. Mgr. Schrijnenstr. 1, Hoensbroek.

Te k. bankst. en salont., BERGMEUBEL en barkrukken. Tuinstr. 25, Hrl., tel. 219513.

Te k. 2 oude TRAPMACHINES, ca. 70 jr. oud, pr. p. st. ƒ 65. Tel. 045-251844.

Te koop AANHANGWAGEN, radiator 2 pl. 900x1000 mm. Spaans Kentje 10, Nieuwenhagen.

Te k. Jeans KINDERWAGEN, m. rood frame. Elisagracht 10, Kerkrade-West, tel. 418676.

Te k. Russische BILJARTS, 1 Amer. biljart. Tel. 045-721679.

Te k. eiken BANKEN m. skay overtrokken + luifel gesch. v. ver. of schaftlokaal. Locht 28, Hrl.-Heerlerbaan.

Te k. LEEFK., kl. groen. Tot 12 uur n.m. Limburgiastr. 131, Hrln.

Te k. 2 BROMF., stapelb., 2 zitelem., 1 vouwf. P. Breughelstr. 13, Hrln.

Te koop TWEELINGKINDERWAGEN. Bossenhuizen 8, Simpelveld, tel. 04442-2818.

Te k. DIEPVRIESKIST 210 ltr., z.g.a.n., pr. n.o.t.k. Tel. 045-410152.

Kleuren-tv pr. spelend met garantie PHILIPS 345-470-520. Grundig kl.-tv. als nieuw teruggen. v.d. bank 12 kan. vol transistor 1000. Philips 8 kan. z.g.a.n. 895. Portable 39 cm kl.tv 595. Grundig zw.wit. 61 cm. z.g.a.n. 195. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, station Schaesberg, tel. 312091.

Antiek geloogd eiken 1- en ç-deurs KASTEN, commodes, nachtkasten. Spotgoedkoop. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, 04495-4427.

Te k. eiken antieke KLEERKAST met ovale spiegels ƒ 300; bar met smeedijzer ƒ 100 en gashaard (Bocal) ƒ 50. Burg. Wemanstraat 19, Sittard.

Houten DEURKOZIJNEN in vuren en merantie uit voorraad leverbaar. „Scheku" Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te k. WASAUTOMATEN v.a. ƒ 150,–, tevens onderdelen van alle merken. Kleikoelenweg 24, Nieuwenhagen.

Doe het zelvers opgelet! Nu massief eiken en massief kastanje PARKET voor zelflegprijzen v.a. ƒ 35,– p.m.². Uit voorraad leverbaar. Tel.: G. Vluggen, keukenbouwbedrijf Royal, 04404-1709.

Is uw keuken aan veranderen toe? Vervang dan uw bestaande deuren voor massief houten. Tevens massief houten AANRECHTBLADEN, in elke maat, tegen zeer scherp concurrerende prijzen. 04404-1709.

Antiekgroothandel Heisterberg 5, Hoensbroek, heeft zijn winkel weer barstensvol met ANTIEK staan o.a. gebeeldhouwde Bretonse kast ƒ 4950,– Lodewijk XV vitrinekast ƒ 1350,– Henri 2-kast ƒ 1250,– 2 mooie klokkenstellen ƒ 1250,– per st., bruidskast ƒ 4750,– strakke Duitse kast ƒ 1575,– jachtkast ƒ 2900,–, div. prachtige spiegels vanaf ƒ 200,– en als klap op de vuurpijl onze beruchte eethoeken (tafel en 6 stoelen) voor ƒ 750,–. Geopend dond. en vrijd. van 13.30 tot 18.00 uur en van 20 tot 22 uur. 's Zaterdags de gehele dag.

Antiekimporteur biedt te koop aan: Victoriaanse KAPTAFEL, rijk beslagen halkast met ronde deksel (zeer exclusief), 2 prachtige gobelins, complete getorste jachtkamers, Louis Philippekast, enkele Henri 2-kasten en -eethoeken, mooi vierwielig rijtuig. Antiekimport Mariabergstr. 9, Schinveld. Geopend donderd. en vrijdagavond van 20 tot 22 uur. 's Zaterdags van 11 tot 18 uur. Tel. 045-253024.

WAFELTJESAANRECHTBL. m. middenin spoelb. 150 cm x 60 cm; 2 marm. vensterbanken 104 cm x 30 cm x 2 cm dik. 04446-2029.

Te koop: DRUMSTEL Pearl Professional. Doorzichtig. Geheel compleet, 9 mnd. oud. Narcissenstr. 8, Grubbenvorst. Tel. 077-62347.

Te k. a. zeer voord. geh. gerevis. gebruikte piano's af industriehal met eigen servicedienst en schrift. gar. Klavier, Fort Willemweg 30, Maastricht, 043-51921.

FILMCAMERA Ricoh S8-800Z, 1,8/7,5-60. 2 jr. oud. I.g.st. Met Goka-viewer A-201D. Prijs ƒ 550. Tel. 04446-1812, Vrenkeweg 14, Ubachsberg.

Wegens plaatsgebrek te koop SALONKAST, i.z.g.st. Zeer voordelig. Te bevr. Groenstraat 22, Ubach over Worms.

Wegens verbouwing te k. klassiek BANKSTEL, 2 gashaarden, babyuitzet. Leenstr. 16, Schaesberg.

SCHAFTWAGEN 8.50 x 2.40 m met ingebouwde keuken + schaftkeet 4 x 7 m. dubbelw. Tel. 04457-976.

Te k. a. alle soorten 2e hands fietsen en tevens OMAFIETSEN. J. Speetjens, Burg. Kerkhofstr. 37, Ulestraten, tel. 04403-2713.

Te k. wegens overkompl. SNIJMACHINE, volautom. R.V.S. Markstr. 5, Ubach over Worms.

Te k. wegens overkompl. INBLIKMACHINE. Marktstr. 5, Ubach over Worms.

Te k. verse HAMMEN voor de diepvries ƒ 5,85 p. kg. ex BTW, vers mag. spek 5 kg. ƒ 22,50, vleesribjes 5 kg ƒ 17,50, slagerij Leclerq, Marktstraat 5, Ubach oyer Worms, tel. 312486.

Massief eiken boeren MEUBELEN o.a. kasten, tafels, kist en originele Poolse kelims. Auberge d'Egte, Wilhelminalaan 159, Echt.

Van part. eiken wand- en T.V.-MEUBEL, z.g.a.n. Marshallsingel 36, Vrieheide-Hrl.

KINDERWAGEN te k. z.g.st. Elisagracht 20, Kerkrade-West.

Te k. antieke HANGKAST en bed Louise XV. Tel. 718024.

Te k. eiken DRESSOIR (grootmoederstijl) ƒ 250. Tel. 718024.

Te k. z.g.a.n. HERENFIETS. Patronaatstraat 3, Leenhof-Schaesberg.

Part. te k. 6 Mechelse antieke STOELEN, tafels en kast. Verder Franse bloemslingerklok, oude grote petroleum lamp, tel. 045-216632.

Te koop stoppenbiljarts z.g.a.n. vanaf ƒ 300,– gesch. v. ompetitie. Fa. Wijnen-Leers, Ganzeweide 87, Heerlerheide, tel. 045-212257.

Klassiek BANKSTEL en salontafel te k. Wilhelminastr. 105, Hoensbroek.

Te k. compl. SLAAPKAMER. Eindstraat 16b, Schinveld.

Te k. 1e kwal. nieuwe KLEIAARDAPPELEN 30 ct. p. kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade.

Te k. BANKSTEL 100,–, wasemkap 75,–, electr. fornuis 150,–, wasautomaat 250,–, kroonlamp 25,–, stofzuiger 100,– salonkast 100,–, 1-pers. ledikant 50,–, eethoek 150,–, gaskacheltje Buta 100,–, toonbank 200,–, piano 795,–, telmachine 100,–, salontafel 50,–, t.v.-stoel 100,–, staande schemerlamp 75,–, opklapbed 150,–, Limatic Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. unieke antieke KASTEELBANK, i.z.g.st. Te bevr. Catullusstr. 7, Hrln. Iedere dag tot 17 uur 045-717024.

Te k. KLEUREN-TV, 4 jr. oud, pr. n.o.t.k. Stephanusstr. 7, Wijnandsrade.

Weg. sterfgeval INBOEDEL te koop. St. Pieterstr. 258, Kerkrade. Tel. 045-455580.

Te k. BANKSTEL. Dorpstraat 98, Neerbeek, tel. 04402-2610.

Te k. RACEFIETS. Ahornstr. 21, Chèvremont. Na 18 uur.

Te k. GASFORNUIS met vloerverwarming i.z.g.st. Merk: Pelgrim, te bevr. OL Vrouwestr. 122, Kerkrade.

Te k. weg. vertrek. n. buitenl. ged. v. INBOEDEL, zeer goedkoop M.C. Brinkhuis, A. Battalaan 45b, Maastricht.

Te k. moderne HOEKBANKST. Palissander eeth., k kl. stalen keukent., m. 3 stoelen, wit radio-pick-up kastje, auto baby-zitje. Beatrixlaan 15A, Spaubeek.

Te k. gebruikte dames- en HERENFIETSEN en trimfiets m. 10 versn. Dr. Martin-Luther-Kinglaan 149, H'broek.

Te k. DIEPVRIESKIST 350 ltr. ƒ 225,– en damesfiets ƒ 25,–. Tel. 045-312801.

Te k. 3 kolom DADIATOREN resp. 2,7, 4,5, 5 m2 V.O., tevens raamkozijn afm. 2,8 m. x 1,7 m. met 2 openslaande raamvleugel en nieuwe afzuigkap, Willem 2 Laan 25 Schaesberg.

Gr. GASHAARD ƒ 95,- oliehaard ƒ 95,–, wasm. langzaamw. ƒ 95,–. Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

Te k. TREKHAAK Taunus 1300, 1 metalen garage-kantelpoort, Havenweg 142, Buchten-Born, 04498-1796.

Te k. enkele Henri II KASTEN, Sportstraat 16, Kerkrade-West.

Te k. enkele rollen geplastificeerd HARMONICAGAAS. Nieuwstraat 71, Kerkrade.

Te k. geprofileerde stalen 17-treden-TRAP en 1 mtr. bordes en leuning. Toupsbergstraat 52, Kerkrade.

Te k. moderne KAST, eethoek, TV-tafeltje, mimiset enz. Seringenstraat 10, Kaalheide.

Te k. IJSKAST, 4-pits gascomfort badgeyser, roestvrijstalen aanrechtblad mr. 1.76 x 0.56 mtr. Dubbel raam m. kozijn mt. 2.70x1.50 mtr. Diverse ouderwetse kasten, en houtwerk. Bevr. tel. 456653. Na 17 uur.

Te k. BROMFIETS, merk Sparta ƒ 200,–, Roland Herbig, Grensstraat 25, Haanrade.

Te k.a. div. REUZEPLANTEN. Bloembakken, kleingoed en plm. 100 2-liter sherryflessen. Te bevr. voor 12 uur. Bleijerheiderstraat 21, Kerkrade, tel. 453396.

Te k. RENFIETS, 10 versn. en damessportfiets. Leenheerstraat 67, Brunssum-Noord, tel. 045-256668.

Te k. 7 witte OPDEKDEUREN met alu. deurklinken zonder hang en slt.werk ƒ 150,– z.g.a.n. Klingbemden 63, Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. (half jr. oud) Jkr. Cluttstraat 12, Brunssum.

Te k. sperciebonen en snijbonen ƒ 1,50 per kg, p. kist, nieuwe aard. 25 ct. p. kg, kersen en aardbeien ƒ 2,– p. kg, sinaasapp. 4 kg ƒ 4,50, Granny's 2 kr. v. ƒ 4,50, tuinbonen 0,65 p. kg, tomaten ƒ 1,50 p. kg, 6 kg voor ƒ 7,50, dikke bloemkool, rabarber, spinazie en andijvie ƒ 4,50 p. kist, koolrabi ƒ 5,50 p. kist. J. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. 300 nieuwe KLINKERS ƒ 75,–. Te bevr. Kievietstr. 32, H'heide, tel. 045-219560.

Te k. 4 Mechelse STOELEN. Palestinastr. 16, Heerlen, tel. 418508.

Te k. jongens- en MEISJESFIETS van 7-12 jr., i.g.st., p. stuk ƒ 40. Kastanjelaan 48, Hoensbroek.

ANTIEK legering beelden, klokken, toilettafel kasten, hanglampen, godslampen, st. halklok, spiegels enz. Muisbergstr. 32, Hoensbroek, hoek St. Janstraat.

Te k. WOONKAMERK. 2.20 mtr., wit met wengé. Tel. 04442-2782.

Te k. grenen WANDMEUBEL. Schildstr. 87, Treebeek.

5-pers. CARAVAN, 5 jr. oud; nwe. voortent en staanplaats, ƒ ƒ 4.500. Tel. 04454-2184.

Wegens verhuizing van de zaak overcompl.: ZONNESCHERM 11 mtr. z.g.a.n. winkelbokken, bureaus, grote partij ordners etc. Te bevr. na 18 u tel. 712158. Vossen, Heerlen.

Te k. 1 jr. oude PICK-UP ƒ 90 2 boxen. Tel. zond. 045-713927.

Te k. oude PIANO. Plataanstraat 36, Passart-Heerlen.

Te k. SPOORBIELS. Hermesweg 28, Hoensbroek (Steenberg).

Te k. ZONNEBANKEN teg. groothandelsprijzen in Duitsland. Tel. 09-4924561351.

Te k. HAVO-BOEKEN. Tel. 04492-3152.

Te k. EETHOEK, kast en bankstel. Pr. n.o.t.k. Kasteelstraat 7, Brunssum.

Grundig taperec. TK 146 4 sporen en tapes ƒ 135,–, Lenco VERSTERKER 2x20 Watt en voorverst. ƒ 125,–. 045-311059.

Te k. 2 mtr. ontvanger CUNA en wereldradio. Beide 1/2 jr. oud, Semmelweisstr. 41, Brunssum.

Ik verk. alles weg. gevorderde leeft. Mech. KAST m. leeuwenkoppen en stl., 6 st. en uittrekt. Old Finish, mooie eeth. en allerh. stoelen vanaf ƒ 5,– p. st., koelk., ijzer en houten ledik., grill, potten en pannen, Duitse woonkamerk. m. inh. ƒ 200,–, geyser, 2-pits electr. kookst., 2-pits butagastst. bronzen klokkenst. en hangklokken en verder nog v. alles. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. HERENRIJWIEL 3 versn. z.g.a.n. ƒ 200,- tel. 045-251547. Meybrug 3, Brunssum.

4000 Mooie verbeterde Holl. DAKPANNEN plusm. 250 m2. Bouwbergstr. 110, Brunssum, tel. 045-251964.

Antiek voor gunstige prijzen, div. REGULATEURS, vrijslingers en klokkenstellen vanaf ƒ 200,–, Bisqui en porseleinen beeldjes, melkbussen, paardehamen en trekhamen, 2 Biedermeier salonstoelen, schilderijen, gobelin schilderijen, gr. porseleinen jachtvaas, Eng. vazen, bronzen en legering beelden, Biederm. en eiken nachtk. vanaf ƒ 125,– mooie zeemanskist ƒ 200,–, Biederm. spiegel ƒ 95,–, pottenstel ƒ 175,–, boerenk. ƒ 450,–, enz. enz. Columbusstr. 67, Heerlerheide, Wieër, tel. 045-212678.

TIELSA keuken, wit met groen werkbl. 2.85 m, z.g.a.n. 5 onder/bovenk. afz.kap (Philips) en verl. T.e.a.b. Huyn van Rodenbroeckstraat 47, Schelsberg, Heerlen, tel. 045-722385.

Te k. compl. DISCOTHEEK bevattende: 2 pick-ups, mengpaneel, versterker en 2 boxen, merk Lenco Ohio-Sound, compl. v. café-dancing. Te bevr. tel. 045-213386.

Te k. Philips Hifi Stereo TUNER verst. RH 790 2x30 W. ƒ 400,–, Philips stereo bandrec. N4404 met 4 spoelen ƒ 350,–, samen ƒ 700,–, tel. 045-220117.

Te k. Hifi-Philips stereo comb. 2x50 W, Kunostr. 14, Voerendaal.

BALKEN, planken, stenen, puin enz. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te ant. KAST ƒ 450,- ant. nachtkastje ƒ 100,- Hommerterweg 3, Hoensbroek.

Zoekt u een BUREAU? Interart heeft op dit moment een grote keuze in o.a. cilinderbureaus m. hoge en lage cilinders, mooie schrijftafels of met leer op het blad in eiken, kersen, en notenhout. Dubbele en enkele werkbur. in eikenh. Interart, Irmstr. 22, Simpelveld. Tel. 04442-3161

Te koop BABYUITZET en kleding tot plm. 1 jr. Nieuwenhagenheidestraat 40 Ubach over Worms.

Te 2 kub. MAASKEIEN en Alt-saxofoon Rooseveldtsrtaat 44 Ubach over Worms.

Te k. compl. INBOEDEL van zeer luxueuse bar-dancing tevens volautomatische kegelbaan z.g.an. Tel. inl. 04459-1931 of 04446-2413.

Te k. gebr. dames, heren en MEISJESFIETSEN (8–12 jr), Akerstr. 52 Hoensbroek, tel. 045-216818.

ANTIEKSHOW te Oirsbeek 5 en 6 augustus. Mechels, Henri II, Jachtstijl en Louis Philippe. Open van 14–18 uur. Dorpstraat 1, Oirsbeek.

Wegens verhuizing te koop rotan BANKSTEL plus bijbehorende eethoek. 1 jaar oud, zo goed als nieuw. Telefoon na 18 uur. 045-314273.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood koper en geel KOPER tev. alle andere materialen teg. abnorm. hoge prijzen. H.H. Menten, Tudderderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

POSTZEGELS te koop gevraagd. Postbus 27, Voerendaal.

LANDBOUWGROND te k. gevr. in omg. Heerlen. Br. o. no. C 256 LD Hrln.

SPEELGOEDTREINEN, spoor 0 en I, uurw., stoom of elektr. Def. of besch. geen bezw. Tevens gevr. Tri-ang of Hornby-treinen spoor 00. Kruisstr. 69, Hrln., na 18 u., 045-717207.

Te k. gevr. plm. 7 mtr. RIBBENBUIS v. verw. in serre, tel. 04459-2178.

Te k. gevr. ouderwets KEUKENKASTJE, max. 1 mtr. breed. Na 19 uur 710181.

PIANO of vleugel te koop gevraag door particulier tel. 045-311727.

Te huur aangeboden

Te h. gem. BOVENWONING te Kerkrade, 3 à 4 kamer plus moderne aanbouwkeuken plus bad en w.c. plus schuur. Tel. aanwezig. Br.o.n. KE 4128 LD-Krd.

STEIN, Diependaalstraat 46, woonhuis met garage, v.v. gas-c.v. O.a.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Direct leeg te aanvaarden. Huurprijs ƒ 650 per maand. Inl. B.V., makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

SITTARD, Bergstraat 40. Kamers te huur met medegebruik van douches. Geen keuken aanwezig. Huurprijs va. ƒ 175 per maand. Inl. B.V. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

BEEK, Prins Mauritslaan 95. Kamers te huur met medegebruik van keuken, douche en dagverblijf. Huurprijs ƒ 275 per maand. Inl. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, CM 6269 Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Mooie gem. KAMER m. koelk., kookpl., v. wast. c.v. enz. nabij centr. Hrl. tel.: 04442-1208.

KAMERS te huur met volpension. Nieuwstr. 106, Kerkrade, 045-457274.

Te h. centr. Hrl. t.o. AZM, 4 luxe APPARTEMENTEN, v. al.st. boven de kaas-shop Akerstr. 34A, inl. Cluistra B.V., Akerstr. 32A, Hrl.

Ter overname aangeb. exclusieve BAR, rustig gel. papieren en enig kapitaal vereist. Inl. 045-711729.

Te h. voor 2 nette dames 2 KAMERS m. gebr. v. keuken en douche in centr. van H'broek. Br. o. no. HO 437 LD H'broek.

Te huur gemeubileerde 1-pers zitslaapkamer, cv, douche, toilet keuken, Ubach over Worms, Kantstraat 4, tel. 312133.

Te h. mooie gemeub. ZOLDERETAGE v. 1 mnl. pers. Ap. ing. Kampstr. 34, H'heide.

Voor jonge mensen 3 KAMERS te huur. Inl. zaterdags na 12 uur. L. Herbig, Grensstr. 25, Kerkrade Haanrade.

Te huur 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS met c.v., bad en keuken. Te bevr. Holzstr. 103, Kerkrade.

Gem. ZIT/SLAAPKAMER, 1 pers., met of zonder pension. Franken, Ganzeweide 81, Heerlerheide.

Ter overname CAFÉ. Mooie ligging. Enig kapitaal vereist. Met papieren. Br. o. no. GE 488 LD Geleen.

Te h. aangeb. gestoffeerde KAMER. Te bevr. rond 18.00 uur, tel. 045-216039.

Te huur BAR-CAFÉ in omg. Ned. grens, tel. 09-3211713919 of 09-3211359881.

KAMERS te huur, met alle comfort. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

ENIG!! Te huur: prachtig landhuis gelegen in rustige omg. te Hees (Belg. Limb.) op 3 km v. Maastricht, bevattende ruime living, bureel, voll. geïnstall. keuken, 2 sl.kamers, bad, w.c., c.v., garage, waspl., siertuin. ƒ 1250 p.m. (ondertuin inbegrepen). V. afspr. tel. 09-3211676050 tussen 9-16 uur.

Te h. PAARDESTALLEN dichtbij Brunssummerheide met uitl.mogelijkh. Palenbergstr. 52, Palemig-Heerlen.

Te huur vrijst. WOONHUIS met c.v. en garage, geh. gestoff., vrij uitzicht. Huurprijs ƒ 700,– per maand, gelegen Dross. de Sauvetstr. 60, Elsloo. Te bevr. tel. 045-314630.

Huis te huur GELEEN, Haesselderveld Rietbeek 11 halfvrijst. Open as. zondag van 12.00 tot 14.00 u. Ind. grote woonk. open keuken en eetbar, 4 slpkamers, badk. zolder en verwarmde garage 10 m lang tuin op het zuiden, tel. inl. na 20 u. 04494-46996.

Kamers ongemeubileerd te VOERENDAAL, ƒ 150,– p. mnd. Br. on. nr. 0792 LD Hrl.

Te huur gevraagd

Jong echtpaar zoekt BOVENWONING of woning te huur, omg. Kerkrade-Heerlen. Huur tot ƒ 450,–. Tel. 455845 vrijdags en zaterdags tussen 19 en 21 uur.

Schoonh. spec. vr. WOONRUIMTE te h., in Z.L. Voor direkt. Brief aan F. Reinders, Kloosterraderstr. 18, Kerkrade.

WOONRUIMTE te h. gevr. t.e.a.b. omgev. Geleen - Sittard. Marktpad 12, Geleen, Thijssen E.

KAMER te h. gevr. voor wed., ongemeubil. Br.o.nr. Sp. 227, LD Spek'heide.

KAMER gevr. met douche en kookgel. Student Mid. Horecaschool Heerlen, bij voorkeur omg. station, per 14 aug. Tel. 01720-74755.

Met spoed te h. gevr. WOONHUIS met garage en tuin. Huurpr. plm. ƒ 650,–. Br.o.nr. SP 228 LD Spekholzerheide.

Te huur gevr. KAMER of etage te Sittard, liefst met douche en keuken. Tel. 080-222201.

All.st. man, 54, zkt. beh. gem. KAMER met c.v., douche en keuken bij kinderloos echtp., wed. of all. vrouw. Br. o. no. Q 256 LD Hrln.

Flat of BOVENWONING te h. gevr. omg. Heerlen. De Thun 105, Hrln.

Heer zoekt 2 kl. KAMERS of inwoning bij alleenstaande, omg. Heerlen. Br. o. no. VA 246, Limb. Dagblad Valkenburg.

APPARTEMENT of bovenwoning te huur gevr. door alleenst. huur plm. ƒ 400,– g. bezw. liefst in ENSU gem. Br.o.nr. NI 7208 L.D. Nieuwenhagen.

Te h. gevr. ZITSLAAPKAMER m. gebr. v. douche, door heer in Roermond of omg. Br. met tel. ond. nr. Ro 204 L.D. Roermond.

Studente, 20 jr., zkt. KAMER m. kookgel. in Heerlen. Tel. 030-884706.

Artsenvrouw met 2 kleine kinderen zoekt HUIS of flat (3 slpk.) in Kerkrade op korte termijn. Tel. 045-452951 (Liefst na 18 uur.).

Emeritus pastoor zoekt 3-KAMERHUURFLAT, c.v., lift, bad te Heerlen of omg. Br.o.n. MA 313 LD-Mstr.

Met spoed WONING te huur gevr. te Heerlen-Noord. Bereid goede huurpr. te betalen. Tel. 045-251574.

Te h. gevr. WOONH. in omg. b. Hrln. d. jong gezin. Br. o. no. C 257 LD Hrln.

Nette heer zoekt een KAMER in centrum van Sittard. Br. on. nr. HO 438 LD Hoensbroek.

Ruilen

Te ruil WONING zonder tuin in Stein, Nieuwdorp, huurprijs ƒ 165 p.m. 3 slp.kamers. Te ruil tegen woning te Brunssum. Tel. 04495-4171.

Te r. aangeb. goedk. 3-KAMERWONING in A'dam i.z.g.st., tegen 3-4-kamerwoning in Limburg, Maastricht-Heerlen en omstreken, tel. 045-420589.

FLAT in Brunssum-Noord, 2e etage, te ruil tegen eengezinswoning met 3 slaapkamers en zolder voor extra slaapruimte. Liefst omg. Brunssum. Br. o. no. 0789 LD Heerlen.

Eengezinswoning te SPEKHOLZERHEIDE met 3 slpk., geen bad met grote tuin, huur ƒ 91,– p. mnd. ruilen tegen woning met 3 slpk. omg. Treebeek. Tel. 045-419594.

Eerlijke postz. ruil 100 Ned. B.D Eng. Lux POSTZ. tegen 100 Austr. Postofficie Box 708, Esperance W. Australia, dhr. H.A. La Cerfontaine.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

ORBONS aanhangwagen[s] Draagvermogen van 500 to[t] 2000 kg. Rechtstreeks af fa[b]gel., dit betekent een goe[d] kwaliteit voor een lage prij[s] Leverbaar zijn: div. standaa[r]dmodellen of spec. voor u o[p] maat gemaakt. Tevens zijn le[ver]baar goedgekeurde chass[is] voor zelfbouw. Inl. en docu[]mentatie bij G.C.L. Orbon[s] Nieuwenhuysstr. 57A Hul[s]berg. Tel. 04405-1644 b.g.[g.] 04404-1794.

IJZER en staal: balken o[p] maat gezaagd, betonijzerma[t]ten, profielen, kokers, ko[n]struktiepijp, staafijzer, strip[]platen. Gegalvaniseerde pl[a]ten, bladlood. Voor doe-he[t]zelvers zaterdags geopend va[n] 8 tot 12.30 uur. Alles op maa[t] Jom B.V., Kastanjelaan [] Hoensbroek. tel. 04[5-] 220722/220795.

BOUWEN of verbouwen[?] dan huurt u uw gereedsch[ap] zoals: betonmolens, bouwli[f]ten, dakdekkersliften, tra[p]sportbanden, trilplaten, tr[il]walsen, steigers, grondfraise[s] boorhamers, waterpompen e[n] nog tientallen andere mach[i]nes tegen gunst. prijzen en v[an] optimale kwaliteit met snel[le] lever. en serv. bij: Bouwm[a]chines Damoiseaux B.V., In[]dustrieterrein De Beitel 10 Heerlen, tel. 045-411930.

STEENSTRIPPEN. Diver[se] kleuren, handvorm va[n] ƒ 27,– per m2. Ook veldbra[nd]steenstrippen, plavuize[n] vloertegels, wandtegels, gro[te] keuze, moderne tinten. [] voorraad leverbaar. Tevens d[i]rekt af fabriek inbouw ope[n] haarden veldbrandstene[n] sierpleister eiken balken. V[] Hees B.V. Buyzertweg Ind[u]strieterrein Abdissenbos[ch] Ubach over Worms naast D[i]rox. Geopend v. 8 tot 17.30 uu[r] zaterdag tot 16 uur.

Frepa Handvorm STEE[N]STRIPPEN. Hogeweg 1[0] Voerendaal, tel. 04446-229[4] Leverbaar in diverse kleur[en] 32,75/m2. Lijm gratis.

Er is al een VOORZETOPE[N]HAARD voor ƒ 745,–, Voor[ze]thaarden zijn: verhuisba[ar] simpel te monteren, gev[en] meer warmte, en passen [op] ieder rookkanaal, plm. 50 m[o]dellen. Kom kijken bij Gra[us] Open Haarden, tel. 04[5-] 713755/415382.

Voor alles op het gebied v[an] OPEN HAARDEN moet u [bij] de vakman zijn. Installatie v[an] alle type open haarden. O[ok] aanleg Prefabrookkanale[n] Vraag vrijblijvend advi[es] Graus Open Haarden, Kru[is]straat 42, Heerlen, tel. 04[5-] 713755/415382. Showroom [ge]opend: di./vr. 13.30-18.00 u[ur] en 's zaterdags of volgens [af]spraak.

Verkoop - montage - verhu[ur] Hörmann KANTELDEURE[N] alle maten uit voorraad va[n] ƒ 299,– evtl. met houtvulling[,] ingebouwde draaideur, [be]tonmolens 120, 140, 160 l[] Atika lasapparaten, gesch[ikt] voor 220 en 380 Volt, 150 Am[p.] traploos regelbaar ƒ 29[] bouwschijnwerpers, kruiw[a]gens, bouwliften enz. e[n] Vraag vrijblijvend prijs of d[o]kumentatie. Fa. Straten, He[]weg 7, Geulle, tel. 04461-10[]

U vraagt wij verhuren a[lle] soorten BOUWMACHINE[S] Hollanders bv, tel. 045-214[192] b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATE[RI]ALEN, bouwliften en bet[on]molens enz. bij Hollanders, 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwe[n] Huur BOUWMATERIAAL [] Hollanders bv, tel. 045-214[192] b.g.g. 218532.

Dassen AANHANGWAGE[NS] te k. en te huur. Tel. 0[45-] 455088.

Frepa handvorm STEE[N]STRIPPEN in diverse kleu[ren] geel, rood, roodbruin, v[] brandgrijs. Nu extra voorde[lig] Hogeweg 10, Voerenda[al] 04446-2294.

Te k. VELDBRANDSTEN[EN] en kinderkoppen, div. soort[en] Tel. 04402-4392.

Hardhouten KOZIJNE[N] vraag vrijblijvend offe[rte] 04442-3395 na 18 uur.

Te k. oudhollandse HAN[D]PANNEN. Staai 31, Grev[en]bicht.

Gevr. kl. aann.bedr. of gr[] METSELAARS voor verb[ou]wing. Aanv. sept. Tel. 0[] 412908.

WENTELTRAP z.g.a.n. s[] trap 15 treden ƒ 600,–, Ams[t]raderweg 50, Hoensbroek.

Vraag niet wat wij verhu[ren] Wij verhuren wat u vra[agt] MACHINEVERHUUR Wor[ms] B.V., Urmond, Raadhuis[str.] 32, tel. 04495-3838.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en te[] de leg. Tel. 04447-1284, V[]rade 43, Nuth.

PAPEGAAIEN met sp[] gebr. Vogel- en Zaadha[ndel] Slangen, Kuilenstr. 40 [] them-Meerssen, tel. 04[] 3266. Dinsdag gesloten.

Dank aan duizenden die KI[N]DERBOERDERIJ V[] reeds bezochten. Iedere [] geopend vanaf 10 uur, k[om] ook eens kijken, u zult ve[] zijn.

Te k. jonge HENNEN. W. C[]ters, Zilstraat 20, Dieteren, 04499-1341.

Te k. EZEL (merrie). Lie[f] kinderen. Tel. 04459-1237.

Prachtige zilvergr. DWER[G]POEDELTJES m. stambo[om] Het Kempke 25, Borgha[] tel. 043-19819.

Te k. langh. TEKKELS [] stamb., geënt, ontw. Pop[u]renlaan 48, Oirsbeek [] sportveld).

Te k. prachtige York[shire] TERRIERTJES en Peki[n]jes met stamboom. Na[] gaalstr. 40, Geleen. Na 13 u[ur]

Te k. DWERGPOEDELT[JES] div. kleur m. stamb. en [] ënt. „V. Klein Nulland", [] vatiusstr. 45, Kerkrade-B[]erheide.

Wilt u zich een Gordon [] of Ierse SETTER aansch[affen] vraag dan eerst inl. be[] fende deze rassen, u mag [] met ze komen kennisma[ken] na tel. afspr. 04446-2477.

Nest Engelse FOXJES ka[] zind. goedkoop. tel. 0445[] b.g.g. na 20 uur.

STAATSSECRETARIS HAZEKAMP:

Nederland voorop in consumentenbeleid

DEN HAAG – Staatssecretaris Th.M. Hazekamp (economische zaken) bespeurt een positieve ontwikkeling in de wording van het Europees consumentenbeleid. In wat de EEG op dit terrein tot dusver doet, liggen goede aanknopingspunten. Wat Nederland betreft, wij lopen voorop met onze consumentenorganisaties, maar een vergelijking met andere landen is niet steeds mogelijk. Bij het invoeren van bepaalde Europese maatregelen moet steeds worden gekeken naar de voordelen die zij de consumenten opleveren. Europese prijscontrole zou in een leemte kunnen voorzien.

● *Staatssecretaris Hazekamp ...Europees beleid...*

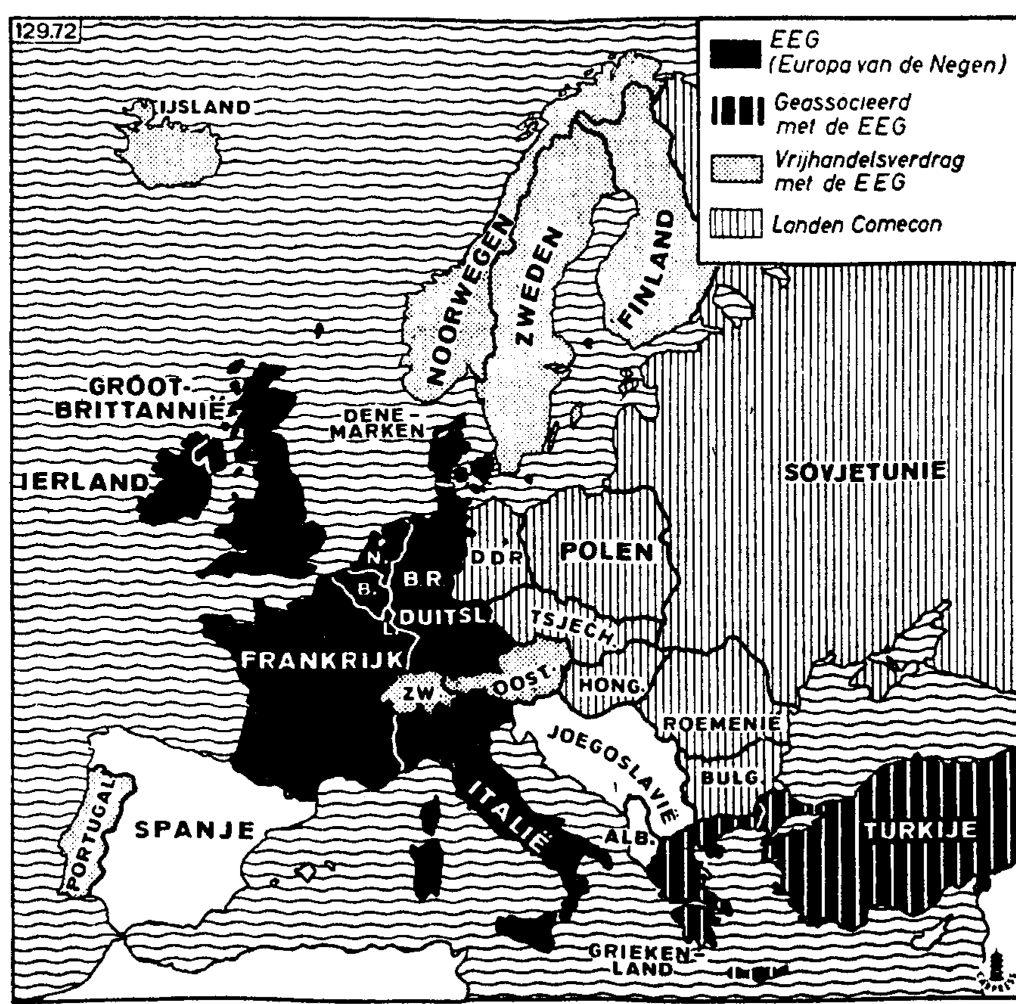
Bepaalde richtlijnen, die nu worden voorbereid, zijn voor de consument van grote betekenis. De staatssecretaris vindt het nuttig te streven naar een prijscontrole op Europees gebied. Er wordt gewerkt aan het verstevigen van de positie van de consumenten ten onzichte van producenten en leveranciers. Aldus enkele kernpunten uit een vraaggesprek met deze bewindsman, die is belast met de consumentenaangelegenheden in het kabinet-Van Agt.

Wat vindt hij in het algemeen van het consumentenbeleid, zoals dat op Europees vlak wordt gevoerd? Worden er in het Eurpees beleid voldoende vorderingen gemaakt, biedt het EEG-programma van 1975 daarvoor voldoende aanknopingspunten?

Hazekamp: „In april 1975 heeft de raad van ministers van de Europese Gemeenschappen een resolutie aangenomen die behoort bij een eerste programma voor een Europees beleid gericht op de bescherming en voorlichting van de consument. Ik acht dit een goede zaak in de eerste plaats omdat daarmee op Europees niveau de vijf grondrechten van de consument zijn vastgelegd. Het gaat hierbij om het recht op bescherming van zijn gezondheid en veiligheid, het recht op bescherming van zijn economische belangen, het recht op schadevergoeding, het recht op voorlichting en vorming en ten slotte het recht op vertegenwoordiging".

„Ook is dit programma van belang omdat hierin duidelijk de taak van de Gemeenschap op het consumententerrein is omschreven en een aantal maatregelen die met voorrang moeten worden genomen, zijn aangegeven. Dit laatste biedt goede aanknopingspunten voor een concreet beleid".

We zijn nu drie jaar verder. Hoewel sommige zaken misschien wat langzaam – en naar de mening van de consumentenorganisaties té langzaam – van de grond komen, is er sprake van een positieve ontwikkeling. Ik wijs hierbij in het bijzonder op de voorbereiding van richtlijnen (bijvoorbeeld op het terrein van de etikettering van levensmiddelen, de misleidende reclame en de colportage) en sinds 1975 onder auspiciën van de Europese Commissie gehouden colloquia (bijvoorbeeld op het terrein van de rechtsbescherming van de consument en het consumentenonderwijs)".



„Overigens ben ik van mening dat het voor een goede ontwikkeling van een Europees consumentenbeleid niet alleen noodzakelijk is dat de negen lidstaten hier positief tegenover staan. Ook is het gewenst dat binnen het apparaat van de Europese Commissie voldoende mankracht aanwezig is ter voorbereiding van de uitvoering van het consumentenprogramma. Op dit laatste punt is zeker sprake van een verbetering gedurende de afgelopen periode".

Duidelijk voorop

– Lopen we in Nederland naar zijn mening vóór, lopen we achter en-of uit de pas?

Hazekamp: „Als ik de Nederlandse situatie op het consumententerrein met de situatie in andere Europese landen vergelijk, is het niet eenvoudig om in zijn algemeenheid te zeggen of we in ons land achter, gelijk of voorop lopen. Het is mij echter wel gebleken dat we op bepaalde onderdelen achter lopen, maar daar mag zeker niet de conclusie uit worden getrokken dat dit voor het gehele terrein geldt".

„Waar we duidelijk mee voorop lopen zijn de consumentenorganisaties, deze zijn in ons land zeer goed van de grond gekomen. De Consumentenbond, die in april 25 jaar bestond, hoopt bijvoorbeeld binnenkort haar 500.000ste lid te kunnen inschrijven. Ze is daarmee relatief de grootste ter wereld. Overigens wordt een vergelijking met andere landen ook bemoeilijkt omdat er onderling grote verschillen in rechtssystemen bestaan".

– Is de vrees, die hier en daar wel eens wordt gehoord, juist dat de verwerkelijking van Europese richtlijnen voor consumentenbeleid van overheid en-of bedrijfsleven en dus (via doorberekening aan de consumenten) de producten aanzienlijk duurder kunnen maken?

Hazekamp: „Het kan niet worden ontkend dat bepaalde maatregelen – maar dat geldt lang niet voor alle – extra kosten voor het bedrijfsleven meebrengen die uiteindelijk aan de consument worden doorberekend. Bij de beoordeling of deze extra-kosten wel zijn gerechtvaardigd, moet echter altijd worden gekeken naar de voordelen die hier voor de consument tegenover staan. Ik denk hierbij bijvoorbeeld aan maatregelen om de veiligheid van goederen te verbeteren en aan etiketteringsvoorschriften, waardoor de consument beter in staat wordt gesteld producten op hun waarde te schatten. Bij de beoordeling gaat het dus altijd om de afweging van kosten en baten".

Hoe werken de reeds aangenomen richtlijnen, zoals die inzake auto's en cosmetica door voor de Nederlandse consument?

Hazekamp: „De rucgtkuhbeb richtlijnen die op EG-niveau tot stand komen worden steeds in de Nederlandse wetgeving overgenomen. Een concreet voorbeeld in dit verband is de aanpassing van het Cosmeticabesluit (Warenwet) aan de EG-richtlijn op dit terrein. Deze herziening van het Warenwetbesluit zal dezer dagen worden gerealiseerd. De eerlijkheid gebied mij echter te zeggen dat door omstandigheden de termijn niet altijd wordt gehaald die voor de aanpassing van de nationale wetgeving is vastgelegd"

– Welke ontwerp-richtlijnen, die op stapel staan, hebben naar zijn mening prioriteit?

Hazekamp: „Als naar de richtlijnen kijk die thans worden voorbereid dan zijn daar een aantal onder die voor de consument van grote waarde zijn, bijvoorbeeld de richtlijn met betrekking tot de etikettering van levensmiddelen en de misleidende reclame. De voorstellen voor een richtlijn op het terrein van de prijsaanduiding per standaardhoeveelheid zijn op dit moment nog zodanig dat een duidelijk oordeel op dit moment niet is te geven"

Hebben de consumentenorganisaties voldoende invloed op het Europese beleid?

Hazekamp: „De consumentenorganisaties hebben ten minste twee mogelijkheden om het Europese beleid te beïnvloeden. In de eerste plaats hebben zij invloed op het standpunt van de Nederlandse delegatie bij het EG–overleg,. Daarnaast zijn de consumentenorganisaties op Europees niveau vertegenwoordigd in het Raadgevend Consumentencomité, dit is een adviescommissie van de Europese Commisie. Vergeleken met een paar jaar geleden is de invloed die de consumentenorganisaties op deze wijze in de praktijk uitoefenen aanzienlijk vergroot".

Niet onderschatten

Bieden de consumentenbenaderingen, die in het kader van de Raad van Europa worden ondernomen, enig perspectief? Welke invloed gaat voor ons land uit van de documenten voor consumentenaangelegenheden die in OESO-verband werden opgesteld?

Hazekamp:„Wat betreft de activiteiten van de Raad van Europa en de OESO op het consumententerrein wil ik het volgende zeggen; Vergeleken met de Europese Gemeenschappen hebben deze internationale organisaties een minder directe invloed op het consumentenbeleid in ons land. Toch moet hun rol met name bij de gedachtenvorming die aan het nemen van concrete maatregelen vooraf gaat en de informatie–uitwisseling tussen de landen niet worden onderschat. Ik wijs hier op de aanbeveling van de Raad van Europa op het terrein van de consumentenopvoeding en de misleidende reclame".

„Ook de aanbeveling en overige gegevens in de rapporten opgesteld door de OESO–commissie voor het consumentenbeleid, worden in ons land gehanteerd. Hierbij kan worden gedacht aan de rapporten met betrekking tot etikettering, vergelijkend warenonderzoek en veiligheidsmaatregelen op het terrein van cosmetica en huishoudelijke preparaten en op het terrein van speelgoed".

Europese controle

Heeft het nut te streven naar een prijscontrole op Europees gebied (mede naar analogie van het EG–landbouwbeleid), zoals het Europees Vakverbond in zijn onlangs aangenomen „consumentenprogramma" wil?

Hazekamp: „Om de volgende redenen heeft het nut te streven naar een prijscontrole op Europees gebied: De onderscheidene Europese landen die enige vorm van prijscontrole (prijsbeleid) toepassen, kunnen de desbetreffende bevoegdheden in feite uitsluitend binnen de nationale grenzen hanteren. De prijs van ingevoerde goederen is dus een gegeven, waarop geen controle mogelijk is. Omgekeerd vindt er in de praktijk evenmin in enig land controle op de prijs van exportgoederen plaats, zodat prijscontrole op goederen die de grenzen overschrijden achterwege blijft. Bij de toenemende internationale economische verwevenheid van de Europese landen is dit een steeds groter wordende lacune. Een prijscontrole op Europees gebied zou hierin kunnen voorzien,,.

„Het bedrijfsleven kent een toenemende internationale concentratie (met name op Europese schaal) in de vorm van multinationale ondernemingen. Deze zijn in staat zich te onttrekken aan nationale prijscontroles, die als hinderlijk worden ervaren, door zo nodig binnen concernverband met in– en verkoopprijzen te manipuleren. Alleen door een prijscontrole op Europees gebied kan hiertegen doelmatig worden opgetreden"

Zwakke

Is hij het eens met de mening van het Europees Vakverbond dat de rechtsbescherming van de consument zeer ontoereikend is en dat deze „gelijke rechten als de producent" moet krijgen?

Hazekamp: „Ik geef toe dat de positie van de consument niet alleen ten opzichte van de producent maar ook ten opzichte van de leverancier vaak zwakker is. Momenteel wordt echter hard gewerkt om in deze situatie verbetering aan te brengen. Te denken valt hierbij bijvoorbeeld aan een betere opvang en behandeling van klachten door de bureaus voor rechtshulp, een regeling voor de consumentenkoop en een betere regeling van de produktaansprakelijkheid. Over dit laatste onderwerp is aan de Sociaal–Economische Raad advies gevraagd in verband met een door de Europese Commissie ingediende richtlijn. Dit is overigens geen eenvoudige zaak."

Wat de „misleidende reclame" betreft vraagt het Europees Vakverbond „strenge sancties". Past dit in zijn benadering van dit probleem?

Hazekamp; „In dit verband kan ik zeggen dat in het wetsontwerp misleidende reclame een aantal – naar mijn mening effectieve – maatregelen is opgenomen om misleidende reclameboodschappen tegen te gaan. Als een van de belangrijkste mogelijkheden zie ik dat de rechter een rectificatie kan bevelen. Dit wetsontwerp is reeds bij de Tweede Kamer in behandeling. Over een omkering van de bewijslast ten aanzien van het misleidende karakter van een reclamemededeling vindt nog interdepartementaal overleg plaats. In de memorie van antwoord zal worden uiteengezet op welke wijze een dergelijke omkering in de wet zal worden opgenomen".

Kees Cornelisse

Bewapening politie weer ter discussie

DEN HAAG – Tussen 1970 en 1976 is volgens gegevens van het ministerie van justitie door de Nederlandse politieagent in totaal 1362 maal van het pistool gebruik gemaakt. Daarbij werden 13 mensen gedood en 128 gewond. In diezelfde jaren kwamen vier politieagenten door schoten om het leven en werden er veertien gewond. Als we de verhalen uit sommige politiekringen moeten geloven, hebben de betrokken agenten in die gevallen gebruik gemaakt van volstrekt ondeugdelijke en gevaarlijke wapens.

De laatste jaren komen op gezette tijden klachten in de publiciteit over de bewapening van de politie. Het gaat daarbij niet zozeer om het feit van de bewapening zelf, maar om de kwaliteit daarvan. In de diverse politietijdschriften wordt regelmatig uitvoerig ingegaan op die klachten, die zich vooral richten tegen het oude FN-pistool en sinds vorige week nu ook op de politiekarabijn.

Vooropgesteld dient te worden dat elk schietwapen gevaarlijk is als het onoordeelkundig wordt gebruikt. De klachten gaan er echter om dat de wapens, indien zij onverhoopt toch moeten worden gebruikt, gevaar opleveren voor de – onschuldige – omgeving, voor de agent zelf en bovendien degene die ermee wordt beschoten niet voldoende uitschakelt.

Daarbij gaat het niet om het zonder meer doodschieten van een misdadiger. Het „shoot-to-kill", dat in bijvoorbeeld de Verenigde Staten vaak wordt toegepast, kennen wij in Nederland gelukkig niet. De Nederlandse politieagent heeft nog altijd de taak om een bedrijver van een misdrijf zo heel mogelijk aan de justitiële autoriteiten over te dragen.

Maar volgens sommigen in politieland is het met de huidige bewapening zeer wel mogelijk dat de getroffen misdadiger na geraakt te zijn in staat blijft om te vluchten of zelfs nog enige tijd terug te schieten, daarmee groot gevaar opleverend voor zowel de politieman als de onschuldige omstanders.

Weinig goeds

Het was de Utrechtse hoofdagent en wapenspecialist P. Hoekendijk die vorig jaar al de knuppel in het hoenderhok gooide. In het „Algemeen Politieblad" beschreef hij het FN-pistool (dat in ontwerp dateert uit 1922) op vernietigende wijze: „Er mag geen twijfel over bestaan dat het dienstpistool niet deugt en aan vervanging toe is. Men kan niet anders dan tot de conclusie komen dat er weinig goeds is aan het huidige pistool, een conclusie die in de praktijk herhaalde malen is bevestigd".

Het wapen is verouderd, nogal storingsgevoelig en omdat de Belgische FN-fabriek het niet meer levert, raakt ook de vervanging van onderdelen in problemen. Een probleem dat overigens door de autoriteiten wordt onderkend. Een interdepartementale commissie van de ministeries van justitie en binnenlandse zaken onderzoekt momenteel een aantal vervangers voor dit wapen.

Een zonder meer kostbare zaak, die alleen daarom al geruime tijd zal vergen. In Nederland dragen ongeveer 30.000 agenten van gemeente-, rijkspolitie en douane het oude FN-pistool. Aangezien een nieuw pistool op ongeveer 800 gulden per stuk komt, gaat het hier om een investering van 24 miljoen gulden. Op het ministerie van justitie wordt het pistool overigens nog als goed bruikbaar genoemd. Het is bepaald niet zo dat het ding als het ware van slechtheid uit elkaar valt.

Hetzelfde geldt voor de karabijn van de politie die vooral bij bewakingsoperaties – zoals bij gijzelingen, of van ambassades – wordt gebruikt. Hoekendijk publiceerde vorige week in alweer het „Algemeen Politieblad" een verhaal waarin nu ook de karabijn het moest ontgelden. Dit wapen, de Amerikaanse .30 Winchester, dateert uit de Tweede Wereldoorlog en werd volgens Hoekendijk al door militairen afgewezen vanwege de storingsgevoeligheid.

Waar de kritiek van de klagers zich echter vooral op richt is de gebruikte kogels. Volgens Hoekendijk zijn de huidige kogels volstrekt ongeschikt. Zij zijn gemaakt met een harde neus en gaan zonder veel schade aan te richten door het lichaam heen. „Deze kogels brengen veel meer schade teweeg aan beenderen en organen. Zij doorboren ingewanden, organen en beenderen veel meer dan deformerende kogels". Hij doelt daarmee op de kogels met een zachte, ingedeukte kop, die vervormen als zij in het lichaam komen. „Het is gebleken dat deformerende kogels door het opstuiten een prop weefsel voor zich uit duwen waardoor ingewanden en organen vaak opzij worden geschoven en niet fataal beschadigd worden", zo schreef de Utrechtse hoofdagent vorig jaar. Deze kogels bleken zo de helft minder ernstige verwondingen te veroorzaken.

Daar komt volgens de deskundigen bij dat door het vervormen de energieafgifte groter is waardoor de geraakte persoon – vanwege de „duw" – eerder is uitgeschakeld. Bij de harde kogels („volmantelkogels") is die energieafgifte gering. In zijn verhaal over de karabijn geeft Hoekendijk het voorbeeld dat één karabijnschot zes achter elkaar staande mensen zouden kunnen doorboren zonder de zekerheid dat de eerste voldoende is uitgeschakeld. Een ander gevaar daarbij is dat de doorschietende kogel op de straat of andere voorwerpen afketst en daardoor ongewild omstanders treft.

In zijn artikelen pleit Hoekendijk dan ook voor vervormende kogels. Dat zijn geen „dum-dum"-kogels, die in het lichaam als het ware uit elkaar slaan, al wekt hij de indruk voor de karabijn – die veel meer in terreursituaties wordt gebruikt – wel vergruizende of fragmenterende kogels te willen gebruiken.

Konijnenkeutels

In politiekringen is men het overigens bij lange na niet eens over de bewapening. Op de vergadering van de Nederlandse Politiebond zei een politieman eerder dit jaar dat de politie „met veredelde konijnenkeutels schiet". Maar aan de andere kant hebben enkele politiefunctionarissen afgelopen week de conclusies van Hoekendijk fel van de hand gewezen.

Hoekendijks pleidooi voor een snel deformerende kogel betekent volgens de Amsterdamse wapendeskundige, adjudant D. van Schaik, dat de kans op het doden van de verdachte wordt vergroot. „En een verdachte moet juist zo heel mogelijk in onze handen vallen".

Nota bene Hoekendijks eigen hoofdcommissaris, C. van Doesburg, wijst zijn conclusies af. „Een kogel die een verwoestende werking in het lichaam heeft vind ik ontoelaatbaar. Het is niet de bedoeling om de levenslamp van een misdadiger uit te blazen". Van Doesburg is het overigens wel met Hoekendijk eens dat pistool en karabijn verouderd en aan vervanging toe zijn. Maar gezien het toch al zo beperkte gebruik dat ervan gemaakt wordt – daarvoor zijn strenge instructies – zal toch zeer weinig van echt gevaarlijke situaties sprake zijn.

Daarom moet de meeste nadruk worden gelegd op de schietopleiding van de politiemensen. Het gaat erom dat zij weten hoe hun wapen te gebruiken indien dat plotseling nodig is. De klachten over de schietopleiding zijn legio. „De geoefendheid wordt op peil gehouden met ééns in de drie maanden vijftien patronen roosjesmelken", schreef onlangs een rijkspolitieman.

Het gaat er bij een goede opleiding niet om van politiemensen schietgrage cowboys te maken. Het gaat er wel om hen zo te leren schieten dat ongelukken zoals vorig jaar, waarbij een politieman een per fiets vluchtende man doodschiet, voorkomen worden. Bij een getrainde politieman die weet wanneer hij wel en wanneer niet moet schieten zal zoiets niet gauw voorkomen.

De Nederlandse Politiebond dringt daarom al jaren aan op een betere opleiding. Een opleiding die los moet staan van de speciale schiet- en aanhoudingstechnieken die de nieuwe terreur- en arrestatieteams tegenwoordig leren. Deze gebruiken ook een veel zwaardere bewapening, en kunnen eventueel zelfs van machinepistolen, scherpschuttersgeweren en pantserwagens gebruik maken.

Dat is echter werk voor specialisten en dat is voor de gewone agent niet gewenst. Hoe zwaarder een politieman wordt bewapend hoe zwaarder ook de training moet zijn en hoe groter de risico's worden dat een bepaalde situatie uit de hand loopt. De gewone politieagent dient zich ook niet te spiegelen aan de zware bewapening waarvan sommige misdadigers zich bedienen. Hij is er in de eerste plaats om het publiek te dienen en de orde – indien nodig en het liefst zonder geweld – te handhaven. Of zoals commissaris Van Doesburg het zegt: „Zowel in de repressieve als in de preventieve sfeer heb je veel meer aan een beter bezet politiekorps dan aan modern wapentuig. Ons streven zal er altijd op gericht zijn om het publiek zo „ontwapend" mogelijk te benaderen".

Hans de Bruijn

Dieren

Koopje! GEITEN plus bokken. Hereweg 85, Nieuwenhagen.

Weg. verh. te k. prachtige DOBBERMAN reu, 9 mnd. m. stamb. Lief v. kind. Schoolstr. 35, Hulsberg.

Te k. D. HERDERS, 7 wk. Kakertsweg 25, Schaesberg, 045-315917.

Wie brengt s.v.p. mijn HONDJE terug. Zwart gladharig br. lange pootjes, teefje, naam Belga. Mevr. Goltstein, Burg. Savelbergstr. 7, Heerlen, tel. 712497.

Te k. KRIELKIPPEN, hamsters, langhaarcavia's en dwergkonijnen. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Jonge KONIJNEN, halfwas en voedsters te k. Kampstr. 124, Heerlerheide.

Te. k. Dobermann, teef, 8 mnd., poedel, teef, 6 mnd. beide zindelijk en lief voor kinderen. Kakertsweg 128, Schaesberg.

Goed tehuis gezocht voor Duitse HERDER, 12 weken. Ons Limburgstr. 51, Kerkrade-W.

Te k. kortharige TEKKEL (reu), t.e.a.b. Kampstraat 12, Schinveld.

Kennel Lotushof heeft weer een nest zeer mooie PEKINEESJES te koop, o.a. bontjes m. stamboom. Te bevr. Brunahildestr. 41, Brunssum, tel. 045-250731 (Schuttersveld).

Nest D. HERDERS te k. Dr. Kuyperstraat 6, Urmond.

Te k. mooie KRIELKUIKENS, jonge konijnen en lachduiven. Prov.weg 45, Vaesrade Nuth.

Te k. Wijandotte-KRIELKIPPEN, zwart + blauw + Columbia. Bongerd 5, Wijnandsrade, 04447-1732.

Leuke jonge POESJES gratis af te halen. Thorbeckestr. 29, Heerlen.

KINDERBOERDERIJ Haanrade-Kerkrade, dagelijks geopend. Komt nu, de dieren wachten op u!

Te k. M. HERDER, reu, afgericht, KNPV-cert., - 390 pnt. Waakzaam, lief voor kinderen. Te bevr. Spreeuwenstr. 7, Geleen.

Te k. div. soorten krielkippen en FAZANTEN. Hoogstr. 11a, Eijsden, tel. 2488.

PAARDEN te k. te bevragen. Tel. 045-351494.

RASHONDJES. Prachtige jonge Ierse setters, diverse kleuren cockerspaniels, pekineesjes, gestroomde boxers, diverse kleuren dwergpoedeltjes, Duitse herders, chowchows, korth. tekkeltjes, pinchertjes en Yorkshire terriertjes. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open, 's dinsdags gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. zeldzaam mooie goudbruine jonge COCKERSPANIEL, 8 weken oud. Pelikaanstraat 7, Heksenberg, tel. 219534.

Te koop: nest j. HERDERS, iets aparts, 5 wk. oud. Te bevr. Bursgensstr. 28, na 17 uur. Schaesberg bij politiebureau.

FRETTEN te k. Spoordijkstr. 62, Hoensbroek.

Te k. RIJZADEL compl. te bevr. Navolaan 31, Hrl. Tel. 212327.

Te k. nog enkele prachtige BOUVIERPUPS met prima stamboom, beide ouders aanwezig. Te bevr. kennel van de Negrihof, de Negristr. 32, Brunssum.

Te k. pracht BOUVIER m. stamb. 10 wkn. oud, beide ouders aanw. Parallelstr. 17, Amstenrade, tel. 04492-2788.

Te k. kennel v. Daelenbroek; kerry blue TERRIER pup, teef, 4 mnd. pl. nest Yorkshire terriers. Tel. 04752-2988. Europalaan-West 12, Herkenbosch.

Te k. jonge m.slag SCHNAUTZERS peper-zout m. stamboom. Kruisberg 38, Meerssen.

Te k. grijze, bruine en witte ZEBRAVINKEN ƒ 4,50 p.st. Diamantduiven ƒ 7,50 p.st. broedmachine max. inleg 55 kippeëieren geschikt voor alle soorten eieren, merk Succes, prijs ƒ 150,–. Broedkooi (best. uit 12 hokjes) met bijbehoren. (geschikt voor kanaries etc.) Prijs ƒ 100,–. Te bevr. tel. 045-710573.

Te k. prachtige RIJ-PONY en tuig-pony m. tuig en wag. en rijzadel. Varenbeukerweg 37, Heerlerheide.

Te koop SCHAPEN en Bokken tel. 045-316732.

Jonge TECKELTJES L.H. Zeer mooi. 04754-2420.

Gratis sprekende PAPEGAAI af te halen, Jos Klijnenlaan, tel. 41212, na 20.30 uur.

Lief teh. gez. voor Airdeale-TERRIER, teef, 6 jr. oud m. stamb. Tel. 043-12500.

Airdeale-TERRIER, 3 mnd oud, zeer mooi m. stamb. Tel. 043-12500.

Jonge D. DOGGEN te k. m. stamb. kleur zw.-w. Erkend clubfokker v.d. NDDC. Te bevr. Janssen, Geneinde 117, Itteren, tel. 04461-1107.

Te koop weg. beëindiging van hobby BLEEKKOP, pracht Stanley Rosella S gele roodrug grijze valken, Past. Grijslaan 7, Obbicht.

Te k. jonge KONIJNEN. Susterseelerweg 11, Jabeek.

PAPEGAAI te k. Groene Amazone met grote kooi ƒ 350,–. Bergeikstr. 31, Eygelshoven, tel. 352907.

Jonge HONDJES te k. Kaalheidersteenweg 82, Kerkrade-West na 17.00 uur.

Te k. RASKRIELEN: Sussex, langshan, Antw. baard en Holl. krielen in div. kleurslagen. 045-216228. Heerlerweg 152, Hoensbroek.

Te k. VALKPARKIETEN en grasparkieten. Colmont 6, Ubachsberg, tel. 04446-2485.

Te k. GEITEBOKJE. Hulterweg 17, Oirsbeek.

Te k. jonge KONIJNEN ook Hollandertjes en stalen hokken. Guido Gezellestr. 41, Hrl. Molenb.

Te k. BOUVIER, teef, 9 mnd. oud, zeer lief voor kinderen. Demstr. 66, Hoensbroek.

Te k. PAPEGAAI met kooi. Laurierstraat 253, Heerlen-Passart, tel. 045-220502.

Te k. ROSEICOLLIS (Love Birds) v.a. ƒ 15,–, Pr. Rosella's. Merkelbeekerstr. 6, Schinveld.

Te k. parchtige Yorkshire TERRIERTJES met stamb. Putstraat 7, Oirsbeek.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERS met stamb. Heisterbrug 139, Schinnen, tel. 04493-1438.

Nog 2 BOXERS te k., 10 w. 1 r. 1 t. met stamb. ƒ 425,–. Molenbergl. 25, Hrl. Tel. 710172.

ROTHWEILER Pups te koop Schanserweg 10, Nieuwenhagen, tel. 045-316926.

Te k. Welsh-pony stokm. 1.26. Goed bereden met hoofdstel en zadel. Te bevr. Heereweg 58D Heerlen, tel. 045-211162.

Ter DEKKING schapenram, zwart, volbles, 4 witte poten 80% Fries en 20% Texels Nieuwwijkstr. 36, Schinvel.

Nest zeer nooie jonge Duitse HERDERS te k. Weustenraedtstr. 53, Hoensbroek.

Auto's en motoren

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,– inkl. voor 12- en 14 1300,–, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,–. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67; Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen-West, tel. 045-711700.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Geponste NUMMERPLATEN, geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth tel. 04447-2323, RUILMOTOREN Mercedes 200D-22D-240D. Verder alle voorkomende revisie-werk aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Dassen AANHANGWAGENS. Autotransporters ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 TL, bj. '73, '74, '74, '75, '76. Renault 5 TL, bj. '75, Renault 5 GTL '76, '77, Renault 6L, bj. '72, '73, Renault 6 TL, bj. '72, '72, '73, Renault 12 TL, bj. '72, '73, '73, '73, '75, '76. Renault 16 TL, bj. '72, '72, '75, '75, '76. Renault 16 TS, bj. '74, Renault 20 TL, bj. '77, Renault 30 TS, bj. '75, '76, '76 (met schuifdak). Austin Allegro 1100, bj. '75, Audi 50 LS, bj. '75, Citroën Dyana bj. Citroën 'citroën Dyana 6 Commercial '74, '77, Citroën 2CV4, bj. '76, Citroën 1220 Club, bj. '73, Ford 1600 L, bj. '74. Peugeot 104 GL, bj. 1977, VW Golf LS, bj. '74, Fiat 125, bj. '76, Simca 1006 SR, bj. '77. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen, 250 mtr. van Hoeve de Aar. Tel. 045-713600. Auto's met Bovag-garantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdag van 10 tot 17 uur.

Te k. a. HONDA 400 CC m. stuurkuip, konivering, valbeugels, type '76, 17000 km. gel. Te bevr. Schaesbergerweg 158, Heerlen. Tel. 722397.

FIAT X1/9 Special 1977, oranje metall., sportwielen, stereoradiocassette, 20.000 km. Fiat garage Bukkens, Hemel 30, Asten, tel. 04936-1618.

Te k. of te r. DATSUN 120A 1976 sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12975.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

CARROSSERIEBEDRIJF Modern biedt aan uw auto geheel gespoten en uitgedeukt met garantie v.a. ƒ 400,–, tel. 045-312081 b.g.g. 254491.

ALFASUD 5 versn. 14 mnd. 14.000 km gel. z.g.a.n. geen roest ƒ 4.000 onder nw.prijs. Commandeurstr. 40A, Mechelen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Te k. American FORD Track met camper. Maastrichterstr. 157, Brunssum. Tel. 045-262372.

Autobedrijf NIZET B.V.: Citroën 2CV4 '76 groen, Citroën 2CV4 '76 blauw, Citroën 2CV6 '77 blauw, Citroën 2CV6 '76 beige, Citroën 2CV6 groen, '76, Dyane 4 '75 oranje, Dyane 4 '75 groen, Dyane 4 '75 rood, Dyane 4 '74 rood, Dyane 6 '76 geel, Dyane 6 '75 groen, Dyane 6 '74 rood, Dyane 6 '74 rood, Dyane 6 '74 blauw, Dyane 6 '74 oranje, Ami 8 break '77 groen, Ami 8 break '75 wit, Ami 8 comf. '74 beige, Ami 8 conf. '74 blauw, Citroën GS Club '77 blauw, Citroën GS club '76 oranje, Citroën GS club '75 beige, Citroën GS Club break '75 beige, Citroën GS conf. break '74 metaalblauw Citroën GS X2 '75 geel, Citroën GS Special '74 oranje, Citroen GS club '73 metaalbeige, Citroën GS Special '73 wit, Citroën D-special conf. '73 beige. CX 2200 '76 bruin, Citroën CX 2000 '75 wit, Citroën CX 2000 '75 wit, Renault R 4 '75 '75 oranje, Renault E12 '74 oranje, Renault R8 '71 grijs, Peugeot 104 '76 rood, Peugeot 304 '75 beige, Peugeot 204 '71 beige, Mazda 616 '75 metaalgoud, Mercedes Benz 220 D '68, i.z.g.st. grijswit. Geleen, Op de Vey 47-49, tel. 04494-47725, Sittard, Industriestraat 14. Tel.: 04490-11051, Sittard, Rijksweg Nrd. 188, tel. 04490-12455.

Te k. SUZUKI 250 cc GT, bwj. aug. '76. L. Douven, Schoolstr. 13, Schinveld.

Te k. MAZDA 818 stationwagen, ƒ 4000,– onder nieuwprijs. Jac. Catsstr. 4, Brunssum.

Te k. SIMCA 1100 spec. v. part., metall.groen, '75, 44.000 km. gel. Nachtegaalstr. 17, Eys-Wittem.

DAF-VOLVO station-luxe te k. v. part. 1975. Grasbroekerweg 107, Heerlen, tel. 716333.

American cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaans wagens, duizenden guldens beneden dealersprijs te koop aan. Alleen bij ons koopt u auto's met echte GM-garantie (1 jaar). Wij zijn op het gebied van Amerikaanse wagens geheel ingericht voor service en onderhoud. Steeds doorlopende show. American Cars Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel 04404-1888.

Te k. PEUGEOT 304 Break, bwj. '74. Prima in orde. Tel. 411373. Wenckebachstr. 3, Schaesberg.

Te k. weg. aanschaf nw. auto MERCEDES 450 SEL Autom., bwj. '75, incl. elektr. bed. van ramen, schuifd., centr. vergrendeling van alle deuren plus kofferruimte, airc., kopst. v. en a., radio, cassetterecorder 4 speakers en trekh. Tel. 04495-1571.

Te k. MINICOOPER, bj. '70. Dämkestr. 41, Schaesberg.

Te k. ALFETTA 2000GT USA kl. met. bruin bwjr. '77. ƒ 10.000,– onder nw. prijs. Gravenweg 64, Eygelshoven.

OPEL Kadett Special 77, Reanult 5 L 76, Golf LS 75 en Toyota Corola 30 de Luxe met voll. garantie, inr. en financ. mog. Autobedrijf Geerlings Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 245 DL-stationwagen. 1975-05, automatic In prima staat, met schuifdak. Honda Civic 1976-02 silvermet. Honda civic 1976-01, 4 deurs en 1500 cc bruinmetal. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82. Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Te k. Ford TAUNUS 17 M, Volkswagen-bus voor sloop. Na 19 uur, tel. 045-411729.

Te koop CITROËN Traction Avant 1953. Geh. gerev. motor, 5 nwe. banden, ivoorwit, snelh. 120 km/u. Wordt dagelijks gebruikt. Inl.: 04749-1450, na 18 u.

Te k. KAWA 250 „Samurai" 150 km per u., i.g.st. Burg. Lebensstr. 28, Buchten.

Te k. SIMCA 1100 LS. Bwj. '73. Vrg.prijs ƒ 3.450. Tel. 04404-1435.

Te koop BUGGIE, i.z.g.st., voor spotprijs! Heerlen, St.-Barbarastr. 125, Palemig. Na 18 uur.

Te k. v. 1e eig. CITROËN G Spec. '77, schadevrij a.n. 23.000 km. Vr.pr. ƒ 10.900,–. 045-351686.

Te k. MERCEDES 200 D bj. 1969. Te bevr. na 18 uur. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. FORD Capri 1700 GT bj. '72, Prof. Zeemanstraat 10, Hoensbroek. Na 18 uur.

Doe-het-zelf GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat. tot 15.00 uur.

Te k. LADA 1500 S okt. '74. Milleveld 76, Voerendaal, tel. 04446-2582.

Te k. Opel OLYMPIA '72, pr. ƒ 750. Te bevr. tot 18 uur. Nic. Beetstr. 94, Hrl.

Te k. Honda GOLDWING K 2 met valbeugel, windscherm en kofferset. Geh. compl., km-st. 8000, kl. rood, 9 mnd. oud, i.st.v.nw. Zeer gunstige pr. Inr. lichte motorfiets of auto mog. Te bevr. Aan de Noot 62, Vaals.

Te k. als nw. VOLVO 66 DL 1977 weg. omst. Unolaan 29, Heerlerheide.

Ingeruild: BMW 320 1977, BMW 316 1976 BMW 3.0 CS 1974. BMW 1502 1976, BMW 525 1974, Ford Escort 1977, Austin mini 1977, Toyota Corolla 1976 Peugeot 504 1976. Autobedrijf Kera B.V. Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 045-452121, uw BMW-dealer.

Te k. of te ruil DATSUN 120 A 1976, sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

VOLVO 244 DI 1975-05, oker met schuifdak en gas. Volvo 242 DI 1976-05, oker met schuifdak, beide in prima staat en conditie. Volvo 343 DI roodbruin 1977-01 Peugeot 304 1973-04 met schuifdak, autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Te k. TOYOTA Celica LT '73, gasinst. Singelweg 74, Terwinselen.

Te k. BESTELEEND, bj. '71, tel. 04451-997 na 19 uur.

Te k. weg. aansch. motor OPEL Rekord 1900, '70 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1250,–, tel. 045-714444.

Te k. RANGER 1700, bj. '72 kent. '78, 100% in orde, Simca 1000 GLS, '72, Parallelweg 23, Heerlen.

Auto Heral B.V. Brunssum: ingeruild op HONDA, o.a. Opel Manta aut., Opel Kadett aut., Toyota Corolla, Toyota 1000, Honda Accord aut., Zastava 750, Honda Civic aut. plus schakel. Ruime keus in goedkopere auto's o.a. Fiat 128 ƒ 950,–, Daf '73 ƒ 1750,– Fiat 124 S 1e eig. ƒ 2650,–, VW aut. ƒ 750,–. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. HARLEY Davidson bwj. '43. Te bevragen Grachterstr. 19, Kerkrade-West.

Automonteur biedt te k.a.: BMW 320 I duurste uitv. 1977 metal. grijs, Mercedes 200D '69 metal.groen, Peugeot 504 GL diesel '73 metal.blauw, Ford Capri GT a.n. 1973, Daf 44 '72 groen, Datsun 1000 stationcar '70 blauw. Al deze auto's verk. i.z.g.st. Gegarandeerde auto's. Bereikbaar na 17.30 uur, tel. 04455-1334.

Te k. LADA 1200 bj. 1976, km.st. 24000. Te bevr. na 17.00 uur tel. 04409-2633.

Te k. OPEL Manta i.pr.st. m. nw. banden, eind '71. Maastrichterl. 38, Ubach o. Worms.

Te k. FORD Capri 2000 bwj. '70 ƒ 950,–. Past. Schleidenstr. 30, Hoensbroek.

Te k. BMW bj. '62, 500cc. Te bevr. tussen 17-20 uur. Spoordijkstr. 40, Hoensbroek.

Te k. HONDA 350 cc, 4 cyl., bj. '75. Bernhardstr. 4, Hoensbroek.

Te k. HONDA 500, Kasperenstraat 34, Kerkrade-W. na 18.00 u.

Te k. FORD Capri plusm. '70 t.e.a.b. Vogelwikke 15, Brunssum.

Te k. BMW R 1007 m. koffers, bwjr. eind '77 of te ruil tegen auto. Navolaan 69, Vrieheide-Heerlen, tel. 220710.

Te koop OPEL Rekord 1900, bwjr. 70, te bevr. Kempstr. 52, Brunssum (Schuttersveld).

Te k. Ford CAPRI, bwjr. '71. Joest Jongenstraat 32, Schaesberg.

Te k. Ford Transit-BUS. Koopje. Hoofdstr. 77, Eygelshoven. Tussen 8 en 18 uur.

Te k. CITROËN GS Club, bj. '72, puntgaaf, kooppr. ƒ 3.800. Tel. 04447-2808.

MANTA 16 S, dec. '71, Ascona 16 '71, VW Kever 1300. Treebeekstr. 77, Treebeek.

Nieuw model Opel REKORD II. Geen ingevoerde, schadevrij, bjr. april 1973, 4-drs., inr. kleine evt. automatic mog. Auto is 100% betrouwbaar, pr. ƒ 4.500. Op Gen Steen 30, Schaesberg.

Schadevrije Toyota COROLLA 1200 S Coupé T '74. Inruil mog. Pr. ƒ 3.500. Op Gen Steen 30, Schaesberg.

Absoluut 100% betrouwbare Volvo AUTOMATIC, type 244 DL '76, km-st. 75.000, oker, zéér dure stereoinst., LPG plus benz., elektr. antenne, raamjal., schapevachten enz. enz. Aantrekkelijke prijs (ver beneden dealerprijs). Op Gen Steen 30, Schaesberg.

Te k. weg. verhuizing FORD 1600 L Combi (stationwagen), 10 mnd. oud. Slechts in prijs te onderscheiden van nieuw. 04461-5985.

Gesloten VW-BUSJE '72, op gas, i.z.g.st. Romeinenstr. 11, Kerkrade-West.

Te k. w. aanschaf grotere auto DATSUN 160 B met gasinst., bj. '75. Uiterste prijs ƒ 5.500. Voorterstr. 513, Kerkrade, tel. 045-453065.

Te k. MORRIS Mini 1000, bj. '72. FIAT 127, bj. '72 met nieuwe banden. Jac Schreurstr. 18, Haanrade.

Te k. TOYOTA Celica ST, 5-gang, bj. '74, i.pr.st. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. HARLEY Davidson Chopper 1200 cc. Iets aparts. Te bez. Willemstr. 69, Hrln.

Te k. HONDA 750 cc F 2, bj. '78, 3 mnd. oud. V. Limburg Stirumstr. 43, Hrln.

Te k. MOTO-MORINI, 350, bj. '75. Tel. 045-310441.

Te k. Ford ESCORT RS 2000, 110 pk, 4 nieuwe Dunlop Racing 205-60 met lichtmetalen velgen. Type '77. Julianastraat 4, Geleen. Na 18 uur.

Te k. KADETT '71, koopje, ƒ 1.250. Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

TOYOTA 1000 Spec. 56000 km, '73, als nieuw ƒ 3250,–, Fa-merstr. 16, Heerlen (bij amb.school).

Te k. excl. SPORTWAGEN Puma 1600 GTE, i.z.g.st. Mathijsenstr. 2, Geleen, 04494-41063.

Te k. BMW 518, bwj. '75, kl. rood. Vrgprijs ƒ 13.000. Bergst. 35, Geleen.

Te k. i.pr.st. verk. Opel KADETT '76 met skai dak en trekh. Zeer mooi. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. in st. v. nieuw verk. FORD Escort, bj. '77, zilvermet. Gunst. prijs. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. TOYOTA Corona '73 ƒ 3.000. FIAT 128 '73, ƒ 1.750. Eindstr. 58, Schinveld.

Weg. omst. te k. DATSUN 120 A F2 Coupé, bj. mei '78. Theresiastr. 12, Bleijerheide-Kerkrade.

Te k. KAWASAKI 1050 cc met dubb. schijfr., Koni's, gietwielen, 4-in-1 Amerik. spatb., clippons, spec. spuitwerk. Adm. Helfrichstr. 55, Geleen.

Te k. RENAULT R 12 TL, i.z.g.st., ƒ 3.600. Tel. 045-314452.

VOLVO 122 - Amazone, bj. '66, motor B 18 S, gold metalliek, i.g.st. Steenweg 12, Sittard, tel. 14612.

Te k. SAAB-99, bj. '73. LPG, 100%, rek. ter inzage. Pr. n.o.t.k. Vouerweg 16, Overhoven-Sittard.

Te k. VOLVO 144 S met radio en trekh. I.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1.850; Renault R 12 L, vr.pr. ƒ 700. Burg. Wemänstraat 19, Sittard.

CITROËN 2CV6, bwj. '73, in uitst. st. Genzon 1, Ulestraten, tel. 04403-2909.

SPORTWAGEN MG Midget Cabriolet. Genzon 1, Ulestraten, tel. 04403-2909.

AUTOCENTRALE Limburg B.V. „Voor auto's en alles wat erbij hoort". Grootste kollektie GM Cavalier, GM Chevette en Alfa Romeo-automobielen. In verschillende kleuren en uitvoeringen voor u geheel vrijblijvend te bewonderen in onze gezellige showroom. Achter deze showroom in onze grote verkoophal ca. 60 ANWB-gekeurde O.K.-inruilautomobielen, geleverd met de bekende 3 mnd. O.K.-garantie. Opel Kadett 1975, Opel Kadett City 1976, Opel Kadett Coupé 12S 1975, Opel Rekord 1700 1975, Opel Rekord 1900 met schuifdak 1973, Opel Ascona 1600S luxe met gasinst. 1977, Vauxhall Viva 1973 1974 1976, Chevette 1975 1976, Chevette GLS 1977, Simca 1301 Spec. 1976, Simca 1000 1972, VW Passat 1974, VW Golf L 1975, Princess 1800HL 1976, Peugeot 304 met gasinst. 1977, Fiat 127A 1974, Fiat 131S Mirafiori 1976 1977, Audi 80S 1974, Audi 100LS 1972, Mini 850 1975, Ford Escort 1600 Sport 1976, Ford Escort Estate 1973, Ford 1600GL 1976, Ford 2300S 1977, Ford 1600GL Stationcar 5-drs. 1977, Simca Chrysler 1307S 1976, Alfasud 1975, Alfasud TI 1978 1978, Alfa Berlina 2000 1974 1975, Alfetta GTV 2000 1977. Inruil en financiering mogelijk. Voor elk wat wils bij: Autocentrale Limburg B.V., Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-455990.

Te k. MAZDA Coupé bj. '72 ƒ 2850,- Voorterstr. 475, Bleijerheide.

FORD Fiësta demonstratiewagen 4000 km, Ford Taunus 1600 L '77, Ford Taunus 2000 L '77, Ford Capri 2000 S '77, Ford Escort 1300 L '77, Ford Escort 1100 L '76, Peugeot 304 GL '77, Renault R6 '76, Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 413540 (achterkant Carboonplein).

Te k. MOTOR merk Yamaha RD 200 bj. '76. Te bevr. Adriaanstr. 7, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 164, bj. '70, i.g.st., met acc., weinig gel., met of zonder gasinst. 045-710995. Na 18 uur.

CHRYSLER Simca dealer Coumans, DSM-straat 7, t.o. de parkeerplaats van Makado te Beek, tel. 04402-1243 biedt met Bovag-garantiebewijs te k. a. Chrysler 2 ltr. '74, Simca 1308 GLS '78, Simca 1307 GLS '76, Simca 1501 spec. '75 en '73, Simca 1100 TI '75, Simca 1100 spec. '73, Simca 1100 LE '77, '76, '75, Simca 1000 '77, '76 en '75, Honda Civic '77 en '75, Toyota Corolla 30 '76, '72, Audi 50 LS '76, Fiat 127 S '76, '75, Fiat 131 '75, Morris Marina coupé '75, Mini 1000 '76, '74, Datsun Cherry '76, '74, Datsun 120 Y coupé '77, '75, Mazda 818 S '77, Mazda 1300 '76, Peugeot 304 GLS '72, Ren. 4 Safari '76, '74, Ren 14 '77. Inr. en fin. mog. Iedere techn.keuring toegestaan. Zaterdags de gehele dag geopend.

Auto Dirks Occasions: ALLEGRO 1100 '76, '76; Austin 2200 '74, Citroën GS Club 1220 '73, Datsun Cherry '75, '74, '72, Fiat 133 '76, Fiat 127 '74, '73, Ford Escort Combi '72, Marina 1300 '76, '75, Mini 1000 '77, '76, '75, '73, Opel Kadett '74, Opel Rekord '74, Renault R12 TL '72, Simca 1100 '73, Toyota Corolla '74, Zastava 750 '75 en nog enkele goedkope inruilwagens voor de doe-het-zelver. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. 3 mnd. voll. Bovag-garantie. Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Te k. KADETT, nov. 73, nw. model, 45.000 km, inr. mog. Buttingstr. 224, H.broek, de Dem, na 13.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL Autom. op gas, bj. dec. 74, groenmetal. Tel. 317958.

Te k. OPEL Rekord, vr.pr. ƒ 600. Ook ruilen voor bromfiets. Ailbertuslaan 101, Kerkrade.

Te k. AUTOBIANCHI A 111 '70; Ford Escort '70, uitgeb. V. Nieuwenborg Horsch, Lindestr. 48, Kakert-Schaesberg, tel. 045-316821. Na 17.30 uur.

VW 1600 L te k., vr.pr. ƒ 600, i.z.g.st. Valkenburgerw. 90, Hrln., tel. 717766.

Te k. weg. omst. MOTOR BMW 500 cc R 5 1/3 pr. ƒ 1.500; Citroën Mehari (jeep) bj. '70 pr. ƒ 1.250. Te bevr. de Jong, Parallelstr. 46, Schaesberg, tel. 045-420062.

Te k. MERCEDES 220 D, bj. '71. Paulus Potterstr. 22, Kerkrade, tel. 045-453114.

Te k. ALFA Romeo 2000 GTV, kl. paars, bj. '72, km-st. 79.000, i.g.st., goede motor, niet rot, vr.pr. ƒ 6.700. Oud Brunssumerweg 169, Nieuw-Einde.

Te k. PORSCHE 911-T-Targa als nieuw kl. zilver met., S-pakket, getint glas, turbospoiler voor en achter, kuipstoelen (Recardo), bj. '70. Inr. mog. Vrijdag en zaterd. tussen 11 en 15 uur. Zondag tussen 11 en 13.30 uur. Locht 28, Heerlen (Heerlerbaan) richting grensoverg. Locht.

Te k. MOTOR Yamaha 500 XS lichtmet. velgen, dubb. schijfremmen, 1e eig., 9 mnd. oud, km-st. 3.500; Sachs Hercules Enduro met kent., 1e eig., bj. '77. Locht 28, Hrln. (Heerlerbaan). Vrijd. en zaterd. tussen 11 en 15 uur en zondag tussen 11 en 13.30 uur.

Te k. KADETT '75, rood, met radio, als nieuw, ƒ 6.750. Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. R 6, ƒ 900. Te bevr. Laathofstr. 16, Neerbeek.

Te k. Ford GRANADA 2600 GXL Coupé, met stuurbekr., getint glas, schuifd., duurste uitv. Putstr. 31, Born.

Te k. RENAULT 4, bj. '72-'73, i.st.v.nw. Putstraat 31, Born.

Te k. ALFA Romeo Giulia 1600 S bj. '73; FIAT 500 bj. '70. Tel. 04490-14260.

Te k. Ford ESCORT, bj. '73 en Opel Manta, bj. '72 16 S, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Lingestr. 5, Heerlen.

Te k. VW VARIANT 1600, bj. '72. Hekelenweg 22, Ubach over Worms. Tussen 17 en 20 uur.

Te k. i. st. v. nieuw 4-pers. BUGGY, type Apal, kl. geel. Te bevr. Tiendstr. 7, Nuth.

Te k. Ford ESCORT 1300 L, bjr. '77, km-stand 19.000. Iedere keur. tgst. Tel. 045-411894.

Te k. Ford TAUNUS 1600, bj. '71, bruin metall. Moet opgeknapt worden. T.e.a.b. Heiveldplein 29, Kerkrade-West.

Te k. DERBY LD '77, in staat v. nieuw. Weg. omst. weg. Tel. 453245. Mucherveldstr. 19, Kerkrade. Bez. tussen 17-19 uur.

Te k. Opel REKORD II, bj. '73. Mercedes 280 S op gas. Keuring toegest. Inr. mog. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. Opel MANTA. Ziet er zeer mooi uit. Bwj. nov. '72. Met veel acc. Interessant prijsje. Begionasingel 27, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. FIAT 127, bwj. febr. '77, km-st. 21.000, nieuw kenteken. Spoorstr. 120A, Geleeen.

Te k. BMW 1802, bj. '71. Torenstr. 8, Oirsbeek. Vr. na 18 u.

Te k. SUNBEAM 1300 Super, bwj. '75. Kempken 11, Elsloo, tel. 04402-4753.

Autobedrijf J. BOGMAN. Hét adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte wagen met ANWB-rapport, BOVAG-garantiebewijs, 100% service. Ford Escort 1100 L '73. Ford Escort 1300 L '76. Ford Taunus 1600 Ghia '77. Ford Taunus 1600 L '77. Mazda 1300 '75. FIAT 127 '73. FIAT 128 '73. FIAT 124 D '76. Lada 1300 '76. Mini 1000 '77. Peugeot 104 '75. Peugeot 204 '76. Simca 1100LE '77. Toyota Corolla '77. Renault 4 Safari '76. Honda Civic '76. Tevens het adres voor compleet autoönderhoud. Weth. Sangersstr. 7, Beek Lb., tel. 04402-2191.

Te k. van part. zeer mooie ALFA Romeo 2000 L Berlina, z.g.a.n. Koopje. Inr. mog. Na 19 u, Kissel 31, Heerlen.

Te k. Ford CAPRI, bwj. '70, groen met., i.z.g.st. Prijs ƒ 1.250. Eberhardstr. 96, Geleen.

Te k. AUDI 100 GL, bwj. '72, 5 nw. band., radio en cass.rec. Z. mooi, goed. Rijksweg 53, Berg en Terblijt. 04406-40548.

Bij ons: enkele goedkope inruilers, b.v. Citroën 2CV 1972, ƒ 1.000; VW 1200 1968, ƒ 600; VW 1300 1967, ƒ 450; VW 1300 1969, ƒ 650; VW 412 Variant 1974, ƒ 1.900; Toyota Corolla 1972, ƒ 1.400; Simca 1301 1971, ƒ 950; Datsun 1200 1972, ƒ 950; Alfa Romeo 1750 GT 1974, ƒ 1.500; Citroën 2CV 1971, ƒ 800; Austin Mini 1971, ƒ 600, etc. Onze verkoopafdeling, werkplaats en magazijn zijn de gehele zaterdag geopend. Auto CAUBO B.V., Vaals, 04454-1166; Valkenburg, 04406-15041; Mechelen, 04455-1592.

Bij ons: VW 1200 1970; VW 1300 1972; VW 1302 1972; VW 1200 1974; VW Polo Ex 1976; VW Polo L 1977; Golf 1975; Golf Ex 1975; Golf Ex 4-d. 1975; Golf L 1975; Golf Ex 1976; Golf LS 1976; Golf S 1976; Golf Ex 1977; Scirocco L 1975; Scirocco TS 1976; Scirocco S 1976; Scirocco GT 1977, e.c. Bovenstaande automobielen worden met garantie verkocht, zijn voorzien van een recent ANWB-keuringsrapport en zijn in prima staat van onderhoud. Onze verkoopafdeling, werkplaats en magazijn zijn de gehele zaterdag geopend. Auto CAUBO B.V., Vaals, 04454-1166; Valkenburg, 04406-15041; Mechelen, 04455-1592.

Bij ons: Passat L 1973; Passat 1974; Passat LS 1974; Passat L Variant 1974; K 70 1971; Audi 50 LS 1976; Audi 80 LS 1973; Audi LS 1974; Audi 80 S 1975; Audi 80 L 1977; Audi 100 GL Aut. 1976; Audi 100 GLS 1977; VW Bestel 1974; VW Combi 1976; VW 1302 1971. Bovenstaande automobielen worden met garantie verkocht, zijn voorzien van een recent ANWB-keuringsrapport en zijn in prima staat van onderhoud. Onze verkoopafdeling, werkplaats en magazijn zijn de gehele zaterdag geopend. Auto CAUBO B.V., Vaals, 04454-1166; Valkenburg, 04406-15041; Mechelen, 04455-1592.

Bij ons: Citroën Dyane 1970; Citroën 2CV 1971; BMW 2002 1971; Simca 1301 1972; Citroën GS 1972; Opel Rekord 1972; Simca 1100 1972; Toyota Corolla 1973; Ford Taunus 1973; Alfa Romeo 1.8 4-d. 1973; Renault R 4 1974; Citroën 2CV 1974; Citroën Dyane 1974; Mini 1000 1974; Simca 1000 LS 1974; Renault R 12 1974; DAF 44 1974; Simca 1100 1974; DAF 44 1975; FIAT 133 1975; Volvo 244 L 1975; Simca 1100 LS 1975; Mazda 929 Combi 1975; BMW 1802 1975; BMW 520 1975; Simca Rally I 1976; Renault R 30 TS 1976; Peugeot 1976; Mazda 1300 1977; Alfa Romeo 2000 1977. Bovenstaande automobielen worden met garantie verkocht, zijn voorzien van een recent ANWB-keuringsrapport en zijn in prima staat van onderhoud. Onze verkoopafdeling, werkplaats en magazijn zijn de gehele zaterdag geopend. Auto CAUBO B.V., Vaals, 04454-1166; Valkenburg, 04406-15041; Mechelen, 04455-1592.

TOYOTA Sportswagon kl. rood bj. 77 kmst. 20.000. Bertram, Hoofdstr. 527, Schaesberg. Tel. 045-313454 na 18 u.

PORSCHE 914 bj. dec. '70 i.g.st. ƒ 4150. Einderstr. 46a, Heerlerheide.

Te k. HONDA CB 500 weg. aansch. auto. Als nw. veel. acc. Caeciliastr. 24, Heerlen.

Te k. FIAT 128 bj. dec. '71 i.z.g.st. pr. ƒ 550,–. Laathofstr. 3, Neerbeek.

In st. v. nieuw te k. zeer exclusieve Amerikaanse SPORTWAGEN ACM Gremlin Ambassador SST GT, 3,8 6 cyl. automatic. Inl. tel. 043-17246.

Te k. MERCEDES 300 SEL '72, 8 cil met gas, leren bekl., gekl. ruiten, aercondition, hydraulische vering enz. iets aparts, voor de liefhebber. Prijs ƒ 10500,– Heringsbosch 11, Schinveld, tel. 045-316797.

Te k. OPEL Kadett, speciaal 1976, blauw met 30.000 km gel. Prijs ƒ 7250,– Heringsbosch 11, Schinveld. Tel. 045-316797.

Te k. FORD Granada Chia 2600, getint glas, goudmetallic, schuifdak, rem en stuurbekrachtiging, pullmannbekl. type '75, Navolaan 154, Heerlen.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj.'73, Kerkstraat 127A, Doenrade.

Voor liefhebber OPEL Record, bwj.'55 motorisch, 100%, plaatwerk moet opgijknapt worden, tevens Simca 1301, bwj.'71 pr. ƒ 550,– Tel. 045-253495.

Te k. aang. 220 220, B. bwj.'69 met gasinstall. radio, nieuwe banden, goed gek. trekhaak, zeer mooie auto, 100% in orde inr. mog. Te bevr. Ringstr. 28, Hoensbroek. (Steenberg) tel. 045-213570.

Te k. 2 CV 6, juni 1976, blauw km.st. 33.800, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-2853.

Te k. aang. AM SPORTWAGEN, Pontiac Firebird, bwj.'70 nieuw type 8 cil. autom. met radio all. velgen zij uitlaten onder, deur, 4 nw. banden m. 205 spec. voor liefhebber ƒ 4500,– Inr. mog. te bevr. Ringstr. 28, Hoensbroek (Steenberg) tel. 045-213570).

RENAULT 4 bwj.'69, ƒ 250,– Jerichosstr. 12, Heerlerbaan.

Te k. OPEL Manta, bwj.'71 vr.pr. ƒ 2000,– Eggelaan 13, Brunssum.

Te k. DAF 55, bwj.'71, vr.pr. ƒ 850,– Tel. 045-415528.

MERCEDES 200D autom. kl. wit '78, Opel Manta 1900SR kl. oranje/zw. '77, Fiat Sport x1/9 kl. groen/zw. '75, Ford Escort 1300L kl. groen '76, Ford Escort 1300 L kl. rood '73, Opel Kadett autom. kl. geel '74. Autohandel C. Kwarten Chr. Quixstr. 33, Hoensbroek tel. 045-214171 hoge inr. en goede fin. mog. hed. 4 mnd. schrift. gar. en elke evtl. keur. toegestaan.

Te k. SAAB 99 bj. '70, pr.n.o.t.k.. I.z.g.st. Vrusschemigerweg 80, Hrl. tel. 420106.

T. k. a. PEUGEOT 304 met sch.d., bj. 1976 kmst. 44.000 1e eig. als nieuw prijs ƒ 8750,– tel.: 04406-40177.

Garage Hub Nijsten B.V.: ALFASUD '76 '75 '74, Sud T.I. '76 '74, Alfetta 1,6 '76 '75, Alfetta 1,8 L '76, Alfetta GT 1.8 '77 '75, Junior G.T. 1,6 '74, Junior 1,3, Veloce 2000 GTV '74, Giulia Super '76 '75 '73, Simca 1100 '75, Lancia B 1600 '77, Citroën 1220 GS '74, Renault R6 TL '76, Volvo 142 '73, BMW 2002 '75, Mini Clubman '73. Garage Hub Nijsten, Rijksweg Z. 116-118, Geleen, tel. 04494-43168.

Te k. TOYOTA Corolla bouwjaar 1973, Vauxhall Viva '71, Kadett '69 en 2 dinbalken van 5.50 mtr (16 din). Vogelzangweg 206, Ubach over Worms.

Te koop OPEL Kadett bwjr. '70, in prima staat. Vijverstraat 13, Brunssum.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL automaat bruin '76, Volvo 142 L oker '74, Volvo 343 DL. groen '77, Volvo 343 Luxe beige '76, Volvo 343 Luxe bruin '76, Volvo 66 GL geel '76 '75, Ford Capri 1500 XL bruin '72, Ford Capri 2000 GT bruin '72, Ford Taunus 1600 Luxe rood '73, Ford Taunus 1600 Station geel '76, Ford Taunus 1300 Station grijs '72, Ford Escort 1100 geel '75, Toyota Carina 1600 ST wit '74, Toyota Carina 1600 luxe rood '73, Toyota Carina 1600 Luxe '73, Toyota Carina 1600 Luxe geel '72, Toyota Corolla 30 hardtop geel '76, Fiat 127 geel '75, Fiat 127 rood '72, Fiat 128 rood '73, VW Golf extra groen '75, VW 1200 blauw '76, Alfasud '73, Simca 1100 LX bruin '75, Morris Marina 1.8 TC coupé beige '75, Mazda 616 coupé bruin '75, Renault R6 geel '75, Renault R6 groen '72, Datsun 160 J geel '74, Daf 66 Luxe '75-'74, Daf 66 Luxe '75-'74, Daf 66 Super Luxe '75-'74, Daf 66 Station '75-'73, Daf 66 Marathon rood '75, Daf 66 Marathon station geel '74. Ook diverse goedkopere inruilauto's. Inruil en financiering mogelijk. Deze auto's worden met een V.V.-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg N.9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

FORD Taunus 15 MRS met nieuwe motor, waarop nog 2 mnd. Bovag-garantie. Te k. aangeb. Elandstr. 13, Heerlen.

Te k. MOTOR Jawa 350 cc t.e.a.b. Groenstr. 158, Ubach over Worms.

Te k. wegens omst. Opel Kadett. Bwj.'70 in zeer goede staat. Prijs ƒ 500,– Tel. 04750-17329.

Te k. GOLF LS, bwjr. nov. '75. Weg. aansch. gr. auto. Te bevr. Schinkelstraat 10, Brunssum.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Manta 1900 Luxe, geel 77, Manta 16S signaalblauw 76, Manta 1900 Luxe automatic groen 73, Manta 16N groen 72, Ascona 16N 76, 73, 72, 71, Ascona 12S, Kadett City 76, Kadett Coupé Ralley blauw 75, Kadett Coupé Luxe brons 75, Kadett Special 75 en 74, VW Golf Extra groen 75, Toyota 1000 geel 75, Datsun 100A Luxe type 77 zilver, Renault R5 L 74 groen, Fiat 128 groen 73, DAF 55 72 wit, div. inruilauto's vanaf ƒ 500,–. Inr. en fin. mog. 3 mnd. garantie eigen servicedienst. Autobedrijf S. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. 's Zaterdag de gehele dag geopend.

Te k. zeer mooie MERCEDES 280 S Autom. m. electr. schuifd. en div. access., bj. 71, ƒ 2750. 04490-11971.

Te k. mooie PEUGEOT 504 Familial met 3de bank, bj. eind 72, pr. ƒ 4700. Tel. 04490-11087.

Te k. VW Golf, bj. eind 75, geel, 1ste eigen. met of zonder LPG-install. Wagen is i.z.g.st., pr. ƒ 6500. Tel. 04490-17956.

Te k. FIAT 127, bj. 73, ƒ 1225. Havenweg 40A, Buchten Born.

Te k. FIAT Polski 1300, i.z.g.st., bj. 73, pr. ƒ 1500. Tel. 04490-18558.

Te k. weg. vertrek naar buitenland, zeer goed onderhoud. MERCEDES 280 S '74, electr. schuifd., getint. glas, stereo enz. Pr. ƒ 16.750,–. Hoek Lourdesstr.-Bernadettestr. 46, Kerkrade-West-Gracht.

Te k. MAZDA 1000, bj. '74, zeer mooi. Nummer II-str. 166, Kerkrade.

Te k. of te ruil MERCEDES 280 S, bj. '68 ƒ 1500,–. Deken Deutzlaan 19, Kerkrade.

Renault 5 TL de luxe '76, Mini 1100 spec. '76, Peugeot 504 GL '75, Toyota Corolla 30 coupé '75, Opel Kadett spec. '75, Opel Rekord 1700 de luxe '73, Ford Escort 1100 L '72, Daf 55 '72, Auto met gar. inr. fin. Garagebedr. Martin Hellebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412.

Te k. OPEL Rekord 2100 Diesel type '74, i.z.g.st. Vr.prijs ƒ 4250,–, tevens Jaguar XJ 6 autom. 4.2 liter, nieuw model. Prijs ƒ 11.500,–, Kruisstraat 80, Stein.

Te k. VW 1303, bj. 74 i.pr.st., kleur rood, inr. mog. Koestr. 21, Kerkrade, tel. 045-457346.

Te k. OPEL Rekord 2, type 73, nieuw gespoten. Vr.pr. ƒ 3300. Fabritiusstr. 6, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT Break SI 304 (Stationcar), juli 76, 33000 km, mett.grijs met schuifd., 5-drs. z.g.a.n. Tel. 045-717731.

OPEL Manta 19 SR Berlinetta dec. 76, blauw/zwart. Honda Acoord 5 Speed 77, grijsmett. Opel Ascona 16 SR 77, geel. Opel Kadett C Special, dec. 75, blauw. Opel Kadett C Coupé, nov. 74, geel. Audi 50 GL 76, geel. Audi 80 GL 73, blauw. VW Golf LS 4-deurs, okt. 76, rood. Tourcaravan Constructam 5/6 pers. met nieuwe voortent. Inr. fin. garantie BOVAG. M. Rosenbaum, Locht 77, Kerkrade-West, tel. 045-413477.

Te k. MERCEDES 220 D, bj. 73, met radio en cassette. St. Corneliusstr. 3, Kerkrade-West (Gracht).

Te k. RENAULT 5L, 74, i.z.g.st., inr. mog. Dr. Poelsstr. 23, Schaesberg (Kakert).

Auto Sima BV, biedt te koop aan, een collectie eerste klas automobielen. Directe financ. mogelijk. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. PEUGEOT 604 SI Autom. 75, Mercedes 240 D 3 ltr. 5 cil. 76, Pontiac Firebird Esprit 75, Ford Granada GL 75, Simca Matra 75, Mercedes 200 D 75, Chèvrolet Corvette 75, Alfetta 1,8 (gas) 76, Mercedes 350 SE (gas) 75, Chevrolet Camaro LT 74, Ford Taunus 20 S 77, Citroën CX 2200 76, Mercedes 280 SE 3,5 LT 72, Ford Taunus 2000 GXL Autom. 75, Golf S 76, Jaguar XJ 12 73 Autom., Ferrari Dino 72, Honda Civic 76, Chevrolet Monza Coupé 75, Fiat X 1-9 Sport 74, Oldsmobile Cutlass 75, Citroën 2 CV 4 74, BMW 525 (gas) 76, Simca Rally I 75, Simca 1000 LS 74, Ford Taunus 1600 GXL 74, 2x Ford Taunus 1600 L 73, Ford Capri 2600 GT 73, Ford Taunus 1600 Coupé 71, Ford Capri GT 70, Renault R16 L 73, 2x Alfa Romeo Giulia 73 72, BMW 2002 72, gas. BMW 2002 70, Fiat 128 74, BMW 2002 Autom. 72, Sunbeam 1300 TC 74, Opel Kadett 12 72, VW Buggy 74, 2x NSU RO 80 73, 2x Audi 100 LS 72, Audi 80 LS 76, Chevrolet Vega Autom. 74, 2x, Peugeot 304 72, Cabriolet, Renault 157 S 72, VW K 70 72, 71, Fiat 127 72, VW 1302 71, Rover 2000 TC 72 gas, Citroën GS 71, VW 1302 72, Citroën 2 CV 4 78, Passat de Luxe 74, Peugeot 504 71, Toyota 1000 71, Toyota Corolla de Luxe 73, Morris Marina, Ford 2000 GXL 71, Ford 1600 L 70, Fiat 600 71, Fiat 850 Coupé 71, plm. 50 inruilwagens v.a. ƒ 500 tot ƒ 5000. Fiat Sport Cabriolet 71. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

VW Passat-L-variant 1974 i.z.g.st. met trekh. met. gr. Huynl. 2B, Geleen, tel. 45282.

Weg. omst. zeldzaam mooie OPEL Kadett, bj. 9 mnd. '72 met sportwielen. vr.pr. ƒ 1700,–. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. TOYOTA 1000 '72, Volvo 144 de Luxe '71, m. gas, Bernhardstraat 12, M'geleen, tel. 18401.

Te k. RENAULT 6 '73, Fiat 128 '73, Burg. Lemmenstraat 40, Geleen, tel. 45368.

Te k. RENAULT 16 TL '74, Opel Rekord Diesel '74, Bernhardstraat 12, M'geleen, tel. 18401.

Te k. FORD Transit grijs, kenteken bj. '71, ƒ 1200,–, Baners, Beatrixlaan 10, Spaubeek, tel. 04493-1413.

Te k. OLDTIMER Ford Zyphir '54, i.st.v.nw. exc. type 6 cyl. van part. Koopje Leliestraat 4, Sittard.

Te k. ALFA Romeo Giulia 1300 S. Bwjr. '71, Geleenstraat 83, Puth.

Te k. BMW type 2002 bwjr. '74, i.z.g.st. Smeets, Koeweide 17a, Meers-Elsloo.

Te k. AUDI 100 okt. '71. Vr.pr. ƒ 3000,–, tel. 043-623920.

Te k. VOLVO P 1800 S (Saint Wagen), 1967, auto heeft alleen nieuwe verflaag nodig. De rest is 100%. Te bevr. 04498-1203.

Te k. VOLVO Aamzone Combi bj. 1966, groen, i.g.st. Volvo Amazone 121, 1968 lichtblauw, i. pr. st, net opgeknapt. Te bevr. Hub Veders, Industriestraat 3, Sittard, 04490-10342.

Te k. FORD Taunus 1600 L bj. '73, i.z.g.st. Koopje! Putstraat 31, Born.

Te k. FORD Cortina 1600 L en lampen, radio, cassette, nw. banden bj. '72, i.z.g.st. Koopje! Putstraat 31, Born.

Te k. van part. MERCEDES 200 D bj. '73, 04490-14650.

Te k. ALFASUD L 4-d. bj. '75, ƒ 5700,–, te bevr. 04490-18429.

Te k. van part. mooie RENAULT 5 TL lichtgroen, bj. eind 1972, Churchillstraat 1, Urmond.

Te k. SUZUKI 750 bj. '75, Sportstraat 16, Kerkrade-West.

Te k. SIMCA 1100, bj. '74, 5-drs. Pricksteenweg 24, Kerkrade, tel. 455770.

Te k. OPEL Kadett, bj. eind '70 ƒ 550,–, autoradio stereo pl. cass.rec pl. boxen, 3 wkn. oud ƒ 200,–. Kasteelstr. 8, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 204, bj. '72 met lichte plaatschade. ƒ 850,–. Kempstr. 6, Brunssum.

Te k. grote IMPERIAL v. VW-bus pl. trekhaak v. VW-kever. Douve 20, Douvergenhout-Merkelbeek.

Te k. FORD Escort, bj. '72, Packbier, A ge Water 31, Schinveld.

Weg. omst. te k. AMI 8 '70. Duivenstraat 2, Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. mooie BMW 2002 touring, bj. '73 met veel acc., tel. 045-219745, Beneluxl. 48, Hrl.

Te k. DYANE 6 L, bj. '72, 100%. Henri Hermanslaan 362, Geleen.

Te k. FORD Capri 1900, i.z.g.st., bj. 71, prijs ƒ 1450. Harmoniestraat 51, Hoensbroek.

Te k. HONDA CB 350 F, bj. 74, vr.pr. ƒ 2350. Overbroekerstr. 98, H.broek, tel. 045-221072.

Te k. Toyota CELICA ST, 5 versn., 8 mnd. oud, 14.000 km, blauw metall., pr. n.o.t.k. Te bevr. Stiftstr. 14, Ubach over Worms.

Te k. Opel ASCONA 1600 S de Luxe. Caldenbornstr. 8, Voerendaal.

Te k. VAUXHALL Viva, gr. metl. kl. zw. dak, eind '73, z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 2.500. Te bevr. Wolfsweg 53, Eygelshoven.

Citroën MEHARI (jeep) '71; FIAT 850 i.z.g.st. '71 ƒ 700; DAF 44 sch.dak, als nieuw '70 ƒ 850. Kundergats 26, V'daal, tel. 04446-2547.

Te k. BMW 316, bwj. '76. Aardakker 11, Kerkrade-W. (Bij Op de Knip).

Te k. SPORTWAGEN MGB. Geheel gereviseerd. Past. Sleidenstr. 68, Hoensbroek, 220389.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 5.750. Ook ruilen voor grotere. Vermeerstr. 6, Sittard.

Te k. Opel REKORD Diesel, bj. '74, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. OPEL GT, type '70, i.z.g.st. Kupstr. 25, Spaubeek.

Te k. SIMCA 1100 Tourist, bj. '76 en acc. ƒ 7.900; VW Kever, bj. '65 ƒ 250. Maarzijde 25, Terwinselen.

Te k. zeer mooie Ford ESCORT 1300 L, bj. '76, schadevrij. Olterdissestr. 16, Geleen.

Door inr. te k. aangeb. FORD 1300 L '75, Fiat 125 P '76, Simca 1501 S Combi '74, Datsun 1200 L '73, Renault 12 TL Combi '74, Mini 850 L '73, Wartburg 353 Combi '73, tevens nieuwe en slooponderd. voor Skoda en Wartburg. Piet de la Roy en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer voor Skoda, Polski, Fiat, Dacia en Wartburg.

Te koop: Fiat 128 Sport 1300 MRT. '76, Fiat 128 Sport 1300 jan. '76, Renault 5 Alpine Spec. uitv. juni '77, 2x Fiat 131 Spec. 1300, Opel Kadett Stationcar mei '75, Fiat Garage Beuken, Emmalaan 20, Valkenburg, (L.). Tel.: 04406-12089.

Te k. OPEL Kadett Stationcar, bwj. 1974. Ridder Hoenstr. 39, Brunssum.

Autobedrijf A.C. Muyres b.v., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916 Kerkrade-West. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 128 3P '78, FIAT 1300 Special 2-deurs '75, '77, Fiat 131 1300 Special 4-deurs '75, Fiat 127 '72, '73, '74, '75, '76, Fiat 128 '71, '72, '73, '74, '75, '76, Fiat 132 GLS 1600 '75, Fiat 124 '73, Fiat 128 CL 1100 4-deurs '77, Fiat 127 Special '75, Autobianchi A112 '77, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2CV '71, '73, Simca 1000 '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, Simca 1501 SP '74, R12 '71, Renault R5 TL '75, Vauxhall Viva '73, VW K70 '72, VW Golf '76, Opel Kadett '72, Ford Escort '72, Audi 80E '73, Audi 100LS '71, Mazda 818 4-deurs '76, Toyota Celica ST '75, Daf 33 '73. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000 met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 127 2-deurs ƒ 221,43 per maand. Voor een Fiat 128 CL 1100 2-deurs ƒ 242,62 per maand. En voor een Fiat 131 1300 Sport 2-deurs ƒ 307,- per maand. Tevens uw adres voor alle moffel- spuit- en plaatwerk (en gasinstallaties).

Golf LS 76, GOLF S 76, Golf E 75, Golf E 74, Golf LS 4-drs. '75, Polo E '76, Passat L Var. '75, Peugeot 204 '75, Renault 5 TL '76, Renault 4 TL '76, Audi 100 LS '75, Audi 100 GL '73, Audi 100 L '73, Mini 850 '76, Mini 1000 '74. Demonstratie-auto's te koop 5 maanden oud: Audi 100 GL5E Avant, Golf LD, Derby LS. Autobedrijf F. Klijn, off. VW en Audi-dealer. Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955. 's Zaterdags geopend van 10.30 tot 17.00 uur.

T.k. aangeb. FIAT 127 Spec. z.g.a.n. kl. groen te bevr. op werkd. Volma BV, 04494-40855.

T.k. wegens stergeval JAGUAR 4.2 C automatic '77 slechts 14.000 km donkerrood met zw. lederen dak, air-conditioning electr. ramen stereo met cassette, enz. Nieuwsprijs ƒ 57.000,- tel. 04746-2092.

T.k. SIMCA 1310 spec. olijfgr. '73 51.000 km, Blauwpunkt radio met cassette goed onderhouden pr. ƒ 2900,- tel. 04746-2092.

Te k. FORD Escort ƒ 850,–, Simca 1100 goed onderh. gaaf vr.pr. ƒ 550,–. J. v. Maerlantstr. 59, Hrl. (Molenberg).

Te k. MERCEDES 250 Coupé 69, ƒ 3500. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795.

Te k. v. part. OPEL Ascona 1600, blauw metallic, in uitst. staat. Harmoniestr. 10, Hoensbroek, tel. 045-215438.

Te k. z.g.a.n. OPEL Kadett, bruin met., radio, trekhaak, 76, pr. ƒ 8000. Tel. 045-210546.

Te k. FIAT Topolino 1950 Combi, uitvoering met hout giardinièra, enigste in Nl., prijs ƒ 6500. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795.

Te k. MERCEDES 170 V 1949, techn. 100%, Nl. kenteken, ƒ 10.500. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795.

Te k. 900 cc KAWASAKI, i.z.g.st., veel nw. onderd. Na 18 uur, Wilhelminastr. 93, Hoensbroek.

Te k. CHEVROLET Chevelle, i.z.g.st., bj. 72 met veel nw. onderd. Na 18 uur. Wilhelminastr. 93, Hoensbroek.

Te k. goede FORD 1600 L Coupé, type 72 m. trekh., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2350. Chr. Quixstr. 34, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett, bj. 71, zeer mooi en i.g.st., pr. ƒ 1250. Kometstr. 1A, Treebeek.

Te k. FORD Taunus de Luxe 1.6, bj. 77, 18.000 kmst. Vrieheidepark 28, Heerlen.

HONDA 350 Four, bj. '75, kmst. 31.000 met nw. 4-in-1. Te bevr. Dr. Poelsstr. 34, Hulsberg.

MERCEDES 200 D, bj. '74. Tel. 04404-1260.

Te k. SIMCA 1000 GLS in z.g.st., 50.000 km, vr.pr. ƒ 3.700. Te bevr. tel. 04406-13833.

Te k. Opel KADETT, bj. '76, wit. Vr.pr. ƒ 8.000. Dorpstr. 32, Sittard.

Te k. ALFA Romeo 1300 GT Junior. Bj. '74, 79.500 km. Pr. 5.200. Vrusschemigerw. 249 (Douve Weie) Hrl.

Te k. ALFA Romeo 1300 Junior, bj. '72. Schildstr. 87, Treebeek.

Te k. CITROËN GS 1220 club halfautomaat, bj. '73. Wolfshoofdplein 93, Hoensbroek.

Te k. BMW 2000 bj. okt. '70 met defecte motor ƒ 200,–. Luikerheidestr. 5 Kerkrade.

Te k. VW 1300 bj. '68. Hoofdstraat 12, Kerkrade.

Part. te k. FORD Taunus 1600 GL inca-goud met veel extra's gesch. v. benzine alswel L.P.G. model '78 10 mnd. oud. Tel. 045-216632.

Te k. DAF 33 automatic i.g.st. bwj. '69 ƒ 500. Holleweg 19, Molenberg. Tel. 712120.

Te k. dubb. BEDIENING v. Toyota Corolla z.g.a.n. tel. 045-411241.

Te k. SIMCA 1000, Peugeot 504, Citroën DS Heerenweg 250, Heksenberg.

BOVAG-garage VITESSE-Nieuwenhagen biedt aan: Renault R4 Safarie 76/77, Mitsibusie-Lancer 75/76, Ford 1600 GXL-coupé 73/74, Opel Kadett 70 t.m. 78, Mazda 626, Buggie Rusca als nieuw op gas, (87,- wegenbel. 3 mnd) ƒ 4250,– etc. etc. Div. inruilauto's v.a. ƒ 250,–, Bovag-garage Vitesse Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744.

Te k. SUZUKI GT 550 bwj. '76, z.g.a.n. te bevr. W. Eydems Groenstraat 143, Ubach over Worms tel. 045-315395.

Te k. MAZDA 818, 1 mnd oud km.st. 700, Audi 80 '75, Escort GL de luxe '76, BMW 320 I '77. Lelijke eend '70. Inr. en fin. mog. Voll. schrift. gar. Automobielbedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms tel. 316696.

Te koop TREKHAAK van Ford Cortina 1x gebruikt ƒ 75.- Brunssummerweg 50, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN 120A Cherry coupé, goed onderh. en i.g.st. Te bevr. na 18.00 uur, Dr. Kuyperstr. 13, Hrl. tel. 720027.

CANTON REISS waar u gebruikte auto's met service koopt. Wij hebben voor u in voorraad: o.a. Kadett '75, '77, Rekords '74, '75, Ascona '76, '77, Manta '76, Viva's '74, '77, Victor '75 zutom., Chevettes '75, '77, VW Golf L '75, Simca's 1100 '74, '76, Simca 1501 '74, Fiats 127 '74, '77, Fiats 128 '74, Fiats '77, Alfetta 1,6 ltr., '76, Guiletta '76, '77, Renault R16TX '75, Datsun Cherry '73, '76, Austin 2200 6-dyl. '74, Mini 1100 Special '77, Peugeot 504 diesel '77, Peugeot 204 '76, Citroën 2CV '75, Mitsubishi Galant '77, Mazda 1300 autom. '76. Diverse Amerikanen onder andere AMC Pacer '75, AMC Matador '76, Pontiac Firebird '74, Pontiac Grand Le Mans ANWB-keuring Buick Regal '75, Buick Skyhwak '75, alle auto's met ANWB-keuring. Met volledige GK-garantie. Dus 2 mnd risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. gebruikte auto's. Honigmanstraat 63 Heerlen. tel. 045-714441.

SAAB te koop 12 jaar oud, rijklaar. Te bevr. Teggert 138 Voerendaal.

Opel Manta 1600 S '75, BMW 320 6 cylinder groen metallic kleur glas 2 mnd oud. Golf diesel met schuifdak '77, Mercedes 240 D '75, Mercedes 200 D met schuifdak '73, Datsun Cherry 100 A de luxe '76, Volvo 144 de luxe '73, Ford Taunus 1600 L 5-deurs combi '76, BMW 3.0 CS sportcoupé automaat met schuifdak '74, BMW 2002 '74, Toyota Crown 2600 de luxe '76, Toyota Celica ST. '75, Toyota Corolla '77 en '71, Toyota Carina 1600 ST '75, Citroën DS 23 5-versn. schuifdak en gasinstallatie '73, Peugeot 104 L '75, Austin Allegro '75, Opel Ascona 1600 S. '74 en '73, Simca 1100 LS '72, Austin Mini 1100 clubman '77, Mini 1000 en 850 '76 en '74, Citroën 2CV6, Eend '75 en '72, Renault R12TL '75, TS '73 en R17 sport '72, R16 '72 en '71, Audi 80 L 4-deurs '74, Audi 80 S '74, Toyota 1000 '72, Daf 44 de luxe '74 en '72, Opel Kadett Fastback coupé LS '70, Div. inruil auto's vanaf ƒ 250,–. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km vanaf ƒ 3500,–. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. Autobedrijf JOHN VERMEEREN Schelsberg 31 Heerlen. Geopend van 9.00 tot 20.00 uur. Tel. 045-720536.

Te koop van particulier mooie OPEL KADETT de Luxe bouwjaar 1973, met mistlampen en radio, ƒ 2.250. Ernst Casimirstraat 22, Roermond.

Bromfietsen

Te k. FLORETT 3- en 4-gang, tevens Vespa Ciao. Te bevr. Groenstraat 202 te Waubach.

Te k. KREIDLER ƒ 295, ƒ 795, ƒ 1475, Zündapp ƒ 275, ƒ 1350, ƒ 1750, Yamaha ƒ 995, ƒ 1075, Puch ƒ 295, Puch Maxi ƒ 575, ƒ 675, Piet Haan, Hoogstr. 98, Nieuwenhagen.

Te k. PUCH, 4 jr. oud en Batavus, 2 jr. oud. Nieuwstr. 72, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi 1977. De Kommert 7, Welten-Hrln.

Te k. PEUGEOT 103 bromf. Hekelenweg 41, Ubach over Worms.

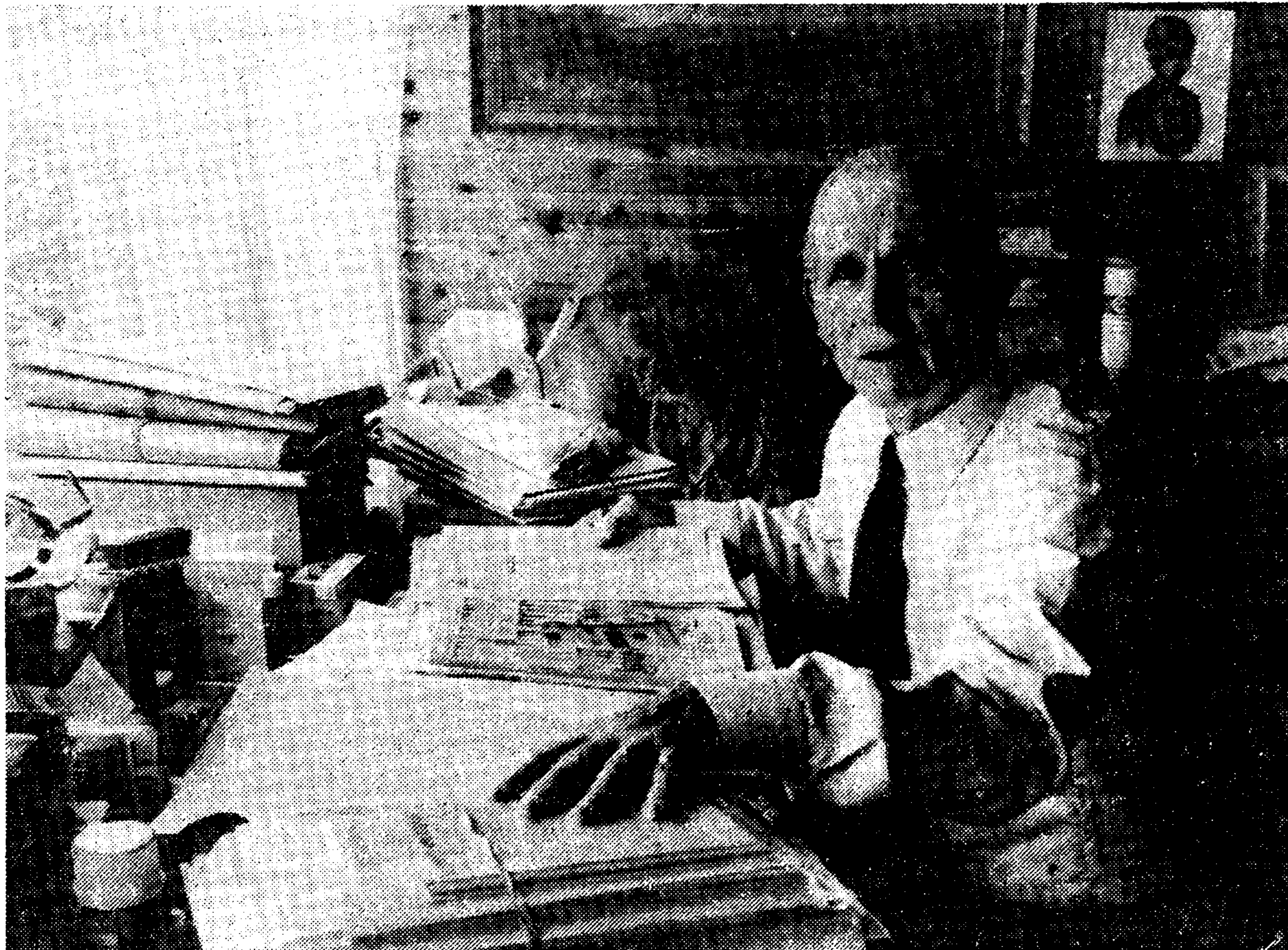
Te k. ZÜNDAPP KS 50 9000 km gel. met verz. ƒ 1895,–, Floretts v.a. ƒ 690,–, Puchs v.a. ƒ 395,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 450,–, Vespa Ciao ƒ 450,–. 6 mnd. garantie. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

GOEDKOPER kan het niet! Peugeots 103 en 104 z.g.a.n. per stuk ƒ 250,– tot ƒ 350,– en nog een half jaar garantie ook. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

VESPA Ciao, i.g.st. Bernadusplein 7, U'berg, 04446-1349.

GOEDKOPER kan het niet! Peugeots 103 en 104 z.g.a.n. per stuk ƒ 250,– tot ƒ 350,– en nog een half jaar garantie ook. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

„Is er dan in Indië verzet geweest?"


● De heer Kriek heeft van de positie van de Indische verzetsmensen een levenstaak gemaakt.

vroeg de voormalige staatssecretaris

Antwoord: „Ja"

DEN HAAG – „Is er dan in Indië verzet geweest?" Dat was de reactie van de voormalige staatssecretaris Meijer (CRM), toen de heer D. Kriek bij hem kwam om de zaak van de Indische verzetsstrijders te bepleiten.

Kriek was op dat moment – begin 1977 – een half jaartje bezig met wat zijn levenstaak is geworden: de onrechtvaardige positie op te heffen waarin de mensen verkeren die in Indië tegen de Japanse bezetters verzet hebben gepleegd.

Want hoewel er voor de Nederlandse verzetsstrijders allerlei uitstekende voorzieningen zijn, zijn die niet van toepassing op hun Indische lotgenoten. Het gaat daarbij om mensen die te lijden hebben gehad, veelal de afschuwelijkste folteringen hebben doorstaan, juist als gevolg van hun patriottische houding.

De Nederlandse verzetsstrijders bij wie – vaak na jaren – de oorlogsjaren alsnog hun tol eisen, hebben recht op een uitkering in het kader van de Wet Bijzondere Pensioenen (BP).

De Indische verzetsmensen hebben dat recht niet. Voor hen bestaat geen orgaan als de Stichting '40-'45, die voor de Nederlandse verzetsdeelnemers bepaalt wie recht heeft op een uitkering.

„Is er dan in Indië verzet geweest?" De vraag van Meijer karakteriseert de positie van de Indische verzetsmensen. Over hen is eenvoudigweg vrijwel niets bekend. Vrijwel niets is opgetekend.

Bronnen

Toch zijn er enkele bronnen. De belangrijkste daarvan lijkt een rapport, dat vele jaren geleden werd opgesteld door de Commissie van onderscheidingen bij het kabinet van de legercommandant.

Deze commissie, die moest bepalen wie op welk lintje recht heeft, schrijft met nauwelijks verborgen bewondering over de dapperen die niet direct het hoofd bogen toen de Japanse oorlogsmachine Nederlands-Indië verpletterde.

Want, het Koninklijk Nederlandsch Indisch Leger (KNIL) was geen partij voor de Japanners, die door hun overmacht aan mensen en wapens snel de toestand in het eilandenrijk onder controle hadden.

Op 8 maart 1942 moest worden gecapituleerd. In sommige gevallen al voorbereid, maar in de meeste gevallen spontaan, ontstonden daarop over de gehele archipel verzetskernen.

In een groot aantal gevallen ging het daarbij om militairen die vanuit onherbergzame junglegebieden als guerrilla's de strijd voortzetten. Maar ook gewone burgers, mannen, vrouwen, Europeanen en Indische Nederlanders namen aan de illegaliteit deel.

Het verzet in Indië laat zich moeilijk met dat in ons land vergelijken. Hier een bevolking die in grote lijnen achter de illegaal werkzamen stond. Daar apathie en, later verholen of openlijke gevoelens van vijandschap tegen de Europeanen van een niet gering deel van de autochtonen.

Bovendien: de Europeanen waren natuurlijk makkelijk te herkennen. En toen alle Nederlanders waren geïnterneerd, was verzet voor hen bij voorbaat zo goed als onmogelijk geworden.

Geestelijke vader

Des te opmerkelijker is het, dat in de eerste maanden van de Japanse bezetting een, hoewel geïsoleerd, toch vrij omvangrijk verzet ontstond. Op Java stond dat onder leiding van de kapitein van de Generale Staf R.G. de Lange, die, aldus de Commissie, de geestelijke vader van het gehele verzet op het voornaamste eiland van de archipel was.

Wat kon er worden gedaan? Een primitieve spionagedienst werd opgezet, er waren enkele radiozenders in de ether, wapens werden gestolen, en van tijd tot tijd „verdweven" een Japanse patrouille.



● De heer Kriek, drager van de verzetsster Oost-Azië.

Het uiteindelijke doel van de illegalen was in vele gevallen: de geallieerden in Australië bereiken. Lang kon het werk niet duren. De Japanners hadden een uiterst doeltreffende opsporingsdienst. Veel verzetsmensen vielen verder door verraad in hun handen.

Wie dat lot trof, wachtte bijna altijd verschrikkelijke martelingen en uiteindelijk de dood. De drager van de Militaire Willems Orde en militair deskundige ir. A.G. Koops Dekker schatte in 1955: „Het verzet (in Indië – red.) heeft ons 15.000 doden gekost, van wie 5000 geëxecuteerd".

En de Commissie van onderscheidingen schrijft in haar rapport over de Japanners: „Zoveel beestachtige wreedheid, zoveel laaghartigheid is maar zelden getoond. Geen door hen gegeven woord was heilig; geen middel te gering en te gemeen om mensen te martelen of te doden, daaraabij niets ontziende, noch ras, sekse, leeftijd of omstandigheden. Het door hen gevolgde intimidatie- en represaillesysteem is het wreedaardigste, wat een menselijk wezen heeft kunnen uitdenken".

Verzetsster

Was er na de oorlog erkenning voor de mensen die terwille van het verre vaderland het avontuur waren ingegaan en daar bijna nooit als overwinnaar uitkwamen?

Er werd een verzetsster Oost-Azië ingesteld, uitgereikt aan hen die zich door moedig gedrag hadden onderscheiden. Daarbij werd niet alleen aan verzetsmensen gedacht. Ook zij die in de kampen door hun gedrag de medekampgenoten stimuleerden, konden zo'n ster krijgen. Daarom dragen Wim Kan en Corrie Vonk hem bijvoorbeeld.

D. W. N. Kriek uit Amsterdam-Buitenveldert ook. Hij was, samen met enkele honderden lotgenoten, lid van de Vereniging Verzetster Oost-Azië-Dragers. Deze vereniging was langzaam ter ziele gegaan. Veel dragers van de ster waren naar het buitenland verhuisd en er was ook eigenlijk niet veel meer te doen.

Maar Kriek vroeg opnieuw de aandacht voor het Indische verzet. Een advertentie in het blad voor Indiëgangers, Tong-Tong, leverde enkele reacties op en dat was voor hem het begin.

Het begin van de strijd om erkenning, want daar lijkt het hem en zijn medestanders toch vooral om te gaan. Voor Nederlandse verzetsmensen bestaat er de Wet Bijzondere Pensioenen. Die geldt niet voor de Indische collega's. Dat wil niet zeggen dat die op een houtje moeten bijten.

De in 1973 van kracht geworden Wet Uitkering Vervolgden (WUV) is van toepassing op iedereen die aan vervolging heeft bloot gestaan. Dus ook op de mensen die in Japanse interneringskampen onherstelbare schade aan lichaam of ziel hebben opgelopen. Ook dus aan de verzetsmensen, die aan extra martelingen blootstonden.

Het is nog de vraag of het voor de verzetsmensen financieel gezien de moeite is, om van de WUV in de BP terecht te komen. Maar wat hen vooral bezighoudt, is de strijd om de erkenning. Waarom zij in Nederland wel en wij in Indië niet?, is de niet gemakkelijk te beantwoorden vraag die zij stellen.

Historisch

Voor een deel is dat wellicht historisch te verklaren. Al tijdens de oorlog besefen de Nederlandse verzetsmensen, dat er iets moest worden gedaan voor de weduwen en wezen van de in de strijd gebleven illegalen.

Het was het begin van de Stichting 40-45. Na de oorlog bleek dat er veel meer geld nodig was dan aanvankelijk werd gedacht. Er waren meer weduwen dan was geraamd en ook voor de invalide geraakte verzetsmensen moest iets worden gedaan.

De stichting begon met fondswerving, maar dat was niet genoeg. De overheid sprong bij en in 1947 werd de Wet BP door het parlement aangenomen. Deze wet is sindsdien talloze malen bijgesteld. Een van de wijzigingen is bijvoorbeeld, dat na enkele jaren besloten werd, dat ook de elders in Europa werkende verzetsmensen er onder zouden vallen.

De procedure is, dat de Stichting 40-45 aanvragen beoordeelt en ze al dan niet honoreert. Bij zo'n beoordeling moet de vraag worden beantwoord: heeft de aanvrager ja of nee op dit moment te lijden van in de oorlog gepleegde verzetsdaden?

Nog steeds komen er bij de Stichting veel aanvragen binnen. Het blijkt, dat veel verzetsmensen pas bij het klimmen der jaren alsnog de psychische weerslag ondervinden van hun activiteiten in de donkere jaren. Datzelfde geldt ook voor de mensen die in Indië in het verzet gingen. Maar voor hen bestaat de Wet BP niet.

Met dit gegeven ging de 75-jarige Kriek uit Amsterdam-Buitenveldert aan het werk. Hij verzamelde reacties, raadpleegde archieven – wat hij inmiddels aan papierwerk verzameld heeft, laat zich bijna niet meer in één kamer opbergen – en stapte begin 1977 naar staatssecretaris Meijer.

Onbillijk

Meijer stond eigenlijk wel te kijken van het verhaal van Kriek. „Hij zei", zo vertelt Kriek, „tegen de eveneens bij het gesprek aanwezige CRM-ambtenaar P. Versteeg, die hoofd is van de hoofdafdeling verzetsdeelnemers en vervolgden: Versteeg, dat is toch onbillijk, daar moeten we iets aan doen".

Het gelukkige toeval wilde, dat er in april van dat jaar een wetswijziging van de Wet BP zou worden behandeld en dan konden de Indische verzetslieden mooi worden „meegenomen". Versteeg vroeg Kriek om een rapport over het verzet en kreeg dat ook. Kriek: „Maar toen werd Versteeg ziek. Hij bleef maanden en maanden in de lappenmand en werd uiteindelijk op 1 juni gepensioneerd. De toezegging van Meijer werd niet nagekomen."

Als opvolger van Versteeg werd W. Nijsse benoemd. Vanzelfsprekend kreeg hij te maken met de actieve en uiterst strijdbare Kriek. Maar Nijsse moest zich nog inwerken. Bovendien had Kriek geen eenvoudige vraag gesteld.

Kriek kreeg er genoeg van en ging praten met het Tweede Kamerlid mevrouw Kappeyne van de Copello (VVD). Daar kwam begin van dit jaar een brief aan de vaste Tweede-Kamercommissie voor CRM overheen. Het resultaat was, dat minister Gardeniers van CRM eind januari toezegde de zaak te zullen laten onderzoeken.

Begin februari kwam er een telefoontje van Nijsse. Of Kriek eens op het departement kwam praten. Kriek: „Nijsse zei na afloop: ik wil best meewerken, maar dan wil ik wel 25 namen hebben van schrijnende gevallen. Daarmee zou ik een doorbraak kunnen forceren".

Kriek zei daarop niet direct nee, maar was het met die suggestie toch ook niet eens. Hij vond – en vindt – dat CRM zelf die 25 zaken moet uitzoeken. „Ik kan toch niet bij 25 mensen gaan vragen naar hun financiële, psychische en lichamelijke achtergronden".

Kriek: „Maar Nijsse hield voet bij stuk. In een schriftelijke bevestiging van het gesprek stond: wij namen goede nota van uw toezegging 25 gevallen te noemen. Een toezegging! Dat is toch wel het toppunt. Die heb ik nooit gedaan". CRM-man Nijsse zegt overigens dat Kriek hem wél de toezegging heeft gedaan.

Geen fluit

„Wat Nijsse gedaan heeft, is niets. Hij heeft geen fluit aan de Indische verzetspensioenen gedaan. Toen hij via de Tweede-Kamercommissie het verzoek kreeg toch iets te doen, heeft hij de bal naar mij toegespeeld. Nu kan hij tenminste tegen hen zeggen: ja, het wachten is op de 25 gevallen van meneer Kriek", aldus Kriek, voor wie Nijsse duidelijk de boosdoener is, die in z'n eentje de Indische verzetspensioenen saboteert.

Nijsse is een vriendelijke en goed formulerende ambtenaar. Desgevraagd zet hij uiteen hoe moeilijk het is aan de vraag van Kriek te voldoen. „De inhoud van de Wet BP is afgestemd op de Nederlandse situatie. Dus moet er een nieuwe wet komen. Er zal ook een instantie moeten komen die de opneming en de uitvoering regelt, want de Stichting 40-45 kan dat niet doen. Die is daar niet voor berekend".

„Als je daar nou van uitgaat, wordt de vraag relevant: is het wel de moeite waard? Want voor hoeveel mensen gaat zoiets gelden? Kriek heeft het voortdurend over zijn achterban. Maar wie dat dan zijn, heeft hij nooit gezegd".

„Er moet bij de verzetspensioenen een causaal verband worden aangetoond tussen de verzetsdatum en de huidige psycho-sociale toestand. Maar hoe weet je of iemand in het verzet heeft gezeten? Dat moet worden bewezen. En dat is voor Indië moeilijk. Veel verzetsmensen zijn geëxecuteerd, bijna allemaal zelfs".

„We zijn bij CRM bezig met een dossieronderzoek, maar het blijft moeilijk. De emoties die spelen, zijn te begrijpen, maar die zijn op zichzelf geen werkzame basis. Wij moeten feiten hebben".

Henk Dam

Steel Pulss: prima voer voor reggae-fans

Het succes dat Bob Marley een paar weken geleden oogstte tijdens zijn optreden in het opvallend sfeervolle ijsstadion in Geleen, toonde aan dat Limburg heel wat reggae-liefhebbers rijk is. Persoonlijk kan ik wel waardering opbrengen voor de sociale betrokkenheid van Marley – al heb ik in een boze bui mijn twijfels over de oprechtheid – én de kundigheid waarmee hij zijn vak uitoefent. Als muziekstijl vind ik reggae te clean en soms te monotoon, maar dat is zeer persoonlijk. En wie weet komt daar wel eens verandering in.

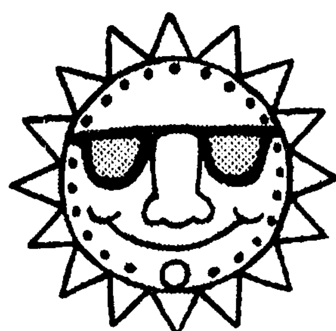
Dat belet me niet – en dat is maar goed ook – om nieuwe geluiden aan het reggae-front te signaleren. Zeker niet als een groep een overdosis aan muzikale vakmanschap ten toon spreidt. Dat is het geval bij de Engelse reggae-formatie Steel Pulse, die bij **Ariola** de debuutelpee **„Hansworth Revolution"** uitbracht. Bob Marley is natuurlijk de inspiratiebron, de held voor Steel Pulse. Maar sinds een recente ontmoeting tussen Marley en Steel Pulse tijdens de opname van bovengenoemde elpee steekt ook De Meester op zijn beurt zijn lof over de kwaliteiten van Steel Pulse niet onder stoelen of banken. Waarom zal al snel voor elke reggae-fan duidelijk zijn, als hij naar „Handsworth Revolution" luistert. De titel van de elpee geeft al een aanwijzing, de teksten nemen alle twijfels weg: ook Steel Pulse gebruikt de reggae om sociale wantoestanden aan de kaak te stellen.

Heel duidelijk komt dat tot uiting in het nummer „Ku Klux Klan", dat ook op single uitgebracht gaat worden. Het lied werd op het moment dat de geruchten over de komst van de Ku Klux Klan naar Europa steeds toenamen. Op het eind zingt de groep:

Blackman do unto the Klan
As they would do to you
In this case hate they neighbour
those cowards only kill who they fear
that's why they hide behind (...)
Rape, lynch, kill and maim
Things can't remain the same
no, no, no, no.

En zo zou ik nog meer voorbeelden van sociale betrokkenheid kunnen noemen. De muzikale kwaliteiten zijn ook uitstekend. Puur, ongecompliceerd, nauwelijks een misstap, kortom opperbeste reggae.

Het succes van Steel Pulse begon vorig jaar in Engeland toen zanger Fonso Martin en drummer Steve Nesbitt de groep tot een zevenmansformatie uitbreidde. Hoewel Londen op dat moment helemaal punk-gek was, lukte het Steel Pulse door te breken. De groep zocht daarvoor het hol van de „vijand" op: de bekende Vortex-Club, toen een punkcentrum.



Er werd een eerste single uitgebracht – „Nyah Luv" – die de top van de Britse reggae-hitparade bereikte. Daarop volgde een uitnodiging van The Stranglers om als voorprogramma tijdens een tournee door Engeland op te treden. Maar zeker even belangrijk was voor de groep een tournee met Burning Spear, omdat men op die manier voor de eerste keer op grote schaal het publiek bereikte, waarvoor de groep in feite werkt: de jonge negers, die Steel Pulse via de reggae-muziek bewust wil maken van hun vaak slechte positie in onze samenleving. Maar daarnaast is Steel Pulse zeker toegankelijk voor iedereen die van fijne reggae-muziek houdt. Probeer het maar eens uit door naar „Handsworth Revolution" te luisteren.

Het laatste nieuws van het Bilzen-front

Nog een paar dagen en dan vindt de veertiende aflevering van Jazz Bilzen plaats. Het gewijzigd programma ziet er als volgt uit: donderdag 10 augustus amateurconcours, Raymond van 't Groenewoud, Herman Brood en James Brown. Vrijdag 11 augustus: Cataract, Partner, Fairport Convention, Philippe Catherine, Larry Coryell en John McLaughin. Zaterdag 12 augustus: Tyla Gang, Japan, Lindesfarne, Magzine, Bondie en de Kinks. Zondag 13 augustus: Kids, Pleasers, Gruppo Sportivo, Jam, Boomtown Rats en Lou Reed. Aanvang elke dag: 14.00 uur.

Op Bilzen zal sterk gecontroleerd worden op alacoholmisbruik. De gendarmes zullen sterk letten op het nakomen van het plaatselijk politiereglement, waarin het verkopen, vervoeren, in bezit hebben en gebruiken van alcoholhoudende dranken op het jazzplein en de straten die toegang geven tot het terrein VERBODEN wordt!!! mogen de festivalgangers geen flessen of ander glaswerk op het terrein binnenbrengen!

Nazareth komt niet in verband met een elpee-opname en AC/DC niet omdat deze groep zijn Amerikaans tournee naar aanleiding van het sukses van Whole Lotta Rosie verlengd heeft.

Lou Reed sluit met het optreden op Bilzen zijn Europees tournee af en vertrekt na Bilzen direkt naar de States. Overigens speelt Lou Reed op 10 augustus ook in POC, Eindhoven.

De Kinks gingen in 1970 op Bilzen enorm af, doordat met name Ray Davies door een mislukte plaatselijke liefdesaffaire met een zangeres totaal bezopen op het podium verscheen. Hopelijk gedragen de Kinks zich op deze herhalingsoefening heel wat beter, al leerde Pinkpop '77 dat deze groep heel wat kapsones heeft, die men echter op het podium nauwelijks waarmaakt.



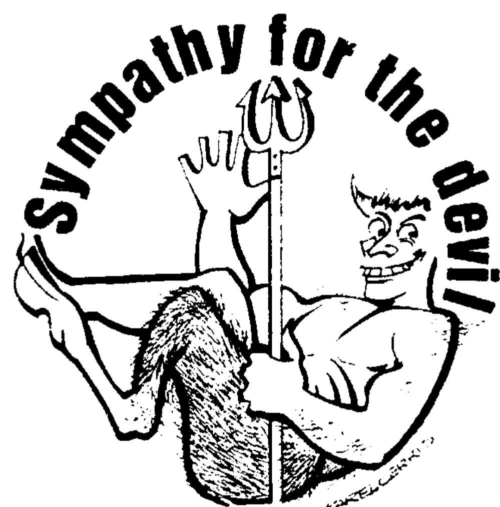
Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, schizofrene mafkezen, fijne meiden, partieel-leerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou.

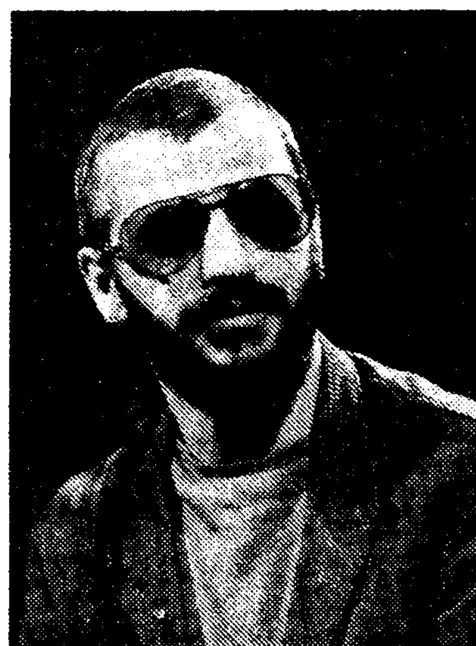
Samengesteld door:
● Irma van Veen
● Tjeu Seeverens
Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen

Ringo en de stad „aan het einde van de regenboog"

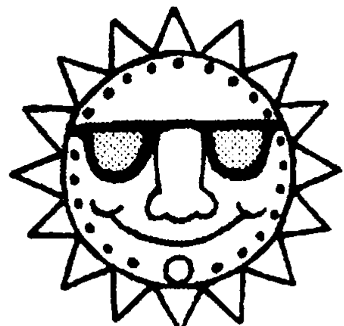
Deel 1: NAAR LONDEN

In de inmiddels al weer zesde aflevering van de negendelige serie „Sympathy for the devil" op Duitsland III/WDR, zien we





as. donderdag (20.15 uur) de eerste van de tweede zogenaamde Ringo-films van Hors Königstein. Hoofdfiguur Ringo Star vertelt over zijn jeugd, over de stad Liverpool en zijn bewoners. Samen met vrienden, bekenden en voormalige buren herinnert hij zich waarom in Liverpool zoveel muziek werd gemaakt, welke betekenis de in de jaren vijftig geïmporteerde Amerikaanse popmuziek kreeg. Het resultaat van dat alles: een sprookje dat werkelijkheid werd. We zien – deels unieke – documenten over de tijd tot 1962, het jaar waarin de Beatles met „Love me do" hun eerste bescheiden hit scoorden, ook het jaar waarin ze voor het laatst in de Hamburgse Starclub optraden. Zoals men weet ging het verhaal verder...



Tekst: Luc Somers
Foro's: Dries Linssen

PARADIJS IN UITGESTREKTE WOESTENIJ

Mzima Springs hoofdattractie van het Tsavo National Park

HEERLEN – Nog onder de indruk van ons nachtelijk olifantenavontuur en de eerste echte „game-run" in Amboseli National Park wordt na rijp overleg besloten om 's middags te gaan zwemmen. De deelnemers aan de Kenya Coriovallumreis 1978 vinden het prima, want we zitten allemaal onder het stof en we voelen ons behoorlijk vies. De ene groep gaat naar de Serena Lodge en de andere naar Amboseli Lodge, omdat je natuurlijk niet met 74 man tegelijk in één zwembad kunt gaan liggen. Bovendien zijn we geen gasten in een van de lodges en dus moet er heel wat overredingskracht aan te pas komen om binnen te komen. Het water is heerlijk fris en even vergeten we dat we ons nog altijd midden in de Afrikaanse wildernis bevinden.

Na deze welkome afkoeling komt een van onze bussen langs om de mensen af te halen die nog een „afternoon game-run" willen maken. De rest blijft bij het zwembad en doet de grootste moeite om toch maar een beetje bruin te worden. Als deze groep later ook wordt afgehaald, blijkt dat de ene bus tijdens de game-run is blijven steken. Wij wisten nog van de vorige dag dat de duisternis binnen een half uurtje invalt, dus er wordt snel besloten om naar de plek des onheils te vertrekken om hulp te bieden. De „mannen" moeten mee, want er zal enig duwwerk moeten worden verricht. Sommige meisjes willen niet voor het manvolk onderdoen en beslissen zeer gedecideerd ook mee te gaan.

Het begint al enigszins donker te worden als we bij de gestrande bus aankomen. Het voertuig zit vast in een moeras en is niet meer uit de drassige grond weg te krijgen.



● *Enkele „Coriovallummers" aan de maaltijd in Amboseli National Park.*

In moeras

Er wordt met man en macht geduwd. Alle pogingen ten spijt, de situatie wordt er alleen maar slechter op. Intussen is het pikkedonker geworden en onze Afrikaanse chauffeurs beginnen zich nu toch ook af te vragen hoe het vehikel ooit nog deze avond uit het moeras kan worden getrokken. Dan komt onze gids Frederick op het lumineuze idee om de sporen in de grond met droog gras op te vullen, zodat de wielen beter houvast krijgen. Heel voorzichtig plukken we in het donker een flinke hoeveelheid droge grasstengels, want je kunt geen hand voor ogen zien. En jawel hoor, na uiterste krachtsinspanning en aangevuurd door de Afrikanen krijgen we de bus uit het moeras. Njama, de chauffeur van de gestrande bus wordt door Frederick nog eens flink uitgescholden en de terugtocht naar het kamp wordt aanvaard. De arme Njama wordt later bij het kampvuur door ons opgemonterd, want hij kan het nog steeds niet begrijpen dat dit juist hém moest overkomen.



● *Meerkatten zijn hondsbrutale, maar ontzettend grappige apen. Hier wordt er eentje gevoerd door Mieke Knippenbergh*

De volgende dag zijn we vroeg opgestaan, want we vertrekken naar het Tsavo National Park. Onderweg komen we vele Masai tegen, de vrouwen soms prachtig versierd, de jonge en oude krijgers zo trots als een pauw. Je vraagt je af waar ze vandaan komen. In de verre omtrek is geen hut te zien en opeens staan ze voor je.

De tocht gaat door een woest en heuvelachtig gebied. Heel anders dan het vlakke landschap in het Amboseli National Park. Op een gegeven moment rijden we door een gebied dat zeer recent door vulkanische werking is ontstaan (Chyulu Hills).

Overal zijn kegelvormige bergen die een smalle keten vormen over een lengte van tachtig kilometer en een breedte van zo'n zeven kilometer. De meeste kegels zijn uitgewerkte vulkanen met daaromheen lavavelden. Voor ons strekt zich opeens een uitgestrekte zwarte korst uit. Het is een gestolde lavastroom, waarvan men aanneemt dat hij slechts tweehonderd jaar oud is. Deze zwarte laag heeft een lengte van 24 kilometer en op sommige plaatsen een breedte van bijna twee kilometer.

Oase

We rijden verder door een prachtig landschap en bereiken uiteindelijk onze kampeerplaats vlakbij de poort van Tsavo National Park, maar ook vlakbij Kilaguni Lodge en Mzima Springs, twee paradijzen in de woeste uitgestrektheid van dit park. Kilaguni Lodge alleen al vanwege het prachtige uitzicht dat je hebt, zittend op het terras. We hebben er 's avonds „duur" gegeten voor een zeer schappelijke prijs en we konden tijdens het verorberen van onze biefstuk beneden aan onze voeten olifanten en andere dieren zien drinken uit een grote waterpoel. Dat was weer eens iets anders dan „stof vreten". De beroemde Mzimabronnen vormden de hoofdattractie van West-Tsavo. Het lijkt net een oase, zoals dit gebied voor je ogen verschijnt. Per uur stroomt er tien miljoen liter kristalhelder water uit ondergrondse rivieren. Vanuit een onderwatertank konden we prachtige vissen en nijlpaarden aanschouwen. De tocht naar de bronnen is overigens niet zonder gevaar. Je kunt de plaats alleen te voet bereiken en links en rechts van het pad staan er bordjes die waarschuwen voor wilde dieren en krokodillen.



● *Enkele deelnemers inspecteren de zwarte lavakorst vlakbij Kilaguni Lodge. De gestolde lavastroom is slechts tweehonderd jaar oud.*

Stropers

Tsavo National Park is Kenya's grootste park en een van de grootste wildreservaten van de wereld. Het is ongeveer 20.700 vierkante kilometer groot, verdeeld in twee stukken. West-Tsavo grenst aan Tanzania en heeft een grootte van meer dan zevenduizend vierkante kilometer. Oost-Tsavo is ongeveer dertienzuidend vierkante kilometer groot. Beide delen hebben hun eigen hoofdkwartier en stat. Dit is in de allereerste plaats gedaan om de controle op dit enorme gebied te vergemakkelijken. Want juist in de ontoegankelijke gebieden van het Tsavo-park zijn er nog stropers die het hebben gemunt op olifanten en neushorens. Een legertje mensen probeert de zaak onder controle te houden en de handel in het waardevolle ivoor stil te leggen. Het is echter 'n publiek geheim dat velen door de mazen van het net glippen. Er wordt beweerd dat vooraanstaande Kenyanen zelf in de handel zitten. Wij hebben in elk geval wel meegemaakt dat er stiekem wordt gehandeld in ivoren ringen en armbanden. Het feit dat olifanten de vegetatie een enorme schade toebrengen, mag natuurlijk niet betekenen dat de aantallen olifanten gereduceerd moeten worden. Laat de natuur maar haar gang gaan!



● *Onze bussen rijden het immense Tsavo National Park binnen. Op de achtergrond Chyulu Hills.*

G.L. VAN EERD

HANDELSMAATSCHAPPIJ B.V.

Rijksweg 15
te Veghel

heeft voor energieke en vooruitstrevende ondernemers:

SUPERMARKTEN

van 200 tot 1000 m2

Ook zij die nog werkzaam zijn als bedrijfsleider. chef-slager of chef-AGF kunnen vrijblijvend reageren

Telefoon 04130-64450

AVONDSCHOOL VOOR MEAO - HEERLEN

Opleidingen:
administratieve richting (niveau MBA)
commerciële richting
bestuurlijke richting
secretariële richting (niveau directiesecretaresse)

Opleidingen per vak:
handelswetenschappen
Nederlands
Engels, Frans, Duits
algemene economie
commerciële economie
statistiek
steno en machineschrijven

Overige opleidingen:
praktijkdiploma boekhouden
MBA

Lesgeld voor alle opleidingen ƒ 180.– per jaar. De lessen worden gegeven in het Coriovallumcollege te Heerlen, Klompstraat 30. Aanmeldingen dagelijks van 18.00-20.30 uur. Klompstraat 30 te Heerlen, tel. 712045 of na telefonische afspraak met de direkteur H. P. J. Witteman, Bousberglaan 4, Schaesberg, tel. 717052.

Dit weekend Zuidnederlands grootste show van

nieuwe Amerikaanse wagens

bij

American Cars Schimmert

(Hans Basting)

Bij ons heeft u de keuze uit 40 nieuwe 1978er wagens in diverse uitvoeringen.

Alle nieuwe wagens met een origineel GM-garantiebewijs. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Tevens 25 inruilwagens met garantie.

AMERICAN CARS SCHIMMERT

Groot Haasdal 6
Schimmert
04404-1888.

Avondopleiding Economie

U behoeft geen Atheneum of Gymnasium te hebben gevolgd om een economie-studie te kunnen volgen.

Het ISW verzorgt al sedert 1931 voor degenen die zich na hun dagtaak verder willen scholen opleidingen op verschillend niveau.

Zo kunt u beginnen met:

Assistent-Econoom

Bij deze 2-jarige opleiding worden onder meer behandeld: kostencalculatie, economische politiek, prijs- en inkomensvorming, commercieel beleid, financiering, planning en programmering, de organisatie van de onderneming.

Na een jaar kunt u reeds het diploma Economische Trainee behalen.

Vooropleiding: minimaal MAVO- of MULO-diploma

Deze opleiding wordt gegeven in Alkmaar, Amsterdam, Arnhem, Den Bosch, Breda, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Leeuwarden, Roermond, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Overige economische opleidingen:

Praktijkdiploma Bedrijfseconomie

Een eerste stap op het gebied van de bedrijfseconomie, voor degenen die geen MAVO/MULO-diploma hebben.

M.O.-Economie

Dit is een voorbereiding op het officiële examen M.O.-staathuishoudkunde en Statistiek.

Bedrijfseconoom

Dit betreft een praktijkgerichte behandeling van de bedrijfseconomische theorie zoals die in een aantal standaardwerken aan de orde wordt gesteld.

De opleidingen starten weer in september.

Vraag vrijblijvend nadere informatie. Bel voor inlichtingen (070) 26 40 81, of zend de coupon in naar het ISW.
Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. Postzegel hoeft niet.

BLD-131

Ik heb belangstelling voor de opleiding: ____________
Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode + plaats: ____________

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen.
Wassenaarseweg 39-41. Den Haag. Tel. (070) 26 40 81

iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK, TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL

wk meubel

woonkultuur zutendaal

genk — sittard — zutendaal — stein — lanaken — maastricht — valkenburg — heerlen — bilzen

Recht t.o. de kerk

ROTAN RENTENAAR

Akerstraat 12
Heerlen, tel. 713331
vraagt voor direct

PART-TIME VERKOOPSTER

Sollicitaties na telefonische afspraak op dinsdag 8 augustus voor 1 uur.

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,–	145,82	103,88	70,32	–
4.000,–	192,70	136,79	92,07	–
5.000,–	239,14	169,28	113,40	–
6.000,–	285,58	201,77	134,73	–
8.000,–	378,46	266,75	177,38	–
10.000,–	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,–	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,–	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,–	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,–, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

J. M. HOUBEN B.V.

Heesbergstraat 8, Heerlen
Tel. 045-412242

OCCASIONS

TRAKTOREN

- International: D214; D324; D432; D436; D439; 353 + cab. 624; 724.
- Hanomag Granit 500E.
- Leyland 2100.
- Zetor: 4712; 6718.
- Ford 2000.
- David Brown 880.
- Renault 56 + frontlader.

PLOEGEN

- Lemken 2-schaar.
- Goudland 2-schaar.
- Rumpstad 2-schaar.
- Krone 2-schaar.
- Krone 1-schaar.

AARDAPPELROOIERS

- Bergmann K-80.
- Grimm.

Voor direkt gevraagd:

BOEKHOUDER

Vereiste opleiding:
Diploma MBA of HEAO-BE, enige kennis van de Duitse taal. Leeftijd tussen 25 en 30 jaar. Ervaring in het bedrijfsleven strekt tot aanbeveling.
Sollicitaties schriftelijk of mondeling maandag 7 aug. tussen 8.30 en 17.00 uur.

CLUBMEUBELFABRIEK
LEO NEISZ B.V.
6462 RZ Kerkrade - Peschbeemdenstraat 2
Telefoon 045-455194

De AGO zoekt twee inspecteurs schadeverzekering

Voor de bestaande inspectie Zuid-Limburg zoeken wij een

ervaren schade inspecteur

Onze belangstelling gaat uit naar iemand tot 30 jaar met een opleiding op minimaal HAVO-niveau.
Hij heeft commercieel en organisatorisch talent en beschikt over een gedegen vakkennis op het gebied van schadeverzekeringen. Hij is flexibel in zijn contacten, doch wijkt niet als het er op aankomt.

Voor de bestaande inspectie Midden-Limburg zoeken wij een

schade inspecteur

Wij denken aan iemand van ± 23 jaar met minimaal HAVO, die opgeleid wil worden tot allround schade-inspecteur.
De opleiding geschiedt on the job, zowel als in ons opleidingscentrum te Baarn.

De financiële perspectieven:
In de eerste plaats een goed salaris, daarnaast een provisiebelang bij de omzet. Veel aantrekkelijke extra's, zoals een 13e maand, premievrij pensioen en een goede autoregeling, onkostenvergoeding, etc. Ook financieel gezien dus een interessante propositie.

Een psychotechnisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Hoofdinspecteur J.J. Wypkema (telefoon privé 04927-2994), of Rayondirecteur J.C.M. Daverveldt, p/a Rayoncentrum Eindhoven, Stratumsedijk 50, telefoon 040-116414.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:
AGO Schadeverzekeringsmaatschappij N.V., Postbus 90 te Groningen, ter attentie van de heer P. Kooijman.

ago
verzekeringen

De AGO verzekert alles (en nog wat...).

STICHTING MIDDELBAAR BEROEPSONDERWIJS SITTARD

MBO — MTS — MEAO — SITTARD

M.B.O. SITTARD

MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL SITTARD

Bij voldoende deelname starten wij begin schooljaar 78-79 met de volgende avondkursussen:

A. VERVOLGKURSUS ELEKTRONIKA

1e en 2e leerjaar
Vereiste vooropleiding: MTS elektro (verklaring of diploma) VEV-monteur en MIT (VEV)

B. MIDDELBAAR INSTALLATIE-TECHNIKUS (MIT)

(Installateur VEV) Examenklas.
Vereiste vooropleiding: MTS elektro (verklaring of diploma) VEV-monteur

C. MILIEUTECHNIEK

1 jaar
Vereiste vooropleiding: MBO-diploma (b.v. MTS - Z.L.S., of gelijkwaardig)

D. OPLEIDING RADIO- EN TELEVISIEAPPARATUUR

2 jaren
(VEV-opleiding T.R.T.)
Vereiste vooropleiding: MTS-diploma afd.: EK-E, of gelijkwaardig
Prospectus en aanmeldingsformulier op aanvraag verkrijgbaar.

Inlichtingen en aanmelden z.s.m. aan de school, Valkstraat 10, Postbus 166, Sittard of telefonisch 04490-14943.

Ing. A. Steuns, directeur

Produktiemedewerkers

gevraagd

- mogelijkheden tot opleiding in timmerfabriek voor diverse funkties in machinale en montage-afwerkafdeling
- verdienen volgens de CAO voor de timmerfabrieken
- voorkeur voor jonge mensen met een LTS-opleiding

sporken bv
houtindustrie
tunnelweg 104 (dentgenbach)
kerkrade-west tel. 045-457345

J. M. HOUBEN B.V.

Wij zijn een landbouwmechanisatiebedrijf dat werkzaam is in Zuid- en Midden-Limburg. Ons bedrijf bestaat uit 20 medewerkers, waarvan er momenteel 3 in de verkoop werkzaam zijn.

Wegens vergroting van de verkoopaktiviteiten zoeken wij een ervaren:

VERTEGENWOORDIGER

Taak:
- verkoop van een totaal assortiment landbouwmech. produkten.

Vereisten:
- leeftijd tussen 30 en 40 jaar
- technische kennis gericht op landbouwmechanisatie
- goede algemene ontwikkeling
- goede contactuele eigenschappen
- zelfstandig kunnen werken
- coördinatie in verkoopteam

Salaris:
- afhankelijk van leeftijd en ervaring

Heeft u interesse in bovengenoemde funktie en voldoet u aan het gevraagde, schrijf dan aan:
Direktie van J. M. Houben B.V.,
Heesbergstraat 8 te Heerlen.

Rust en ontspanning

die u zo hard nodig hebt, in uw eigen Zwitsers chalet in de **Belgische Ardennen**
Daar kunt u heerlijk genieten van de prachtige natuur, wandelen en in de winter aan wintersport doen (skipistes vlakbij).

• Grond ± 1000 m² • Chalet met grote living • 3 Slaapkamers • Zolder • Terras • Ingerichte keuken en badkamer • Elektriciteit en water • Garage of speelruimte : 70 m².

Alles inbegrepen tegen slechts **91.400 fl.k.k.**

euro-chalet
rechtstreeks fabrikant
Molenbaan 29, 2240 Zandhoven (B)
Tel. 09-32-31/84.37.90
of : 09-32-86/47.72.74

bon voor gratis dokumentatie
Naam : ....
Adres : ....
....
Gemeente : ....

„Jan van Beveren is een kat, eh... ...kater"



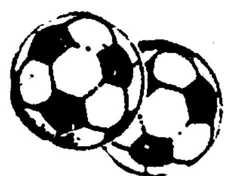
● *„Een goede keeper moet veel temperament hebben..."*



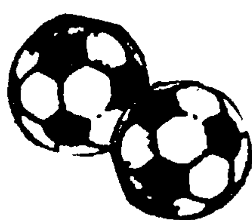
● *Jan trekt in Antwerpen rustig zijn plan*

Tekst: **NINO TOMADESSO**
Foto's: **FRANS LE BASTARD**

JAN TOMASZEWSKI



temperament tussen de doelpalen





● *„Dat maakt mijnheer Coppens uit..."*

ANTWERPEN – Nadrukkelijk stelt hij: „Jan van Beveren is de beste keeper die Nederland momenteel bezit. Hij is als een kat. Als een kater, beter gezegd", corrigeert hij fijntjes. In de gespreksstof daagt Jan Jongbloed op. „Een hele goeie. Maar ik vind hem te kalm, te rustig....."

Aan het woord is Jan Tomaszewski. Pool van top tot teen. Over een lengte van 1,93 meter dus. Een dertigjarige man van gewicht. Letterlijk en figuurlijk. Hij is 94 kilo zwaar en draagt 63 „caps". Drieënzestig maal „sluiter" van het Poolse elftal. Een aardig visitekaartje. „En ik speelde drieëndertig maal in het nationale jeugdelftal", completeert hij zijn naamkaartje.

Vóór hij, twee maanden geleden bijna, naar het wereldkampioenschap in Argentinië vertrok, was hij al rond met Beerschot. Niettegenstaande nadien nog Westduitse en Spaanse clubs aan zijn deur klopten, hield hij zijn (in Luxemburg) gegeven woord. Hij behoort nu tot de spelersgroep van trainer Rik Coppens. Samen o.a. met doelman André Laureysen. De concurrentiestrijd met Laureysen, met als inzet een plaats onder de lat, doet Jan af met een dooddoener. Met het nietszeggende argument dat „mijnheer Coppens uitmaakt wie keepen zal...".

Tomaszewski's handen dragen de sporen van veelvuldig verblijf tussen de palen. De pinken, zijn kleinste vingers, staan krom. Ze zijn een beetje gekraakt tijdens ontelbare grepen naar de voet-, volley- en basketbal. Zijn ietwat onrustige ogen verraden het bezit van snelle reacties, reflexen. Hij houdt van snelheid. Achter het stuur bijvoorbeeld van zijn Fiat Mirafiori. Misschien, als hij niet meer keept, groeit er uit hem nog eens een rallyrijder. Misschien.

Beloning

Het ligt in de bedoeling dat hij drie jaren bij Beerschot blijft. Hij zegt dat geldelijk voordeel niet de voornaamste overweging is geweest om Lodz te verlaten voor een (tweede) carrière in het buitenland (zij, die het in Beerschotkringen menen te weten, fluisteren dat de Antwerpse club ergens op een tafel in Polen 400.000 dollar heeft gedeponeerd om Tomaszewski te kunnen contracteren). Jan zélf: „Ik hoop eens trainer te worden. Daarom heb ik de kans aangegrepen om me in het buitenland te oriënteren over trainings- en spelmethoden". Zijn huidig verblijf in België is een vorm van „beloning". Een contraprestatie voor alles wat Tomaszewski voor de Poolse voetbalsport heeft gedaan en (nog) betekent. Hij mocht op zijn dertigste – als hij dat wenste – zijn land verlaten om elders te spelen. Jan en Beerschot wilden. Het is van Jan bekend dat hij eens tijdens een wedstrijd woedend het veld verliet. „Dat klopt. Ik was kwaad op me zelf. Omdat ik besefte dat ik een fout gemaakt had die ik makkelijk had kunnen vermijden".

„Hoe hoog schat je je temperament, Jan?".
„Een goede keeper moet veel temperament hebben. Hij moet wel eens impulsief handelen en reageren".

Regisseur

Jan is geen, zoals men dat pleegt uit te drukken, typische lijnkeeper. Het gehele doelgebied is zijn rijk. Daar heerst, regisseert hij. Hij doet dat niet met veel geroep, met veel geschreeuw. „Alleen maar als het per se nodig is. Een keeper moet nu eenmaal veel geluk hebben. En hij heeft dat wanneer hij goed in vorm is en werkt. Hoe meer zweet een keeper tijdens de trainingen laat, hoe minder ballen er tijdens wedstrijden in gaan".

„Biedt jouw lengte in bepaalde spelsituaties niet méér na- dan voordelen?".
„Tot nog toe niet. Als tijdens trainingen ergens snel onder door gekropen moet worden, dan zit ik er wel eens mee".
„Had je vroeger een keeper als voorbeeld, als idool?"
„Gordon Banks".
„En niet Lev Yashin?".
„Ik heb Yashin nooit zien spelen. Ik geloof wel dat hij een grote is geweest, maar ik heb het zelf niet gezien".
„Waarom Banks?".
„Om het flegma. De onverstoorbaarheid van Banks sprak me erg aan".

Doel

Tomaszewski trekt in deze dagen in het Antwerpse rustig zijn plan. „Gehoed" door Louis Roosen, de public relations officier van Beerschot en geholpen door tolk Yvan Verbraeck.
Roosen: „Jan is 'ne fantastische man. Als ge d'r een afspraak mee hebt, dan is het klop tik op de deur, hé. Alles is in orde bij hem".
De vroegere elektronicatechnicus heeft zich bij Beerschot zélf een doel gesteld: „In het komende seizoen de club in de Uefa-competitie brengen. Minstens. Minimaal! Wat ik maximaal wil, zeg ik liever niet. Dat zijn dromen....".
„Ken je het Europa Cupvoetbal?".
„Zes jaren geleden, toen ik bij Legia Warschau was, heb ik het leren kennen".

In 1976 werd Jan tot Pools voetballer van het jaar uitgeroepen. Driemaal werd hij in een Europees elftal opgenomen. „Ik heb het prachtig gevonden dat ik uitgenodigd werd naar Brussel te komen om er mee te spelen in de benefietwedstrijd voor Pol van Himst. Dat gaf mij een grote voldoening.....'.

Terugblik

Een terugblik op de wereldkampioenschappen in Argentinië kon, in het gesprek met Tomaszewski ergens in Reuzenhof (een restaurant waar men de passie voor Beerschot preekt), niet uitblijven.
Jan: „Voor mij was het Nederlandse elftal de beste ploeg. In de negenentachtigste minuut van de finale tussen Argentinië en Nederland kopte Rob Rensenbrink de bal. Als die kopstoot door een doelpunt gevolgd was, dan zou Nederland naar alle waarschijnlijkheid wereldkampioen zijn geworden. En Rensenbrink zèlf de koning, de beste speler van het toernooi. Ik moet zeggen dat de kwaliteit van het spel tijdens de W.K. in West-Duitsland hoger was. In Duitsland waren de velden in elk geval beter. Als je in Mar del Plata hard tegen een bal trapte die op de grond lag, nam je tegelijkertijd een stuk grasveld mee ....."

MVV-toernooi

Vrijwel zeker zal Jan Tomaszewski er bij zijn als Beerschot over enkele dagen deelneemt aan het MVV-toernooi. Meer dan dat nog, hoopt hij op de „première" van Beerschot in de Belgische competitie. Onder de lat uiteraard. Want, Beerschot moet uit naar Brussel (30 augustus). Naar Anderlecht. Naar Arie Haan, Ruud Geels en Rob Rensenbrink (de speler die Jan zo bewondert). Gekscherend zegt hij: „Ik heb geen angst voor Anderlecht. Ze moeten in Brussel schrik voor mij hebben ....".
In elk geval: Jan Tomaszewski weet wat hij als keeper waard is.



● *Tomaszewski: idool van de Antwerpse jeugd*



● *Rik Coppens (rechts): „Jan moet zich bij ons nog aanpassen"*

Bromfietsen

Bromfiets te k. VESPA Ciao 1 jr. oud met verzekering vr.pr. ƒ 400,-. Annemonenstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. z.g.a.n. ZUNDAPP, Yamaha en Puch Maxi. Dr. Martin-Luther-Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te koop KREIDLER bouwjaar '76 met accessoires, wegens aanschaf motor, Markiesstr. 16 Schaesberg na 12 uur.

Nog enkele overjarige BROMFIETSEN met prachtige kortingen ook nog gebruikte o.a. Yamaha, Vespa, Puch, Maxi en fietsen. Willie Meijs Groenstraat 156 Waubach (Ubach over Worms.

Te koop bromfiets ZÜNDAPP, KS 50, bj. dec. '76, z.g.a.n. St. Maartensplein 10, Vlodrop.

Te k. YAMAHA-schijfrem. '77, g. onderh. Oranjelaan 246, Geleen.

Te k. PUCH Maxi, z.g.a.n. Overhoven 93, Sittard, tel. 13227.

Te k. YAMAHA '77, kl. bl., werk. z.g.a.n. Rijksweg Nrd. 221, Sittard.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

Onderwijs

ORGELLES: wij beginnen 1 september weer met onze orgellessen. U kunt zich nu reeds aanmelden. U krijgt „alleenles" dus geen groepsles. Muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

SPORTINSTITUUT Krystek voor Jiu-Jutsu met karate, Aikido elegance tegen kracht en damesgrondgymnastiek. Diepenbrockstr. 18, Heerlen, tel. 045-712353.

Dansschool Degenkamp tel. 045-714665 of 418365. Dagelijks van 14-19 uur inschrijvingen voor de DANSCURSUSSEN voor beginners, gevorderden en oudere personen op het privéadres. Kloosterkoolhof 71, Heerlen.

Tijdelijk alleen voor beginners eerste 10 volle uren voor ƒ 250. AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V., Kastelenweg 3, Sittard, 04490-16598/13230. Voor de oostelijke mijnstreek 045-411908.

Landbouw

RIJPAARDEN in- verkoop, Meerstraat 3, Bunde, tel. 04461-1806.

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

Dassen AANHANGWAGENS, paardetrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Etscheid KOELTANKS het is waar, een stopcontact en u bent klaar. Verkoop en service-adres, ook voor Gascoigne melkmachines voor heel Limburg. B. Stohr-Eussen, Klimmen, tel. 04405-1351.

Te koop: gebruikte TRACTOREN met garantie: 1 Deutz D 10006A met voorwielaandrijving en geluidsarme cabine, 1 Deutz D7006, 1 Deutz D 6006, 1 Deutz D 4006 met Fritzmeier cabine, 1 Ford 3000 met voorlader, 1 Ford 3000, 1 Fiat 1000 100 pk, 1 Renault R89 met Secura cabine. Enkele Lanz trekkers met en zonder hefinrichting. Tevens diverse tractoren onder de ƒ 4000,-. Fa. G. Kollé, Limbricht, tel. 04490-15813/11913; vert. L. Herfs, Buchten/Born, tel. 04498-2418; vert. J. Kamps, Eys/Wittem, tel. 04451-739.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

Te k. een- en tweeschaar Lemkens-PLOEG en AT-lader met mest- en grondbak. Te k. gevraagd combinatiecirkelzaag met schaaf en frees en betonmolen met of zonder motor. Tel. 04746-2205.

AARDAPPELROOIERS. Eenrijige aardappelrooiers voor in de driepunt incl. b.t.w. ƒ 2.200. Hefmasten voor tractor driepunt merk Cosmag 3 types met side-shift en neighcylinder tegen uiterst voordelige prijzen. Vicon-insectendoders vanaf ƒ 500 incl. b.t.w. Huward- en Vicon-vastetand-cultivatoren tegen zeer gunstige prijzen. Massio- en Huard-frezen, nog enkele types uit voorraad leverbaar tegen ongekend lage prijzen. Vicon, Dosimat- en Kemper-kuilvoersnijders, bedrijfsklaar gemaakt op tractor, uit voorraad leverbaar met hoge kortingen. Gebruikte grashakselaar; gebruikte 6-tons vierwielige wagen en diverse gebruikte John Deere-tractoren vanaf 40 pk t.m. 80 pk, geheel gereviseerd met volledige garantie. Weidepompen en weideschrikapparaten. Kent-, Kilnet- en I.B.R.-hogedrukreinigers vanaf ƒ 2.100 incl. b.t.w. J. F. v. Wandelen, Koningsbosch, tel. 04743-205.

Te k. roodbonte drachtige VAARZEN. Tel. 04493-1368.

Te k. damesrijpaard. te bevr. tel. 04405-2718.

Te k. gevr. WEILAND omg. Valkenburg. Br. o. no. VA 245 LD Valkenburg.

Te k. Cormick-TREKKER, type 624 en Ipsa-mengmestverspreider, 4200 ltr. Alles i.z.g.st. Raadhuisstraat 47, Hulsberg, tel. 2814.

Te koop N.L.-stamboekopfokzeugjes van 2 t.e.m. 5,5 mnd. Zeer goede afstamming en produktie. Cox, Froweinweg 61, Eys.

Te h. gevr. voor ons paard (Hafl.) 'n WEILAND, omg. H'broek-Nuth. Dr. M.L. Kinglaan 93, H'broek.

Te k. G.Y.BEREN en zeugen. Habets, Dorpstraat 60, Guttecoven.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

KALVEREN gevr, bet. ƒ 650 v. r.b., ƒ 525,- v. z.b. Extr. kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, 04499-1207.

VEEKAR te k. pl. pendelstrooier. Douve 20, Douvergenhout-Merkelbeek.

TARWESTRO te k. Tel. 04499-1674.

Te k. enkele nieuwe HOOIBOUWWERKTUIGEN teg. zeer spec. prijzen: Fahr Vicon PZ Cyclo maaiers. Vicon Acrobaten Fahr Cirkel hooiers PZ, Strela's Collé, Limbricht, tel. 04490-15813, of 11913. Verk. Herfs 04498-2418, verk. Kamps 04451-739.

Gevonden/verloren

Zwarte KATER vermist omg. Lindenlaan te Valkenburg: Terug te bez. Stationsstr. 12, Klimmen. Iedere aanw. welkom.

Vakantie

Vakantiewoning: kom naar het SAUERLAND in ons nieuw vakantiehuis met overdekt zwembad, sauna enz. Vanaf 15 aug. naseizoenprijzen. Inl.: fam. W. Slechter, Kirchberg 2, 5790 Brilon-Messinghausen, tel. 09-492963387, in Ned. Limb. 04442-3798.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

CARAVANSHOW toer-, sta-, vouwcaravans Kip Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Lincoln, Silverline, voortenten, opberghuisjes, Henk Corten, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Nieuw lichtgewicht en vouwbare caravans.

Een goede reis en/of een prettige vakantie. Vraag eerst deskundig advies. Dit kan u geld besparen. Komt u even langs bij OZEK-reizen, Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

Te h. vanaf sept. 2 BUNGALOWS à 6 pers. dir. a. strand. Vinaroz Sp. inl. tel. 09-3287589040.

VADAH's Caravan Center Vouwcaravans: Paradiso de snelste in- en uitvouwbare caravan ter wereld. Tourcaravans: Ever de Roeck en Bergland Stalling en financiering mogelijk. Houtstr. 105, Pey-Echt, tel. 04754-1584.

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstraat 80, Heerlen.

Rodaland vouwb. CARAVANS te huur, te koop. Ook zelfafbouwpakket v.a. ƒ 2.950,-. Caravan Ubachs Kerkrade-Vink.

CARAVANHUUR: Caravans 5 pers. compl. ingericht. Vaststaand in de Eifel en Ardennen. Dassen, tel. 045-455088.

CARAVANHANDEL „De Bergjes" Impala tourcaravans licht in gewicht. Grootste sortering van nieuwe en gebruikte sta- en tourcaravans van Midden-Limburg met 100% service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

Te koop 2 Flying Juniors, 1 Duitse Piraat, 1 Biesboskruiser staal 7.50 meter 2 microplussen, kajuitmotorboten van 4.61 meter en 5.02 meter (nieuw) Foxclub ZEILKAJUIT met trailer (nieuw) 1 Flying tramp 7 meter, zeilkajuit en achterkap met dieselmotor en trailer. Nu grote kortingen op deze boten. Nico Snellens Watersport, Rosslagstraat 26, 04750-14360.

JACHTWERF Somers St. Jacobskade 15, R'mond 04750-15972, nieuwbouw, reparatie, onderhoud zomer- en winterberging. Regelmatig occassions.

In ZEELAND nog vrij va. 5/8 6-pers. stenen luxe bungalow. Inl. na 18 u. 071-762439 of 070-890569.

Gastenhaus Jannach heeft nog enkele kamers vrij. Slapen met ontbijt. Inl. tel. 09-4342742295, WÖRTHERSEE Oostenrijk.

Te k. WINDSURFER, geh. compl., 4 weken oud. Te bevr. H. Schleypen, Platenweg 10, Bocholtz, tel. 04442-2179.

Te k. BAGAGEWAGEN, metaal, demontabel, afsluitbaar, 1 jr. oud ƒ 6.00; 5-pers. bung.tent ƒ 200. Tel. 045-255741. Vondelhof 4, Brunssum.

Weg. omst. te k. a. CARAVAN m. inboedel, i.z.g.st. Inl. 722563, na 18 uur.

Nú 'n weekje uit naar gezellige BOERDERIJ grote recreatieplas omg. Apeldoorn. 5-12 augustus ƒ 275,- 12-8 tot 2-9 ƒ 200,- p.w. Sept. goedkoper. Tel. 05758-1352.

Te huur 4-5 pers. CARAVAN. Vrij na 4 aug. Kerkstr. 17, Dieteren-Susteren, tel. 04499-2301.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT plus aanhangwagen, i.z.g.st., z.g.a.n. Stationstr. 42C, Nuth.

T.E.-CARAVANS. Types: King, Sprinter, Mallorca, Weltbummler. 19 modellen, wintergeïsoleerd, standaard koelkast en kachel, dubbel getint glas, lichtgewicht, betaalbare TOPKWALITEIT. Limburgse Caravancentr., Steenweg 12, centr. Sittard, tel. 14612.

Nwe. DE ROECK 390 '77 5-p. dubb. ramen 2 gr. taf. vouww. 2 wek. gebr. ƒ 7.350. 043-627121.

Te k. mooie STACARAVAN l. 12.50 m, br. 3.07 m. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

CARAVAN te h., 4-5 pers., op zeer rustige camping in Luxemburg. Nog vrij vanaf 7-8. Tel. 04405-1624.

Te k. a. 3- à 4-pers. TOURCARAVAN, i.z.g.st., merk Kip. Type 450 K. Te bevr. na 18 uur. Tel. 04451-383.

Om gezondheidsred. te k. ADRIA, 3-4-pers., 6 mnd. oud, verw. + voort. P.V.C. Nw.pr. ƒ 8.350 v. ƒ 7.250. Tel. 045-419502.

Te k. TOURCARAVAN La Boheme 310 met kopkeuken, compl. m. voort. en aparte luifel. Vrusschemigerweg 177, Hrl.

Te koop TOURCARAVAN (Bergland), winter- en zomercaravan met dubbele ramen 1 jaar oud, 4-5-persoons, met ijskast en kachel. Markiesstr. 16 (Lichtenberg). Schaesberg, na 12 uur.

Te k. CARAVAN de Reu Casablanca, 5-persoons, met voortent, alles in prima staat. Kerkstraat 105, Nieuwenhagen.

Te k. weg. ziekte stalen MOTORKRUISER 7.40x2.40 m, stahoogte, o.toilet etc. Pr. n.o.t.k. Tel. 04458-1598.

VAKANTIEHUISJE te huur in augustus en september. 04743-273.

VOUWKAMPEERWAGEN te k. handig op te zetten. Z.g.a.n. Inl. Jan Steenstraat 169, Kerkrade-Haanrade.

Uw adres voor buitenstalling van uw CARAVAN op afgesloten binnenterrein. Tel. 045-412698.

Te k. VOUWCARAVAN, merk Cotell, m. keuken. Heufkestr. 120, Brunssum.

Te koop VOUWCARAVAN, merk Trigano. Tel. 045-252486. Tussen 17 en 18 uur.

Prachtig gelegen, ruime, comfortabele VAKANTIEWONING in Berndorf ü Gerolstein (Eifel). Inlichtingen tel. 09-4965938526.

Te k. wegens gezinsuitbr., 4-pers. CARAVAN, pr. ƒ 1700. Vijverstr. 29, Brunssum na 17 uur.

Wegens aansch. gr. te k. Sprite CARAVAN, 4-pers., m. voortent. Past. Savelbergstr. 41, Brunssum (Na 18 uur).

Te k. TOURCARAVAN Chateau elite 320 met koelkast en kachel, i.st. v. nw. bwj. '76 Amstenraderweg 50, Hoensbroek.

Te k. polyester KAJUITBOOT inter. 630 Luxe '77, afm. 6.30x2.20x40 b.b. Johnson 70pk '78, met garantie, geheel compl., radio, cass. ijskast, gas. watertank, w.c. enz. met of zonder trailer. 04490-11235.

Te k.a. st. MOTORJACHT 8,5 m. A.K. 50pk diesel, uiterst kompleet incl. ligplaats. Pr. ƒ 35.000,-. Tel. 043-75984. Tussen 18-20 uur.

Te k. CARAVAN zeldzaam mooi. Bj. '73, pr. ƒ 3100,-, Sportstr. 16, Kerkrade-West.

Te k. Walker 6-pers. BUNG.TENT 1 wk. gebruikt. Nieuwpr. ƒ 1350,-, nu ƒ 850,-. Eynattenstraat 16, Schaesberg, tel. 313746.

Te k. 3 pers. Para dieco (VOUWWAGEN) met voortent, 2 kastjes, 2-pits gasstel en aanrecht. Pr. n.o.t.k. Beekstr. 24, Brunssum.

Eifel, te h. VAKANTIEHUIS, bij Blankenheim woonk, keuk- en 2 slpk., bad. Vanaf 19-8 per dag ƒ 50,- per week ƒ 275,-. Tel. 045-416035.

Te k. SPEEDBOOT met nw. b.b.-motor, 40 pk en trailer. Akerstr. 132, Hoensbroek, vr.pr. ƒ 6000.

Te koop STACARAVAN, 3 mnd. oud. Luxe uitvoering met badk., toilet, 2 slaapk. Op camping in België. Te bevr. na tel. afspr. tel. 04490-19997.

5-pers. CARAVAN, 5 jr. oud; nwe. voortent en staanplaats, ƒ ƒ 4.500. Tel. 04454-2184.

Te k. CARAVAN-onderstel 8 mtr. lang Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. 30 pk SPEEDBOOT met trailer moet weg ƒ 2500,- Hommerterweg 3, Hoensbroek.

Huwelijk

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

Nette JONGEMAN 26 jr. zkt. kennism. m. meisje 20-26 jr. plm. 1.80 lang, leuk blond haar. Br. m. foto o.n. Z 255 LD-Hrl.

LANDBOUWER 51 jr. r.k., zoekt kennism. met dame die liefde heeft voor het bedrijf. Br. ond. nr. S 360 LD-Sittard.

Wil de HEER met auto die al jaren vanuit de verte op mij wacht zich bekend maken. Brieven m. tel. o.nr. K 256 LD Hln.

J.man, 28 jr., licht gehandicapt, goede betr., zkt. ser. KENNISMAK. met meisje of j. vrouw. 1 kind geen bezwaar. Br. o. no. G 256 LD Hrln.

J.man, 31 jr., goede betr., zkt. ser. KENNISMAK. met net meisje, 25-31 jr. Br. o. no. F 256 LD Hrln.

Ind. meisje v. goede huize, 21 jr., kl. postuur, erg huiselijk zoekt langs deze onsympathieke weg dito gelovige jongeman om door een serieus huwelijk alle lief en leed in dit leven samen te delen. Br. onder nr. BR 280 LD Brunssum.

Gescheiden man zoekt serieuze KENNISM. met vrouw tot 30 jaar, 1 kind geen bezwaar. Br. o. no. SP 229 LD Spekholzerheide.

Zakenm., 36 jr., m. zakenp. m. won., schuldl. gesch., zkt. KENNISM. m. dame uit zakenbranche. Br. o. no. Z 256 LD Hrln. Geen avontuur.

DANSEN voor de oudere jeugd. Iedere vrijdag. Het Brouwershuis (v/h Bus), Pr. Hendriklaan 40, Brunssum.

Schuldl. gescheiden JONGEMAN 26 jr. met 2 kinderen zoekt lieve moeder en vrouw. Br. ond. nr. Ge 498, LD Geleen.

HEER 64 jr, r.k. zkt. kennism. met ongeh. vrouw uit boerenst. Br.ond.nr. S 363, LD Sittard.

Jonge vrouw, 24 jr., met 1 kind, z. KENNISM. met jongem. 25-35 jr met auto. Alleen ser. bedoeling. Br. met foto o. erew. ret. br. o. no. B 257 LD Hrln.

WIM, je schreef 8 juli jl. op m'n adv. ond. no. S 344, maar ik heb de brief te laat ontvangen. Nu afspr. zaterdag 5 aug. om 20 u. op dezelfde plaats die je me schreef. Hopelijk ben je er ook.

Wed., 30 jr. met 2 kind. zoekt kennismaking met lieve MAN en vader. Br. ond. no. BR 286 LD Brunssum.

Jonge vrouw 24 jr. zkt. k.m. met gr. lieve man met eigen won. en auto. Br.o.nr. KE 4133 LD Krd.

GEZOCHT: pientere, hartelijke man, plm. 55 jr., hbo niv. om te praten, wandelen, lachen enz. met aardige intelligente vrouw. Br.o.nr. MA 315 LD-Mstr.

Daar het in deze tijd moeilijk is SERIEUS contact te vinden wil ik het langs deze onsympathieke weg proberen. Ben weduwn. (55 jr) Huis aanwezig, liefst ongehuwd. Br m. foto o. no. 200 RO LD Roermond.

Schuldloos gescheiden heer van 48 jaar zoekt kennismaking met VROUW, evt. gescheiden of kinderen geen bezwaar. Bezit eigen woning. Br. met foto op erewoord retour. Busch, B. Leuffelstrasse 10, Straeten-Heinsberg.

Contacten/clubs

CONTACTBUREAU Limburg privéadres g. beroeps, keuze d.m.v.n. foto's Rijksweg Zd. 178b Geleen, ook weekends 11-23 uur tel. 04494-46884.

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-2808.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Privé relaxen: 3 charmante GASTVROUWEN. Intieme sfeer. Alleen op afspraak, behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

Vriendelijke BRAZILIAANSE ontvangt u in heel rustige sfeer van 11 tot 23 uur. Tel. 045-420072.

Privéclub Boszicht vraagt nog een of twee leuke MEISJES intern mog. Hoge verd., verv. aanw., geopend v. ma t/m vrijdag. Bakelsedijk 264, Helmond. Tel. 04920-34990.

La Tour De Lucky Star, toerliefhebbers u brengt een onvergetelijke touretappe door bij onze internationale TOURGIRLS. Spec. zaterd. en 's zondags wordt u verwelkomd door onze superstars. Tot ziens, Lucky Starbar, Gringelstr. 3, Hrln.

Op veelvuldig verzoek zijn wij ook iedere zaterdag geopend v.a. 16 uur. Ponderosabar, Heringsbosch 14, Schinveld, tel. 045-252499. CHARMANTE damesbediening.

Heren! Vanaf 14 uur namiddag kunt u terecht in onze gezellige en afgelegen PONDEROSABAR. Heringbosch 14 te Schinveld. Een nieuw team dames verwacht u om u eens goed te verwennen.

De PRIVÉSFEER begint reeds vanaf 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan, is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

Onze BAR en privéadres liggen midden en afgelegen in de bossen. Zekerder kan het niet. Grote parkeerpl. Tel. 045-252499.

NIEUW! Bij Suzanne en Jacky privé en ongedwongen vertoeven met de nieuwste grootbeeldvideokleurenfilms! Tel. 045-256670.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t/m zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts, wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

VRIJHEID, blijheid. Dagelijks geopend van 14.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

Leuk ECHTPAAR zoekt ander leuk echtpaar tot 47 jaar bij sympathie p.r. Br.o.n. B 278 LD-Brunssum.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

Een van Nederlands grootste clubs met internationale GASTVROUWEN nodigt u uit. Ontspanning op niveau. Geen entree. „Madson Club" Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

ALLEENSTAANDE of eenzame dames, nette heer verwent u bij u thuis, gezellig en discreet. Brieven met opg. v. tel. o. no. MA 310 LD Mstr.

Wil mevr. uit Sittard opn. AFSPR. maken. Br. te laat. Postbus 432, Roermond.

Wie onze gastvrouwen kent, weet waar de PONDEROSA is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrij en privé gelegen bar met gr. park gelegen midden in het bos. Tel. 045-252499 ook 's zaterdags v.a. 19 uur.

Tot ziens bij intieme sfeervolle filmservice met onze hele nieuwe LA PALOMA GIRLS, Angela, Anne, Inge en Tanja verwachten u ma-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Zaterdag van 14 tot 21 uur. Kom even langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-Centrum.

HUISVRIEND, 50-er, net milieu, b.z.a. in gezellig gezin zonder kind. Postbus 334, Roermond.

Discreet privé bij SYLVIA. Leuke assistente aanwezig. Tel. 045-420375.

Echtpaar, 35 jr., uit goed milieu, zoekt dito echtpaar voor vaste VRIENDSCHAP en p.r. Br. o. no. GE 493 LD Geleen.

Op free-lacne basis ligt er voor representatieve dames een goede BIJVERDIENSTE te wachten in de wereld van het entertainment. Laat avond/nachtwerk. Br. o. no. MA 311 LD Mstr.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend van 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

Jongeman, 35 jr., zkt. modern echtpaar tot 40 jr., geen fin. bed. Br. o. no. MA 312 LD Mstr.

Café PLAYBOY te Lanaken, geopend 13-1 uur. Charmante gastvrouwen aanw. u bent welkom. Bessemerstraat 50.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers videofilms. Boschstraat 46, Maastricht, tel. 043-50785.

PRIVÉ, tel. 04490-10420.

J. onerv. MAN zkt. stel of echtp. tot 30 jr. voor intieme relatie. Br.o.n. SP 230 LD-Spekholzerheide.

Eenvoudige ECHTPAAR 33-35 jr. zkt. huisvriend van 20 tot 35 jaar. Br.o.n. GE 499 LD-Geleen.

CONTACTBUREAU Eureka voor serieuze kennismaking. Vrijblijvend inl. tel. 04166-2534.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

T.V. of ANTEMNE defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21.00 uur. T.V.-dienst Spreutels Schelsberg 41 Heerlen 045-720024.

STIKKERS - T-shirts. Bel: 04495-4512.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Aannemingsbedrijf Elteka, Diergaarderstr. West 84, Koningsbosch, tel. 04743-752. Voor al uw bestratingen, KLINKEROPRITTEN, sterk concurrerende prijzen. Wij gar. u eerste soort klinkers voor uw opritten.

Als het om PIANOSERVICE gaat „Unique", Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-211549.

Ik ben free-lance medewerker van een zeer gerenommeerde firma. Wij verkopen bijna alles op huishoudelijk gebied. Mocht u iets nodig hebben, bel mij even. Peter 045-254433.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service. Tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

Moden-Schau

Cüpper zeigt was Mode ist.....

Die neue Mode von Cüpper ist eine Schau für sich! Superchic, voller Schwung und neuen Ideen. Eine Silhouette, die Ihnen gefallen wird: sehr effektvoll in der Linienführung und von Kopf bis Fuß überraschend neu. Kurz eine Mode, die Sie kennenlernen sollten.

Neu ist aber nicht nur die Mode - neu ist auch die Schau an sich. Knisternd vor Spannung, spritzig und jung. Eine Präsentation, bei der einfach alles stimmt: die Mode, die Musik, die Atmosphäre und die internationalen Top Models. Choreographie Helmuth G. Lang, Berlin. Eine Schau, die man einfach erleben muß.

Wann und wo?
Im Eurogress am 6. + 7. September. Jeweils um 16.00 und 20.00 Uhr. Einlass ist ab 15.30 bzw. 19.30 Uhr mit Sekt zur Stimmung und Einstimmung.

Eintrittskarten für numerierte Plätze erhalten Sie ab sofort zum Preis von DM 8,-, 12,- und 15,- im Vorverkauf an der Kasse im Modehaus Cüpper Großkölnstraße 14-28 Aachen, Kölnstraße 40, Jülich.

Telefonische Reservierungen sind möglich.
Tel.: Aachen 0241/39888
Jülich 02461/51812

Freundliche Präsente aus dem Hause Thomas, Aachen.

cüpper

AACHEN Großkölnstraße 14-28

GEVRAAGD:

BEKISTINGSTIMMERLIEDEN voor projekt in Maastricht

Tel. 043-18826

St. Jozefziekenhuis Kerkrade

Op ons directiesecretariaat ontstaat in verband met vertrek naar elders op korte termijn een vacature voor een

directiesecretaresse

die samen met haar collega onder meer tot taak zal hebben:

1. de voorbereiding en verslaglegging van diverse vergaderingen;
2. het mede bewaken van de voorbereiding en uitvoering van directiebesluiten;
3. het verzorgen van de in- en uitgaande post van de directie alsmede het bijhouden van het directiearchief;
4. het mede coördineren van de informatieverschaffing aan Bestuur, Medische Staf, Hoofden van Dienst, Ondernemingsraad en diverse externe instanties;
5. het verlenen van assistentie bij representatieve aangelegenheden.

Voor deze verantwoordelijke functie gaan onze gedachten uit naar een kandidate die:

1. tenminste 22 jaar oud is;
2. in het bezit is van een voltooide secretaresseopleiding Schoevers dan wel een vergelijkbare opleiding;
3. bij voorkeur enige ervaring heeft in een vergelijkbare functie;
4. goede kontaktuele en representatieve eigenschappen bezit.

De salariëring zal afhankelijk zijn van opleiding en ervaring en de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Bij het zoeken naar woonruimte kan bemiddeling worden verleend.

Een psycologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden kunnen inlichtingen inwinnen bij het Hoofd Personeelszaken, aan wie ook sollicitaties, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae, gericht kunnen worden (Postbus 620, 6460 AP Kerkrade).

Leeds United in „presentatie"-wedstrijd afgetroefd: 3-2

RODA JC OPPERBEST

door harry muré

KERKRADE – Roda JC heeft zich in zijn presentatiewedstrijd van zijn beste zijde laten zien. Het grimmige Leeds United werd met 3–2 afgetroefd. Zelfbewust, met overleg, en zonder zich ook maar een moment te laten intimideren door de robuuste Britten stevenden de Kerkradenaren in competitieopstelling naar een sprekend resultaat. Het applaus was verdiend.

Leeds United, vaak erg hard, vooral na een in de eerste helft opgelopen 2–1 achterstand, perste er alles uit. Frans Derks greep kordaat in. Hij duldde geen geintjes, niet van Flynn en evenmin van het met elkaar in de clinch liggende duo Nanninga-Hankin.

Climax

Na een kanonskogel van John Hawley (2–2) beperkten de Engelsen zich wijselijk tot meer vriendschappelijk voetbal. Vanaf dat moment kon Roda JC zich weer uitleven. De gelijkmaker, volgens de grensrechter gescoord in dubieuze positie, maar niet volgens Frans Derks, deerde Roda JC niet. Opbouwend en aanvallend flitsen de Kerkradenaren naar een reeks scoringskansen. Kort voor het einde scoorde Theo de Jong zijn ploeg naar de climax van een leuke pot.

Profijt

In het smakelijke eerste bedrijf koos Roda JC voor routine. Met het centrum Ziegler-Pfeiffer en Lees op het middenveld was er geen vuiltje aan de lucht. Zwak punt was de afscherming van de rechterflank. De opkomende vleugelverdediger Stevenson werd onvoldoende afgestopt. De Britten profiteerden daar dankbaar van. Voordat Roda JC het gevaar zag, was het gebeurd. Een voorzet van Stevenson werd door Eddy Gray met een droge knal afgerond. Jan Jongbloed dook te laat naar de schoenen van de potige spits: 0–1.

Toch zou Roda JC de eerste helft met een 2–1 voorsprong afsluiten. De solo's van Pierre Vermeulen en een schitterende actie van Adrie Koster bevestigden dat de formatie van Bert Jacobs al aardig ingespeeld raakt.

Op het moment dat Leeds United een speler uitwisselde, sloeg Roda JC hard toe; een aktie van Pierre Vermeulen – op het juiste moment – resulteerde in een schitterende kopbal van Koster 1-1. Tien minuten later meldde Dick Nanninga zich present. Peter de Wit, in het veld gekomen voor Leo Ehlen, vond zijn maat met een zuivere voorzet. Vanzelfsprekend kopt „De Lange" in zo'n geval raak.

Frans Derks, voor de aftrap als scheidende referee in de bloemetjes gezet, vond het gebeuren binnen de lijnen attractief genoeg om er nog een paar minuutjes speeltijd bij te trekken.



● Zo scoorde Adri Koster, hoog opspringend, het eerste doelpunt voor Roda JC. Voorzet van Pierre Vermeulen, kopstoot Koster, boem!: doelpunt!

Foto: Dries Linssen



Frans Derks ...afscheid ...

Leeds United wil Rinus Michels

Van onze speciale verslaggever

KERKRADE – Volgende week gaat Leeds United praten met Rinus Michels. De Engelse club is op zoek naar een nieuwe manager als opvolger van Jimmy Arnfield die onlangs aan de dijk is gezet. Directeur Roberts van Leeds United verklaarde na afloop van de wedstrijd tegen Roda JC:

„We hebben meerder kandidaten, maar Michels zou de beste man voor ons zijn. Ik heb nu zijn telefoonnummer en ga zo vlug mogelijk contact met hem opnemen". Momenteel fungeert Maurice Lindley als interimmanager bij Leeds United.

Almania-Caesar

● SITTARD – In het kader van het Almania-nederlaagtoernooi speelt Almania vanavond om 18.30 uur tegen Caesar. Verleden jaar won Caesar het toernooi.

MVV povertjes

MEERSSEN – MVV speelde in het sportpark een oefenwedstrijd tegen de tweede klasser SV Meerssen en won met 3–0. De 3500 toeschouwers zagen een pover MVV, maar een driftig SV Meerssen goed partij geven. Voor rust bofte MVV dat zij niet op achterstand kwam.

Schols en Adam verschenen alleen voor doelman Gerards, maar zagen hun schot door de lat gekeerd. In de 36-ste minuut stompte de SV Meerssen-doelman niet tegen de bal maar tegen Kowalik. De toegestane strafschop werd door Kowalik zelf benut. Na rust miste hij een tweede strafschop omdat hij te zacht inschoot en doelman Konings kon ingrijpen. In de 60ste minuut scoorde Mulkens 2–0, terwijl Kowalik even voor tijd zijn fout herstelde en 3–0 aantekende.



● *Kick Seegers (rechts) in een ontwijkingsmanoeuvre.*

Sanderbout gaf FSC goed partij: 0–3

SITTARD – - SANDERBOUT – Fortuna SC was voor de betaalde voetballers een verplicht nummer, maar voor de amateurs een erezaak. De Fortunezen hebben het geweten. Ondanks een veldoverwicht konden ze voor rust, met Kick Seegers, (die de laatste twee jaar voor Heerenveen uitkwam) de Sanderbout-doelman maar éénmaal verschalken.

Ruys rondde in de 25ste minuut met een simpele kopbal een actie van Engbersen af. In de 55ste minuut was een schot van Hutting Sanderbouts laatste man te machtig (0–2). In de 73ste minuut leverde andermaal Hutting een loeier af na aangeven van Van de Berg (0–3).

FORTUNA SC: Geilman, Merken, Van Daele, Bux, Pfennings, Hutting, Van de Berg, Seegers (46. Wetzels), Geenen (46. Prauser), Engbersen, Ruys (63. Titaley).
Scheidsrechter Smit. Toeschouwers 300.
Trainer Castenmiller over Seegers: „Een goede voetballer. Hij heeft de laatste tijd niet getraind en mist dus conditie".

Morgenavond speelt Fortuna SC thuis tegen eredivisieclub Sparta. De wedstrijd begint om 19.00 uur. Verkoop van seizoenskaarten start vandaag aan de kassa's van stadion de Baandert. Men kan er terecht van 10.00 tot 12.00 uur.

Tijdens nationale atletiekkampioenschappen

Carla Beurskens boos op kampioene Kluft ...

door Jo Jeurissen

GRONINGEN – Van zelfvertrouwen blakende Tineke Kluft (Thor) heeft Carla Beurskens (Belfeld) tijdens de eerste dag van de Nederlandse atletiekkampioenschappen op de 3000 meter van een gouden medaille afgehouden. De Roosendaalse had in de laatste ronde nog zoveel over dat zij van de enig overgebleven concurrente 11 seconden wegliep.

Als beloning voor de sterke race noteerde Tineke Kluft een tijd onder de limiet voor Praag: 9.17.2 min. Carla Beurskens noteerde 9.28.7 min. Een teleurstellende prestatie, als men in aanmerking neemt dat zij eerder dit jaar 9.15.8 min. heeft gelopen. Na 1000 meter had zich al een kopgroep gevormd, bestaande uit Carla Beurskens, Tineke Kluft, Brigitte de Nijs (RKHV) en Annie van Stiphout (HAC) die bij doorkomst 3.06 min. liet noteren. Carla Beurskens bepaalde het tempo. Na 1800 meter had de Festina-atlete alleen nog Tineke Kluft in haar spoor. De 2000 meter werden afgelegd in 6.16. In de laatste ronde lanceerde Tineke Kluft een geweldige tussensprint, die Carla Beurskens volledig dessillusioneerde.

Gemeen

„Ik vind het gemeen van Tineke", vertelde zij na afloop, „dat ze geen kopwerk wilde doen. Ze had me best een tijdje op sleeptouw kunnen nemen. Ik krijg haar nog wel eens te pakken. Misschien zaterdag al in Sittard bij de damesinterland Nederland - België".
De kans op uitzending naar de Europese kampioenschappen in Praag zijn voor haar danig geslonken. Verwacht mag worden dat op de 3000 meter minstens 9.10 min. gelopen moet worden om voor uitzending in aanmerking te komen. Carla Beurskens rekent er dan ook niet meer op. „Het heeft ook geen zin", zegt trainer Frans Nesselroy, „zelf met 9.10 min. loop je internationaal nog 200 meter achter".
De secretaris van de sectie wedstrijdsport, de heer Wim van der Sluijs uit Limbricht, bevestigt dat: „We moeten de atleten ook tegen zichzelf beschermen. Op de 3000 meter worden momenteel tijden van 8.35 min. en sneller gelopen. Uitzending heeft daarom weinig zin".

Snel

Uitstekend werk op deze verregende avond lieten ook Jos Hermens en Gerard te Brooke op de tien kilometer zien. Jos Hermes won dank zij een betere lange eindsprint in 27.50.54 min., de snelste tijd van dit jaar in Nederland en een tweede plaats op de Europese ranglijst achter Brendan Foster.

Harry Schulting (P.H.) werd kampioen op het incourante nummer 200 meter horden. Hij noteerde een tijd van 23.85 sec. en dat is slechts 0.22 sec. onder de recordprestatie van Frank Nussen in 1975.

● BRESCIA – Sara Simeoni heeft het wereldrecord hoogspringen dames gebracht op 2,01 meter. Het oude record stond sedert 26 augustus van het vorig jaar (Oost-Berlijn) met twee meter precies op naam van de Oostduitse Rosemarie Ackermann.

● OSLO – Tijdens internationale atletiekwedstrijden zijn twee beste wereldseizoenprestaties gevestigd. De Brit Steve Ovett won de 1500 meter in 3.35.8. In deze race bleven niet minder dan zes lopers onder de grens van 3.40.0. De Amerikaan Steve Scott werd tweede in 3.36.0. De Westduitser Michael Wessing wierp de speer 94,22 meter, ruim tien meter verder dan nummer twee, de Noor Terje Thorslund.

Jo Maas status quo in Rijnland-Palts

Theo de Rooy gaf zege niet prijs

MAINZ – Theo de Rooy heeft de dertiende Ronde van Rijnland Palts gewonnen. Hij behield een minuut en 46 seconden voorsprong op de Westduitser Peter Weibel.

De Nederlandse ploeg, onder leiding van Rini Wagtmans, won het algemeen ploegenklassement. Het is de derde maal dat een Nederlandse wielrenner deze etappewedstrijd op zijn naam schrijft. Eerder waren dat Fedor den Hertog (1969) en Aad van den Hoek (1974).

Uitslag tiende etappe:
1. Krysztof Sujka (Pol.) 134 km in 3 uur, 4 min. en 31 sec. (met bon.); 2. Janusz Pozak (Pol.) op 10 sec.; 3. Richard Trinkler (Zwi.) op 20 sec.; 4. Friedrich von Löffelholz (Wdl.) op 30 sec.;; 5. Stefan Bucher (Wdl.) z.t.; 16. Bert Oosterbosch z.t.; 20. **Jo Maas** z.t.; 28. Theo de Rooy z.t.; 29. Jacques Verbrugge z.t.; 30. Jan Jonkers z.t.; 31. Henk Mutsaars z.t.

Eindklassement:
1. Theo de Rooy 37 uur, 10 min. en 39 sec.; 2. Peter Weibel op 1 min. en 46 sec.; 3. **Jo Maas** op 1 min. en 58 sec.; 4. Bert Oosterbosch op 2 min. en 17 sec.; 5. Peter Muckenhuber (Oost.) op 3 min. en 28 sec.; 20. Jacques Verbrugge op 17 min. en 2 sec.; 37. Henk Mutsaars op 1 uur, 2 min. en 38 sec.; 49. Jan Jonkers op 2 uur, 6 min. en 15 sec.

● AMERSFOORT – Anton Polak, een amateur uit Goes, is Nederlands militair kampioen op de weg geworden. Polak legde het 120 kilometer lange parkoers af in 2 uur 47 min. en 13 sec. Hij won de eindsprint van een kopgroep van zes man. Eddy Nieuwdorp eindigde als tweede en Wies van Dongen als derde.



● *Lachende gezichten, de ronde zit er op. V.l.n.r.: Peter Weibel, Theo de Rooy en Jo Maas*

Veronique Schijns in halve finale

UTRECHT – Bij de jeugdkampioenschappen tennis jongste categorie is Veronique Schijns uit Valkenburg doorgedrongen tot de halve finale. Na een baai in de eerste ronde had ze weinig moeite met Hellas Riet, die zij met 6–0, 6–2 versloeg. In de kwartfinale bleef zij in drie sets (6–1, 2–6, 6–1) Janneke van de Woude uit Groningen de baas.

Kampioen Angelo Meijers was onfortuinlijk. Na de eerste wedstrijd in de tweede ronde tegen Michel Heeneman winnend te hebben afgesloten met 6–2. 6–4, werd hem verder spelen op medisch advies ontraden: blessure aan zijn Achillespees. Harold Smeets uit Blerick verloor al in de eerste ronde van de Brabander Alfons Kees. Hoewel hij het toch drie sets uithield (3–6, 6–1, 0–6). In het troosttoernooi behaalde hij twee overwinningen.

Govaerts

● HILLEGOM – Gisteren is een begin gemaakt met de voorronde van de jeugdkampioenschappen tot 16 jaar. Caroline Govaerts uit Elsloo had in het begin moeite met invalster Ilse Jonas uit Gelderland. Zij verloor de eerste set met 5–7. De volgende sets trok zij echter naar zich toe (6–3, 6–0).
Niels Gerarts was niet erg succesvol. In de voorronde verloor de Venlonaar van de Haarlemmer Marco Winter (6–4. 6–3). In de herkansing won hij van zijn oude clubgenoot Jack Driessen met 6–7, 6–0. 7–5).

● SITTARD – Rob Severens leek in het SLTC-toernooi in de winning-mood. Hij won de eerste set van Wolfgang Fenski uit Aken (3–6), maar had toen zijn kruit verschoten en verloor met 1–6, 1–6.

Roel Lemmens van Kimbria kon het tegen de Duitser J. Gerardts niet bolwerken. Na een 5–2 voorsprong verloor hij de eerste set in de tie-break, waarna hij in de tweede set geen game meer maakte. De als tweede geplaatste Marc Bisschops had geen moeite met Ruud de Vaan (6–3, 6–1). De finales in het tennispark De Stenen Sluis worden morgen vanaf 13.00 uur afgewerkt.

● KERKRADE – De ongeveer honderd supporters die met Leeds United door Europa toeren, kunnen het niet laten. Na het roerige gedrag van de „harde kern" in Nijmegen (tegen NEC) stalen Leeds-fans in Kerkrade enkele vlaggen. Tijdens de wedstrijd tegen Roda JC genoten de Engelse supporters verscherpte politiebewaking.

Gistermiddag werd in een Kerkraadse fotozaak een verrekijker ontvreemd. De Kerkraadse politie vermoedt dat dit ook het werk is van de Engelse supporters.

● EYS/WITTEM – Venlonaar Gommans is gediskwalificeerd als winnaar in de klasse nationaal-zwaar tijdens de skelterraces in Eys. Daardoor schuift Heerlenaar Winkens op naar de eerste plaats.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen 205 psycho-geriatrische patiënten

Verpleeghuis St. Odilia 148 somatisch zieken

Adres: Barbarastraat 1 Geleen Tel. 04494-46666

Ten behoeve van het verpleeghuis St. Odilia zoeken wij contact met kandidaten voor de functie van

BEZIGHEIDS-THERAPEUT(E)

Voor deze functie is het diploma Bezigheidstherapie of gelijkwaardige opleiding vereist. Verder is enige ervaring gewenst.

Salarisregeling volgens NZR
Secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd Personeelszaken, Medisch Centrum Geleen.

Hebt u ervaring in bedrijfsadministratie?
Kunt u jaarstukken opstellen?
Signaleert u graag bedrijfsproblemen aan de hand van cijfers?
Weet u het een en ander van belastingzaken?

Kunt u met mensen omgaan?
Zoekt u een beloning boven de middelmaat?
Hebt u de wens zelfstandig te zijn of te worden?
Beschikt u over een auto en telefoon?
Wilt u eens met ons praten over een funktie als

KONSULENT

Wij zijn een snelgroeiend jong, dynamisch buro dat met elektronische apparatuur de administratie van bedrijven verwerkt. Wij zoeken uitbreiding van ons medewerkerscorps, dat zelfstandig op aantrekkelijke voorwaarden een deel van de administratie van onze klanten ter plaatse verzorgt.

Wilt u meer informatie, bel MAANDAG 7 augustus na 17.00 uur de heer J.J. Augenbroe, telefoon 045-712374

Bedrijfsbegeleidingsinstituut Zuid-Nederland B.V. Elsloo

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.
Het ambtelijke apparaat van het zuiveringsschap bestaat uit de sekretarie en de technische dienst.
De technische dienst, met ca. 100 medewerkers, bestaat uit de bouwafdeling, de technologische afdeling, de werktuigbouwkundige afdeling en de afdeling waterkwaliteitsbeheer.

Sollicitanten worden opgeroepen voor de staffunktie van

ADMINISTRATIEF ASSISTENT(E)

van het Hoofd van de Technische Dienst.

De betrokken funktionaris zal worden belast met het verrichten van redaktioneel werk voor ambtelijke stukken, het uitoefenen van voortgangskontrole ten aanzien van verstrekte opdrachten en in behandeling zijnde korrespondentie, alsmede met de verslaggeving van vergaderingen en besprekingen.

Voor deze funktie komen in aanmerking kandidaten met
- een VWO vooropleiding, bij voorkeur gymnasium;
- een technische of administratie beroepsopleiding op HBO-niveau;
- ruime ervaring in het redigeren van technisch-administratieve stukken.

Afhankelijk van leeftijd en ervaring kan de aan te trekken funktionaris worden aangesteld in de rang van Commies/Technische Ambtenaar, salarisgrenzen van ƒ 2.334,- tot 2.941,- bruto per maand, of Commies A/Technisch Ambtenaar A, salarisgrenzen van ƒ 2.871,- tot ƒ 3.428,- bruto per maand of Hoofdcommies/Technisch Hoofdambtenaar, salarisgrenzen van ƒ 3.011,- tot ƒ 3.874,- bruto per maand.
(peildatum 1 augustus 1978).

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het waterschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het IZA-Limburg.
De standplaats is Roermond.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met recente pasfoto binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie te zenden aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van vakaturenummer PZ/ASS. in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

Inlichtingen worden verstrekt door het hoofd van de Technische Dienst, ir. J. D. A. Wajer, tel. kantoor 04750-1734, privé 04490-13318.

TEBUKO B.V.

TECHNISCH BUREAU KÖHLEN BV SITTARD

TEBUKO is als onderneming actief in air-conditioning, centrale verwarming, sanitair en zwembaden.

Tevens SPOUWMUURISOLATIE in bestaande woningen en gebouwen met steenwol.

Deze aktiviteiten strekken zich uit over de WONINGBOUW, DE UTILITEITSBOUW en INDUSTRIËLE INSTALLATIES in geheel Limburg.

In verband met verdere uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij op korte termijn voor ons kantoor te Sittard ter opleiding voor de verkoop van spouwmuurisolatie in de sektoren Maastricht en Heerlen:

FREE-LANCE VERKOOPPUNTEN

Tevens vragen wij ter opleiding:

SPOUWMUURISOLEERDERS

Sollicitaties aan ons adres:
Gasthuisstraat 15 6136 KS Sittard
Tijdens kantooruren: 04490-15885
Toestel 19

Glasmaatschappij Leufkens BV
Kissel 2 / Postbus 62
Heerlen
Telefoon (045) 717321

Glasmaatschappij is een toonaangevend bedrijf op het gebied van import, export, groothandel, bewerken en plaatsen van vlakglas.

Voor de

boekhouding

vragen wij een

full-time assistente

- opleidingsniveau: MEAO of gelijkwaardig.
- enige praktijkervaring.
- leeftijd ca. 20-25 jaar.
- snelle indiensttreding is noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties graag zo spoedig mogelijk naar bovenstaand adres afd. personeelszaken.

Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van bejaarden en somatisch zieken.
Hiertoe beheert de Stichting onder meer twee verpleegen drie verzorgingstehuizen.

Ten behoeve van de zorg voor onze patiënten zoeken wij een

PSYCHISCH GESCHOOLDE MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

die bij voorkeur enige ervaring heeft met psychogeriatrische patiënten.

Tot de taak behoren o.m.:
- een goede voorbereiding van de opname;
- begeleiding gedurende de opname in samenwerking met de andere disciplines;
- begeleiding van de familie;
- het voorbereiden en begeleiden van een terugkeer van de patiënt in de maatschappij;
- het onderhouden van kontakten met personen en instellingen die probleemoplossend kunnen werken voor de patiënt;
- het bevorderen van een goed leefklimaat voor patiënt en personeel.

Goede samenwerkingsmogelijkheden met het algemeen maatschappelijk werk, de g.g.z. de huisartsen, P.A.A.Z., P.Z. en andere instellingen van zorg zijn een vereiste.

De salariëring zal conform de verantwoordelijkheid van de functie zijn.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de geneesheer-directeur J.J.M. Sampermans, tel. 045-455451.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afd. Personeel, postbus 640, 6460 AP KERKRADE.

Markt 52
Tel. 045-455451

Kinderrevalidatiecentrum FRANCISCUSOORD
Onderstestraat 29
Valkenburg-Houthem

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor

enige gediplomeerde ziekenverzorgenden

Minimale leeftijd 21 jaar.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma ziekenverzorging.

De C.A.O. voor het ziekenhuiswezen is van toepassing.
Belangstellenden kunnen voor nadere inlichtingen kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken 04406-40404, toestel 17.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de direktie.

---

leerling vertegenwoordiger

Honig Merkartikelen neemt een sterke positie in op de Nederlandse merkartikelenmarkt met een breed assortiment levensmiddelen.

Ter versterking van ons verkoopcorps zoeken wij kontakt met jonge mensen van 18 - 21 jaar, die graag een gedegen, praktische opleiding willen ontvangen voor de uiteindelijke funktie van vertegenwoordiger.

Na hun indiensttreding worden zij intensief begeleid. Scholing via de praktijk staat hierbij centraal.

Afhankelijk van hun prestaties en voorzover de mogelijkheden aanwezig zijn, zullen zij op den duur het beheer van een eigen rayon kunnen krijgen.

De kandidaten die wij zoeken, hebben een MAVO of gelijkwaardige opleiding gevolgd, zijn uiteraard in het bezit van een rijbewijs B.E., behoeven niet in militaire dienst of hebben deze achter de rug en zijn ongehuwd.

Over de honorering en arbeidsvoorwaarden informeren wij u graag in een persoonlijk gesprek.

Hebt u belangstelling? Wilt u dan uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een recente pasfoto, zenden naar personeelszaken van CSM/Honig Merkartikelen B.V., Lagedijk 3, 1541 KA Koog aan de Zaan.

Honig Merkartikelen behoort tot de N.V. Centrale Suiker Maatschappij.

SBP HMK 054

HONIG

PRACHT KANS...
voor bekwame en ervaren

ZELFSTANDIGE ONDERNEMERS

De Spar-afdeling Zuid-Limburg heeft op korte termijn een aantal riante mogelijkheden voor overname van reeds geopende supermarkten

Wij zoeken kontakt met bekwame zelfstandige ondernemers die een supermarkt „baas" kunnen, de nodige ervaring in het vak hebben opgedaan en in het bezit zijn van de vereiste vakdiploma's.

Geïnteresseerden worden verzocht hun belangstelling schriftelijk kenbaar te maken aan:

Direktie DE SPAR, afdeling Zuid-Limburg.
Frederikstraat 5 - Postbus 81 - 6430 AB Hoensbroek.

SPAR

Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van bejaarden en somatisch zieken.
Hiertoe beheert de stichting onder meer twee verpleeg- en drie verzorgingstehuizen.

In de Hamboskliniek, waar ruim 200 somatische patiënten verblijven, komt per 1 oktober 1978 de functie vacant van:

WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

(mnl. of vrl.)

De leiding van elke afdeling berust bij twee verpleegkundigen. Het waarnemend hoofd van een verpleegafdeling wordt geacht samen met het hoofd van de afdeling de verantwoordelijkheid te dragen voor een goed functioneren van de afdeling.
Verwacht wordt ook, dat hij/zij een belangrijke bijdrage levert aan een prettige sfeer voor de medewerkers en de 42 patiënten.

Naast een diploma verpleegkundige A en B of A wordt enige ervaring met de begeleiding van de verpleeghulpleerling verwacht.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de geneesheer-directeur J.J.M. Sampermans, tel. 045-455451.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken, postbus 640, 6460 AP Kerkrade.

Markt 52
Tel. 045-455451

METSELAARS

gevraagd voor werken te Voerendaal en Geleen.

BOUWBEDRIJF H. BAGGEN B.V.
Van Veldekelaan 2 - Geleen - Tel.: 04494-43069 of 43652.

---

direct industrie werk voor:

prod.medewerker/lasser

per 7 augustus zoeken wij productiemedewerkers die ook kunnen lassen (CO² en autogeen).
De werkzaamheden worden verricht bij een bedrijf in de omgeving van Nuth.
Werktijden: 2 ploegendienst, wisselend per week van 7.00 tot 16.00 uur en van 23.00 tot 7.00 uur.
Het werk gaat ongeveer tot december duren. Reiskosten worden vergoed.
Interesse? Laat u nu alvast inschrijven.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, Tel. 045-718460
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-19988.

---

huize gabriël

HUIZE GABRIËL
Pedagogisch en behandelingstehuis voor 120 minderbegaafde kinderen en jeugdigen te Simpelveld

vraagt voor twee leefgroepen:

EEN GROEPSLEID(ST)ER

Vereist: min. leeftijd 21 jaar
vergevorderde beroepsopleiding van min. MBO-niveau
bij voorkeur met ervaring in soortgelijk werk;
een christelijke levensinstelling.

Van toepassing is de CAO voor het ziekenhuiswezen.

Uitvoerige sollicitaties richten aan de direktie, Kloosterstraat 70, 6369 AE Simpelveld.

---

dgd districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg
6400 AD heerlen **postbus 155**

De districts-gezondheidsdienst is een door 26 gemeenten in Zuidoost-Limburg ingesteld samenwerkingsverband ter behartiging van de openbare gezondheidszorg.
Bij deze dienst bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van

EEN EERSTE MEDEWERKER MELDCENTRUM

bij de afdeling ambulancevervoer.

Taak:
De taak van deze medewerker bestaat uit
1. het coördineren en dirigeren van het ambulancevervoer in het district van de DGD
2. onder verantwoordelijkheid van de leiding van de afdeling ambulancevervoer zal deze medewerker worden belast met het toezicht op de dagelijkse gang van zaken in het meldcentrum
3. het verrichten van administratieve werkzaamheden t.b.v. de leiding van de afdeling ambulancevervoer.

Eisen
Voor de vervulling van deze afwisselende en vrij zelfstandige functie gaat de voorkeur uit naar kandidaten van omstreeks 30 jaar met opleiding op mavo/havo-niveau, leidinggevende capaciteiten, administratief-organisatorische opleiding en ervaring, alsmede een goede uitdrukkingsvaardigheid en contactuele eigenschappen.

Tot aanbeveling kan strekken kennis van de geografie van Zuidoost-Limburg alsmede het bezit van het EHBO-diploma en het rijbewijs BE.

Salariëring
Het aanvangssalaris zal afhankelijk van opleiding, leeftijd e.d. nader worden overeengekomen.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties worden binnen veertien dagen ingewacht bij de directeur van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost-Limburg, Postbus 155 te Heerlen.

---

st. jozefziekenhuis kerkrade

Wij hebben op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een part-time

POLIKLINIEKASSISTENTE

Haar taak zal voornamelijk bestaan uit het bijhouden van het patiëntenarchief en assistentie van eenvoudige aard t.b.v. de specialist.

De werktijd is een beperkt aantal uren per dag.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die:
- tenminste 20 jaar oud zijn;
- een opleiding hebben genoten op MAVO-niveau;
- enige ervaring strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden kunnen inlichtingen inwinnen bij het Hoofd Personeelszaken, aan wie ook sollicitaties gericht kunnen worden. (Postbus 620, 6460 AP Kerkrade).

---

mayfran INTERNATIONAL
MAYFRAN LIMBURG B.V.
Postbus 31032
6370 AA Schaesberg (L)
tel. 045-311155

MAYFRAN LIMBURG B.V. is een dochteronderneming van de Amerikaanse industriegroep MAYFRAN Incorporated, internationaal werkzaam op het terrein van fabrikage en montage van transportsystemen en apparaten voor rekuperatie en verwerking van industriële afvallen o.a. metaalspanen, plaatschroot, huisvuil en oud papier.
IN het bedrijf zijn ca. 160 mensen werkzaam.

Op korte termijn kunnen wij productiemedewerkers plaatsen t.w.

lassers
constructiebankwerkers
knippers/buigers

Ervaring in bovengenoemde functies is vereist.

Belangstellenden nodige wij uit schriftelijk te solliciteren aan:

MAYFRAN LIMBURG BV
Postbus 31032
6370 AA Schaesberg (L.).

EK in Praag lonkt

HEERLEN – Als het allemaal een beetje meezit in Groningen zullen twee Limburgse meisjes definitief worden opgenomen in de nationale equipe die van 29 augustus tot en met 3 september in Praag strijdt om de Europese titels. Het worden de twaalfde Europese kampioenschappen in de atletiekhistorie.

Het is misschien wel eens interessant te weten welke Limburgers eerder aan Europese kampioenschappen deelnamen. We laten hieronder de lijst volgen: 1934 **Turijn:** Siem Petit (AVON). 1938 **Wenen:** geen. 1946 **Oslo:** Chris van Osta (SV Bleijerheide, club inmiddels opgeheven). 1950 **Brussel:** geen. 1954 **Bern:** geen. 1958 **Stockholm:** Joep Delnoye (Kimbria) en Herman Timme (Kimbria). 1962 **Belgrado:** geen. 1966 **Boedapest:** No Op den Oordt (Kimbria) en Wim Blom (AVON). 1969 **Athene:** Maria Gommers (Unitas). 1971 **Helsinki:** Els Gommers (Unitas) en Jef Hensgens (Achilles-Top). 1974 **Rome:** geen.

De enige die bij deze EK's een medaille behaalde is Maria Gommers. Zij veroverde in Athene zilver op de 1500 m.



● *Carla Beurskens: de Festina-atlete zal moeten aantonen dat haar vorm niet is teruggelopen.*

Limburgse troeven in Groningen: Mirjam van Laar en Carla Beurskens

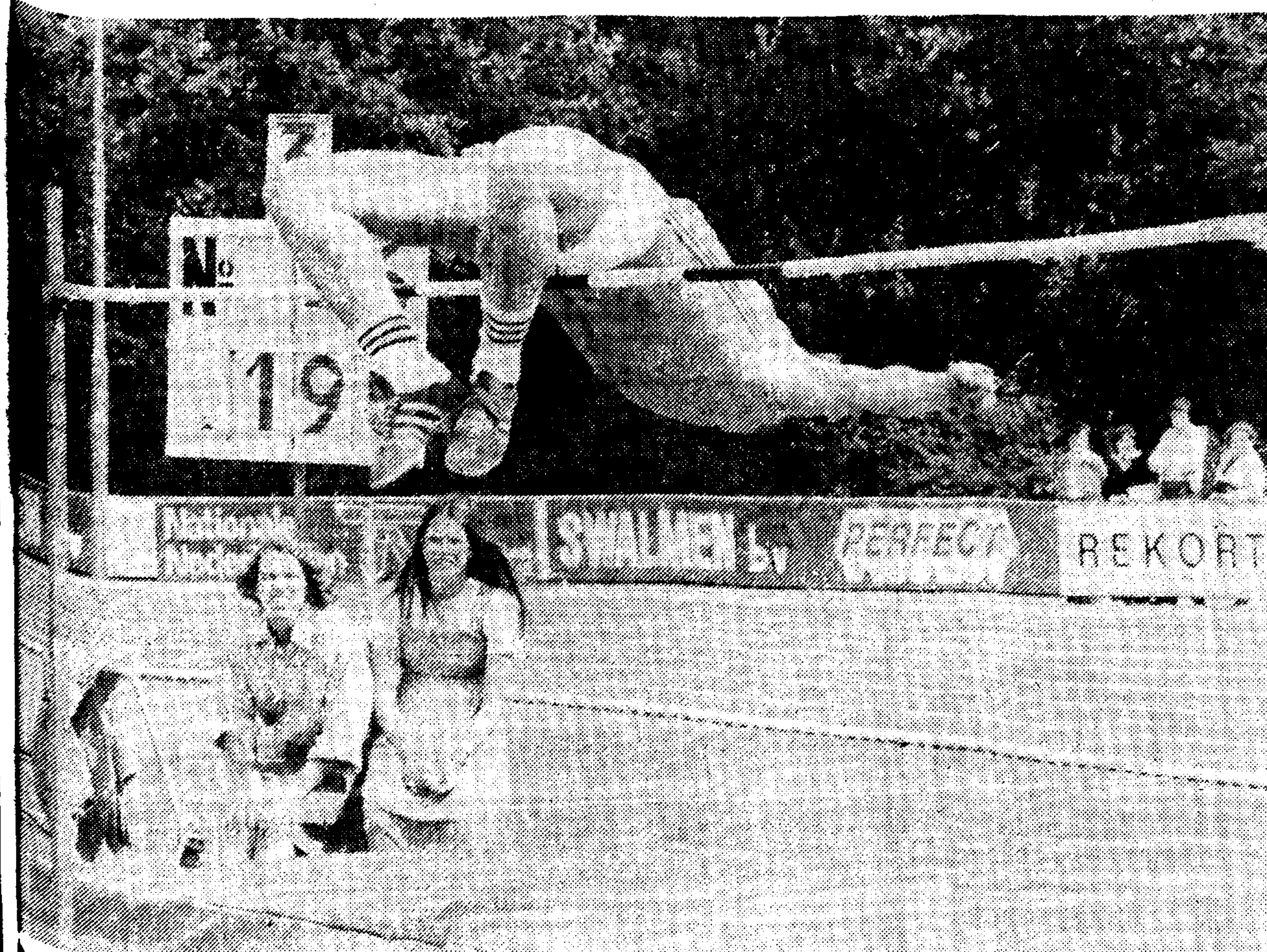
Jacht op limieten en titels

door jo jeurissen

KERKRADE – De Nederlandse atletiekkampioenschappen voor senioren, die gisteren op de nieuwe kunststofbaan in het stadspark van Groningen zijn begonnen, staan in het teken van de naderende Europese titelstrijd in Praag. Momenteel hebben reeds elf dames en dertien heren een of meermalen malen de vereiste limiet gehaald. Het is niet uitgesloten dat zich in Groningen nog enkele kandidaten zullen melden. Onmiddellijk na afloop van de wedstrijden zal de ploeg voor Praag worden bekend bekendgemaakt. Wanneer de KNAU alle prestaties honoreert, zal het de grootste afvaardiging zijn die Nederland ooit naar een Europees kampioenschap heeft gestuurd.

Limburg heeft in dit verband twee ijzers in het vuur: Mirjam van Laar (Achilles-Top) en Carla Beurskens (Festina). Beide meisjes zullen in Groningen op zijn minst vormbehoud moeten tonen.

Mirjam van Laar is aan een minder indrukwekkend seizoen bezig. Er zijn wat kleine blessures geweest en de hoogspringkampioene van verleden jaar is meerdere malen verrassend geklopt. De vijfkamp heeft zij dit jaar laten varen omdat de wintertraining toch onvoldoende is geweest om een goede 800 meter op de sintels te leggen. In Groningen neemt de atlete uit Eijserheide alleen deel aan het hoogspringen. Zij heeft inmiddels dit jaar toch weer 1,87 m gesprongen en dat is slechts één centimeter minder dan haar recordevenaring van vorig jaar. De limiet voor „Praag" is vastgesteld op 1,85 m.



● *Mirjam van Laar: in Groningen alleen hoogspringen.*

Limiet

Carla Beurskens verraste tijdens de West Athletic-wedstrijden in Sittard op de 3000 m met een tijd van 9.15.8 min., een Zuidnederlands record en ruim vier seconden onder de limiet voor „Praag" (9.20.0 min.). Ook de Festinaätlete zal moeten aantonen dat haar vorm de afgelopen weken niet is teruggelopen. Voornaamste concurrenten op de 1500 m en 3000 m zijn Annie van Stiphout (HAC) en Tineke Kluft (THOR).

Het discuswerpen voor heren wordt, zoals dat de laatste jaren gebruikelijk is, weer een Limburgs onderonsje. Harry Zitzen, die vorig jaar de tiende titel op dit nummer veroverde, moet proberen zich de aan-



● *Harry Zitzen, Limburgse reus in Groningen*

stormende Rob Hermans van het lijf te houden. Dat is hem de laatste jaren nog steeds aardig gelukt. Beide Achilles-Top-atleten zijn goede vrienden, maar Rob zal er toch alles aan doen om de inmiddels 34-jarige clubgenoot van de troon te stoten.

Acht centimeter

Harry Zitzen is er dit jaar in geslaagd de licht dalende prestatiecurve weer om te buigen. In 1977 wierp hij als beste prestatie 52,40 m. Dit jaar werd voor hem weer 52,82 m opgemeten. Maar Rob Hermans is hem nog nooit zo dicht genaderd als dit jaar: 52,74 m. Een verschil van slechts acht centimeter!

Het ziet er overigens niet naar uit dat de kleine Limburgse afvaardiging in Groningen het beter zal doen dan vorig jaar in Sittard voor eigen publiek. Er werden toen twee gouden, zes zilveren en drie bronzen medailles gehaald.

Eric van Amstel is door een langdurige blessure dit jaar praktisch uitgeschakeld. Verleden jaar werd hij op de 800 m verrassend geklopt door Evert Hoving. De Kimbriaan heeft nog wel aan enkele wedstrijden deelgenomen, maar van een forse training is geen sprake geweest. Op dit nummer kan het nodige vuurwerk worden verwacht en is het zelfs niet uitgesloten dat het Nederlands record van Sjef Hensgens (Achilles-Top, die inmiddels is gestopt) sneuvelt. Dat record staat op 1.46.4 min. Arno Körmeling (SISU) bereikte dit jaar reeds 1.46.6 min. Wanneer de heren elkaar in een snelle eerste ronde weten te vinden is het gebeurd. De sterk naar voren gekomen Jan Reynders (Kimbria) kan met zijn 1.50.5 misschien nog aan de dans om medailles meedoen.

Moeilijke stap

Ben Callemeijn (Achilles-Top), de jeugdkampioen van verleden jaar, moet op de 200 meter in staat worden geacht een medaille van het kunststof weg te halen. Na een zwakke seizoenstart (de overgang van junior naar senior is psychologisch altijd een moeilijke stap) is de Maastrichttenaar er steeds beter ingekomen. Dat resulteerde in tweemaal 21.5 seconden, goed voor een tweede plaats op de Nederlandse ranglijst van dit jaar. Op de 100 m (beste tijd 10.8 sec) zal dat minder lukken. Mogelijk dat hier clubgenoot Ger Thijssen een belangrijker rol gaat spelen.

Bij de heren kan verder veteraan Jac Janssen (AV Tegelen) in de kogelring nog een medaille verwerven. Tegen favoriet Jac Ruhl (AVR) en Rob Hermans (Achilles-Top) zal hij niet opgewassen zijn, maar Kenk Hummel (Argo '77) en Nico Kriatkow (Spirit) moet hij zich van het lijf kunnen houden. Janssen is overigens bezig aan een minder goed seizoen, maar wat wil je als 32-jarige?

Negatief

Daarmee zijn de kansen op een medaille bij de heren wel bekeken. Johan Nieskens (Unitas), vorig jaar nog derde bij het speerwerpen, heeft dit jaar nog weinig laten zien en is zelfs nog niet boven de 61 meter uitgekomen. Hetzelfde geldt voor Michel Franssen op de 5 en 10 km. Een langdurige blessure heeft hem vrijwel kansloos gemaakt voor een ereplaats. Bovendien hebben de clubwisselingen op hem een negatief effect gehad. Begin van dit jaar van Swift naar Achilles-Top en drie maanden later weer terug naar Swift. Harrie Hollanders (Caesar) heeft zijn goede prestatie bij het hinkstapspringen (14.30 m) aan het begin van het seizoen niet meer kunnen benaderen en moet daarom niet als een medaillekandidaat worden gezien. Liefst negen hinkstapspringers legden 14 meter of meer af dit jaar. De grote favoriet op dit nummer is Roy Sedoc (AAC) met een beste sprong van 15.68 m.

Concurrenten

Kansen op medailles bij de dames zijn er ook. Mirjam van Laar en Carla Beurskens zijn er praktisch zeker van. De andere Limburgsen zullen fel moeten vechten om op het erepodium te komen.

Riet Visschers (Unitas), verleden jaar tweede op de 100 m, ziet zich geplaatst tegenover zeven concurrenten die al snellere tijden op de klok brachten. Daar zijn echter ook Truus van Amstel en Wilma Hillen bij, die de 400 meter prefereren.

Ingrid Suylen (Achilles-Top), vorig jaar vierde, zal dit jaar met dezelfde klassering genoegen moeten nemen. De algemene verwachting dat zij dit jaar de 50-metergrens bereikt, is nog niet gerealiseerd. De drie voornaamste concurrenten hebben dat wel al gedaan: Ria Stalman (55,62 m), Bea Wiarda (55,10 m) en Betty Bogers (52,74 m).

Hetzelfde kan gezegd worden van Han Janssen (Caesar). Zij mist al jaren net dat tikkeltje extra dat haar op een derde plaats bij het speerwerpen kan brengen. De kans op brons is echter groter dan ooit. Om die plaats te bereiken zal zij Gerda Blokziel (45,10 m) en Lineke Vos (43,22 m) moeten kloppen hetgeen niet onmogelijk is. Han Janssen zelf wierp dit jaar reeds 43,76 m. Lyda Berkhout (55,92 m) en Elly van Beusekom (52,80 m) blijven voor haar onbereikbaar.

Op één been

In de strijd om brons kan zich ook Marina Frederix (Achilles-Top) mengen. De Nederlandse jeugdkampioene met 6,08 meter bezet op de ranglijst van dit jaar een vijfde plaats. De onderlinge verschillen zijn erg klein. Sylvia Barlag, de vijfkamprecordhoudster, wint dit nummer op één been en de constant goed springende Connie Vermazen moet ook sterker worden geacht. Beide dames sprongen respectievelijk 6,34 m en 6,13 m. Voor de rest is de strijd geheel open.

In de lift

„Groningen" is begonnen. Een prachtige gelegenheid voor de KNAU om te laten zien dat bijvoorbeeld de herenatlethiek weer in de lift zit. De overwinning op Noorwegen was er een sprekend voorbeeld van, evenals trouwens de recente recordverbeteringen van Hans Koeleman op de 3000 m steeple, van Eltjo Schutter bij het polsstokhoogspringen, van Koen Gijsbers op de 400 m, van Jos Hermens op de 5000 m en van hoogspringer Ruud Wielart. Limburg blijkt voorlopig nog niet in de lift te zitten al zijn er bij de B- en C-jeugd voldoende tekenen die op een verhoging van het prestatieniveau duiden. Maar voorlopig moeten we het nog hebben van de al jaren gevestigde „machten".

Anneloes Schothorst en Marc Albert op De Mets

SCHEVENINGEN – Vanaf dinsdag zullen de Nederlandse tenniskampioenschappen worden verspeeld op de Metsbanen te Scheveningen. Maandag zullen 32 heren en 16 dames twee aan twee strijden om de nog open plaatsen in het lotingsschema. Bij dit kwalificatieprogramma zijn geen Limburgse spelers betrokken.

De beide Limburgers, Anneloes Schothorst en Marc Albert van de Maastrichtse tennisvereniging Ready, zijn direct tot de enkelspelen om de nationale titel toegelaten.

Anneloes Schothorst, die officieus als vierde is geplaatst, treedt in de eerste ronde aan tegen de winnares van de kwalificatiewedstrijd tussen de Amsterdamse Yvonne van de Eeckhout en Ingrid de Jonge uit Zaandam. Bij een eventuele overwinning moet zij mogelijk aantreden tegen de Utrechtse Nora Blom, die zij bij de laatste overdekte kampioenschappen in de finale versloeg. In de halve finale kan zij dan de als eerste geplaatste kampioene van vorig jaar, Elly Vessies, ontmoeten.

Bij de heren is de plaatsingsvolgorde: Louk Sanders, Wouter Fok, Frits Don en Rolf Thung. Marc Albert zit in het kwart van Wouter Fok. Voor hij tegen hem moet aantreden zal hij het in de eerste ronde moeten opnemen tegen de zeer sterk serverende Otto Panman of de al wat oudere Hagenaar Wim Pufkes, die in de voorronde tegen elkaar spelen.

Als hij deze best of five-match wint, iets wat zeker tot de mogelijkheden moet behoren, komt hij tegen de Haagse trainer Marian Laudin. Als deze zich teminste niet in de eerste ronde laat elimineren. Het programma van Marc is de laatste weken erg zwaar geweest. Eerst Wimbledon, toen de Coupe Galea, Noordwijk en deze week de nationale jeugdkampioenschappen waar hij de titel won.

Hopenlijk is deze belasting niet teveel voor hem geweest, zodat hij tijdens deze kampioenschappen ook weer voluit kan spelen. In het dubbelspel hoeft Marc met zijn vaste dubbelspelpartner Bas Vletter zeker niet in de eerste ronde te sneuvelen. Een plaats in de halve finale is voor dit goed op elkaar ingespeelde dubbel niet ondenkbaar.

Globetrotter Jos Franssen

KERKRADE – De Kerkraadse judoka Jos Franssen gaat in de komende maanden een hele rits internationale kilometers afleggen. De 17-jarige Nipponleerling is opgenomen in de kernploeg van Jong Oranje. In september wordt hij uitgezonden naar een toernooi in Polen. Daarna volgen in november een stage in Portugal en de Europese kampioenschappen in Hongarije. Vanaf volgende week is Jos Franssen vaste klant op de centrale judotraining in Papendal.

BRIDGE

HEERLEN – De uitslagen van de vijfde zitting in de Heerlense bridgecompetitie waren als volgt:
Hoofd en eerste klasse:
Groep A N-Z: 1. Ackermans-Spaay 56.50%, 2. Ds. Crombach-Mutsaers 55.00%.
O-W.: 1. Van de Weijer-Zinken 61.00%, 2 Mw. Diederen-Speth 58.00%.
Groep B: 1 Mw. Reuten-Kirkels 55.00%, 2 MW. v.d. Weijer-Van de Ven 52.08%.
O-W: 1. Knoors-Plug 54.58%, 2. Mw. Sleijpen-Tushuizen 50.83%.
Tweede klasse:
Groep C N-Z:: 1. Kessels-Ramaekers 60.71%, 2. v.d. Bunder-Mw. Vijgen 58.73%.
O-W: 1. Bianci-Daniëls 58.73%, 2. Mw. Hendriks-v.d. Wal 57.14:.
Derde klasse:
Groep D: 1. Bakker-Grooteboer 61.90%, 2. Erens-Pisters 56.35%.

Agenda

TREEBEEK – Zaterdag, voetbalkampioenschap van Treebeek. Deelnemende ploegen De Leeuw, Spcl. Treebeek, Passart en CSVT. De wedstrijden worden gespeeld op de terreinen van Treebeek en Passart, aanvang 14.30 uur. 's Avonds vanaf 20 uur feestavond plus prijsuitreiking in het Casino.

BRUNSSUM – Zaterdag, voetbalkampioenschap van Brunssum. Deelnemende ploegen RKBSV, Schuttersveld, Egge, Langeberg, Limburgia en De Leeuw. De wedstrijden zijn voor spelers t.m. 23 jaar en het toernooi vindt plaats op de terreinen van Limburgia, aanvang 12 uur. De finale is om plm. 17 uur. Poule-indeling: De Leeuw, RKBSV en Schuttersveld in poule I en Egge, Langeberg en Limburgia in B.

ROERMOND – Maandag, voorselectiewedstrijd op het complex van VV Thorn, aanvang 18 uur in het kader van de jeugduitwisseling met Belgisch-Limburg voor jongens van 10-12 jaar. De uitwisseling vindt plaats op zaterdag 26 augustus. Thema: de rit van de jonge voetballer.

ROERMOND – Maandag, beslissingswedstrijd tussen Hobby Corner en Voorstad om een finaleplaats in het eindtoernooi van de Roermondse Zomeravond Competitie. Vanaf dinsdag begint de eindronde op het terrein van Philips, aanvang 19 uur.

HORN – Zaterdag, eerste oefenwedstrijd VV Horn tegen MHD 2. 18 uur. Zondag, Horn 2 - Swalmen 8. 11 uur. Maandag, aanvang jeugdtrainingen.

SWEIKHUIZEN – Zondag, half drie vriendschappelijke wedstrijd Sweikhuizer Boys-Heel.

MAASTRICHT – Zaterdag en zondag voorronde toernooi St. Pieter. Gespeeld wordt er op de terreinen van St. Pieter en EPV. Tien clubs nemen deel waaronder Eijsden, Meerssen, Rapid, Spcl. WVV '28 en Standaard BC. Zaterdag 12 en zondag 13 augustus wordt het toernooi verder afgewerkt. Om 16.15 uur is zondag de finale

MAASTRICHT – Toernooi Maastrichtse Boys. Maandag, WVV-RKBSV, woensdag VVL-Eijsden, donderdag Standaard BC-Caberg en vrijdag St. Pieter-SCG. Alle wedstrijden worden gespeeld op het terrein van Maastrichtse Boys, aanvang 19 uur.

NIEUWSTADT – Zaterdag, toernooi FC Ria waaraan 32 elftallen deelnemen. Zondag, vanaf twaalf uur strijden de overgebleven teams. Aanvang zaterdag 11 uur. De finale is zondagavond om 18.30 uur. Burgemeester Corten verricht daarna de prijsuitreiking.

SKELTEREN

SIMPELVELD – Zondag, internationale skelterwedstrijden met start en finish in de Brandstraat. Parcours: Brandstraat - Hennebergstraat - Scheelenstraat - Brandstraat. De training is van 12 tot 1 uur. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur. Inschrijven tot 12 uur bij de jurywagen op het parcours. Er wordt gereden in zeven verschillende klassen.

Limburgse ruitertop te gast in Ten Esschen

TEN ESSCHEN-HEERLEN – Met bijna 500 ingeschreven combinaties gaat zondag op de parkoersen van Ten Esschen, een door de LRV Pegasus Hulsberg georganiseerd concours hippique van start. Alles wat naam heeft in onze provincie op het gebied van de springsport is aanwezig en kunnen de „zuidelijken" zich weer eens na lange tijd met de „noordelijke" topruiters meten. Deze, o.a. Jan Teelen, Ton van Cruchten, Frans Vrencken, Rob Erens, Joost Pauly en Math van Herten komen met hun beste paarden. Dit doen ook, achter zuidelijke kampioen Hub Vaessen, M. Hornesch, Ben Hayen, Noel Souren en de broers Houtvast e.a. Er komen ruiters uit 37 afdelingen aan de start. Om 9.30 starten in de B-klasse springen 53 ruiters. Om 10 uur beginnen de dressuurwedstrijden. Om 14 uur is het defilé. Liefst 119 combinaties beginnen om 10 uur met springen licht en 42 om 13.30 uur met springen middel. Tenslotte zullen 29 combinaties in de klasse zwaar uitkomen en 46 in het afsluitende Speel Uw Spel.



● *M. Hornesch, winnaar van het springen zwaar in Voerendaal, zondag ook van de partij in Ten Esschen.*


Vakantie


Gezellig uit

Step

Er is dan weer een nieuwe poging gedaan om de autoped het compromis te laten worden tussen „snel uit de voeten kunnen" en „gemotoriseerd verkeer temmen". Dat is niet voor de eerste keer. Eerder is op en rond sommige grote luchthavens in Europa al eens op die wijze geëxperimenteerd. De bedoeling van de „gort en watergruwel"-equipe van de KRO zal ongetwijfeld goed zijn geweest. In hoeverre ze een juiste oplossing voor vervoersproblemen in nauwe straten van de steden en op beperkte terreinen van fabrieken en instellingen hebben aangedragen zal uit het verloop van het experiment en de discussie eromheen wel blijken.

De discussie is aangezwengeld door een paar mensen die zich door hun slecht gezichtsvermogen door de snelle steps bedreigd zien. Hun bezwaren zijn door de bedenkers van het autopedplan niet meteen van tafel geveegd. Dat belooft een eerlijk gesprek.

Overigens lijkt de autoped van zuster Pans van der Eyden haar in en om het ziekenhuis betere diensten te zullen kunnen verlenen dan die van de postbode uit Oegstgeest. Zo'n zuster draaft wat af op een dag. Haar autopedterrein is begrensd en haar flitsende step zal voor anderen - met een beetje uitkijken dan wel - niet zo heel veel gevaar opleveren. Maar de postbode wil er mee de straat op. Da's heel wat anders. Hij wil er ook mee naar de straten en plaatsen waar hij met de fiets niet meer mag komen. De reden voor dat fietsverbod zal in de kortste keren ook wel eens de reden voor een stepverbod kunnen worden.

„Regelrechte bedreiging voor kwetsbare voetganger"

Blinden eisen stopzetting autopedactie van de KRO

Blinden en slechtzienden zijn niet bepaald gelukkig met de autopedactie, die op initiatief van de leiding van het programma „Gort en Watergruwel" van de KRO-radio wordt gevoerd. Ze vinden dat de experimenten, die op dit moment met een „volwassen autoped" worden uitgevoerd ten behoeve van een zich sneller verplaatsen op voetgangersgebied, een regelrechte bedreiging van de toch al kwetsbare voetganger. Meis Troost uit Bussum en Nico van de Kolk uit Hilversum stuurden een brief naar de KRO. Als grote voorstanders van de actie „Geen troep op de stoep" en door een eigen verminderde gezichtsvermogen steeds geconfronteerd met allerlei obstakels op het trottoir, willen Meis en Nico dat de stepactie door de KRO wordt stopgezet.

„Vooral de snelheid van een kleine 15 km die op de step kan worden behaald, is veel te hoog om samen met voetgangers op gelijk niveau aan het verkeer deel te nemen", aldus de brief van Meis Troost en Nico van de Kolk. Zij vinden het op zich een ludieke actie, maar zeggen: „Ze hebben de voetgangers over het hoofd gezien. Met name voor blinden en slechtzienden zijn deze obstakels erg vervelend. Als zo'n ding voor een winkel wordt geparkeerd dan zien wij hem niet en er staat toch al zoveel ongeregeld spul op de stoep".

De twee willen een tegenactie ontketenen en zeggen haast zeker te weten dat ook mensen met een goed gezichtsvermogen (vooral ook de bejaarden) hun twijfels over deze eventuele opkomst van de autoped zullen hebben. Ze proberen via de radio een discussie los te weken over de ook minder prettige kant van deze zaak. Ze hopen dat ze door de KRO serieus worden genomen.

„Ze kunnen beter met de actie „Geen troep op de stoep" meedoen, die is veel milieuvriendelijker dan die zgn. milieuvriendelijke autoped", zegt Meis. Het is deze beide actievoerders duidelijk ernst. Ze spreken over veel sympathiebetuigingen. „Ook gezonde mensen begrijpen ons. Ondanks het feit dat ze zelf niet zo gauw aan die bedreiging van de voetganger dachten. Die autoped is geruisloos, en wij als blinden moeten het bij het wandelen vooral hebben van gehoor en gevoel. Zo'n ding hoor je niet aankomen. Als hij er plotseling is, kan dat een schrikreactie teweeg brengen", aldus Meis. Programmaleider Hans Wijnants, van Gort en Watergruwel zegt dat er niet alleen van Nico en Meis bezwaren tegen de actie zijn binnengekomen, maar ook andere instellingen zien de stoep door de autoped direct als gevarenzone. Overigens vindt Wijnants een discussie over het voor en tegen van de step, zoals Meis en Nico voorstaan, een uitstekend idee. De man die zich echter heel specifiek met de actie bezighoudt, Willem Davids, was echter niet bereikbaar voor commentaar.

● *Zuster Pan van der Eijden op de aangepaste volwassenen-autoped.*

Verpleegster en postbode steppen er al op los

HILVERSUM – Verpleegster Pans van Eijsden uit Hilversum zal de vele verplaatsingen die zij over het terrein van het ziekenhuis moet doen voortaan met een autoped afleggen. Pans kreeg van de makers van het KRO-radioprogramma Gort en Watergruwel een zgn. volwassenen-autoped. De step is aangepast aan de eisen van de berijder, d.w.z.: grotere wielen dan de kinderstep, een hoger stuur, handremmen en een zitje achter.

De makers van het radioprogramma, dat iedere zondagavond te beluisteren is, willen aantonen dat de autoped een vervoermiddel met ongekende mogelijkheden is. Willem Davids van de KRO: „Je mag er overal mee rijden en met de step ben je toch sneller dan de voetganger. Het is het enige vervoermiddel dat je in de trein mee kunt nemen. Je kan er zelfs zonder moeite op een station mee overstappen. In de supermarkt hang je gewoon een mandje aan je step om je boodschappen te doen en steppen is tenslotte nog gezond ook".

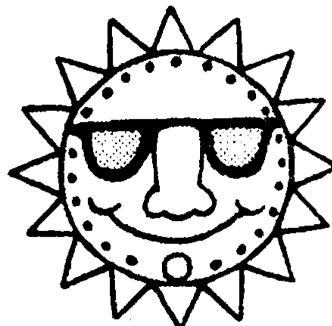
Het begon allemaal met een oproep in het radioprogramma. De luisteraars van Gort en Watergruwel werden opgewekt om de ideale autoped te ontwerpen. Op een terrein in Hilversum werden de ontworpen steps onderzocht. Daarna werden instanties en actiegroepen die zich met verkeerszaken bezighouden om commentaar gevraagd. Vrijwel iedereen was in voor het milieuvriendelijke plan. Ten slotte werden potentiële gebruikers opgeroepen. De KRO stelde twee volwassenen-autopeds beschikbaar. Kandidaten mogen deze steps een maand gebruiken, waarna van hun ervaringen weer geleerd kan worden.

Postbode

Pans van Eijsden en een postbode uit Oegstgeest zijn de eerste twee proefkonijnen. De postbode wilde graag zijn wijk op de step gaan doen, omdat hij op veel plaatsen niet met de fiets mag komen. Het kostte enige moeite, maar uiteindelijk keurde de PTT-directie de proef met de step goed.

In het ziekenhuis waar Pans werkt, is in het verleden al eens geëxperimenteerd met vouwfietsen. Deze bleken voor het merendeel van het verpleegkundig personeel toch te onhandig, vooral omdat men veel op- en af moest stappen. De step heeft dit nadeel niet.

Als de KRO-autopeds een maand gebruikt zijn door de verpleegster en de postbode, gaan de vervoermiddelen naar andere kandidaten. Zo heeft zich al een toerist te Vlieland (waar auto's verboden zijn) gemeld.



Hond voor veiligheid in en om het huis

In haast iedere hond schuilt een wild beest óf een goedgedresseerde huisgenoot. Wie van deze eigenschappen wil profiteren, zal er een uitstekende waakhond van kunnen maken. En een toenemend aantal buitenwonenden ontdekt dat het bezit van een waakhond de veiligheid in en om het huis verhoogt.

Het boek „Waakhonden", dat onlangs verscheen, geeft daarover veel informatie. Het is een misverstand te menen dat alleen herders, boxers of bouviers geschikt zouden zijn voor die taak. Honden van elk ras kunnen worden opgeleid tot waardevolle wakers.

Auteur Howard H. Hirschhorn geeft in het boek de noodzakelijke begeleiding, voor zowel de oudere hond als jonge puppies. „Waakhonden" werd voor Nederland vertaald en bewerkt door A. Woorts en uitgegeven bij Uitgeverij Helmond in Helmond. De prijs is *f* 14,90.

Expositie in Bouwcentrum:

Sloopwijk werd vrije stad

In het Bouwcentrum in Rotterdam is sinds dinsdag tot en met 9 september 1978 een fotoexpositie te zien over de „vrije stad" Christiania. De expositie bestaat uit een 30-tal panelen en een dia-presentatie, waarop fotografisch onderdelen van het leven in dit Kopenhaagse stadsdeel zijn vastgelegd. Zeven jaar geleden werd in het bij het centrum gelegen Kopenhaagse stadsdeel Christianshaven, dat met ontruiming en afbraak werd bedreigd, de vrije stad Christiania uitgeroepen. Het werd een toevluchtsoord voor alternatief denkenden uit de gehele wereld. De expositie over het plm. 1000 inwoners tellende Christiania is vervaardigd door het Universiteitscentrum in Aalborg in Denemarken.

De kasteeltuin kan heel mooi worden

Eigenlijk hoort een dierenpark in deze serie die over tuinen in Limburg gaat, niet thuis. Maar als dat dierenpark nu zelf enkele fraaie bomen bevat, sinds kort enkele aardige stukjes wilde flora en plannen heeft daar nog meer aan te gaan doen?

Het gaat natuurlijk over het Kasteelpark Born. De combinatie van een fraaie beplanting met een dierenpark is altijd nogal penibel. De beplanting van de hokken en omheiningen waarbinnen de dieren lopen wordt meestal snel slachtoffer van schuur-, vraat- en graafzucht van de ondergebrachte dieren. Maar het kasteelpark in Born bevat nog altijd een groot aantal elementen van het oorspronkelijke kasteelpark die wellicht door enkele kleine ingrepen een sterke troef zouden worden in de handen van de door geldzorgen geteisterde directie. Zo staan er minstens twee kapitale kastanjes die in Limburg hun weerga nauwelijks vinden, maar één ervan staat wel erg „verdekt" opgesteld tussen de wat al te weelderig opgeschoten vlierstruiken. Datzelfde geldt voor enkele prachtige beuken en linden. Enige accentuering zou ook de oude haagbeukenlaan kunnen krijgen, waarin de ongelukkige geschiedenis van het kasteel nog af te lezen valt. Het is er immers aan te zien dat ze niet meer gesnoeid zijn, sinds het kasteel rond 1930 tot de grond toe afbrandde.

Vooral op warme dagen is het heerlijk wandelen onder het geboomte, waar het licht in bundels doorheen valt en dat af en toe fraaie doorkijkjes levert – zoals het zicht dat men vanuit de eerste uilenkooien heeft op de gemengde bosrand aan de andere kant van de weide. Samen met Erik Bakker van het Tuincentrum Limburg in Geleen, die in een comité van aanbeveling zit in verband met de fotowedstrijd die deze zomer in het Kasteelpark wordt gehouden en die wellicht betrokken zal worden bij mogelijke verdere plannen voor de inrichting van park en tuin, heb ik vorige week een wandeling door de tuin gemaakt.

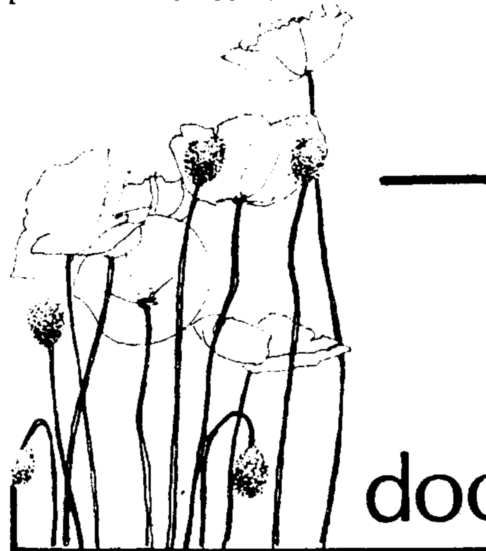
Meteen als je rechtsaf slaat na de ingang valt de interessant beplante rechter wegberm op. Het is duidelijk dat hier veel bewuste aanplant heeft plaatsgehad, maar niettemin maakt het geheel een „wilde" indruk. Ik zag er kruiskruid met dieprode bloemlippen, bergkorenbloem, veldooievaarsbek, kaardebol, wit kaasjeskruid. Erboven de boomgaard waarvan het fruit door de bevolking van het park in dank genuttigd wordt, maar waarvan de bomen er helaas wat armetierig bijstaan. Niettemin is dit een fraai pad. Links de hoek om staan de interessantste planten langs het water. Weer kaardebol, vingerhoedskruid, diverse muntsoorten, bereklauw enzovoort. „Hier zou natuurlijk een begroeiing met nog andere water- en oeverplanten zeer goed van pas komen", overwoog Bakker, „maar het is de vraag of de eenden en andere dieren die voldoende met rust zouden laten en bovendien moet alles natuurlijk met minimale middelen". Overigens staat Bakker op de foto bij dit artikel temidden van de oeverbegroeiing waar het hier over gaat. Over het bruggetje op de achtergrond gaat het verder: op de hoek staat een gewone kornoelje (Cornus mas) die eetbare vruchten draagt. Ertussendoor slingert een wijnstok. Eronder begint een fraaie muur, die, als hij enigszins „uitgelicht" zou kunnen worden een uitstekende achtergrond voor veel kalkminnende planten en andere rotsbegroeiing zou kunnen vormen. Maar het is er nu – vlieren – te donker voor.

Aan het eind de kruidentuin. Er is daar veel verzameld tussen alledaags en zeldzaam. Een kruidentuin zou eigenlijk moeten beantwoorden aan een bepaald criterium. Moeten het geneeskrachtige kruiden zijn? Of gebruikskruiden? Of alleen keukenkruiden? Er staat kaardebol tussen, maar dat is eigenlijk geen kruiderij, maar levert de gebruiksvoorwerpen waarmee de wol gekaard wordt (of werd).

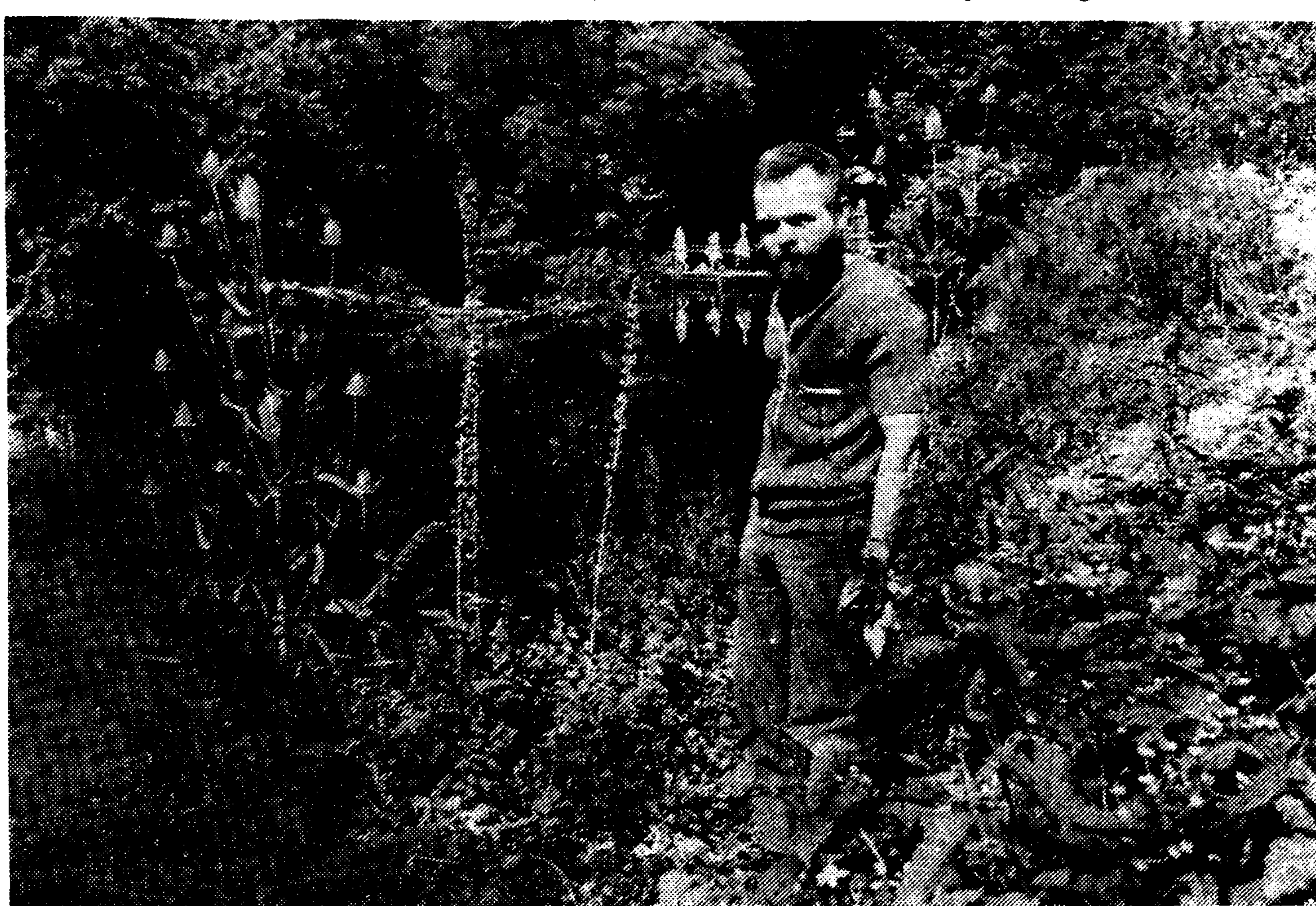
Langs de weg naar de roofvogels staan veel aronskelken, nu herkenbaar aan de rode bessen. In een kooi met duiven iets unieks: een reusachtige boomstronk waaruit enorme zwammen groeien. Bakker zou niet kunnen zeggen hoe lang dat nog door zal gaan– hij hoopt heel lang, want zoiets valt niet te planten.

Verder vallen de fraaie vergroeiingen van veel oude bomen op.

Tijdens de wandeling rijpt trouwens een aardig idee: zou de kasteeltuin niet beplant kunnen worden zoals een kasteelheer dat zou doen? Er is een boomgaard, er is een begin van een kruidentuin, er zou wellicht ook een soort moestuin ingericht kunnen worden, een goed onderhouden wandelbos, dan was je al een heel eind. Natuurlijk ontbreekt het in Limburg niet aan de tuinen met een opvoedend doel, verschillende ervan hebben al geparadeerd in deze rubriek. Maar wellicht komt er in een dierenpark net weer iets ander publiek dan in de zuiver op de flora gerichte tuinen.



TUINEN
in Limburg
door **Sante Brun**



● *Erik Bakker temidden van de oeverbegroeiing in het kasteelpark Born: „Met minimale middelen".*

De hypotheekrente blijft zich in opwaartse richting bewegen. Voor leningen met gemeentegarantie en een vijf jaar vaste rentevoet is het normale percentage nu 8%. (Opvallend is dat St. Pancratius in Heerlen nog gegarandeerde leningen verstrekt tegen 7,75%, hetgeen erg gunstig is).

Hypotheekrente per 1 augustus 1978.

Naam Bank:	rente vast gedurende:	afsluit-provisie in %:	rentepercentages met/zonder gemeentegarantie:	
ABN	5 jaar	1,5	8,25	8,25
	1 jaar	1,5	8,0	8,0
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8,25	8,25
	variabel	1,5/2	8,0	8,0
Bouwfonds Limb. Gemeenten Geleen	30 jaar	1,5	8,5	8,5
	5 jaar	1,5	8,0	8,0
Levensverz.maatschappijen aangesl bij NBVL	5/10 jaar	–	8,1	8,1
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	3 jaar	1,5	8,25	8,25
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,25	8,25
Rabo hypotheekbank	5 jaar	1,25	8,75	8,75
RPS	5 jaar	1	8,0	8,0
Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo	5/3/variabel	1,5	8,0	8,0
Sint Pancratius Heerlen	5/variabel	1,5	7,75	8,0
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	8,1	8,3
no-risk	5 jaar	2	8,5	8,7
budget	variabel	2	7,8	7,8

Onroerend goed

Laat zien wat u te koop heeft ...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met een of meer grote woorden of regels.
Geef u advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad zo vast als een huis elke zaterdag in het Limburgs Dagblad

OIRSBEEK te k. halfvrijst. woning met gar., c.v. op gas, grote Z-vorm. living met half open keuken compl. inb., begane grond geheel plavuizenvloer, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e w.c., zolder. Aanvaarding direct Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k. Inl. Makelaardij Smeets, Keerberg 90 Voerendaal tel. 04446-3066.

Uitstekend afgewerkt mooi vrijst. **HUIS** met c.v. en garage, opp. 640 m². Ind.: kelder, mooie hal met sierpleister, toilet, woonk. met open haard, eetk. en keuken met compl. Am. inrichting, 4 slpk., badk. met ligb. en v.w., zolder. Vrgprijs ƒ 265.000 k.k. Aanv. 15 sept. '78. Spaanse Singel 21, Neerbeek.

Te k. **NUTH** geheel gestoffeerd halfvrijst. woonhuis met gar. en berging, ruime woonkamer, 4 slpk., c.v. gas, goede stand, bwjr. 1972, vrij te aanv. Prijs ƒ 153.000,– k.k. Inl. makelaardij Heuts tel. 04447-2316 of 04447-2550.

Te k. halfvrijstaand woonhuis Kerkhoflaan 41 **GELEEN.** Prijs n.o.t.k. Te bevr. Keulen, Geleenstr. 11, Munstergeleen, tel. 04490-16772.

Te koop **VOERENDAAL.** Tenelenweg 148, Schakelbung. (hoekh.) m. c.v., liv. 42 m2. 4 slpk., dubbl. gar., mooie tuin v.e.a. plants. opzij. z.g. onderh. aanv. 1 okt. '78. Vr.pr. ƒ 240.000,– k.k. Tel. 04403-3570.

Te k. **ZAKENPAND.** Gunstig gelegen aan de Markt 40 te Nieuwenhagen. Voor veel doeleinden gesch. Inl. v. gegadigden na tel afspr. 045-312351.

KERKRADE: te k. woonhuis met c.v. en carport, bouwjr. 1974, ind.: beg. grond, gang, berging, woonk., open keuken, terras, tuin; 1e verd. overl., berging, c.v.-ruimte, 4 slpk., badk. Koopprijs ƒ 149.900,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Eengezins tussenwoning bwjr. '77 met gar. te k. te **BRUNSSUM.** Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Br. o. no. BR 285 LD Brunssum.

Te k. **APPARTEMENT** Henri Hermanslaan 268, Geleen. Gr. kamer 9.15 l., 2 slp.kamers, v.- en c.balkon, grote kelder. Prijs ƒ 74.000. Aanv. okt. '78.

MAASTRICHT. Te koop in aanbouw zijnd geschakeld luxe herenhuis met garage en tuin (opp. grond 320 m²). Ind.: hal met travertinvloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m²) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met komplete apparatuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, douchebak en wastafel: apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: medio november 1978. Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12 te Maastricht. Tel. 043-11737 b.g.g. 04409-2578.

Te k. grote **12-KAMER-WONING,** 2 douches, 2 toiletten, zolder, geh. onderkeld., gr. tuin, ±100 mtr. v. Duitse grens Kerkrade, rustige ligg. Tel. 045-717518, na 16 uur.

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: entree met toilet, doorzonwoonkamer (28 m2) met parketvloer, mahonie-eiken deuren, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: grote slaapkamer met wastafel. In uitstekende staat van onderhoud en geheel onderkelderd. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k. Te bevr. 04495-3858.

HEERLEN. Welten: drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: hal, royale entree, garage ca. 15 m2, berging met c.v. en boiler, hobbykamer met bar in eikenhout, tuin ca. 10 m diep. 1e verdieping woonkamer met parketvloer, balkenplafond en 1 wand in schoonmetselwerk 33 m2, keuken ca. 13 m2. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding juli/augustus '78. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT. Guttecoven: zeer goed gelegen en onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Bj. '72. Oppervlakte ca. 200 m2. Indeling o.a.: ruime entree met toilet, keuken, mooi aangelegde voor- en achtertuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding ca. november '78. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK goed gel. woning met bedrijfsruimte op 1140 m2 weiland. Landelijke omgeving. Pand is goed onderhouden en direkt te aanv. Voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. ƒ 195.000,– k.k. Inl. 04490-18105.

Te koop gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Gem. buro in onr. goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

SCHAESBERG. Goedverzorgde halfvrijst. ijzersterke oudere ONM-woning te k. Rustig en behoorlijk gel., dicht bij centrum, evtl. te verbouwen, (Doe het zelver), voortuin, zijtuin, achtertuin (totaal ca. 250 m2) binnen 6 weken vrij. Betaalbare koopprijs ƒ 85.000,– Br. o. no. 0791 L.D. Hrl.

LIMBRICHT te k. nieuw te bouwen halfvrijst. woonhuis. Inl. tel. 04498-1427.

BORN EN OMG. woonhuis te k. gevr. tot ƒ 120.000,– Inl. 04498-1988.

OIRSBEEK, te k. riant gel. ruim geschakeld herenh. Ind.: gr. hal, toilet, woonk. plm. 36 m², m. schoonmetselw. en sierpleister, keuken hele benedenverd. plavuizen vloeren en houten plafonds, inp. gar. 8 x 3.15. 1e verd.: overl., 3 slpk., ruime badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd. 4e slpk. c.q. hobbyk.en zolder, voor- en achtert. Perc.opp. 303 m². Gehele huis zeer goed afgew. Vr.pr. ƒ 210.000 k.k. Te bevr. tel. 04492-3223.

Ook u kunt uw woning laten taxeren door makelaarskantoor **VAN DE PAS B.V.,** Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610/2918.

Te koop **GEVR.** na het seizoen in Valkenburg of omg. pension of gr. woonh. Br. o. no. M 256 LD Hrln.

Uw **WONING** verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. en gar.; bouwjr. ca 1971, ind.: hal, toilet, doorzonkamer ca. 30 m2, keuken, terras, tuin, 1e verd.: overl., 3 slpk., badk., zolder. Koopprijs ƒ 165.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BERG a.d. MAAS te k. halfvrijst. woonhuis m. c.v., garage, 7.80-2.80 m. Woonk. 40 m². Keuken m. gascomf. plus afzuigkap, aparte c.v.-ruimte en kelder, 3 slk., badk. met ligbad en 2de toilet. Aparte doucheruimte, vliering gedeeltelijk beplankt. Blijvend vrij uitz. Pr. ƒ 135.000 k.k. Tel. 04495-2580.

WIJNANDSRADE: te k. ruim halfvrijst. hoekwon. met gar. en mooi aangel. tuin, living en keuken 53 m2, 3 ruime slpk., zolder. Vr.pr. ƒ 179.500 k.k. Aanv. na overl. tel. 04447-2146 na 18 uur.

WONING. Te k. gevraagd met behoorlijk wat tuin. Mag oudere woning betreffen tot ƒ 125.000,–. Br.o.n. GE 497 LD-Geleen.

VOERENDAAL te k. vrijstaande villa met inpandige gar. op 700 m2 grond, uitgevoerd in de 1e klas mat., bouwjr. 1977, royale hal, living 54 m2 met open haard, veel schoonmetselwerk, houten plafonds, b.g. geh. plavuizenvloeren, 4 ruime slpk., badk. met ligb. en 2e w.c., alles gekleurd san., geheel onderkelderd, mooie tuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 400.000,– k.k. Inl. Makelaardij Smeets, Keerberg 90 Voerendaal tel. 04446-3066.

Groot alleenstaand **LANDHUIS** in veldbrand, evtl. met praktijk-kantoorruimte, volledig vrij achteruitzicht. Inh. plm. 1000 m3, opp. plm. 1000 m2. Viel 1, Bingelrade tel. 04492-2479.

MAASTRICHT - FRANKENSTRAAT. Mooi en goed gelegen winkel/woonhuis met aparte ingang. Indeling: winkelruimten plm. 59 m². Toilet, kamer en badkamer met ligbad. Aangelegde tuin. Berging en ruime kelder. 1e verdieping: L-woonkamer, parketvloer plm. 39 m², open haard. overdekt balkon, gr. geïnstalleerde keuken. Toilet en grote slaapkamer. 2e verdieping: 2 gr. slaapkamers 1 kleine slaapkamer. Toilet en vaste trap naar beplankte zolder waar eventueel nog een kamer. Keuken 1,5 jaar oud, water, licht gas en c.v. plm. 3 jaar oud. Perceeloppervlakte 280 m². Prijs nader overeen te komen. Brieven onder nummer MA 314 LD Maastricht.

SCHAESBERG te k. patio-woning, halfvrijst. met c.v., bouwjr. 1967/1968, aanv. in overl., best. uit: beg. gr.: hal (bet. vloer, schrootjesplafond). toilet, (bet. vloer, v.w., schrootjesplafond), keuken (bet. vloer, schrootjesplafond), berging (w.a.), living ca. 40 m2 met open haard, bet. vloer, stuc.plafond met balken), terras, tuin; 1e verd.: overloop, 3 slpk., badk. (bet. ligbad, v.w., toilet) Vraagpr. ƒ 163.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. vrijst. woning dichtbij **GENK** en universiteit Diepenbeek. Tel. 09-3211854107.

BOUWGROND. ±2000 m² voor vrijstaand landhuis, te k. gelegen in Merkelbeek. Tel. inl. alleen na 19.00 uur 04492-2463, pr. n.o.t.k.

UBACH OVER WORMS te k. halfvrijst. woonhuis met grote gar., c.v. op gas, vergrote L-vorm. living 40 m2 met pracht. open haard, zeer ruime hal, 4 slpk., badk., zolder en kelder, grondopp. 210 m2, aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Inl. Makelaardij Smeets, Keerberg 90, Voerendaal tel. 04446-3066.

HULSBERG te k. woon/winkelpand, aparte winkel en woningingang, opp. zaak plm. 52 m2, living met open eiken keuken 47 m2, plavuizen, schoonmetselwerk, 3 slaapk., badk. met ligb. en 2e w.c., zolder, kelder, gar., dakterras, c.v. op gas. Het geheel is zeer sfeervol. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k. Inl. Makelaardij Smeets, Keerberg 90 Voerendaal tel. 04446-3066.

Heerlen: riante **SOUTERRAINBUNGALOW.** Volledig vrijliggend in mooi gebied van Heerlerheide en in zeer goede stijl gebouwd met vrij uitzicht en véél ruimte. Omgeven door grote aangelegde tuin. Indeling: grote hal, fraaie woon- en zitkamer met o.a. open haard en keuken. 3 slaapkamers. Mooie badkamer. Souterrain: hal, 2 slaapkamers. Terras. 3 kelders. Garage. C.v. Alle inl.: Ing. van Cromvoirt, klasse in woongoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor: tel. 04752-1943 (ook zat. 10-13 u.). Herkenbosch, Sportlaan 1.

Bij **MAASTRICHT** uniek gel., goed onderhouden vrijst. villa annex zakenpand met 2520 m2 park waarin ruime parkeergelegenheid. Pr. ƒ 585.000,– k.k. Pand is eventueel ook te huur. Inl. 04490-18105.

Particulier vraagt te koop te **UBACHSBERG** vrijstaande woning opp. grond plm. 800 m2. Prijs plm. ƒ 250.***,– k.k. Aanbiedingen met vermelding van ligging onder nr. 0766 LD Heerlen.

HULSBERG. h. vr. st. herenhuis met c.v. Ind.: souterrain, garage en kelders. Beg.gr.: ruime entree, toilet, gr. woonk. (9.40 mx4.20/3.60) en keuken. 1e verd.: 3 gr. slpk. (9,5 m2, 14,5 m2, 16 m2) waarvan 1 met balkon, badk. met ligbad. 2e verd.: zeer grote slpk. (21 m2) en bergingen. Mooi aangel. tuin met vrij uitzicht, berging en terras. Vr.pr. ƒ 227.000,–, tel. 04405-1687.

NEDERWEERT. Liskesweg, landelijk gelegen vrijst. boerderij met c.v. en stallen, ged. verbouwd. Opp. 5300 m2. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 275.000,- k.k. Makelaardij Peters b.v. Stationsplein 4, Roermond, tel. 04750-18489.

KERKRADE-WEST. Terwinselen: grote bungalow 1550 m3 bj. '70, terrein 1300 m2 veel privacy. Vr.pr. ƒ 590.000,–. Past. Spiertstraat 19, tel. 045-412425.

LANDHUIS te k. te Kerkrade-West. Inl. tel. 045-415399.

ROGGEL: te k. aangeb. vrijst. herenhuis zeer mooie ligging. Amstenrade, halfvrijst. woonhuis op zeer goed ligging en zeer solide gebouwd. Brunssum: vrijst. goed gelegen woonhuis met berging en kantoor met aparte ingang. Grondopp. 400 m2. Tel. 045-412820. Vragen naar dhr. Hanneman.

NEDERWEERT Syrateris vrijst. woonh. met c.v. gar. en werkpl. Ind. prov.kelder, hal met bet. toilet, L-vorm. living met open haard 45 m2, moderne aanb.keuken, bijkeuken, douche 1e verd. 4 slpk. met inb.kasten, grote zolder bouwjr. 1963. Inh. 550 m3, opp. 475 m2 aanv. direkt Inl. Makelaardij Peters BV, Stationsplein 4, Roermond, tel. 04750-16097/18489.

Te k. gr. vrijst. **HERENHUIS** te Epen, gesch. voor pens., bet. eiken keuken, bet. vloer, ook in gr. huiskamer, eiken deuren, 5 slpk., besch. zolder, 2 gr. kelders, c.v., gr. gar., bet. douche en w.c., inh. 710 m3. Inl. Ass. Kant. Mekro te Hrl. tel. 045-712016.

Wij verkopen ook graag uw woning of bungalow. Makelaarskantoor **VAN DE PAS B.V.,** Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610/2918.

KERKRADE in aanbouw zijnde halfvrijst. herenhuis op ong. 400 m2 grond, best. uit woonk. van ong. 55 m2 van alle comf. voorziene keuken, 4 ruime slpk. en ruime van c.v. voorziene gar., luxueuse afwerking nog in overleg met koper. Prijs ƒ 225.000,– Inl. 04490-18105.

STEIN te k. pastorie, comf. verbouwd, 960 m3, grote achtertuin met volledige privacy en zwembad, opp. perceel 2000 m2, aanv. desgewenst onmiddellijk. Tel. 04495-2426.

ST. ODILIËNBERG. Bosserveldweg, fraai gelegen royaal, halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. Ind. hal toilet, L-vormige living open haard eetkeuken, 1e verd. 4 slaapk. compl. badk. en grote zolderberging. Opp. 3.33 are Bwj 1970. Aanv. direkt. Prijs op aanvraag. Inl. Makelaardij Peters b.v. Stationsplein 4, Roermond, tel. 04750-16097/18489.

HULSBERG - ARENSGENHOUT, Ravensboschstraat 30. Halfvrijst. woonhuis met o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Leeg te aanvaarden medio augustus 1978. Koopprijs ƒ 198.000 k.k. Inl. B.V. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

HULSBERG: te k. mooi gel. halfvrijst. woonhuis met garage, hobbyruimte, c.v. en gr. tuin. Blijvend vrij uitzicht op sportpark. Pr. n.o.t.k. Sportparklaan 7, Hulsberg.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen én bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum b.v., Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Roermond
Nieuwbouw landhuis

met inpandige garage, c.v. en gasboiler. Woon-eetkamer, open keuken 55 m². Hal met open spiltrap, garderobe, w.c., 3 slaapkamers, badkamer, berging. Luxe afwerking o.a. hardhouten kozijnen, geïsoleerde spouwmuren, gekleurd sanitair, aanbouwkeuken met eetbar, koelkast, wasemkap, kookplaat. Gehele afwerking kan nog door koper worden bepaald. Koopprijs ƒ 296.000,– v.o.n. Inl. en documentatie:

Mulleners Vast Goed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

Elke maand verschijnt de Stienstra Woninggids voor Noord/Midden-Limburg en Oostelijk-Noord Brabant.

Een krant vol aktueel huizennieuws.
Zoekt u een nieuw of bestaand huis in deze regio?
Vraag de Stienstra Roermond Groep u gratis en vrijblijvend de Woninggids toe te sturen.
Bel even: 04750-10100 Stienstra Roermond, Minderbroederssingel 6-8, Roermond of 04950-22639 Stienstra Weert b.v., dan ligt de laatste editie reeds morgen bij u in de bus.
Graag gedaan!

Te koop gevraagd

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.-Limburg tot ƒ 300.000,–.

Bruckner makelaar Aken
Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Bouwterreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen.

Aanbiedingen:

Mulleners Vast Goed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

HOENSBROEK. Te k. in toek. woonerf rustig gel. royale tussenwoning (bj. 1976) met c.v., mooi aangel. voor- en achtertuin, carport, berging. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer m. open keuken (houten vl.), bergkast. 1e verd.: 4 slpk. (1 met v.w.), luxe badk. met 2e toil.; 2e verd.: slpk. en zolder. Prijs ƒ 158.000 k.k. Aanv. eind nov. '78. Tel. 045-216200.

Deur geen sluitpost

Koude, tocht, regen en ook wel eens warmte, biedt doorgaans het Nederlandse klimaat. Geen wonder dat iedereen, die deze weersinvloeden buiten wil houden, na het binnenkomen direct de deur achter zich dicht trekt. Deuren zijn bij ons zeker geen sluitpost, in tegenstelling tot zuidelijke landen waar men nu eenmaal meer buiten woont.

Het uiterlijk van de deur wordt echter vaak onderschat. Terwijl er ook voor de doe-het-zelver allerlei middelen zijn om binnen- en buitendeuren een wat exclusiever en origineler aanzien te geven.

Antiek beslag

In nieuwbouwwoningen zijn binnendeuren veelal in onopvallende grijze of beige tinten gelakt en voorzien van uiterst sobere verchroomde handgrepen. Wie wat meer allure hieraan wil geven vervangt dat gladde chroom door glanzend koper of rustiek smeedijzer. Het aanbrengen hoeft geen enkel probleem op te leveren, omdat de standaardmaten van modern sluitwerk ook door de fabrikanten van dit „antieke" beslag worden aangehouden. De ornamenten zijn te koop in ijzerwarenwinkels en doe-het-zelf zaken. Neem, voordat dit materiaal wordt aangeschaft, in elk geval de diktemaat van de deur op om er zeker van te zijn dat de schroeven en schroefbuizen die door de deur moeten worden geschoven lang genoeg zijn. Worden er bij het bevestigen van de schroeven twee goed passende schroevedraaiers gebruikt, elk aan één kant van de deur, dan is het karwei in een handomdraai geklaard.

Mooier wordt het wanneer de fantasieloze laklaag tevoren is omgetoverd in een fraai „houten" uiterlijk. Dat effect bereikt men met kunststof met een harde melámine laag. Ze hoeven niet te worden geschuurd of gelakt en vergen totaal geen onderhoud. Het materiaal is ongeveer een milimeter dik en de standaardmaten zijn 205 centimeter hoog en 92 centimeter breed. Te koop in HUBO-winkels tegen een prijs van ƒ 30,45 per plaat. Men moet er wel aan denken dat een dergelijke bekleding het gewicht van de deur nogal verzwaart. Dat kan gevolgen hebben voor de scharnieren. Informeer bij de vakman of het niet verstandig is een derde scharnier aan te brengen om te voorkomen dat de deur uit het lood gaat hangen.

Handboek voor smalfilmers

Voor wie nog op vakantie gaat verschijnt „Handboek van de moderne smalfilmtechniek" net op tijd. Steeds meer mensen willen tijdens hun vrije weken in plaats van fotograferen filmen. Omdat vooral in gebieden die rijk aan natuurschoon zijn levende bewegende beelden veel illustratiever souvenirs van de vakantie vasthouden.

Voor iedereen die met filmen wil beginnen of met bereikte resultaten op dit gebied niet tevreden is, geeft dit handboek uitgebreide informatie van de eerste film tot en met de vertoning ervan. De diverse camerasystemen met de onmiskenbare toebehoren en de daarmee verbonden mogelijkheden worden behandeld. Bijvoorbeeld het werken met draaisnelheden, de zoom- en wisselobjectieven, allerlei filters en truclenzen, enz. Talrijke beeldillustraties verduidelijken het geheel.

De hele procedure van het filmidee naar de realisatie via schets, draaiboek en opnametechniek neemt een centrale plaats in. Met behulp van dit basiswerk kan ook een amateurfilm een goed opgenomen en gevarieerde prestatie worden.

De beginnende en al wat gevorderde amateurfilmer vindt in dit basisboek een goede gids. Im de vakantiekoffer mag het niet ontbreken wanneer de smalfilmcamera mee op reis gaat. „Handboek van de moderne smalfilmtechniek" verscheen bij uitgeverij Helmond in Helmond. Het werd samengesteld door Uwe Neg. De Nederlandse vertaling is van J.C. Terweijden die ook de bewerking verzorgde. De prijs is ƒ 39,50.

Bouw alleenstaanden moeilijk van de grond

De bouw van woningen voor alleenstaanden blijft moeilijk van de grond komen. Ruim 400.000 alleenstaanden en jongeren wachten nog steeds op een geschikte zelfstandige woonruimte. De geplande 8000 wooneenheden voor dit jaar zullen bij lange na niet worden gehaald. Als gevolg van een tekort aan bouwplannen voor speciale woningen voor alleenstaanden werden ook in vorige jaren de streefgetallen nooit gerealiseerd.

Het ministerie van volkshuisvesting zegt dat in dit jaar tot nu toe nog geen duizend beschikkingen voor woningen voor alleenstaanden zijn afgegeven. Het departement voegt daar echter aan toe dat het aantal af te geven beschikkingen in het tweede halfjaar aanzienlijk kan oplopen. Maar de 8000 wooneenheden die in de begroting zijn genoemd, worden zeker niet gehaald.

Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting verwijt de woningcorporaties te weinig initiatieven te ontplooien in de woningbouwsector voor alleenstaanden en tweepersoonshuishoudens. De staatssecretaris overweegt daarom de corporaties te verplichten in hun bouwplannen een vast percentage woningen voor alleenstaanden op te nemen.

Stuurgroepen

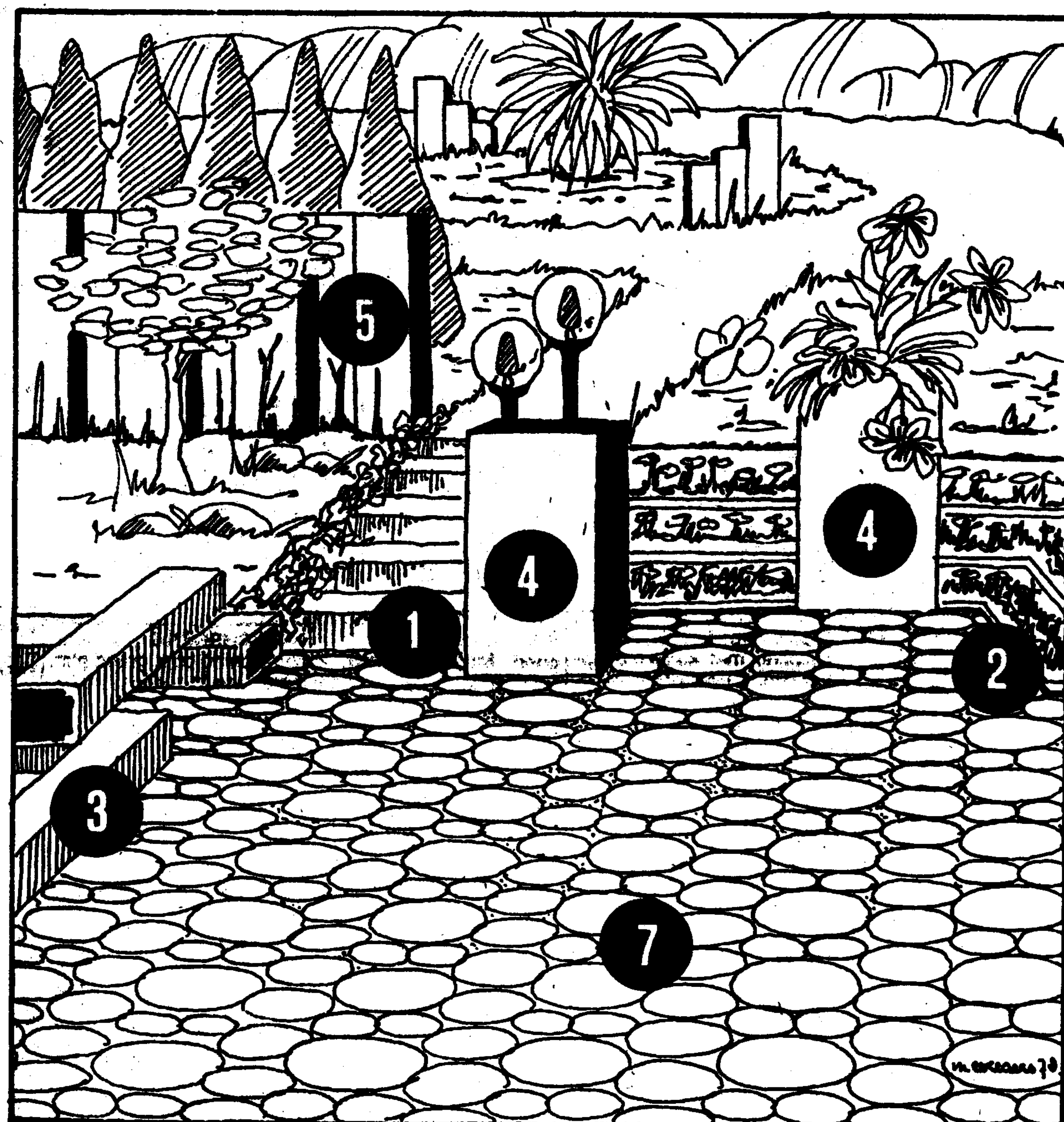
In 111 gemeenten onderzoeken zgn. stuurgroepen de noden onder de woningzoekende alleenstaanden en tweepersoonshuishoudens. Deze stuurgroepen worden door de overheid gesubsidieerd. Brokx vindt echter dat er ook van veel stuurgroepen te weinig initiatieven loskomen. Voor 1979 zullen vrijwel zeker slechts de ijverige stuurgroepen nog op een subsidie kunnen rekenen.

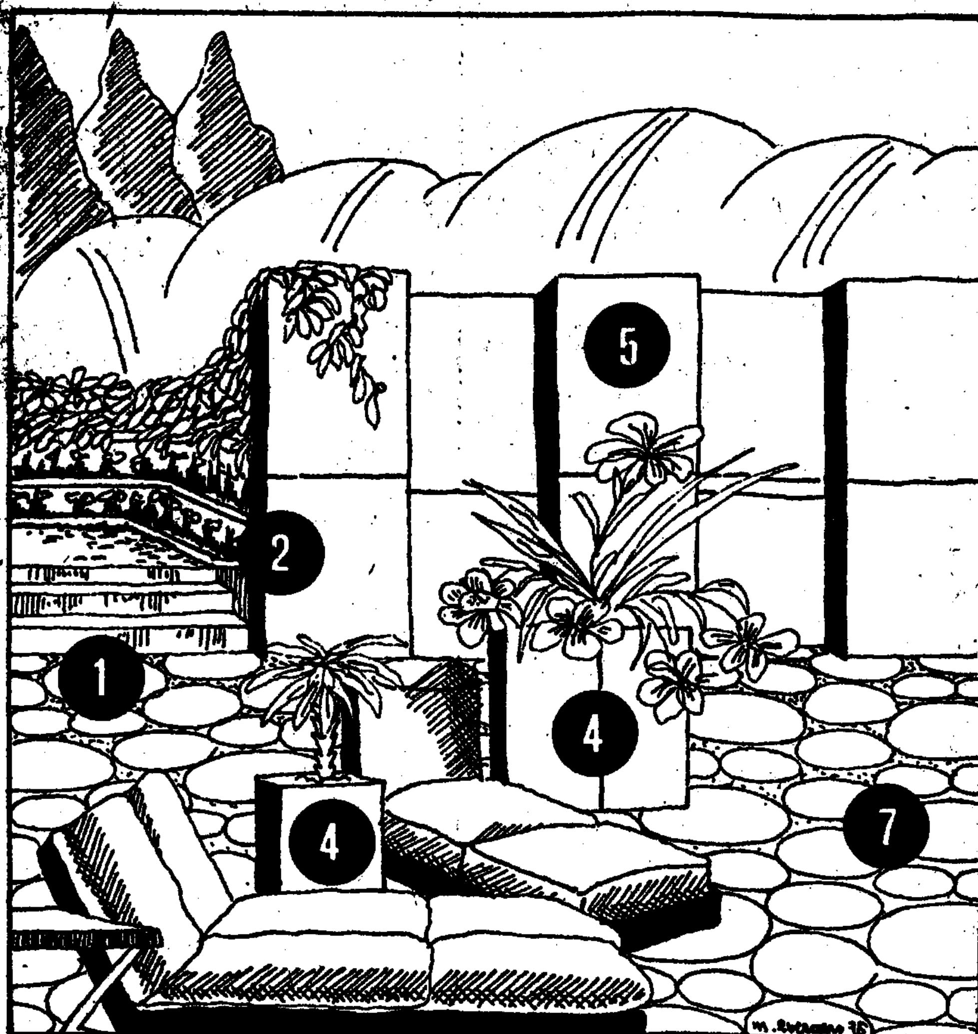
De landelijke organisatie belangengroepen huisvesting (LOBH) vindt dat staatssecretaris Brokx op korte termijn maatregelen moet treffen om er voor te zorgen dat de bouwplannen voor wooneenheden voor alleenstaanden ieder jaar gehaald worden.

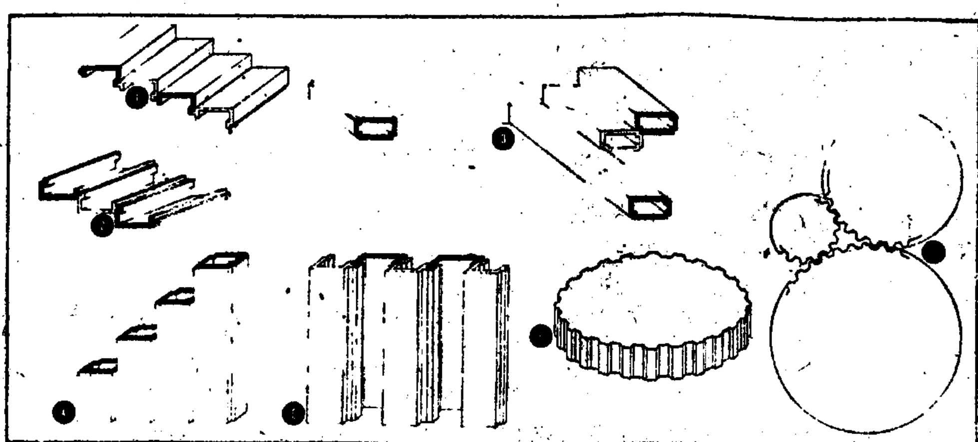
„Je kunt je niet ieder jaar verschuilen achter de corporaties die te weinig plannen indienen. De overheid moet voor de volkshuisvesting zorgen. Als er iets mis is, dient de overheid in te grijpen", aldus een woordvoerder van de LOBH.

Maak van uw tuin een sieraad

Tips voor vakkundig stukje straatwerk







10 tips voor een vakkundig stuk straatwerk

① Breng onder bestratingen altijd een zandbed aan van scherp zand; doorboor event. waterafsluitende kleilagen onder het zand, zodat het water weg kan – anders ligt uw bestrating op drijfzand.

② Ga niet direkt in een nieuw zandbed straten. Laat dit zand eerst „inklinken"; door regen of sproeien, door „aftrillen", belopen of berijden. Anders komt de inklink ná het straten en dan is verzakken van de bestrating het gevolg.

③ Zorg voor een zandbed van minimaal de dikte volgens deze tabel:

	Voetgangers		Pers.auto		Belasting
	Groot	Klein	Groot	Klein	Soort bestratingsmateriaal.
Zandgrond	0–5	5	10	15	
Klei en Leem	5	5–10	15	20	minimale dikte
Veengrond	5–10	10	20	25	zandbed, in cm.

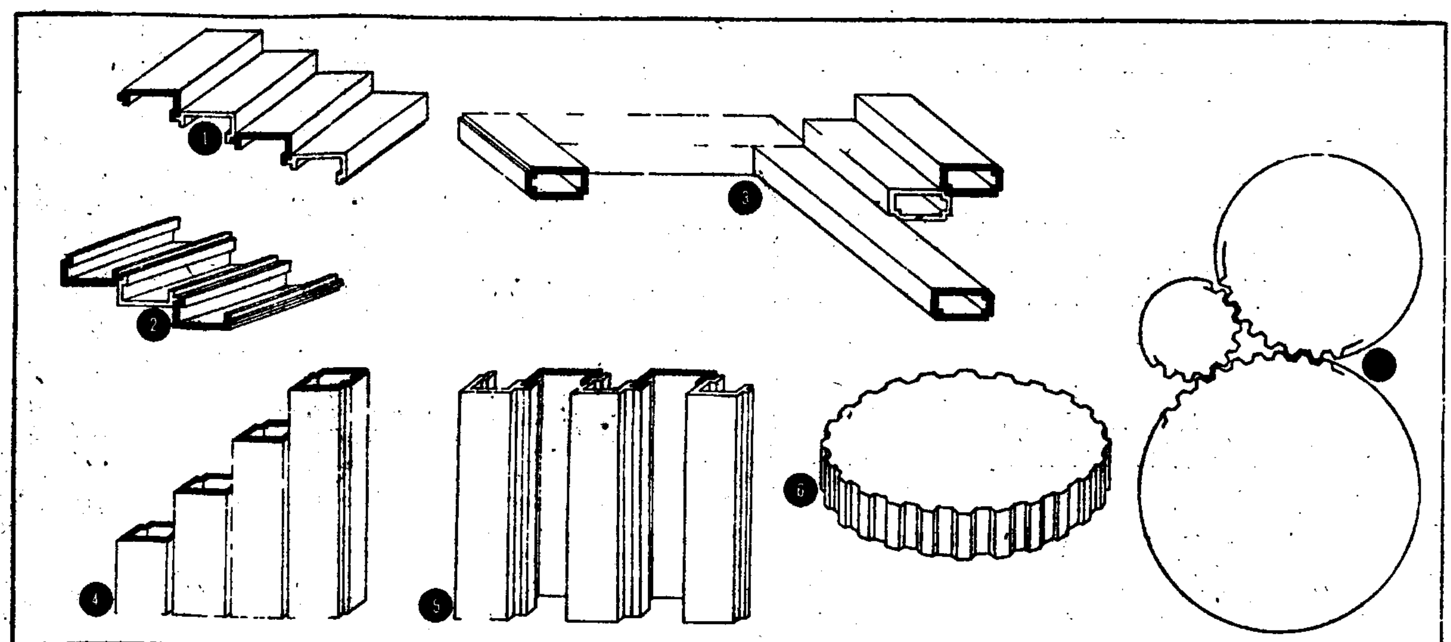
Opm.: tot groot materiaal worden tegels e.d. gerekend. Tot klein materiaal natuursteenkeitjes, basament, stripton e.d.

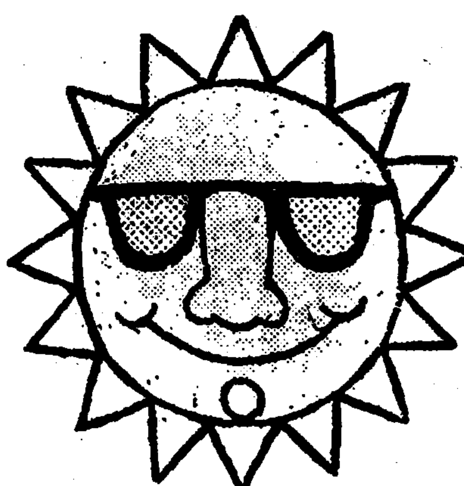
④ Om groei van onkruid, gras e.d. tussen uw bestrating te voorkomen én een geringere kans op verzakken te hebben kunt u **stabiliseren**. Dit doet u door op het **droge** zandbed een laagje van 2-4 mm cement te strooien en met de hark door de bovenste 4-5 cm zand te harken. Doe dit niet over een groter oppervlak dan u in een halve dag kunt bestraten.

⑤ Leg een terras nooit helemaal waterpas, maar 1 à 2 cm per meter schuin, zodat regenwater weg kan.

⑥ Grote materialen kunt u „vlijen", dat wil zeggen het zandbed met een lat vlaktrekken en daar de tegels op leggen. Dan wél de tegel aankloppen. Beklop altijd **alle** hoeken en niet alleen de „hoge" hoek (de tegenoverliggende gaat dan „zweven").

⑦ Kleinschalig materiaal altijd „straten", zeker natuursteenkeitjes die moeten zelfs in een „putje" gezet worden, zodat er zijdelingse steun van zand is – anders gaat de bestrating „schommelen".





⑧ Materiaal met veel holten tussen de stenen – zoals Rondo-Natuursteen-Keron e.d. – kunt u extra verstevigen door na het straten de holten vol te vegen met een mengsel van **droog** zand en cement in een verhouding van 1:5 à 1:7. Na het invegen de bestrating goed afvegen zodat de steenoppervlakten schoon zijn. Dan met de tuinslang voorzichtig natnevelen.

⑨ Gebruik bij het straten bij voorkeur een houten hamer of klos, waarbij de vuistregel is dat de hamer of klos ongeveer de helft moet wegen van het gewicht van de steen of tegel.

⑩ Na het straten kunt u evt. oneffenheden wegwerken door een balk van ca. 1 meter lang op de bestrating te leggen en die met een zware klos of hamer te bekloppen terwijl u de balk over het oppervlak verschuift.

Ter overname aangeboden goedlopende **ZAAK** omgeving Heerlen. Papieren niet noodzakelijk doch meubeldetailhandelsvergunning te hebben is voordeliger. Benodigd kapitaal ƒ 30.000 Br. ond. nr. SP 226 LD Spekholzerheide.

Meer dan 100 woningen kunt u kopen via makelaarskantoor **VAN DE PAS B.V.**, Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446 2610/2918.

ƒ 174.000,– k.k.
Vr.pr. Nieuwenhagen halfvrijst. herenhuis met garage en tuin, tot. opp.vl. 307 m2, hal, ruime living, keuken, 3 slpk., badk. m. ligb., gr. zolder.

ƒ 154.000,– k.k.
vr.pr. Ubach o. Worms halfvrijst. herenhuis m. tuin. Tot. opp.vl. 445 m2, ruime living, m. parketvl., keuken. 4 slpk., badk. m. ligb. zolder en gr. kelder, c.v.

ƒ 128.000,– k.k.
vr.pr. Kerkrade-Gracht tussengeb. woonh. m. tuin bl. vrij uitzicht, hal, open keuken, royale living, plm. 55 m2, 1e verdieping: 4 slpk., badk., ligb. 2e w.c. berging c.v.

ƒ 315.000,– k.k.
vr.pr. Ubach o. Worms lux. vrijst. bungalow gel. aan bosrand m. gar. en gr. tuin tot. 1200 m2, ruime hal m. w.c., L-vorm. living m. open haard, keuken m. mod. aanb., 3 slpk., m. v.w. en ruime badk. m. ligb., ap. douche en 2e w.c., gr. logeervertrek m. badk. en w.c., gr. zolder, prov. kelder c.v. (olie).

ƒ 138.000,– k.k.
vr.pr. Haanrade tussengeb. splitlevel woonh. m. tuin. garage en blijvend vrij uitzicht, c.v., ruime hal, living, gr. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c. Veel bergruimte.

ƒ 188.000,– k.k.
vr.pr. Nieuwenhagen halfvrijst. herenhuis m. garage en tuin, tot. grondopp. 474 m2. hal, ruime living, kompl. inger. keuken, 3 slpk., badk. m. ligb., Gr. zolder.

Bruckner Makelaar Annastraat 28, Aken '64. Tel. 09 4924132692 na 19 uur, tel. 045-713627.

TE KOOP

Houthem - Valkenburg – zeer royale lux. geheel vrijst. bungalow/landhuis met alle privacy (omschermd door hoge begroeiing) tot. opp. plm. 2000 m2. Rustieke woon- en zitkamer m. marmer. vloeren, open haard en aanliggend zitterras. Modern ingerichte en geheel betegelde eetkeuken m. was/bijkeuken. Luxe badkamer m. ligbad, 2 wastafels en aparte douche, studeer/slaapk.. Verd.: 3 ruime slaapk. waarvan één m. kastenwand, verder ruime vide/speelk. De woning is degelijk uitgevoerd m. veel hardhout en schoonmetselwerk. Vr.pr. ƒ 475.000,– k.k. aanvaarding direct.

Kerkrade - Elisagracht – leuke eengezinswoning m. tuin, berging en c.v. bj. '74. Ind.: hal, gr. woonk., keuken, 1e verd. gr. overloop, 3 ruime slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Boven- en benedenverdieping zijn geheel voorz. v. parketvl. Vr.pr. ƒ 128.500,– k.k. Aanv. direct.

Neerbeek - Cartylhofstraat – mooi gelegen vrijstaand woonh. m. gar., siertuin en c.v. Ind.: gr. hal m. kelderkast, doorzonkamer, keuken. 1e verd.: ruime overloop, 4 slpks., badk., m. ligb., douche en 2e toilet. Degelijke en luxe afwerking. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

Beek - Irenestraat - Leuke flatwoning op 1e etage m. c.v. Ind.: entree, grote woonk. (plm. 35 m2), keuken (12 m2), 2 slpks., badk. m. douche. Vr.pr. ƒ 85.000,–. Aanvaarding direkt.

Elsloo - Jeurgensstraat – mooi verb. tussenwoning m. blijvend vrij uitzicht, en achterom, tuin, 2 berg., kelder en c.v. Ind.: ruime hal, doorzonk. m. pr. open haard, mod. aanbouwkeuken m. app. w.o. afzuigk., koelk., kookpl., oven, etc., open serre. Verd.: overl., 3 grote slaapk., badk. m. 2e toilet, vaste trap n. beplankte zolder. Aanv. plm. nov. '78. Prijs op aanvraag.

Munstergeleen - Gouv. Houbenl. – halfvrijst. woonh. m. c.v., gar., berging en aangel. siertuin. Ind.: hal m. garderobe, keuken, ruime woonk. m. parketvl., 3 slpks., badk. met ligb., vliezotrap n. beschoten zolder m. ruimte voor event. 4e slpk. Vr.pr ƒ 149.000,– k.k. Aanv. direct.

Munstergeleen - Marijkestraat – halfvrijst. woonhuis m. grote garage en berging, siertuin, kelder en c.v. Ind.: hal, L-vorm. woonk. m. open haard, pr. open aanbouwkeuken m. appar. en eetbar, bijkeuken. Verd.: overloop. Vr.pr.: 156.000,– k.k.

Geleen - Napoleonbaan-N 96 – tussen woning m. gr. tuin, berging, badkamer, kelder, gask. verwarm. Ind.: gang, woonk. m. schuifdeur, keuken, bijkeuken. Verd.: ruime overloop, 3 gr. slaapk., vaste trap naar beschoten zolder, waarop mansardekamer. Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k.

Hoensbroek - Emmastr. – mooi verb. halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., gr. kelder en tuin. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonk. plm. 48 m2, aanb. keuken m. appar. o.a. afzuigk., koelkast, kookpl. en oven etc. Ben. verd.: luxe badkamer m. ligb. en toilet. 1e verd. 4 slpks., vaste trap naar beschoten zolder. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Aanv. direkt.

Geleen - Hendriklaan - Rustig gelegen nabij park. Halfvrijst. woning m. garage, tuin, c.v. en kelder. Ind.: hal, doorzonkamer m. open haard, open keuken m. afzuigk., etc. Verd.: 3 ruime slaapk., badk. m. ligbad, vaste trap naar beschoten zolder waarop 4e slpk. Vraagprijs ƒ 172.500,– k.k.

Camerig (Gem. Vaals) - Prachtig gelegen (nabij Epen Klein-Zwitserland). Boerderijtje m. boomgaard en goedgekeurde tekening voor eventuele verbouwing. Totale oppervl. plm. 2080 m2. Ind.: hal, woon-zitkamer, keuken. Gewelfde kelder, 3 slpks., badkamer en zolder. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

Maastricht (Heer) - Europalaan – Op goede stand halfvrijstaand woonhuis m. garage, tuin, c.v. en kelders onder gehele woning. Ind.: hal, woonkamer m. parket en open haard, keuken. Verd.: 3 ruime slpks., badkamer m. ligbad. Vaste trap n. beschoten zolder en 4e slpk. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k. (Het pand is thans verhuurd).

Maastricht - Koning Clovisstr. 7 - Goed gelegen zakenpand m. royale bovenwoning en inpandige garage. Ind. begane grond: winkelruimte plm. 32 m2 (met keuken en aparte toilet), bergruimte en garage plm. 40 m2 en kelder 35 m2. 1e verdieping: grote hal, woonk., zitkamer, keuken, dakterras (8x8 m). 2e verdieping: 3 grote slpks., badkamer m. ligbad, 2e toilet. Beschoten zolder over gehele pand. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

Born - Graaf v. Loonstr. – rustig gelegen halfvrijstaand woonh. m. garage, siertuin, c.v. en serre. Ind.: hal m. kelderk., L-vorm. woonkamer (plm. 40 m2) m. oudhollands balkenplafond, massief eiken open aanbouwkeuken m. appar. o.a. m. afzuigkap, koelk., kookpl., oven, etc. Woonk. en keuken zijn voorzien van Quartz-tegelvloeren. Verd.: overloop m. muurkast, 3 ruime slpks., badk. en beschoten zolder. Luxe afwerk. Prijs op aanvraag.

België-Rekem – Camping Sonnevijver – Vrijstaande stacaravan met complete inventaris. Staanplaats gereserveerd. Vraagprijs ƒ 21.000.

TE HUUR

Brunssum - Koutenveld (nabij centrum) – Prachtig vrijst. herenhuis m. inpandige garage, c.v. en tuinen. Ind.: hal, mod. keuken m. o.a. wasmachine, droogmachine, koelkast etc. Grote woonk. m. ingebouwde kasten. 2-4 slpks. Badkamer. Vraagprijs ƒ 1200,– p. mnd.

Brunssum - Kerkstraat (centrum) – Gestoff. en gemeub. appartement. Ind.: keuken, zit-woonkamer, 2 slpks.en douche. Prijs ƒ 500,– p. mnd.

Gronsveld – Rustig gelegen vrijst. bungalow m. verw. zwembad, aangel. siertuinen, inpandige garage m. ruimte voor 2 auto's, kelder en c.v. Bouwj. '74. Tot.opp. plm. 900 m2. Ind.: grote beteg. hal, woonk. (plm. 50 m2) m. open haard. Mod. keuken, 3 grote slpks., badkamer m. ligbad. Het pand is geheel voorzien van zonneschermen en groot overdekt terras. Prijs op aanvraag. Aanvaarding 1 september 1978.

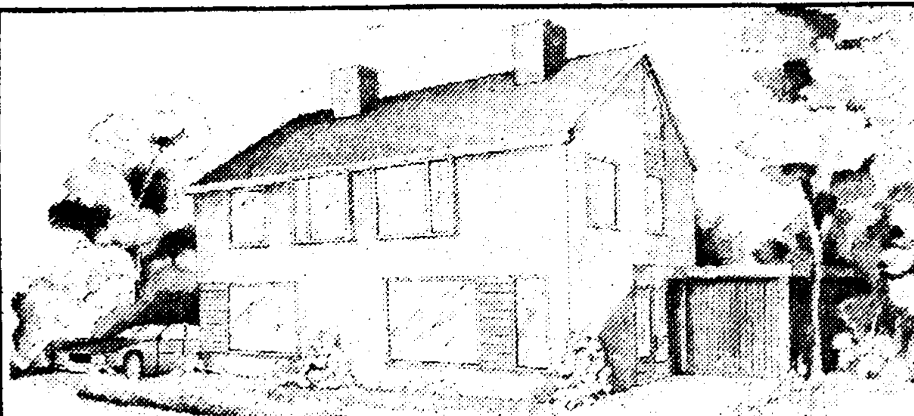
TE KOOP EN/OF TE HUUR GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur. Ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren.

assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
DE BRUIJN
NACHTEGAALSTR. 91 GELEEN TEL. 04494-40955

Landelijk wonen in Echt - Maria-Hoop



SITUATIE
Aan de Diergaardestraat-West, aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden door aannemersbedrijf Sondermeijer bv. 8 riante halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op royale bouwterreinen van 45 meter diep, alle tuinen op het zuiden.

INDELING:
- hal met open spiltrap tot op zolderverdieping
- grote L-vormige woonkamer met aansluitende open keuken, totaal 46 m2
- bijkeuken met aansluiting wasautomaat
- garage met kantelpoort
- 3 grote slaapkamers en royale badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet
- op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van ruim 20 m2 cv-ruimte en berging

AFWERKING
deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt:
- hardhouten buitenkozijnen, buitendeuren en binnenkozijnen
- Keller keuken in kleur met koelkast, gaskookplaat en afzuigkap
- sanitair in eurokleur naar keuze
- oldenstijn hoek open haard in schoonmetselwerk
- hef-schuifdeur naar terras
- terras en oprit in uitgewassen grindtegels
- gasboiler 115 liter
- geïsoleerde spouwmuren

KOOPSOM: 194.000,– v.o.n.

mulleners vastgoed bv
dr. duysenslaan 33 - 6127 cv grevenbicht - tel. 04497-1763



NIEUW! NA 7 DAGEN BRUIN NIEUW!
ZONNEHEMEL
Draaibaar door bevestiging aan de wand
Tevens: van merk Uwe Sunstream plafondhemels, statiefzonnepanelen, bovenbankzonnepanelen, zonnebanken.
Uit voorraad leverbaar. Prijzen incl. BTW en incl. montage.
MAASTRICHT: Showroom Wilhelminasingel 29a van 10-18 u., 's avonds vlg. afspraak. Tel. 043-18975.
HEERLEN: Showroom vlg. afspraak, tel. 045-717021.


keuls techniek bv

TE KOOP

BORN
Halfvrijstaand herenhuis met garage. Indeling o.a.: grote woonkamer, keuken met inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder. Tegels in woonkamer. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 169.000,– k.k.

GELEEN
Haesselderveld vrijstaand woonhuis met c.v., garage en berging. Bouwjaar 1977. Oppervlakte 395 m2. Indeling o.a.: geheel onderkelderd, entree met schoonmetselwerk, Z-vormige woonkamer met open haard, prachtige keuken met moderne inrichting, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Aanvaarding okt./nov. 1978. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

HEERLEN
Zuid halfvrijstaand herenhuis. Indeling o.a.: 2 kelders, royale hal, woonkamer ca. 47 m2 met open haard, zitkuil, ged. parket en ged. leistenen vloer keuken 15 m2, tuin ca. 15 m diep, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Aanvaarding ca. okt. 1978. Vraagprijs ƒ 310.000,– k.k.

HOENSBROEK
Nabij Kasteel tussenwoning met c.v. en garage. Geheel onderkelderd, woonkamer 40 m2 met open haard en parket, zonnebalkon, tuin ca. 26 m diep, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met 2 mansardekamers. Aanvaarding aug./sept. 1978. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.
Geschakelde bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en open keuken ca. 40 m2, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

KERKRADE
Halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer 48,5 m2 met open haard keuken met eikehouten inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en gekleurd sanitair. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.
Nabij centrum tussenwoning met c.v. en zij-ingang. Indeling o.a.: 2 kelders, ruime woonkamer, keuken, badkamer, tuin, 4 slaapkamers, zolder met 2 mansardekamers. Aanvaarding 4 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 99.500,– k.k.

MARGRATEN
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 25 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Afwerking in duurzame materialen. Diverse wanden in sierpleister, houten plafonds etc. Indeling o.a.: sfeervolle woonkamer met open haard open keuken met complete inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 247.500,– k.k.

SITTARD
Halfvrijstaand hoekhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree, toilet, zithoek, eethoek, buronis, woonkamer, keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, grote zolder. Bouwjaar 1977. Oppervlakte ca. 260 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

SLENAKEN
Vrijstaande bungalow met c.v., dubbele garage en tuin. Indeling o.a.: kelder 52 m2, garage 47 m2 en div. bergkelders, royale hal, grote woonkamer met splijttegelvloer, eiken plafond en open haard open keuken, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer, bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 1.000 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Vrij uitzicht. Sfeervolle woonkamer 42 m2, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel, vliezotrap naar beschoten zolder. Aanvaarding sept. 1978. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

VOERENDAAL
Type vrijstaand woonhuis met garage. Indeling o.a.: woonkamer 42 m2, tuin 23 m diep op het zuiden, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

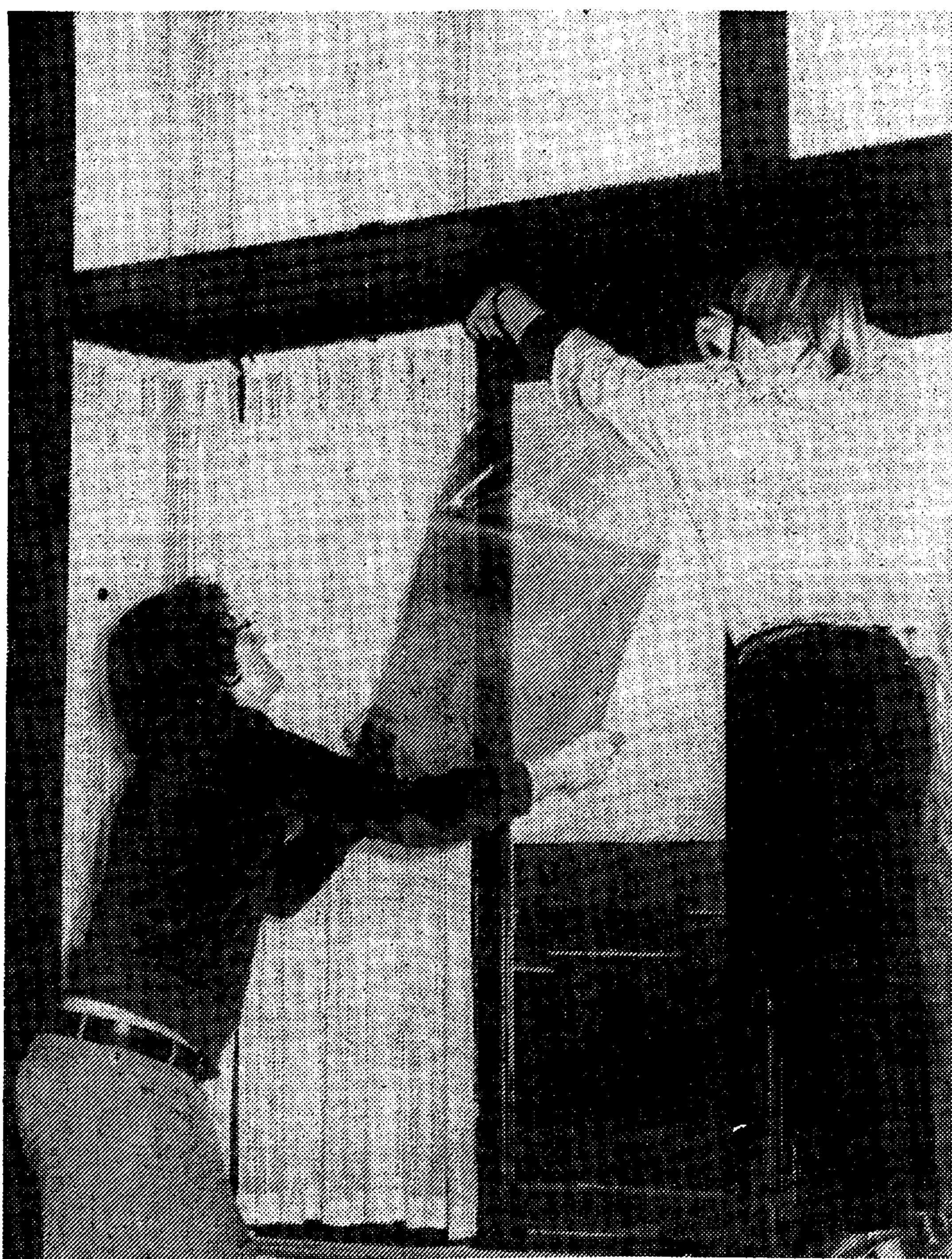
6411 ET heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

6224 JJ maastricht
scharnerweg 108
tel. 043-628888

STIENSTRA

Gordijnen uit de ruimtevaart

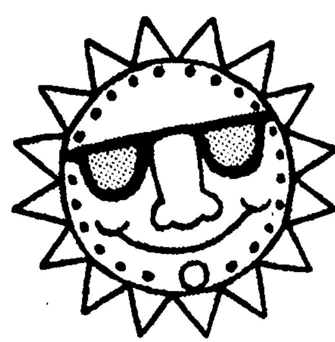
Zon-kerende folie, die bij de ruimtevaart gebruikt wordt, is nu binnen het betaalbare bereik gekomen van iedere doe-het-zelver. Ramen, die tot nu toe om wat voor redenen dan ook niet tegen de zon konden worden afgeschermd met de bekende zonweringen, kunnen worden beplakt met deze zelfklevende folie. Op de polyester folie is een flinterdun reflecterend aluminium laagje aangebracht. Hierdoor wordt een zeer hoog weerkaatsingseffect bereikt. Als dit aan de binnenkant tegen een raam wordt aangebracht, betekent dit een wering van ruim 80% van de zonnewarmte. Van de hinderlijke lichtschittering heeft men geen last meer. Stoffering en meubels zullen niet meer verschieten, want ook de ultra-violette straling wordt uitgebannen. Men krijgt meer privacy doordat de inkijk verminderd wordt. Inbrekers worden niet meer uitgenodigd door de anders goed zichtbare uitstalling van kostbare voorwerpen.
Het uitzicht naar buiten blijft echter onbelemmerd. Verder worden bij eventuele ruitbreuk de glassplinters door de folie opgevangen. Het materiaal heeft daarnaast ook nog een isolerende werking. 's Winters wordt het warmteverlies bij de ramen met 15% teruggebracht. Dit product wordt voor vijf jaar gegarandeerd. Bij buitengebruik voor twee jaar. Bij het lappen van de ramen mogen geen agressieve middelen worden gebruikt.
Voor het aanbrengen is geen speciale handigheid of gereedschap vereist. Het is bij doe-het-zelf-zaken en ijzerhandels verkrijgbaar in iedere gewenste lengte. De breedte van een rol is 122 centimeter. Men kan het bij grotere breedten, evenals bij behang, uitsluitend plakken. De prijs is ƒ 64,– per vierkante meter. De folie is zilverkleurig en wordt geleverd door Syglas Nederland, Postbus 160, 2000 AD Haarlem (tel. 023-31960).

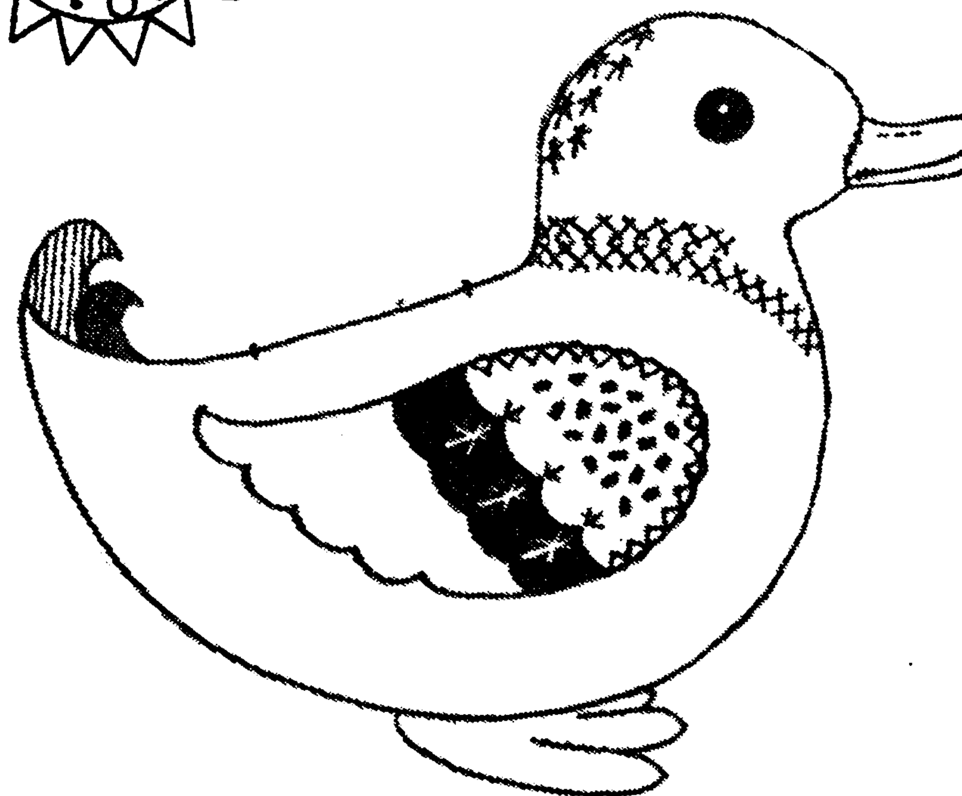


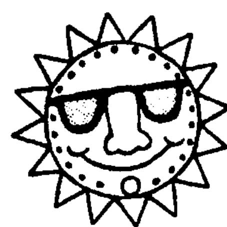
– HIERLANGS AFKNIPPEN –

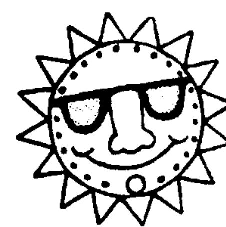
Speelgoedeend klein kunstje

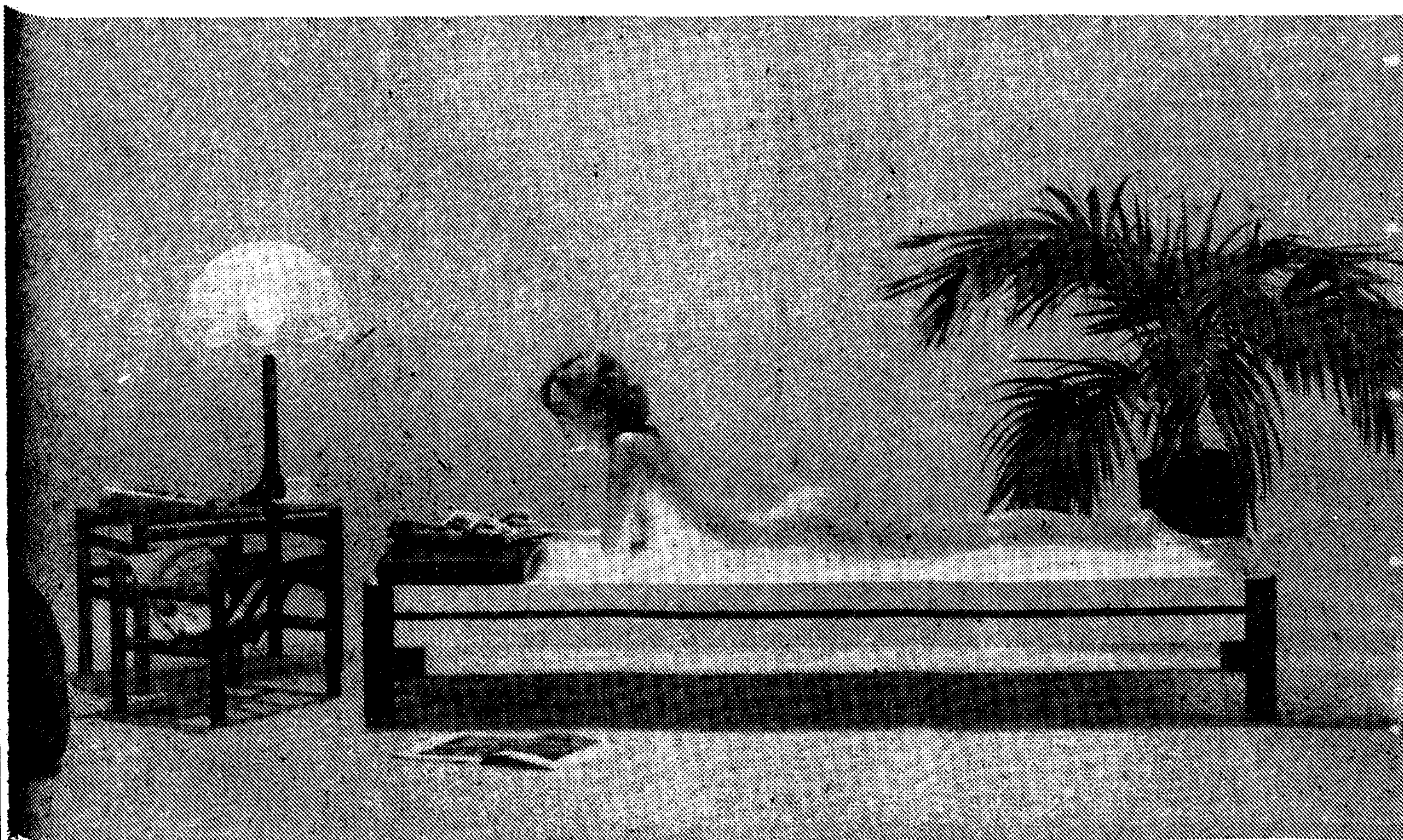
Een speelgoed-eend voor kinderen maken, is zelfs voor degenen die weinig ervaring in handvaardigheid hebben, makkelijk te doen. De tekening geeft een voorbeeld van een eend die, desgewenst via ruitjespapier vergroot, nagetekend kan worden op vilt. Alle onderdelen worden twee keer uitgeknipt. Een reep vilt, die aan de kop- en staartkant smal toeloopt en in het midden drie of vier centimeter breed is, zorgt voor de nodige tussenruimte, waardoor de eend opgevuld kan worden.
Deze reep wordt langs de rugkant en buikkant van het dier met flanelsteken vastgenaaid. De kop moet iets opgevuld kunnen worden, evenals de poten. Knip de vleugels na in een andere kleur en borduur die met verschillende steken. Ook kan men de vleugels van dubbele stof maken, bijvoorbeeld aan de buitenkant van contrasterende stof en de binnenlaag van hetzelfde materiaal als het lijf.
Poten kunnen worden gemaakt van kleine stukjes vilt. Ze worden dicht tegen het lichaam aangenaaid. Wie handig is met ijzerdraad, maakt korte pootjes met vilten zwemvliezen ertussen en met wol omwonden. Het ijzerdraad wordt in de zijnaden bevestigd.
Is het speelgoeddier bestemd voor heel kleine kinderen, dan moeten ijzerdraad en kralen – voor de ogen – achterwege blijven. In zo'n geval is alleen borduren de beste methode om het speelgoedbeest te versieren. Zorg ervoor dat het dier goed en gelijkmatig wordt opgevuld, waardoor het zijn juiste proporties krijgt. Polyestervlokken gaan op den duur verkruimelen en kapok is niet wasbaar. Meer geschikt zijn in heel kleine stukjes geknipte nylon kousen. Daarmee kan men de eend precies de vulling geven die nodig is.











Bruin op de bank

och bruinen, al regent het buiten at het giet? Daartoe werden allerei solaria ontwikkeld om tegemoet e komen aan de vraag naar zon op lk gewenst tijdstip. Veel van die olaria en hoogtezonnen produceen echter veel „harde" UVB-stran, die huidverharding en verhoorning, uitdroging en zonnerand tot gevolg hebben. Ook zonestralen bevatten UVB-stralen. eze zorgen ervoor dat het pigment elanine naar het huidoppervlak orden gebracht. UVA-stralen even een intensieve bruining en en soepele huid. De „zachte" VA-stralen verkleuren de pigentlichaampjes door oxidatie tot ruin.
r is onder de naam Helios een onnebank vervaardigd, waar tien UV-lampen van 180 centimeter lengte zijn ingebouwd, die driemaal zoveel UVA-stralen produceren dan de zon. De UVB-stralingswaarde is gelijk aan die van de zon. Men kan hierdoor een zonnebad nemen zonder dat men last krijgt van zonnebrand. Door de afmetingen van de bank (lengte 225 centimeter, breedte 70 centimeter, hoogte 35 centimeter) kan men geheel gestrekt, ontspannen relaxen. Het optreden van transpiratie (of een zonnesteek) wordt tegengegaan door twee ingebouwde ventilatoren. De stralingsbuizen worden zover afgekoeld, dat men alleen een aangename warmte ervaart. De minerale stofwisseling wordt door het zonnebaden bevorderd en de produktie van vitaminen D gestimuleerd. Door vermeerdering van de rode bloedlichaampjes ontstaat er een versterking van het zuurstoftransport. Er heeft een verhoogde eiwitafbraak plaats en er wordt een weerstand opgebouwd tegen infecties. Ook huidaandoeningen kunnen gebaat zijn met het gebruik van de zonnebank.

De eerste bestralingstijd is dertig minuten per lichaamszijde bij gebruikmaking van de bijgeleverde luchtkussenfolie en 20 minuten zonder gebruikmaking hiervan. Voor de tweede en volgende bestralingen neemt men veertig minuten per lichaamszijde met en dertig minuten zonder gebruik van het luchtkussenfolie.
De zonnebank is voorzien van een schakelklok die de bank na het verlopen van de ingestelde tijd automatisch uitschakelt. De acryl-afdekplaat en het luchtkussenfolie moeten na een gebruik van ongeveer vijftig uur worden vernieuwd, omdat door de UV-bestraling de doorlaatbaarheid na verloop van tijd minder wordt. Het apparaat werkt op een spanning van 220 volt 50 hertz en is radio- en tv-ontstoord. De prijs is ƒ 2950. Verdere inlichtingen: Van Esch Metaal BV, Keselstraat 5-11, Tilburg (tfn 013-672197).

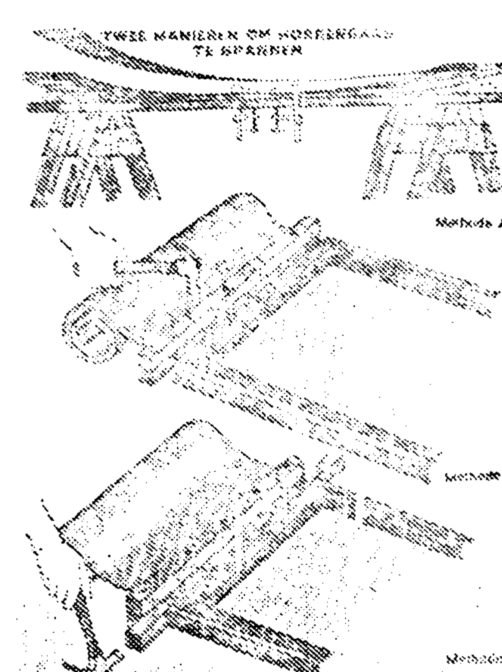
– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Horren horen in huis

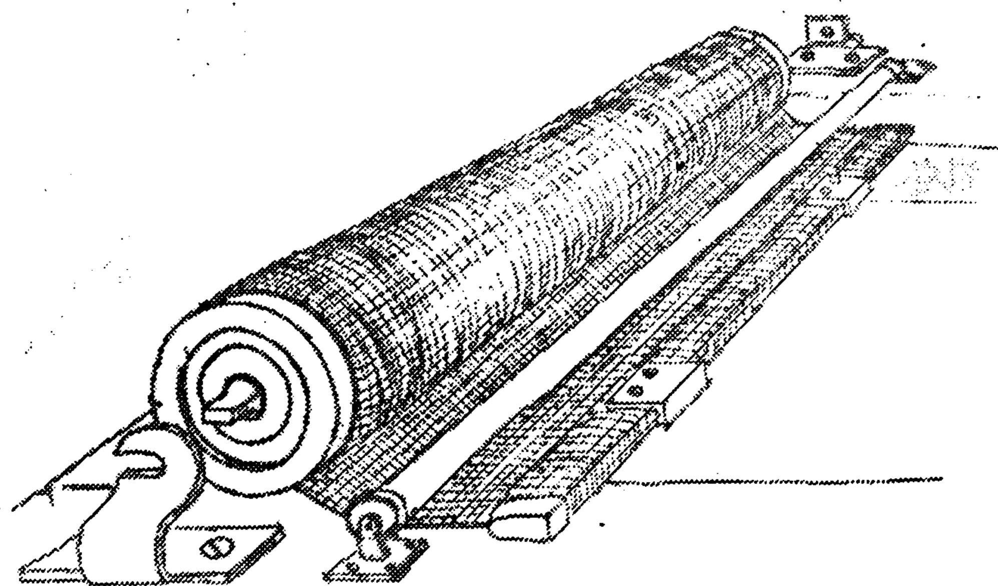
Het aanbrengen van nieuw horregaas.

Horregaas zal op den duur verweren, bovendien kan stormwind of een wel gemikte bal het gaas doen uitrekken, terwijl bij het uitnemen van de hor hoekige voorwerpen als vensterbanken, kasten, stoelen e.d. het gaas kunnen doen uitscheuren. Veelal zijn op het frame en op het gaas sluitlatjes aangebracht, die de nieten of krammen waarmee het gaas is bevestigd afsluiten. Deze latjes moeten onbeschadigd worden verwijderd met gebruik van een plamuurmes, waarna de aanwezige krammen of nieten voorzichtig kunnen worden uitgetrokken. Controleer vervolgens tevens of de verbindingen van het frame nog hecht zijn en of het frame nog haaks is. Om het horregaas goed strak op het frame aan te brengen kunnen twee methoden worden gevolgd.

Bij de eerste methode wordt het gaas eerst aan een van de korte zijden stevig met behulp van nieten of met krammen aan het frame bevestigd. Vervolgens het frame op twee schragen plaatsen (zie fig. 2), waarop twee planken liggen, waarna aan de uiteinden onder het frame aan beide zijden balkjes tussen de planken en het frame worden geschoven. Nu in het midden van het frame aan beide zijden (lijm)klemmen aanbrengen en buigen op deze manier het frame enigszins. (Zie fig.)
De andere korte zijde van het frame vastnieten. Daarna worden de lange zijden vastgeniet. Hierbij moet het gaas met de hand worden gespannen. Uiteindelijk het frame ontspannen en het overtollige gaas wegknippen of snijden waarna tenslotte de sluitlatjes passend worden aangebracht.
Bij de tweede methode om het gaas te spannen wordt het einde van het gaas, tussen twee balkjes geklemd (zie fig. 2), terwijl de andere zijde weer wordt vastgeniet. Het gaas tussen de twee balkjes klemmen d.m.v. het op elkaar spijkeren van de balkjes of m.b.v. het plaatsen van lijmklemmen op de einden van de balkjes. Tussen het frame en de op elkaar gespijkerde balkjes worden wiggen geslagen tot het gaas voldoende is gespannen. Nu het overige gaas aan het frame nieten of krammen en tenslotte sluitlijstjes aanbrengen.
In elke ruimte van het huis, of het nu de woonkamer, slaapkamer of keuken is, moet de aanwezige lucht regelmatig worden ververst. Voor het ventileren 's avonds moeten maatregelen worden getroffen tegen het binnendringen van vliegen en muggen. Horren zijn hier uitermate geschikt voor. Een hor bestaat in z'n eenvoudigste vorm uit een houten frame waarop horregaas is gespannen en is als zodanig zelf vrij eenvoudig te maken, hier komen we nog op terug.
Er zijn ook kant-en-klare systemen te koop die te gebruiken zijn op plaatsen waar eenvoudige zelfgemaakte horren niet goed toepasbaar blijken te zijn. Deuren die tot de tuin of het balkon toegang geven, vragen bijvoorbeeld een doelmatiger systeem dan een eenvoudige vaste hor. Een hordeur is zelf niet eenvoudig te maken, omdat als de deur in hout uitgevoerd wordt het raamwerk al gauw te zwaar wordt. Hordeuren zijn over het algemeen dan ook inaluminium uitgevoerd. Zo'n hordeur is niet in iedere ijzerzaak direct verkrijgbaar maar meestal wel te bestellen.
Het merk „Pexoluxe" levert een doe-het-zelf deur, opgebouwd uit weerbestendige geanodiseerde aluminium profielen. De maximum maten zijn 215 bij 100 cm. De deur is eenvoudig te monteren en te verkleinen tot de gewenste maat. Hij kan zowel links- als rechtsdraaiend worden gemonteerd en is voorzien van zelfsluitende scharnieren. De deur kost rond de ƒ 85,–. Ook HUBO levert voor die prijs een dergelijke deur.
Voor naar buiten openslaande ramen is er de rolhor. Het systeem is identiek aan dat van een rolgordijn, maar is voorzien van een extra spijl welke het gaas dichter het kozijn geleid (zie fig. 1). Deze rolhorren zijn als totaal-systeeem bij ijzerhandel in verschillende maten verkrijgbaar (een hor voor een raam van 60 bij 120 cm kost rond de ƒ 30,–. Zo'n hor is natuurlijk ook zelf te maken. Daarbij moet wel worden opgelet dat het gaas rekvast is. Dit om te voorkomen dat de rolhor naar binnen of buiten gaat bollen. De montage van het gaas op de rol geschiedt op dezelfde wijze als bij een normaal rolgordijn, de aanwijzing daarvoor wordt bij het rolgordijnsysteem geleverd.



● *Figuur 2*



● *Figuur 1*

EUVEKO

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV

Direktie: F.A.L. Meert / Ing. H.L.W. Steenbakkers Makelaar O.G.

GELEEN Eindhovenstraat: halfvrijstaande midd.woning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, waaronder kelder met c.v./olie, keuken, doorzonkamer met tuindeur naar overdekt terras, bijkeuken met toilet, garage met spouwmuren, vrije tuin. Verd.: overloop met kast, 3 slp's., douchecel met vaste wastafel en 2e toilet. Prijs op aanvraag, aanvaarding direct.

GELEEN-ZUID Eyckstraat: mooi gelegen tussenwoning met berging. Ind.: hal, toilet, doorzonkamer, keuken, kelder. Verd.: 4 slpk's., badkamer douche. vlizotrap naar geheel beschoten zolder met betonvloer, waar c.v.-ketel/aardgas geplaatst is. Tuin vóór en achter. Koopprijs ƒ 122.000.– K.K. Aanvaarding direct.

OUD GELEEN Norbertijnenstraat: vrijstaand herenhuis met c.v./aardgas en dubbele garage. Ind.: hal, grote woonkamer, aparte studiehoek- royale moderne keuken, toilet, grote achterhal met deur naar betegelde achterplaats. Verd.: gang, 2 grote en 2 kleine slpk's, luxe badkamer met ligbad en origineel Tilo sauna, losse trap naar grote beschoten en beplankte zolder. Het pand is geheel onderkelderd en geschikt voor magazijn of hobbyruimte, aparte waskelder met alle aan- en afvoer voor apparatuur. Aanvaarding plm. september 1978. Vraagprijs ƒ 225.000,– K.K.

ELSLOO Dross. Saldenstraat: zeer luxe herenhuis, helft van dubbelblok. Mooi gelegen aan plantsoen nabij gemeenschapshuis, bouwjaar 1972, inhoud 500 m3, grondopp. 300 m2 met carport en garage geschikt voor caravan. Ind.: hal met toilet, wonn- eetkamer met open haard (41 m2),, open moderne keuken, mooi aangelegde zonnige tuin met veel privacy. Verd.: 4 slpk's, badkamer met ligbad en 2e toilet en v.w. Zolder via vaste trap. Het gehele huis is voorzien met eiken parketvloeren en in prima staat van onderhoud. Aanvaarding november 1978. Prijs ƒ 210.000,– K.K.

MEERSSEN Kuileneindestraat: zeer mooi gelegen halfvrijstaand herenhuis met grote mooi aangelegde tuin. Ind.: hal, toilet, T-vormige woonkamer met parketvloer, mooi betegelde open keuken, royale L-vormige garage. Verd.: overloop met diepe kast, 2 grote en 1 middelgrote slpk., luxe badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder, overloop, 4e grote slaapkamer, c.v.-ruimte met c.v./aardgas en berging. Het pand heeft een betegeld terras, siertuin met kostbare beplanting en een bielsen zithoek. Inhoud woning 465 m3, opp. 452 m2. Vraagprijs ƒ 240.000.– K.K. Aanvaarding augustus 1978.

KERKRADE Papaver/hoek Lupinestraat: winkelpand waarin friture gevestigd met aparte ingang woning. Ind.: gang, kelder, toilet, winkel (7,60x4,00 m), zeer grote L-vormige woonkeuken, welke in open verbinding staat met winkel, grote gedeeltelijk overkapte achterplaats welke geheel is onderkelderd. Verd.: L-vormige overloop, badkamer met ligbad en v.w., grote voorslaapkamer, middelgrote woonkamer, zeer grote achterslaapkamer, vliering. Inhoud winkel, woning is 493 m3, kelders 83 m3, opp. 188 m2. Vraagprijs ƒ 165.000.– K.K. Aanvaarding oktober 1978.

KERKRADE Klein Nullandstraat: zeer luxe vrijstaande bungalow, bouwjaar 1974 met panoramisch uitzicht. Ind.: ruime hal en gang, luxe toilet, bijkeuken waarin c.v.-ketel/aardgas, 2 kleinere en 2 grotere slaapkamers, grote luxe betegelde badkamer met ligbad, 2e toilet, bidet en v.w. (gekleurd sanitair). Moderne inbouwkeuken, L-vormige woonkamer met open haard, schrootjes plafond, garage (spouwmuren en brandwerend plafond). Het pand is uitgevoerd met Noorse leisteenvloeren Vraagprijs ƒ 325.000.– K.K. Aanvaarding op korte termijn.

SWEIJKHUIZEN Bos en weiland: oppervlakte 7.500 m2 op top van Daniken (achterkant Danikerbosch), stuk bos en weiland uitsluitend bestemd voor particuliere recreatie, tuinhuisje of vrijetijdshuisje toegestaan. Koopprijs nader overeen te komen. Aanvaarding direct.

6162 AB. GELEEN RIJKSWEG-NOORD 45
TELEFOON 04494-49450*

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen (NBM-)makelaar.

---

tuinhuisjes fincken

17 verschillende modellen.
BEZOEK ONZE SHOWTERREINEN.
Dagelijks geopend. Oók 's zondags!

- Een Belgisch kwaliteitsprodukt.
- Vervaardigd van Noors dennehout.
- Geïmpregneerd tegen alle weersomstandigheden.
- Gemakkelijk te monteren.
- Garantie 3 jaar.

SCHRIJNWERKERIJ ST. JANSBERG 3680 MAASEIK
WEERTERSTEENWEG 147-149. Tel. 09-3211564919.

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen). Deze kredieten zijn binnen enkele uren te realiseren.

Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500,–	ƒ 171.80	ƒ 122,86			
ƒ 5.500.–	ƒ 264,41	ƒ 187,56	ƒ 149,13	ƒ 126,08	ƒ 91,48
ƒ 8.000.–		ƒ 268.44	ƒ 212.57	ƒ 179,05	ƒ 128,76
ƒ 12.000.–		ƒ 397,85	ƒ 314.08	ƒ 263,82	ƒ 188,42
ƒ 17.500.–		ƒ 575.87	ƒ 453.63	ƒ 380.36	ƒ 270.44

GUNSTIGE 2de HYPOTHEKEN

Eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,–	ƒ 337.–	ƒ 275,–	ƒ 248,–	ƒ 50.000,–	ƒ 672,–	ƒ 548,–	ƒ 494,–
ƒ 30.000.–	ƒ 404,–	ƒ 330,–	ƒ 297,–	ƒ 60.000,–	ƒ 805,–	ƒ 657,–	ƒ 591,–
ƒ 40.000,–	ƒ 538,–	ƒ 439,–	ƒ 395,–	ƒ 100.000,–	ƒ 1338,–	ƒ 1092,–	ƒ 983,–

Bovengenoemde bedragen krijgt u NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN v.a. 7,6%.

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

NIEUWSTRAAT 22-24 HOENSBROEK
eigen parkeerplaats achter ons kantoor.
Tel.: 045-211668

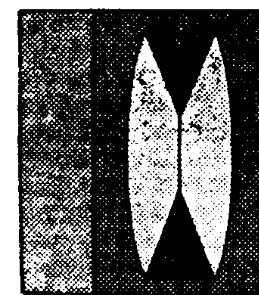
Assurantiën H. M. Geurts B.V.

TE HUUR

HEERLEN: halfvrijst. riant herenhuis (nieuwbouw), best. uit: hal, toilet, keuken met inbouwapp., bijkeuken, living 40 m², terras, tuin, garage; overl., 3 sl.k., badk. (ligb., v.w., toilet); 2e verdieping: 4 slk., toilet, badk. (v.w., douche): zolder; huurprijs ƒ 1.000,– p.m.

BRUNSSUM: halfvrijst. herenhuis, hoek Hokkelenbergstraat/Op de Vaard; best. uit: grote living, kelder, 4 slk., logeerkamer, zolder; direkt te aanvaarden. Prijs ƒ 230.000,– k.k. Huurprijs ƒ 995,– p.m.

NEERBEEK: mooi woonhuis met garage, c.v. en tuin, grote living, Amerikaanse keuken, 4 sl.k., direkt te aanvaarden. Huurprijs ƒ 890,– p.m.



HORSTINK BRUNSSUM B.V.

Bemiddelingsbureau in onr. goed.
Merkelbeekerstraat 4,
Brunssum.
Telefoon 045-256161.

---

stroom, lenting & van gangelen bv

TE HUUR bedrijfsruimte CENTRUM GELEEN

Opp. 450 m², c.v., afgewerkte vloer, plafond inkl. verlichting.

Huurprijs per jaar ƒ 125 per m², excl. BTW.

Voor inlichtingen:



makelaardij onroerend goed
stationsstraat 12 maastricht
telefoon 043 - 11737
lid NBM/beursmakelaar
computer-hypotheekadviezen

TE KOOP BOERDERIJ (verpacht)

15 ha landbouwgrond en bedrijfsruimte. Centraal in Zd.-Limburg gelegen.
Br.o.nr. 0793, LD Heerlen.

Te koop of te huur gevraagd

BEDRIJFSRUIMTE-HALLEN

met eventuele mogelijkheden tot uitbreiding in Heerlen en/of omstreken.
Autoschade Thom de Vries, Grasbroekerweg 7, Heerlen. Tel. 045-722463.

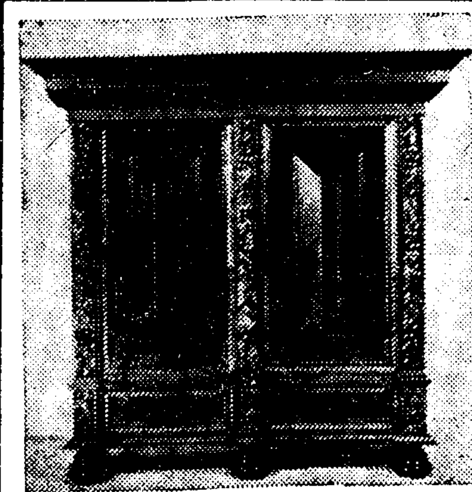
BIJ HET C.M.K. STAAN UW BELANGEN VOOROP

Montfort

Spanjestraat 26

Leuk **VRIJSTAAND WOONHUIS** met berging van 30 m2 op 590 m2 grond. **Indeling: parterre:** gang, woonkamer (en -suite), keuken, toilet, doucheruimte, bergplaats en 2 slaapkamers c.q. studeerkamers. **1e verd.:** 4 slaapkamers. **Vraagprijs:** op aanvrage. **Aanvaarding:** direct.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Willem II singel 51 Roermond,
tel. 04750-12717 A.J.M. van Acken
privé 04747 - 1386
kantooruren: ma. t/m vrij. 8.30 - 12.30 uur en van 13.30 - 17.30 uur.



MEUBELFABRIEK M. WABER

RIJKSWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04408 - 1382

Handgebeeldhouwde rankenkasten ● gebeeldhouwde schouwen ● boekenkasten.

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.

MARMER Vloeren, vensterbanken enz.

LOUIS ACKERMANS B.V.

NATUURSTEEN

MARIËNWAARD 3, MAASTRICHT
(weg Meerssen-Maastricht)
Telefoon 043-621145
Postadres: Postbus 10, Meerssen

Noorse leisteen voor vloeren, traptreden en dergelijke

Door rechtstreekse import de beste kwaliteit aan de voordeligste prijzen.

'n Dikke 40% korting!

Ja, u valt met uw neus in de boter... ...als u net nú een keuken kopen wil!

Horn doet u een fantastisch aanbod. Drie komplete aanbouwkeukens uit de allerhoogste kwaliteitsklasse mogen de deur uit met een dikke 40% korting. Zo'n formidabele aanbieding kan nooit lang duren. Kom...kijken kan nooit kwaad!

INBEGREPEN: In warmbruin uitgevoerde afzuigkap met 2 snelheden en verlichting.

INBEGREPEN: 150 liter inbouwkoelkast op ooghoogte met vriesvak, inklusief decorplaat

INBEGREPEN: elektrische kookplaat in roestvrijstaal met 4 kookpunten, waaronder een voor snelkoken.

INBEGREPEN: roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte.

INBEGREPEN: elektrische oven met bruin front in hardglas thermostaat, inklusief bak-, braad-, grill-roosters en bakblik.

Tijdloos mooie rustiek eiken lamellen-keuken in komfortabele hoekkombinatie. Gezellig groen kunststof werkblad. Een zeer voordelig aanbod, inklusief elektrische oven, elektrische kookplaat, afzuigkap, 150 ltr. koelkast met vriesvak en spoelbak met afdruipgedeelte.

van 6971: nu 3798:

INBEGREPEN: In warmbruin uitgevoerde afzuigkap met 2 snelheden en verlichting.

INBEGREPEN: 150 liter inbouwkoelkast op ooghoogte met vriesvak, inklusief decorplaat

INBEGREPEN: elektrische kookplaat in roestvrijstaal met 4 kookpunten, waaronder een voor snelkoken

INBEGREPEN: roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte.

INBEGREPEN: elektrische oven met bruin front in hardglas thermostaat, inklusief bak-, braad-, grill-roosters en bakblik.

Prachtige keuken in dekoratieve groene kunststof-uitvoering, met fraai kontrasterend wit werkblad en roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte. De keuken is, ondanks de sensationeel lage prijs, volledig ingericht met kwaliteitsapparatuur, zoals elektrische oven met grillrooster roestvrijstalen elektrische kookplaat, 150 ltr. koelkast en afzuigkap. **Van 4.123,- nu 2287:**

Wist u..

...dat Horn rechtstreeks af fabriek levert aan u? Dat het geld dat normaal naar de tussenhandel vloeit ten goede komt aan u. Dat u daarom op elke keuken een fikse importeursvergoeding ontvangt. Dat scheelt honderden guldens op uw keuken!

INBEGREPEN: elektrische kookplaat in roestvrijstaal met 4 kookpunten, waaronder een voor snelkoken

INBEGREPEN: In warmbruin uitgevoerde afzuigkap met 2 snelheden en verlichting

INBEGREPEN: 150 liter inbouwkoelkast op ooghoogte met vriesvak, inklusief decorplaat

INBEGREPEN: roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte

INBEGREPEN: elektrische oven met bruin front in hardglas thermostaat, inklusief bak-, braad-, grill-roosters en bakblik.

W 150. Luxueuze mahonie keuken uitgevoerd in gedistingeerde klassieke vormgeving. Een keuken die hoge ogen gooit in zowel het klassieke als moderne interieur door de strakke belijning en de warme donkere kleur. Inklusief 150 ltr inbouwkoelkast, afzuigkap, elektrische oven, en elektrische kookplaat. **Van 5.748,- nu 3187:-**

VENLO Roermondsestr. 7

HEERLEN Akerstraat 14

ROERMOND Markt 33

HORN keukens

MAASTRICHT Brusselsestraat 134

WEERT Stationsstr. 7

SITTARD Stationsplein 10

Vrijblijvend informeren...

In deze advertentie staat weer veel aanbod. Verschillende huizen en nieuwbouwprojekten in verschillende prijsklassen. Als u wilt verhuizen is het noodzakelijk dat u zich goed oriënteert. Dat u alle advertenties naleest en dat u de juiste makelaar kiest. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. is een grote makelaar. Een makelaarskantoor met deskundige adviseurs die u geheel zonder verplichtingen kunnen inlichten over uw financiële mogelijkheden. Ervaren onroerend goed mensen die u geheel vrijblijvend informeren over het huis van uw keuze. Ook vandaag staat zij voor u klaar, van tien tot een. Bel, of kom even langs.

GELEEN (HAESSELDERVELD)
Goed gel. uitstek. onderh. drive-in woning m. garage en c.v. Ind.: beg. gr. entree m. schoonmetselwerk, keuken, toilet, garage. 1e verd. woonkamer en studeerkamer. 2e verd. 3 slaapkamers, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Voor- en achtertuin. Vraagpr. ƒ 130.000.— k.k. Aanv. mei 1979.

HOLTUM-BORN
Goed gel. uitstek. onderh. woonh. m. centr. verw. en berging. Ind.: hal m. schrotenplafond, toilet, keuken m. schroten wand, woonk., berging. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche en v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Bwjr. 1970. Voortuin en achtertuin. Aanv. evt. direkt.
Vraagpr. ƒ 127.500.— k.k.

KERKRADE (DE MAAR)
Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. centr. verw. en carport. Ind.: beg. gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1978. Aanv. 1-9-1978.
Vraagpr. ƒ 140.000.— k.k.

STEIN
Aan groenvoorziening gesitueerd halfvrijst. woonh. Ind. entree, toilet, ruime open keuken, woonk. (± 30 m²) serre, berging. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder, betegelde achterplaats (8x4) achterom bereikbaar. Aanv. medio maart 1979.
Vraagpr. ƒ 125.000.—K.K.

SITTARD
Degelijk gebouwd, ruim vrijst. woonh. m. centr. verw., bedrijfsruimte, aparte bovenwoning en gar. voor 3 auto's. Ind. 3 kelders, hal, toilet, keuken, woonk., kantoor, winkel, 4 slaapk's m. div. muurk., badk. m. ligbad en v.w. en 2e toilet, 2e verd. via vaste trap zolder, garage 9.25x6, aparte kleiner garage en div. bergingen: bedrijfsruimte resp. 9x6.5 en 5,3x3; bovenwoning gel. boven bedrijfsruimte, ind. woonk., keuken, toilet, 2 slaapk's, badgelegenh. Bwjr. 1950. Perc. opp. 2.610 m². Objekt is zeer geschikt voor uitoefening kleinbedrijf.
Koopprijs ƒ 380.000.— k.k. Aanv. in overleg.

MUNSTERGELEEN
Goed gel. woonh. m. berging en centr. verw. Ind.: kelder, hal m. natuursteenvloer, toilet, ruime woonk. (10.50×3 75/3.00) met open haard, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, ged. plavuizen vloer en ged. houtendelen plafond, open keuken m. eetbar en div. inbouw-app. 2 bergingen, 1e verd. 3 slaapk's en badk. Zolder. Voortuin, achtertuin (30×6m) Perc. opp. 369 m²
Koopprijs ƒ 125.000,– K.K.Aanv. medio sept. 1978.

GELEEN
In prachtige omgeving gesitueerd, ruim en zeer degelijk gebouwd vrijstaand herenhuis m. gar. en c.v. Ind. 2 kelders, beg. grond: hal m. solnhofervloer, toilet, L-vormige woonk. (40 m²) m. parketvloer en open haard, keuken m. aanrecht m. dubbele spoelbak, gasfornuis ingeb. koelkast, wasemkap, div. onder- en staande kasten, studeerkamer m. muurkast, garage m. zoldertje. 1e verd. 5 slaapk's m. div. muurk. en vaste wastafels. badk. m. ligbad v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder over geh. pand. Perc. opp. 891 m². Pand is geïsoleerd.
Koopprijs ƒ 410.000.— k.k. Aanv. 15.9.1978.

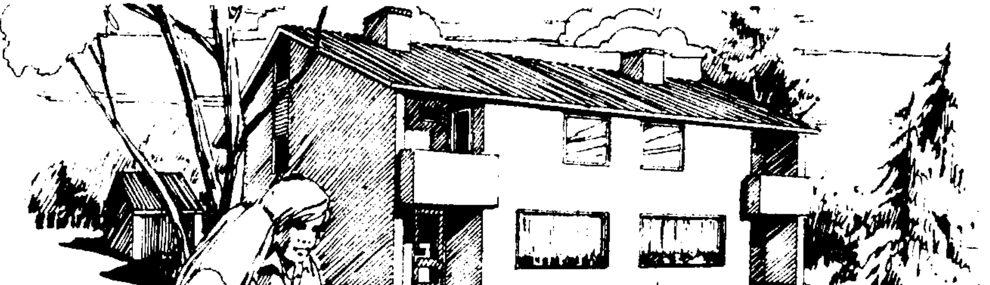
KERKRADE-CHEVREMONT
Uitstek. gel. representatief herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, eetkamer/keuken 6,9×4,3 met schoonmetselwerk en schroten plafond, woonkamer, serre, 2 bergingen. 1e verd. 3 ruime slaapk's m. div. muurk., badk. m. ligbad en v.w. 2e verd. bereikbaar via vaste trap, 2 zeer ruime kamers, zolder. Perc.opp. 569 m² Binnenplaats + 50 m² Achtertuin ± 26×12m., ged. aangelegd met bielzen bloembakken.
Vraagpr. ƒ 215.000.— k.k. Aanv. direkt.

Bocholtz
met rijkspremie



In het bestemmingsplan „Quelle" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. een aantal comfortabele drive-in woningen. Woningen met een zee van ruimte voor een gezellige bewoning. Op de begane grond bevindt zich de entree en een grote garage met berging, de eerste verdieping heeft een grote woonkamer, een aantrekkelijke eethoek en een open keuken. De tweede verdieping herbergt drie grote slaapkamers en een luxe betegelde badkamer met ligbad. Op deze woningen wordt rijkspremie verstrekt.
Prijzen vanaf ƒ 139.500.– v.o.n. (exclusief bouwrente).

Limbricht



Woningen met allure, woningen voor mensen met smaak. Grote woonkamer met open haard, drie ruime slaapkamers, vaste trap naar de tweede verdieping waar zich een aparte bergruimte, c.v.-ruimte en een hobbykamer bevinden.
Prijzen vanaf ƒ 175.000.– v.o.n. exclusief bouwrente.

Brunssum



In het centrum van Brunssum, dicht bij de grote vijver en het winkelcentrum wordt momenteel een appartementsgebouw afgewerkt dat staat op de hoek van de Heuger- en Rumpenerstraat. Het gebouw bestaat uit een sousterrain, waar alle bergingen zijn voorzien, een begane grond met winkelruimte en drie woonverdiepingen. Het is een gezellig, sprankelende wooneenheid met plaats voor 29 luxe appartementen die zeer ruim bemeten zijn. Er is keuze uit een viertal typen met 1, 2 of drie slaapkamers. Bel nu voor een afspraak.
Prijzen: vanaf ƒ 109.000.– v.o.n. Max. rijkspremie: ƒ 22.390.–.

La Calamine (België)



Op korte afstand van de grenspost Vaals zijn een aantal zeer exclusieve vrijstaande villa's gebouwd. De villa's zijn zeer luxe uitgevoerd met thermopane beglazing, een ingebouwde moderne keuken, een woonkamer van zo'n 37 m² met open haard, vier grote slaapkamers, een complete badkamer met luxe betegeling, ligbad en douche en een zeer grote kelderruimte. De villa's zijn gebouwd als „split-level" woningen met aantrekkelijke niveauverschillen en hebben een totaal oppervlak van ca. 180 m². Het residentiële park „Im Hof", waar deze luxe villa's gebouwd zijn, ligt aan de rechterzijde van de provinciale weg La Calamine-Eupen (Aachener Strasse). Bezichtiging van de volledig. door V & D ingerichte modelwoning op woensdag van 18 tot 20 uur, op zaterdag van 14 tot 16 uur en op zondag van 11 tot 13 uur, of na afspraak.
Prijzen vanaf ƒ 205.000,— v.o.n.

Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636* Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: bestaande bouw 045-219458; nieuwbouw 04404-1810/04760-3117.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.



VOERENDAAL
Aan bosrand grenzend ruim halfvrijst woonh. m. gar., c.v. flinke voortuin en achtertuin (25x9 m) op zonkant m. veel privacy. Ind. gelijkvloers: royale hal, toilet, keuken, woonk.
Koopprijs ƒ 165.000.– k.k.

SCHIMMERT
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. garage. Ind. entree, toilet, keuken, woonk., garage met kelder. 1e verd. 3 slaapk's. badk. m. douche en v.w., zolder, voor-, zij en achtertuin. Perc. opp. 474 m². Bwjr. 1972.
Koopprijs ƒ 140.000.— k.k. Aanv. medio okt. 1978.

NEERBEEK
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal, keuken m. mooie tegelvloer, ruime L-vormige woonk. Bijkeuken. Garage/berging. 1e verd. 4 slaapk's. badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder. Voor- zij- en achtertuin. Bwjr. 1974.
Kooppr. ƒ 160.000.– K.K. Aanv. 1.9.1978.



MAASTRICHT
Zeer ruim monumentaal herenhuis, gelegen in het uitgaans-centrum van de stad, momenteel horeca-pand. Ind., kelder m. plavuizenvloer en schoonmetselwerk, bierkelder m. lift, beg.grond: café m. plavuizenvloer, 3 buffetten, biljart, toiletten en binnenplaats. 2e verd. L-vormige woonk., keuken, toilet. 2e verd. zolder m. vaste trap, mansarde kamer.
Kooppr. ƒ 375.000.– k.k. incl. gehele inventaris. Aanv. evt. direkt

OIRSBEEK
Uitst. aan plantsoen gel. ruim geschakeld herenhuis m. grote garage en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer (plm 36 m²) m. schoonmetselwerk en ged. verlaagd houten plafond, keuken m. volledige Amerik. install. en eetbar, inpandige garage 8x3.15. 1 verd.: overloop, 3 flinke slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. bereikb. via vaste trap, 4e slaapk. c.q. hobby-kamer, zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1975. Geïsoleerde spouwmuren.
Vraagpr. ƒ 208.000,— k.k. Aanv. 1-10-1978.

SUSTEREN
Uitstek. gel. degelijk vrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: souterrain: provisiekelder. Beg. gr. hal, toilet, open keuken in eiken m. compl. inrichting, ruime L-vormige woonk. ± 46m² m. veldbrand openhaardpartij, plavuizenvloer, schoonmetselwerk en rieten plafond. 1e ver. wenteltrap trappenhuis in schoonmetselwerk, 3 ruime slaapk's m. houtendelen plafonds en schoonmetselwerk. Badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Hardhouten kozijnen en ramen, geh. pand is geïsoleerd. Perc. opp.: ± 470 m². Bwjr. 1977
Koopprijs n.o.t.k. Aanv. direkt.

SUSTEREN
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. centr. verw., garage en carport. Ind. ruime hal m. tegelvloer, toilet, keuken, woonk. m. open haard. Serre uitgev. in schoonmetselwerk, garage en carport. 1e verd. 3 ruime slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder. Bwjr. 1972. Perc. opp. 276 m².
Koopr. ƒ 170.000,–k.k. incl. stoffering en luxaflex. Aanv. 1-8-1978.

URMOND
In bungalowpark gel. degelijk gebouwd landhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en wanden in sierpleister, toilet, open keuken m. eetkamer met o.a. eetbar, L-vormige aanrecht, ingeb. gasfornuis, oven, koelkast, wasemkap en div. bovenk., woonk. m. open haard partij, plavuizenvloer en wanden in sierpleister, verwarmde garage 8x3 m. spouw-muren, 1e verd. overloop in sierpleister, 3 slaapk's (3.94x3.12 - 6.40x3.5 - 3.31x2.01) badk. m. ligbad, douche, vaste wastafel op zuil en 2e toilet. 2e verd. zolder. Ramen en kozijnen uitgev. in hardhout. Bwjr. 1976.
Kooppr. ƒ 255.000,– K.K. Aanv. medio nov. 1978.

31 LD/LZ

te koop

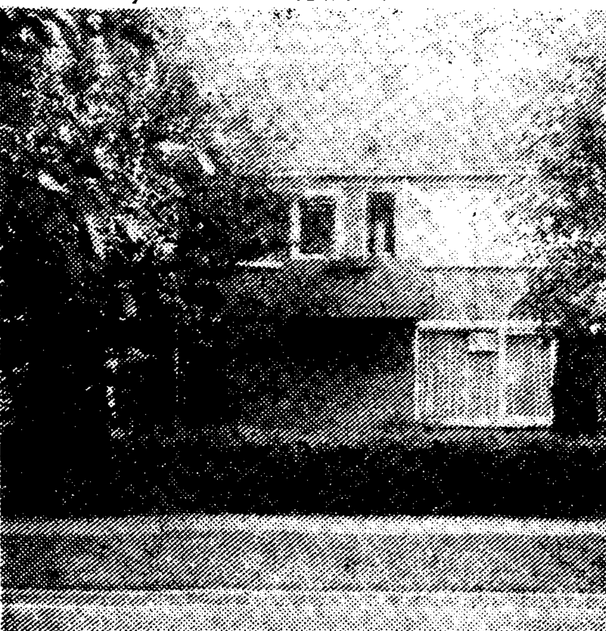
Goed wonen begint met goed kiezen.

Bij Makelaardij Peters

SPAUBEEK, Vermeerstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, gas-c.v. en tuin, bwj. '73. Ind.: kelderkast, woonk. met parketvloer en dubb. deur n. terras, eetkeuken, entree met parketvloer en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Aanv. 1 sept. Vraagpr. ƒ 139.500.

ELSLOO, Winandusstraat
Uitst. onderh. vrijstaand woonhuis, bouwj. '68, met olie-c.v., 2 grote garages, tuin, opp. 430 m². Ind.: prov.kelder, entree met leistenen vloer, geh. in schoonm.werk en schrootjesplafond, bet. toilet, keuken, bijkeuken, mooie serre 5.50 x 3.10 m in schoonm.werk, L-woonkamer met bet. vloer en open haard, kompl. inger. sauna met douche en c.v.-verwarmd. 1e verd.: 3 ruime slaapk., waarvan 1 met kastenwand en balkon, bet. badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. 1 okt. '78. Kooppr. ƒ 210.000.

GELEEN, Einthovenstraat



Halfvrijst. woonhuis met garage, gas-cv, tuin met privacy, bwj. '64, op zeer goede stand en mooie ligging. Ind. 2 kelders, woonk. 8x3.80 m, met deur naar terras, geh. bet. keuken, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 4 ruime slaapk., bet. badkamer met douche, vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 169.500.

SCHINNEN, Hegge
Landelijk gelegen, vrijstaand, uitstekend onderhouden herenhuis met garage en centrale verwarming met grote mooi aangelegde tuin met optimale privacy. Ind.: kelderkast, woonkamer, ged. schoonmetselwerk en granol marmeren vensterbanken, keuken (3.50x3.00 m) schroten plafond en afzuigkap, entree bet. vloer en schoonmetselwerk, toilet met fontein (bet.), groot ged. overdekt terras. 1e verdieping: 4 sl.kamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w., gekleurd sanitair, excl. bet. Vliezotrap naar beschoten zolder. Opp.: 485 m². Bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 219.000,–.

BEEK, Irenestraat
Appartement met c.v.-gas, ligging begane grond. Ind.: kelder, woonk., keuken, entree en toilet, badkamer met ligbad en 2 slaapkamers. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 75.000,–.

BORN-BUCHTEN, Klein-Holtum
Uitstekend onderh. halfvrijst. woonh. (landhuis type), bwj. '73, met garage, c.v.-gas en tuin, op rustige ligging. Ind.: woonk. 8x3.80 m, ged. schoonm.werk, open trap n. verd., open boog verb. naar grote woon-eetkeuken 6x3 m, met aanbouwkeuken en o.a. koelkast en afzuigkap, bijkeuken, entree en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, vliezotrap n. zolder. Aanv. aug. '78. Koopr. ƒ 179.500,–.

GELEEN, Brounsstraat
Zeer goed onderh. rustig gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, tuin op het zuiden 13 m diep, garage (magazijn 42 m2), bwj. '63, verbouwd '66. Ind.: prov.kelder, L-woonk. 38 m2 met open haard, ged. parket en ged. leistenenvloer, ged. houten plafond, keuken met apparatuur en veel kastruimte, entree met marmeren vloer en toilet, trappehuis en hal in lambrizering. 1e verd.: 3 slaapk. waarvan 2 met kastenwand, badkamer met ligbad, vliezotrap n. zolder. Aanv. juli '78. Kooppr. ƒ 137.000,–.

HEERLEN, Jan Olieslagersstraat
Goed onderhouden, halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met garage-berging, c.v.-gas, mooi aangel. tuin, op zeer rustige ligging. Spouwmuur geïsoleerd, begane grond ged. dubb. beglazing. Bwj. '56. Opp. 309 m2. Ind.: prov.kelder, L-woonk. met open keuken 45 m2 met massief eiken aanbouwkeuken met o.a. kookplaat, oven, afzuigkap, koelkast en eetbar, royale entree met zitbad, bet. terras. 1e verd.: 4 slaapk. waarvan 1 met kastenwand, vliezotrap n. zolder. Aanv. aug. 78. Vraagpr. ƒ 179.500,–.

COMPUTER
Met onze computer kunnen wij voor u alle financieringsmogelijkheden berekenen alsmede uw fiscaal voordeel bepalen.

Te koop gevraagd!!!
De vraag naar woningen stijgt nog steeds. Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente. Weer meten?
Neem tel. kontakt op met makelaardij Peters B.V., voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor u. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.

peters
Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*



Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur 's Zaterdags van 10-13 uur.

Aalbeek-Hulsberg

te koop

woonhuis

halfvrijstaand, mooie ligging, Nieuwenhuysstraat 2. Vraagprijs ƒ 150.000 k.k. Inl. vanaf 8 augustus tussen 19 en 20 uur. Tel. 04405-1270.

EYGELSHOVEN
Gravenweg 20

te k. halfvrijst. riant herenhuis hoekpand, vrij uitzicht. Ind.: sout., gr. garage, c.v. en prov.kelder; part.: gr. woonkamer, gr. hal, eetkeuken, toilet; 1e verd.: 4 sl.kamers, badk. m. ligbad, 2e toilet, mooie tuin, optimale privacy. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. Tel. 045-351850.

WINKELPANDEN IN LIMBURG

GELEEN: te huur bedrijfshal ter grootte van 675 m² incl. 18 m² kantoorruimte. Huurprijs ƒ 40,– per m² per jaar. De aanvaarding kan in overleg geschieden.

HEERLEN: te huur nabij het station goed geoutilleerde bedrijfsruimte ter grootte van ca. 850 m². Huurprijs e.d. op aanvraag.

HEERLEN: te huur in het centrum ca. 480 m² opslagruimte, gelegen in het souterrain. Aanvaarding direkt. Huurprijs ƒ 2.500,– per kwartaal incl. ƒ 650,– servicekosten en BTW.

KERKRADE-WEST: te huur bedrijfsruimte ter grootte van ca. 400 m² met ca. 400 m² kantoorruimte. Het pand is geheel onderkelderd. Voldoende parkeergelegenheid aanwezig. Huurprijs ƒ 60.000,– per jaar. Aanvaarding in overleg.

MAASTRICHT: te huur ca. 800 m² nieuwbouwbedrijfshal met ca. 200 m² kantorruimte gelegen aan de Fregatweg. Huurprijs e.d. op aanvraag.

MAASTRICHT: te koop aan de Karveelweg bedrijfshal ter grootte van ca. 500 m² met 1300 m² terrein. Koopprijs e.d. op aanvraag.

MAASTRICHT: te huur nieuwbouwbedrijfshal ter grootte van ca. 1100 m² aan de Punterweg. Oplevering ca. 6 maanden. Huurprijs ƒ 50,– per m² per jaar excl. BTW.

MEERSSEN: te huur ca. 800 m² bedrijfsruimte gelegen op de 2e verdieping aan de Kuilenstraat. Eigen parkeerruimte aanwezig. Huurprijs ƒ 42.000,– per jaar. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL: te huur aan de Heerlerweg een bedrijfspand met een totale oppervlakte van ca. 1000 m². Parkeerruimte is aanwezig. Huurprijs ƒ 25.000,– per jaar.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243

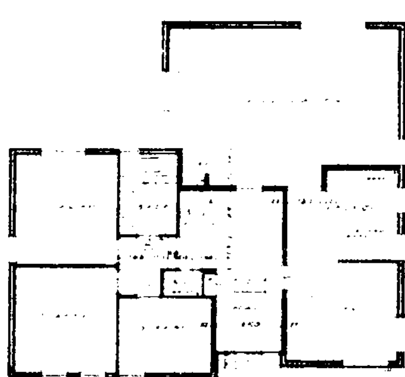
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

te koop



Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M.-makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918.

KLIMMEN
Landelijk gelegen landhuis met 1000 m2 grond. Nieuwbouw met exclusieve uitvoering, inhoud 1050 m3. Ind.: hal, prov. kelder. Living 50 m2 met open haard en vide, keuken, aparte eetkamer, komplete badkamer, 3 ruime slaapkamers. Verd.: vide, overloop, 3 ruime slaapkamers, 2e badkamer, zolder, garage.



Het pand is zeer luxe afgewerkt, onder meer met Noorse leisteen op begane grond, veel schoonmetselwerk, eiken keukeninrichting, geheel kompleet. Aan de voorzijde heeft het pand vrij uitzicht. Aanvaarding kan vrijwel direkt plaatsvinden. De koopsom bedraagt ƒ 489.000,–

VOERENDAAL
Vrijstaand degelijk gebouwd woonhuis met c.v.-gas, aangebouwde garage en in totaal 750 m2 grond. Ind.: hal, met tegelvloer, schoonmetselwerkwanden. L-vorm woonkamer met parketvloer en openslaande deuren naar terras, ruime keuken met tegelvloer, overdekt terras, toilet, prov.kelder. Verd.: 4 slaapkamers, douche, balkons. Grote fraai aangelegde tuin met veel privacy. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden. Koopsom nader overeen te komen.



Inlichtingen op zaterdag tussen 10.00 en 13.00 uur onder nummer 04446-2918

UBACHSBERG
Mooi gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas garage en tuin (totaal 460 m2) bouwjaar 1973. Ind.: hal met tegelvloer, keuken met tegelvloer, woonkamer (9.27x4.00) overdekt terras. In totaal 3 slaapkamers (3.70x3.80) (3.43x4.80) (2.45x3.43), badkamer met ligbad, douche en dubbele wastafel. Goede staat van onderhoud Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden, koopsom ƒ 227.000,–.



KERKRADE-HAANRADE
Halfvrijstaand herenhuis voorzien van c.v.-gas en inpandige garage. Bouwjaar 1970. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, L-vorm. woonkamer met parketvloer (35 m2), keuken met komplete eiken inrichting en aangrenzende eetkamer (23 m2) met tegelvloer. Verd.: 3 royale slaapkamers met kasten, badkamer met zitbad. Totale grondoppervlakte 250 m2. Diverse extra's. Aanvaarding binnen enkele maanden. Koopsom ƒ 198.000,–.

MERKELBEEK
Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en grote tuin (340 m2) Ind. Hal, toilet, woonkamer met open haard (38 m2), ruime keuken met luxe komplete inrichting. Verd. 3 grote slaapkamers, badkamer met bad en toilet, zolder met vliezotrap. Keurige staat. Koopsom ƒ 169.000,– k.k.

WEUSTENRADE
Vrijstaande bungalow voorzien van c.v. en inpandige garage. Bouwjaar 1966. Redelijk goede staat. Grote tuin met vrij landelijk uitzicht. Ind. hal, toilet, zitkamer, woonkamer, keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers, badkamer, prov.kelder, overdekt terras. Grondopp. 700 m2. Vraagprijs ƒ 288.000,– k.k.

TE HUUR

KERKRADE
Moderne gestoffeerde hoekwoning met c.v. en carport. Huurprijs incl stoffering ƒ 650,- per maand. Aanv. 1 sept.

VOERENDAAL
240 m2 opslagruimte, zeer gunstig gelegen. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag.

van de pas b.v. makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 04446-2610. Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend.



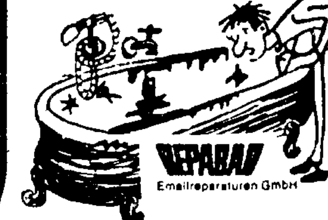
DAK dekkersbedrijf
Jos Tevis tel. 045-351360

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

ALARM-INSTALLATIES
tegen brand- inbraak- en buitenbeveiligingen.
BRINKMAN-BRIZON B.V.
Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt U even tel. 045-311923.
SCHAESBERG

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

Badkuipvernieuwingen, reparaties met garantie.



M. Houben, Boerhaavestraat 32, Heerlen, tel.: 045-722787.

TE KOOP GROOT HALFVRIJSTAAND WOONHUIS TE HOENSBROEK

Prachtig gel. nabij centr. aan br. groenstr. m. voor- en gr. achtertuin, zijoprit naar gr. gar. en aparte berging, grondopp. 461 m². Ind.: royale hal, bet. toilet met fontein, gr. kelder, woonk. m. parketvl., open haard, open eiken keuken m. mod. app. 1e verd.: 4 slpk., bet. badk., vaste trap n. 2e verd., gr. slpk. m. div. bergruimtes, c.v.-gas, incl. nw. stoff. Aanv. n.o.t.k. Prijs ƒ 238.000,– k.k. Tel. 045-214952.

BIJ HET C.M.K. STAAN UW BELANGEN VOOROP

Vaals

Wolfhaag



Riante onder architectuur gebouwde **VILLA** met zwembad en met 1843 m2 grond op een exclusieve ligging. **Indeling:** stookkelder, provisiekelder, dubbele garage, hal met glas in lood kunstwerk en een zwaar geheel koperen voordeur, toilet, living van 80 m2 bevattende: een woonkamer (met parketvloer) gescheiden door een muur met romaanse bogen van de eetkamer, een zitkuil met roodkoperen open haard en fraaie italiaanse vloertegels, keuken met aanbouwkeuken. Rondom de parterre bevindt zich een betegeld terras afgewerkt met een fraai smeedijzeren leuning. Een grote slaapkamer met balkon met aangrenzend een luxueuze badkamer met verzonken ligbad, douche, toilet, bidet, 2 wastafels. Een tweede slaapkamer met balkon, derde en vierde slaapkamer, 2e badkamer met douche, wastafel, 3e toilet, vaste trap naar zolder, met groot panorama dak (te gebruiken als hobbyruimte). Het geheel wordt omsloten door een prachtig aangelegde tuin, die geheel ommuurd is en een optimale privacy geeft. Bouwjaar: 1975. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 695.000. k.k.

Hulsberg

Dorpveldweg

Halfvrijstaande **BUNGALOW** met c.v., garage en fraai aangelegde tuin op 523 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met tegelvloer en open keuken met luxe inrichting, overdekt terras met open haard, 2 slaapkamers met balkon, luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., diverse muurkasten, **souterrain:** slaapkamer met v.w., kelder, garage. Vanuit deze goed afgewerkte bungalow heeft u een mooi uitzicht. **Aanvaarding:** 1 oktober 1978. **Vraagprijs:** f. 268.000. k.k.

Stein

Kelderstraat

HALFVRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage en tuin op 310 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met mooie open haard, keuken met volledige keukeninstallatie, bijkeuken, 3 slaapkamers waarvan 1 met balkon, diverse muurkasten, badkamer met douche, 2e toilet, bidet en 2 wastafels, zolder met beschoten kap (vlizotrap). De woning is zeer degelijk en met mooie materialen gebouwd in 1974, en goed onderhouden. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 169.000,- k.k.

Raetsstraat

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 242 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer (8 x 4), keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, diverse muurkasten. Deze in 1972 gebouwde woning is zeer goed onderhouden. Vanuit de woning heeft men een ruim uitzicht op een mooi plantsoen. **Aanvaarding:** november 1978. **Vraagprijs:** f. 160.000. k.k.

Sittard

Hodgesstraat

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en achterliggende werkruimte van 50 m2 op 230 m2. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met c.v.-gas. **Vraagprijs:** f. 165.000 k.k. **Aanvaarding:** in overleg.

Hodgesstraat

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en mooi aangelegde tuin op 222 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 162.000. k.k.

Buchten

Dorpstraat

VRIJSTAAND WOONHUIS met c.v. en mooie beschoten tuin op 232 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, mooie ruime woonkamer met open haard en parket, keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** f. [illegible] k.k.

Klein Holtum

Halfvrijstaand **LANDHUIS** met c.v. op 287 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met aparte eetkamer, en open keuken, garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder. De gehele parterrevloer is belegd met tegels. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** f. 170.000,- k.k.

Hoensbroek

Hommerterweg

BEDRIJFSPAND met bovenliggende **WONING** op 250 m2 grond. **Indeling:** bedrijfsruimte 70 m2, kelder, hal, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, balkon, garage, berging. Het pand is voorzien van centrale verwarming en bevindt zich in een goede staat van onderhoud. Het pand is geschikt voor kantoor e.d. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 170.000,- k.k.

Hommerterweg

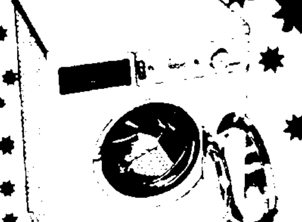
BEDRIJFSPAND met bovenliggende **WONING** op 228 m2 grond. **Indeling:** bedrijfsruimte 200 m2, hal, woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer, berging, balkon. Het pand is voorzien van c.v. en bevindt zich in een zeer goede staat van onderhoud. Het geheel is zeer geschikt voor kantoor, praktijk, winkel, showroom e.d. Beide bedrijfspanden kunnen tot een geheel gemaakt worden. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 300.000. k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

VakService

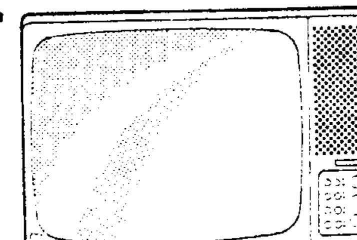
Zomerse Aanbiedingen voor Zonnige Prijsjes.

KNALLER

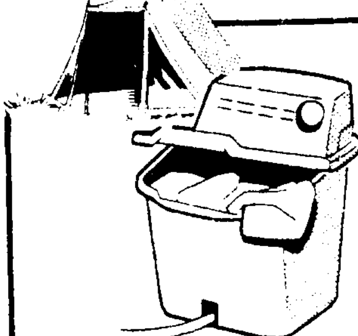


Philips Wasautomaat
Type AWB 001. Normaal 949,- Knallerprijs: Alleen nog Deze Week ! **598,-**

Candy Wasautomaat
Nieuw model met aparte toets voor 2 en 5 kg. wasgoed. Smalle uitvoering (bovenlader), kompleet met hogetoeren centrifuge. Normaal 1109,-
Zonnig Prijsje **698,-**



Küppersbusch Gasfornuis
Duits kwaliteitsprodukt. Kompleet met automatische ontsteking en vlambeveiliging. Normaal 949,-
Zonnig Prijsje **698,-**

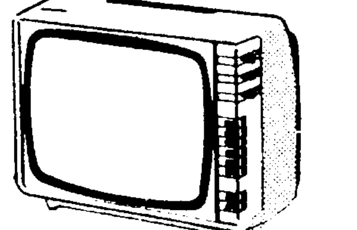


Speciaal voor de Camping:
Miniwash Inhoud 1,6 kg
Zonnig Prijsje **139,-**
Mini-Centrifuge
Inhoud 2 kg.
Zonnig Prijsje **99,-**

Blaupunkt KTV
Type Malaga. 66 cm. Grootbeeld. Normaal 2348,-
Zonnig Prijsje **1698,-**

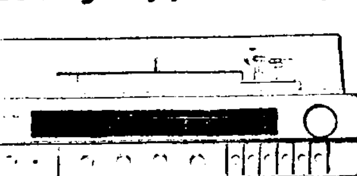


Philips HiFi Stereo Kombinatie
Type AH 970. Tuner/versterker + Draaitafel + Cassettedeck. Kompleet met 2 boxen.
Zonnig Prijsje **798,-**



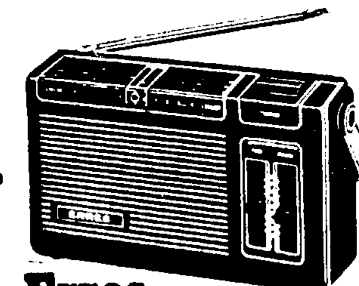
Portable TV
31 cm. Beeld. Zowel voor lichtnet als op de accu.
Zonnig Prijsje **249,-**

Philips Autoradio
Philips -Groot in Geluid- ook in Uw auto !
Zonnig Prijsje **159,-**

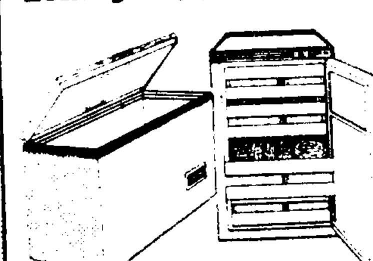


Stereo Autoradio met Cassettespeler
Kompleet met 2 boxen.
Zonnig Prijsje **198,-**

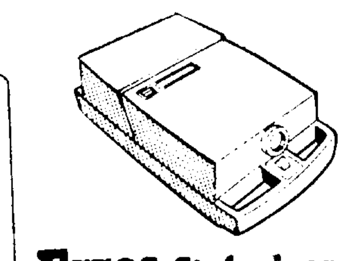
Toshiba StereoKombinatie
Tuner/versterker + Draaitafel. Kompleet met 2 boxen. Vermogen 2 x 15 W.
Zonnig Prijsje **349,-**



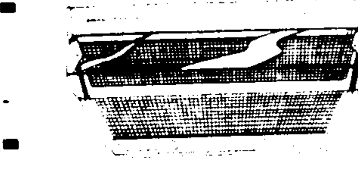
Erres Portable Radio
Lichtnet + batterij. 3 Golfbereiken.
Zonnig Prijsje **99,-**



Erres Diepvrieskist.
Inhoud 400 ltr. Normaal 949,-
Zonnig Prijsje **699,-**
Diepvrieskast.
Inhoud 130 ltr. Normaal 748,-
Zonnig Prijsje **369,-**
Diepvrieskast.
Inhoud 210 ltr. Normaal 948,-
Zonnig Prijsje **499,-**

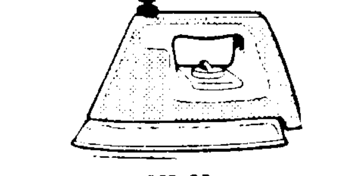


Erres Stofzuiger
Sledemodel.
Zonnig Prijsje **159,-**

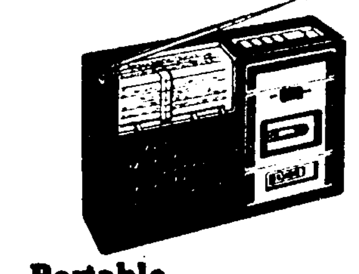


Juncker + Ruh Afzuigkap
Zonnig Prijsje **169,-**

Moulinex Koffiezetapparaat
Zonnig Prijsje **39,-**

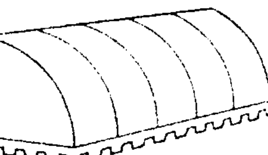


Stoomstrijkijzer
Type E 2000.
Zonnig Prijsje **54,50**



Portable RadioCassetteRecorder
Zonnig Prijsje **129,-**

Math. Vondenhoff Kerkrade/St. Pieterstraat 34, Heerlen/Kerkraderweg 21
Vic. Bemelmans Maastricht/Rechtstraat 50
Vossen-RTV 1e Etage in het Glaspaleis De Bongerd/Heerlen
Vossen Maastricht/Spilstraat 4
Meulenberg Heerlen/Akerstraat 19, Geleen/Rijksweg C 54



ALUMINIUM ROLLUIKEN - ZONNESCHERMEN
Op iedere gewenste afmeting geleverd en gemonteerd.
Vraag vrijblijvend inlichtingen en prijsopgave.
's Zaterdags tot 13 uur geopend
debets aluminium b.v. A
Voltastraat 2, SCHAESBERG tel. 045 - 314256 - 315077

Rolluiken in ALUMINIUM en KUNSTSTOF (P.V.C.)
22 jaar ervaring in fabrikatie en service.
P.V.C. rolluiken, super, mini, max. afm. 180 x 180 cm, 15% korting.
Nu ook levering van verticale zonweringen buiten met glasvezeldoek (Screens). Vraagt vrijblijvende offerte. En nieuw: Verosol binnenzonwering.
Snelle en vakkundige levering door geheel Limburg.
5 jaar volledige schriftelijke garantie.
Nu, bij de zaak met de meeste ervaring sinds 1956. Venetian-Blinds, Kerkrade.
Kipstraat 30 - 32 (bij de oude schacht).
Rolgordijnen - Gordijnjalouzieën.
Luxaflex
Beslist geen dealers op andere adressen Tel. 045-453416



Rolluiken „Isolatie"
ZONNESCHERMEN - ZONNESCHERMEN
VOORKOM lang wachten in de zomermaanden, bestel NU.

Laten steeds stijgende stookkosten u koud? Of gaat u d'r wat aan doen?

Isoleren bijvoorbeeld.
Maar dan ook zodanig dat u uw stookkosten drastisch drukt.
Vraag vrijblijvend inlichtingen over de meest ideale na-isolatie die er bestaat: Rockwool spouwmuur-isolatie.
Vul de bon in.

ROCKWOOL®
spouwmuur-isolatie: steengoeie investering.
Nu weer met 30% subsidie, ook wanneer uw woning GEEN CENTRALE VERWARMING heeft.

uw dealer
TEBUKO BV
6130 AA Postbus 2, Sittard, tel. 04490-15885.
Na 17.00 uur 04409-2633

Bon
☐ Neemt u geheel vrijblijvend kontakt met mij op
☐ Stuur mij uitsluitend nadere inlichtingen (het gewenste aankruisen)

Naam ....
Adres ....
Plaats ....

Aan TEBUKO B.V. 6130 AA Postbus 2, Sittard, tel. 04490-15885 L.D.

PARKETVLOEREN...

GER BLOEMEN

NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, nabij Pleistraat.

Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik.

LAMELPARKET om zelf te leggen vanaf ƒ 50,– per m² incl. BTW.

Showroom geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 - 18.00 uur. 's Zaterdags van 10.00 - 17.00 uur.

Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.
Wij zijn tijdens de vakantie geopend.

ƒ 1000,– BELONING

Ik wil weg uit de Sittardse binnenstad! Wie helpt mij aan een huurwoning met garage? ƒ 500,– tot ƒ 700,–. In een rustige omgeving. Evt. ook buiten Sittard. Br.ond.nr. S 362, LD Sittard.

Badkuipvernieuwingen, reparaties met garantie.

REPARAV Emailreparaturen GmbH

M. Houben, Boerhaavestraat 32, Heerlen, tel.: 045-722787.

Harry Vroomen
VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN

voor alle verhuizingen

Vinkerstraat 58
KERKRADE
Tel. 045-456702

BUNGALOW-GRONDEN

in Ardennen België. Ook makelaars gezocht. Schr. P.B. 191, B-2000 Antwerpen 6, of tel. 09-3231340666.

HEROPENINGSPROGRAMMA

ZONDAG 6 AUGUSTUS 1978

Van 10.00 tot 13.00 uur **open huis**, waarbij vanaf 11.00 uur **duiksportdemonstraties** en vanaf 15.00 uur **rugbywedstrijddemonstraties.**

MAANDAG 7 t/m WOENSDAG 9 AUGUSTUS 1978

ALSMEDE VRIJDAG 11 AUGUSTUS 1978

GRATIS RECREATIEF ZWEMMEN

van 18.00 tot 20.00 uur **voor de jeugd**, waarbij van 18.00-19.00 uur **spellenwedstrijden** en van 20.30 tot 22.00 uur **voor de volwassenen.**
Van 10.00 tot 12.00 uur **finales spellenwedstrijden.**
Spellenwedstrijden: **nadere inlichtingen aan de kassa.**

VOORLOPIGE DIENSTREGELING

(met ingang van 13 augustus 1978)

RECREATIEF ZWEMMEN

Zondag, 10-12 uur; maandag, 18-20 uur en 20.30-22 uur (v.a. 18 j.); dinsdag, 10-11 uur (dames); woensdag 14-16 uur, 18-20 uur en 20.30-22 uur (v.a. 18 j.); vrijdag, 20.30-22 uur; zaterdag 10-12 uur.

ZWEMLESSEN

Voor de jeugd: op ma., di., do. en vr. van 16.30 tot 18.00 uur. **Voor volwassenen:** op ma., di., wo. en vr. van 20.00 tot 21.00 uur. **Voor dames:** op dinsdag van 9.30 tot 10.30 uur.
ZWEMVAARDIGHEIDSDIPLOMA: op dinsdag en vrijdag van 18.00 tot 18.30 uur.

Sport- en Recreatiecentrum „HET ANKER" BORN

DINSDAGAVOND

8 augustus as. om 7.30 uur

HOOGST BELANGRIJKE 144E PUBLIEKE

VEILING

van

± 250 stuks originele PERZISCHE, CHINESE e.a. OOSTERSE TAPIJTEN

welke per stuk bij opbod zullen worden verkocht t.o.v. gerechtsdeurwaarder P. C. Baarda, Hertogsingel 91a in Maastricht

DE BERCHMANS
BREDESTRAAT 21
MAASTRICHT
(ingang t.o. de Alg. Bank Nederland)

Belangrijk:

bezichtiging: dinsdag as. van 15 tot 19.30 uur. Bij ieder tapijt is een garantiecertificaat verkrijgbaar

BETALING: giro, bank of kontant

MATEN: 40x40 cm tot 350x250 cm

SOORTEN: Abadeh, Afghan, Bidjar, Baghtiari, Thebriz, Mir, Sivas, Bochara, Keshan, Kirman, Kashkay, Loristan, Hamadan, Herez, Yalamey, Yougharly, Saruk, Beloudj, Feraghan, Serabent, Darjassin, Afschar, enz. enz. Voorts lopers, Kussens, kleedjes enz.

Erkend veilinghouder R. Blees, Amstelveen

Een woning van Ruijters, vast goed! ®

Te koop:

BEEK, Baron de Roosenlaan
Riant gelegen vrijstaande bungalow. Bouwjaar 1969. Ind. begane grond: ruime hal met marmeren tegelvloer, mooie badkamer met ligbad en v.w., 2 slaapkamers, moderne inbouwkeuken, grote L-vormige woonkamer met parket en open haard, souterrain met 2 slaapkamers, c.v.-ruimte en dubbele garage. Opp. 851 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 385.000,– k.k.

ELSLOO
Mooi gelegen ruime halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal met mk., toilet met fontein, ruime woonkamer, keuken met afzuigkap. Eerste verd.: 3 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar zolder met veel bergruimte en vierde slaapkamer (5.2x3.5 m) met vaste kasten. Tot. opp. plm. 300 m3. Pand is uitstekend onderhouden. Bouwjaar 1974. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

GELEEN
Riant gelegen vrijstaande nungalow met c.v., grote garage, grote goed aangelegde tuin met zitkuil. Ind.: grote hal met plavuizen vloer, schoonmetselwerk, woonkamer met open haard, schoonmetselwerk en parketvloer, eetkamer/keuken met compl. keukeninrichting verl. plafond, grote slaapkamer met aparte badkamer met ligbad en v.w. 1e verd.: 3 slaapkamers met mk. en 1 met v.w., 2e badkamer met douche en v.w., luxe sanitair en betegeling, zolder met c.v.-ruimte, c.v. met warmwatervoorziening. Bouwjaar 1977. Opp. 578 m2. Aanv. 1 sept. 1978. Vraagprijs ƒ 269.000,– k.k.

GEULLE
Leuk gelegen vrijstaande bungalow met o.m. c.v., garage en zwembad (8x5 m) met filterinstallatie. Ind.: ruime hal met tegelvloer, L-kamer met open haard en aansluitend luxe open keuken (tot. opp. 45 m2) voorzien van parketvloer, badkamer met ligbad, toilet en dubbele v.w., 3 slaapkamers met schrootjesplafonds, tuinkamer (5x3 m) met tegelvloer en schrootjesplafond, zolderberging te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Tot. opp. 823 m2. Aanv. in overleg. Bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

HEERLEN, Bekkerveld-Hoek Leon Stassenstraat
Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Pand moet worden gemoderniseerd. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer ensuite met erker, keuken, serre. Eerste verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met mk., ruime badkamer. Tweede verd.: zolder met vaste trap en mansardekamer, kelder. Aanv.: direkt. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

HEERLEN
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1974, met o.m. garage, centrale verwarming, keuken 2.62x3.72, woonkamer 7.50x3.72. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

HOENSBROEK
Gunstig gelegen woonhuis met voor- en achtertuin en dubbele garage. Ind.: kelder, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar zolder met prachtige grote kamer. Achtertuin plm. 20 m diep. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k.

HOENSBROEK
Zeer luxueus halfvrijstaand woonhuis met garage en centrale verwarming. Het pand bevat o.m. betegelde hal en woonkamer opp. 45 m2, luxe keuken incl. apparatuur, badkamer met ligbad en v.w. en 4 slaapkamers. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 178.000,– k.k.

KERKRADE-HAANRADE
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis. Bouwjaar 1977 met flinke tuin en garage. Het pand bevat hal met toilet, woon/eetkamer met open keuken, berging, garage, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, c.v.-gas. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 156.000,– k.k.

KERKRADE-HAANRADE
Tegen bosrand gelegen geheel nieuw halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage met berging en tuin. Ind.: hal met mk., toilet, woon-/eetkamer, keuken, 3 slaapkamers waarvan 1 met muurkast, badkamer met douche, v.w. en tweede toilet, c.v.-ruimte. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 153.000,– k.k.

MAASTRICHT, St. Pieter
Ruim herenhuis hetwelk geheel gerenoveerd is met o.m. grote woonkamer 11.5x4.65/3.28 m, luxe keuken, toilet, 3 slaapkamers 5.5x4.5/4.5x3.5 en 2.8x2.3 m, badkamer 4.8x3.6 m met ligbad en v.w., zolder. Totale opp. plm. 225 m2. Aanv. in overleg. Koopsom ƒ 200.000,– k.k.

MAASTRICHT, Burg van Oppenstraat
Goed onderhouden woonhuis met o.m. hal, kelderkast, kamer ensuite, keuken, berging, bad, hobbyruimte en toilet. Eerste verdieping: 2 slaapkamers en badkamer met douche. Tweede verd.: beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 122.000,– k.k.

MAASTRICHT, Schippersdreef
Ruime portiekflat met c.v. in zeer goede staat en gelegen op de onderste woonlaag. Ind.: hal, keuken (4.30x2 m), bijkeuken, doorzonkamer (9.80x3.70 m), toilet, badkamer met douche en v.w., 2 slaapkamers (3.90x2.90 en 3.90x2.45 m). Koopprijs ƒ 105.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Riant landhuis speels van opzet gelegen temidden van een bosrijke omgeving op 2135 m2 grond. Het geheel bevat o.m. souterrain, garages 6x9, waskelder en c.v.-ruimte. Begane grond: hal 20 m2, garderobe, woonkamer 9x5 met open haard, studeerkamer, zeer luxe woon/eetkeuken 7x4 met eetbar, badkamer met ligbad 2 v.w.'s. Tweede verd.: 3 ruime kamers 8x4/8x8 en 3x3 en div. kofferruimtes. Bouwjaar 1974. Vraagprijs ƒ 685.000,– k.k.

NIEUWSTADT
Op goede woonstand gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., ruime tuin en dubbele garage. Ind.: hal met mk. en sierpleisterwanden, toilet, woonkamer met mogelijkheid voor open haard, ruime keuken, 3 slaapkamers, overloop met mk. en sierpleisterwanden, flinke badkamer met douche, v.w. en tweede toilet, beplankte en beschoten zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 154.000,– k.k.

OBBICHT, Kempenweg
Fraai gelegen halfvrijstaand woonhuis met vrij uitzicht aan voorzijde en prachtig aangelegde tuin. Ind.: hal met toilet, ruime woonkamer met open keuken (plm. 38 m2), garage. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, beplankte en beschoten zolder. Opp. 295 m2. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 165.000,– k.k.

OIRSBEEK, Provincialeweg
Groot halfvrijstaand woonhuis met flinke achtertuin. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, compleet ingerichte keuken, ruime L-vormige woonkamer, overloop met dubb. mk., 4 slaapkamers waarvan 2 met balkon en 2 met v.w. en mk., badkamer met douche en v.w. Souterrain: 3 kelders en inpandige garage. C.V.-gas. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

SCHINNEN, Dorpsstraat
Café-woonhuis met zaal. Ind.: woonhuis met woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en geheel onderkelderd, café (10.15x5.6/4 m), zaal met dames- en herentoiletten (19x9.6 m). Tot. perceelsopp. plm. 1000 m2. Geheel wordt c.v. verwarmd, en is geschikt voor div. doeleinden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

SCHINNEN
Riant gelegen vrijst. landhuis met garage, c.v. en blijvend vrij uitzicht over de landerijen. Ind.: hal met garderobe, plavuizen en schrootjesplafond, toilet, living met vol eikenparketvloer (56 m2), grote speelkamer, compleet ingerichte keuken met eetkamer (7.8x3.55 m), schrootjeswand, rustiek plafond, plavuizen en sierpleisterwand. Eerste verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met berging en een met dubbele mk., badkamer met douche, ligbad, toilet en dubbele v.w., zolder via vaste trap te bereiken, mansardekamer met c.v. en v.w., tevens aparte achterbouw best. uit: kamer, zit/eetkeuken, badk. met douche en toilet. Tot. opp. 905 m2. Aanv. 15 december 1978. Vraagprijs ƒ 335.000,– k.k.

SIMPELVELD, St. Nicolaasstraat
Degelijk halfvrijstaand herenhuis op goede woonstand met extra bouwplaats aan achterzijde (voor vrijstaande woning). Ind.: ruime hal, toilet, woonkamer ensuite met erker, grote keuken, bijkeuken, berging, 3 slaapkamers waarvan 1 met dubbele mk. en 1 met balkon, badkamerruimte met v.w., zolder beplankt en beschoten met 2 mansardekamers, 2 kelders, c.v.-gas. Aanv. direkt. Opp. plm. 350 m2 perceel eventueel aan achterzijde uit te breiden met 300 m2 (bouwplaats). Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

SITTARD, Begijnenhofstraat
In beschermd stadscentrum gelegen woonhuis. Aantrekkelijke subsidiemogelijkheden voor verbouwing. Indeling: kelder, woonkamer, keuken, berging, douche, 2 grote slaapkamers en zolder. Achteringang via oude stadswal. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 79.000 k.k.

SITTARD
Op goede stand nabij centrum gelegen flatwoning, in verhuurde staat. Ind.: berging, hal, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Huuropbrengst ƒ 450,– per mnd. Koopprijs ƒ 80.000,– k.k.

SITTARD, Tuddernderweg
Flinke tussenwoning met c.v. en garage aan achterzijde. Ind.: entree, grote woonkamer (10.30x3.50 m) zeer luxe open keuken voorzien van voll. apparatuur, bijkeuken, slaapkamer, luxe badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Eerste verd.: 4 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

SUSTEREN
Zeer landelijk gelegen prachtig verbouwde boerderij/landhuis met weiland. Opp. circa 1825 m2. Het geheel is zeer luxueus afgewerkt met o.a. noorse lei, schrootjes, gekleurd sanitair en thermopane beglazing. Ind.: kelder, hal, woonkamer (plm. 60 m2) met opengewerkte kap en open haard, luxe keuken, bijkeuken, aparte douche, prachtig betegeld terras, grote garage, 3 ruime slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, 2e toilet, bidet en dubbele v.w. Aanvaarding direkt. Prijs ƒ 340.000,– k.k.

SUSTEREN
Rustig gelegen tussenwoning met c.v. en flinke tuin (achteringang). Het woonhuis is geheel gemoderniseerd. Ind.: hal met plavuizenvloer, toilet, woonkamer met open haard, schoonmetselwerk en oudholl. plafond, grote luxe compl. ingerichte keuken, 2 slaapkamers, badkamer met douche, vaste trap naar zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SUSTEREN-Centrum
Degelijk halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: hal, woonkamer ensuite, keuken, badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet, 3 slaapkamers waarvan 2 met mk., beplankte en beschoten zolder te bereiken met vaste trap. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

SUSTEREN, Houtzagerstraat
Nieuwbouw vrijstaand woonhuis. Ind.: hal met toilet, living plm. 37 m2 zeer speels van opzet o.m. niveauverschillen (zitkuil), open haard, verlaagd plafond en schoonmetselwerk, beg. grond ged. met plavuizenvloer, moderne open keuken, met bijkeuken, verd.: 2 grote slaapkamers, mogelijkheid voor 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, heteluchtverwarming. Aanv. direkt. Opp. 3 are 36 ca. Prijs ƒ 190.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Luxe afgewerkte halfvrijstaande patiobungalow op goede woonstand met c.v., carport, berging en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal met toilet, L-vormige living (plm. 40 m2) met open haard en schoonmetselwerk, ruime compleet ingerichte amerikaanse keuken. Hal, living en keukenvloer met plavuizen doorbetegeld, plafonds van schroten voorzien, 3 slaapkamers waarvan 1 met v.w., badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, terras 6x5 m met grindbetontegels. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

ULESTRATEN



Riant gelegen bungalow met grote achtertuin op zuiden en onder architectuur aangelegde voortuin. Tot. opp. plm. 1300 m2. Het geheel biedt een optimale privacy. Ind.: ruime hal met schrootjesplafond, toilet met fontein, woonkamer met open haard en open verbinding naar keuken, 4 slaapkamers, waarvan 2 met v.w., badkamer met ligbad en v.w. grote werkkamer, c.v.-kelder en garage (6x5 m). Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 390.000,– k.k.

VOERENDAAL
Riant gelegen vrijstaand woonhuis met vrij uitzicht, garage, c.v. en mooie tuin. Ind.: prachtige hal met open spiltrap en marmeren vloer, grote betegelde woonkeuken, betegelde bijkeuken, woonkamer met open haard en oudhollands plafond, overdekt terras. Eerste verd.: 4 slaapkamers met div. vaste kasten, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met vijfde slaapkamer, bergzolder en c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 325.000,– k.k.

Te huur:

HEERLEN-CENTRUM
234 m2 kantoorruimte gelegen op tweede verdieping nabij het station. Het geheel bestaat o.m. uit 2 toiletten en 12 kamers en is voorzien van c.v. Aanvaarding 1 januari 1979. De huurprijs bedraagt inclusief stookkosten ƒ 1700,– per maand.

HOENSBROEK-WEST
Halfvrijstaande nieuwbouwwoning (landhuistype) met c.v., garage annex berging en ruime tuin. Tot. opp. ca. 300 m2. Ind.: hal, toilet met fonteintje, woon- eetkamer met open keuken (tot. ruim 36 m2), grote bergkast, 3 slaapkamers, c.v.-berging en badkamer met douche, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding 15 mei 1978. Huurprijs ƒ 700,– p. mnd. (geïndexeerd).

SITTARD, Engelenkampstraat
Zeer gunstig gelegen kantoorpand, geheel gestoffeerd, totale opp. ruim 200 m2 verdeeld over 3 lagen en bestaande uit 10 kamers waarvan div. met vaste kast of vaste wastafel, 2 toiletten, 2 keukens en 2 kelders. Aanv. direkt. Huurprijs nader overeen te komen.

SITTARD
Modern, goed onderhouden winkel annex showroom totale oppervlakte 280 m2 waarvan 100 m2 souterrain. Toilet, keuken, magazijn en verschillende bergingen (tot. 70 m2). Het pand is c.v.-verwarmd. Aanv. spoedig. Huurprijs ƒ 1475,– per maand geïndexeerd.

VOERENDAAL
Prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime betegelde hal, toilet met fonteintje, luxe betegelde aanbouwkeuken grote L-vormige woon-/eetkamer met open trap. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar tweede verdieping. Aanvaarding: direkt. Huurprijs ƒ 850,– per maand (geïndexeerd).

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

Op zaterdag geopend van 9.00 tot 13.00 uur

TE HUUR

HEERLEN: halfvrijst. riant herenhuis (nieuwbouw), best. uit: hal, toilet, keuken met inbouwapp., bijkeuken, living 40 m², terras, tuin, garage; overl., 3 sl.k., badk. (ligb., v.w., toilet); 2e verdieping: 4 slk., toilet, badk. (v.w., douche); zolder; huurprijs ƒ 1.000,– p.m.

BRUNSSUM: halfvrijst. herenhuis, hoek Hokkelenbergstraat/Op de Vaard: best uit: grote living, kelder, 4 slk., logeerkamer, zolder; direkt te aanvaarden. Prijs ƒ 230.000,– k.k. Huurprijs ƒ 995,– p.m

NEERBEEK: mooi woonhuis met garage, c.v. en tuin, grote living, Amerikaanse keuken, 4 sl.k., direkt te aanvaarden. Huurprijs ƒ 890,– p.m

HORSTINK BRUNSSUM B.V.
Bemiddelingsbureau in onr. goed.
Merkelbeekerstraat 4,
Brunssum.
Telefoon 045-256161.

TE KOOP

Gronsveld-Rijckholt , Burg. Smeetsstraat
Ruim woonhuis met c.v. en garage, grote betegelde hal, woonkamer met parketvloer. Opp. 42 m². Ruime keuken. Fraai aangelegde tuin. Op de eerste verdieping 3 ruime slaapkamers, geheel betegelde badkamer en berging. Het pand is zeer landelijk gelegen en heeft goede verbindingen met Maastricht.
Prijs: ƒ 170.000,-k.k.

stienstra roermond
Minderbroederssingel 6-8
Telefoon: 04750 - 10100
na 18.00 uur: 04752 - 1628, 04759 - 1750, 04758 - 1508

Beleef de Big City, met de NLM Cityhopper en het Limburgs Dagblad.

Echt gezellig zo'n dagje of weekend met het vliegtuig naar Amsterdam.
Speciaal voor abonnees heeft het Limburgs Dagblad in samenwerking met de NLM een aantal verrassend fijne trips gearrangeerd.
Dagtrips zijn er al v.a. ƒ 105.– (kinderen tot 12 jaar: ƒ 25.– korting). weekendtrips met overnachtingen in het Amstel-, American- of Victoria-Hotel v.a. ƒ 165.– (kinderen tot 9 jaar ƒ 85.–; tot 14 jaar ƒ 125,–). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.
Inlichtingen: telefoon 045-718100 toestel 224.

Gratis paspoort met talloze verrassingen.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Kindermishandeling bestáát. Hoe lang nog.

Kindermishandeling, daar praten we liever niet over in Nederland. Dat is jammer. Want met doodzwijgen help je geen enkel probleem uit de wereld. Aan het probleem van kindermishandeling kan een hoop gedaan worden. Ook door u.

Hoe, dat staat te lezen in een speciale folder. Die kunt u aanvragen bij de Nederlandse Vereniging tegen Kindermishandeling, Koningsplein 27 in Den Haag, telefoon: 070-631923.

SIRE Publicatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideele Reclame.

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen etc.

EYGELSHOVEN
Te koop halfvrijst. woonhuis uit 1974 met c.v. en garage, prachtige Z-kamer 38 m², keuken, hal, 3 slaapk., badkamer, 2e toilet, voor- en achtertuin. **Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k.** Bezichtiging zaterdag 1 juli

HOENSBROEK
Te koop drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huiskamer, gr. keuken, 3 slaapk., ligbad, 4 jr. oud. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k.

SIMPELVELD (Houbiersstraat 32)
Te k. halfvrijst. landhuis met c.v., pracht. gel., mooie woonkamer, grote complete keuken met gasfornuis, afzuigkap, ijskast enz., 4 slaapk., badkamer, kelder, terras, ingebouwde garage onder het woonhuis, fraai aangelegde tuin, bouwjaar 1968, oppervl. 2,60 are. Incl. vloerbedekking, gordijnen en vitrage. Koopprijs ƒ 191.000 k.k. Bezichtiging zondag 6 aug. 1978 tussen 14 en 16 uur en maandag 7 augustus 1978 tussen 14 en 15 uur.

NIEUWENHAGEN
Te koop riant vrijstaand hoekhuis met c.v., carport: 22 m2 en berging, prachtige Z-kamer: 55 m2 met parket, open haard en schrootjeswanden, direct in contact met patio: 45 m2 met grote overloop, 4 slpk., fraaie badkamer, 2e wc., kelder met betegelde vloer en wanden. Vrpr. ƒ 275.000,– k.k.

KERKRADE
Te koop woonhuis in woonerf uit 1975, riant ingedeeld: ruime hal, fraaie woonkamer met bar: 36 m2, open keuken met berging, 4 slaapk., badkamer met zitbad en vaste wastafel, 2de w.c., vrij te aanvaarden. Kostprijs ƒ 120.000 k.k.

KERKRADE (Grensstr. 17, Haanrade)
Te koop halfvrijst. woonhuis met bouwgrond. Oppervl.: 450 m2, ca. 50 jaar oud met c.v. en 2de w.c., 2 woonkamers, grote keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder en kelder. Vrij te aanvaarden. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

KERKRADE (W)
Te koop halfvrijst. terraswoning met c.v. en carport gelegen in woonerf. Fraaie kamer met open keuken 45 m2, hal, 1e verd.: 4 slaapk., badkamer, 2e w.c., 2e verd.: prachtige kamer 25 m2 met dakterras van 25 m2, opp.vl. 2 are, bouwjaar 1973. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k.

VAALS
Te koop omgeving Vaals goedlopend pension met woonhuis, prachtig gelegen, degelijk gebouwd en modern ingericht, vergunning voor 38 personen, grote eigen aangelegde parkeerplaats en grote speelweide. Voor serieuze kandidaten is inzage van balans mogelijk. Oppervl. 3500 m², incl. inventaris. Vr.pr. ƒ 450.000 k.k.

HOENSBROEK
Te koop halfvrijstaand herenhuis, rustig en bij centrum gelegen, garage met inrit, c.v., 2e w.c., woonkamer met niveauverschil, open haard 41 m², open keuken met bergruimte, ruime hal, 4 slpk., waarvan 1 met balkon, ruime fraaie badkamer met ligbad, wasruimte, grote zolder, voortuin met terras en achtertuin met terras. Vr.pr. ƒ 200.000 k.k.

Assurantiën H. M. GEURTS b.v.

Afd. onroerend goed - Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek. Tel. 045-211668.



"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren

B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel.04746–2227* telex58512

kleurenfolders op aanvraag

1e hypotheken

met enkel rentebetaling à 8,4%
30.000,– kost ƒ 210,– per maand
40.000,– kost ƒ 280,– per maand
50.000,– kost ƒ 350,– per maand
75.000,– kost ƒ 535,– per maand
100.000,– kost ƒ 700,– per maand

enz. En: bij ons hoeft u géén verzekeringen te sluiten (dus ook géén levensverzekeringen)

Het is nu tijd om uw duurdere hypotheken af te lossen en bij ons een gunstige nieuwe af te sluiten. Vrije besteding, snel geregeld.

2e hypotheken

met enkel rentebetaling à 9%
20.000,– kost ƒ 158,– per maand
25.000,– kost ƒ 197,50 per maand
40.000,– kost ƒ 316,– per maand
75.000,– kost ƒ 592,50 per maand
100.000,– kost ƒ 790,– per maand

enz. En géén bijkomende verzekeringen.

Ook kunt U leningen ontvangen met ingebouwde aflossing.



	60 x	96 x	120 x	180 x	240 x	360 x (1e hyp.)
5.000,-	113,-	–	–	–	–	–
8.000,-	182,-	123,-	110,-	–	–	–
10.000,-	217,-	156,-	137,-	113,-	108,-	–
12.000,-	261,-	187,-	165,-	136,-	129,-	–
15.000,-	326,-	231,-	206,-	170,-	153,-	–
20.000,-	430,-	310,-	270,-	221,-	203,-	–
25.000,-	537,-	382,-	337,-	276,-	253,-	186,-
40.000,-	860,-	604,-	539,-	442,-	392,-	296,-
50.000,-	1074,-	880,-	674,-	552,-	490,-	370,-
75.000,-	1612,-	1188,-	1012,-	829,-	736,-	555,-
100.000,-	2149,-	1560,-	1349,-	1105,-	981,-	740,-

60 en 96 maanden zijn persoonlijke leningen, dus verstrekbaar aan iedereen.

Langere looptijd is enkel voor bezitters van een eigen huis.

Bel nu:
045-710806
MAANDAG T/M ZATERDAG VAN 9 TOT 21 UUR



Uw intermediair voor alle credieten Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen Tel. 045-710806 en 710698

TE KOOP

Einighausen no. 715.
Mooie halfvrijstaande woning met garage voorzien van centrale verwarming gas. Bouwjaar 1977. Indeling: woonkamer met open haard en eetkamer met parketvloer en open luxe keuken met compl. app., bijkeuken, hall, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met vaste trap en gasboiler, raam en deurkozijnen zijn van donker alluminium. Incl. aanw. stoffering. **Totale opp. 400 m². Prijs op aanvr. Direkt te aanvaarden.**

Sittard **no. 724**
Te koop fraaie vrijstaande woning met luxe uitvoering en grote loods 24x42. Gunstig gelegen op het nieuwe industrieterrein te Sittard. Totale grondoppervlakte 3870 m². Spoedig te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

Spaubeek no. 727
Fraai vrijstaand landhuis, L-woonkamer met parketvloer en open haard, luxe eiken keuken, kantoorvertrek, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met kastenwand, badkamer met douche en 2e toilet, ruime hal met garderobe. Garage, berging, prov.kelder en c.v.-kelder en gasboiler. Geheel voorzien van c.v. gas. Inhoud 600 m³. Oppervlakte groot ±600 m². Prijs ƒ 350.000,– k.k.

TE HUUR

Brunssum no. 709.
Plm. 165 m² winkelruimte met etalages. Gunstig gelegen in het winkelcentrum. Huurprijs ƒ 1500,– per maand. Spoedig te aanvaarden.

Schaesberg no. 717.
Op het industrieterrein aan de Edisonstraat te bouwen loods met kantoren. Medio september 1978 te aanvaarden.
±600 m². oppervl. lood.
±1800 m² oppervl terrein.
Huurprijs ink. BTW ƒ 2600,– per maand.

Te koop en te huur gevraagd voor onze relaties: bungalows, woonhuizen en huurpanden.

OFFERMANS
Financieel Bemiddelings Bureau BV
Rijksweg Zuid 170b - afd. O.G.
Geleen. Tel. (04494) 40525 - 41615

TE KOOP

BERG EN TERBLIJT: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en zeer mooie tuin. Ruime indeling met o.a. provisiekelder, werkruimte, keuken, woonkamer, 4 slaapkamers en badkamer. Prijs in overleg.

BORN - Tuinstraat: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en aangelegde tuin, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

HULSBERG: halfvrijstaand woonhuis met garage, magazijn en grote tuin (tot. opp. ca. 700 m²). Indeling: kelder, gang, keuken, bijkeuken, woonkamer, zitkamer, 3 slaapkamers en 2 mansardekamers. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

KLIMMEN: landelijk, vrijstaand woonhuis met c.v.-gas en tuin met blijvend vrij uitzicht, 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 190.000,– k.k.

NEERBEEK: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage voor 2 auto's en mooie tuin. Ruime indeling met o.a. 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

MHEER-BANHOLT: rustig gelegen, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en mooie tuin met vrij uitzicht. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

ULESTRATEN: mooi gelegen semi-bungalow met c.v.-gas, garage en ruime tuin. Moderne indeling met o.a. grote woonkamer in L-vorm (56 m²) met travertinvloer en open haard. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.

MAASMECHELEN (B): mooi gelegen vrijstaand woonhuis (nieuwbouw) met alle comfort en 540 m² tuin. Koopprijs ƒ 175.000,– v.o.n.

Op zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
Lid NBM

GULPEN
MR. G. G. M. FRISSEN, CAND.-NOT.
waarnemer van het vacante kantoor van NOTARIS W. H. SIJSTERMANS te Gulpen

zal op maandag 7 augustus 1978 's middags om 3 uur (precies) in Hotel Belge, Rijksweg 20, Gulpen, ten verzoeke van de Erven van M. H. A. Henssen in het openbaar – bij opbod – verkopen:

VRIJSTAAND WOONHUIS

met erf en tuin **te Gulpen, Ingbergracht** 2 (hoek Rijckerveld), kad. gem. Gulpen sectie A nr. 3492, gr. 5.16 are.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik na betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk 18 september 1978
Bezichtiging: na afspraak met fam. Zink-Henssen te Gulpen, Dorpsstraat 13a (tel. 04450-1364).
Inlichtingen: ten voormelde notariskantore, Rijksweg 4 te Gulpen, tel. 04450-1986.



Kunststof ramen en deuren met isolatieglas!!

Wij leveren direct vanaf fabriek met en zonder montage, voor bestaande bouw en nieuwbouw.

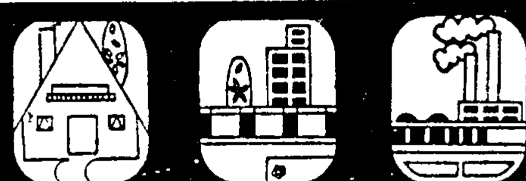
Beste kwaliteit tegen laagste prijzen. Minder verwarmingskosten en nooit meer schilderen.

Inlichtingen en verkoop:
Vaals, Ceresstraat 277, tel. 04454-2165.

Te koop of te huur gevraagd

BEDRIJFSRUIMTE-HALLEN

met eventuele mogelijkheden tot uitbreiding in Heerlen en/of omstreken.
Autoschade Thom de Vries, Grasbroekerweg 7, Heerlen. Tel. 045-722463.



WONINGEN

BERG EN TERBLIJT, Blokbrekerstraat, te koop leuk halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., ruime woonkamer, grote, modern ingerichte keuken en 4 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT, te koop luxe herenhuizen met ruime indeling, gelegen op goede stand. Documentatie op aanvraag.

BORN/HOLTUM, te koop geheel vrijstaand woonhuis met tuinen, c.v. en garage, totale perceelsoppervlakte 510 m2. Indeling: hal, toilet, L-vormige woonkamer, ruime keuken met inrichting, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, beplankte en beschoten zolder. Het pand verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

BRUNSSUM, te koop mooi, in de nabijheid van het ziekenhuis, gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: souterrain; betegeld portaal, provisiekelder, grote hobbyruimte, waskelder, begane grond; grote betegelde hal, toilet, woonkamer met open haard, grote keuken met inrichting, verdieping; 3 royale slaapkamers met vaste kasten, ruime betegelde badkamer met inrichting, zolder. Het geheel is degelijk gebouwd en goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 225.000 k.k.

HEERLEN-NOORD, te koop ruime middenstandswoning, bouwjaar 1974, met voor- en achtertuin. Indeling: hal, ruime berging, woonkamer ca. 40 m2 met verhoogde parketvloer en wand schoonmetselwerk, open keuken waarin aanbouwkeuken met apparatuur en betimmerde bar, betegelde w.c. met vaste wastafel, open trap naar de 1e verdieping; 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met vaste wastafel en muurkast, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2e verdieping: bereikbaar via vlizotrap waarop c.v.-ketel (gas), mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN/HEERLERBAAN, te koop royaal halfvrijstaand herenhuis met c.v., tuin en garage, hal, woonkamer ca. 44 m², keuken, bijkeuken, 3 royale slaapkamers en badkamer. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 160.000 k.k.

HEERLEN, te koop luxe nieuwbouw patiobungalows in het plan Douve Weien. Uitgebreide documentatie op aanvraag.

HEERLEN, te koop in „Douve Weien" nieuwbouw landhuis met zeer luxueuze afwerking en royale indeling. Koopprijs ƒ 430.000,– k.k.

HOENSBROEK, in de nabijheid van het centrum te koop groot halfvrijstaand herenhuis met tuin, garage, c.v. en o.m. 4 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

MAASTRICHT/DAALHOF, te koop degelijk gebouwd en goed onderhouden tussenhuis met c.v., tuin en achteruitgang en ruime indeling. Aanvaarding februari 1979. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

MAASTRICHT, te koop zeer royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin, gelegen in de nabijheid van het winkelcentrum Brusselse Poort. Het pand is geschikt voor meerdere doeleinden. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 224.000 k.k.

MAASTRICHT/HEUGEM, te koop royale drive-inwoning met royale indeling en grote garage. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 145.000 k.k.

NEERBEEK, Schuurweidestraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met mooie ligging, garage, c.v., ruime indeling en luxe afwerkt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 184.000,– k.k.

NUTH, te koop in het centrum zeer mooi geheel vrijstaand herenhuis met c.v., tuin en grote garage. Indeling: kelder, grote hal, royale L-vormige living met open haard, ingerichte keuken, 3 slaapkamers en luxe badkamer. Aanvaarding in overleg, op korte termijn. Koopprijs ƒ 230.000 k.k.

SCHAESBERG-centrum, te koop groot herenhuis met grote tuin, aparte opgang naar achterzijde, diverse bergingen, c.v.-gas, indeling: gang, kelderruimte, grote woonkamer ca. 40 m2, grote keuken, 5 slaapkamers. Aanvaarding spoedig. Prijs ƒ 145.000,– k.k.

SIMPELVELD, Stampstraat, te koop grote vrijstaande woning, met garage, tuin en royale indeling. Prijs n.o.t.k.

SITTARD, Mozartstraat 27, te koop nieuw gebouwd, landelijk gelegen en luxe afgewerkt groot halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

ULESTRATEN, Beekerstraat, te koop mooi vrijstaand woonhuis met zeer rustige ligging, garage, c.v. en tuin. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k.

VOERENDAAL/UBACHSBERG, te koop nieuw te bouwen tussengelegen herenhuizen met tuin en c.v., inhoud ruim 600 m³, 4 slaapkamers, 2e etage bereikbaar via vaste trap alwaar bergzolder en ruime 5e slaapkamer c.q. hobbykamer met dakraam. Koopprijs ƒ 220.350 v.o.n. Nadere informaties op aanvraag.

VOERENDAAL, Strijthagenstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met vrij uitzicht op speelweide en bosrand. Grondoppervlakte 350 m². Woonkamer met parket en open haard, moderne nieuwe keuken met complete apparatuur, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers, garage 3 x 7 m met aparte berging. Aanvaarding en prijs nader overeen te komen.

BEDRIJFSPANDEN

BEEK, te koop in het centrum gelegen cafépand. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN, Heulstraat, te koop bedrijfspand met woningen, erf en stallen, geschikt voor velerlei doeleinden waaronder appartementen, horeca, winkel e.d. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

HEERLEN, te koop pension-café-restaurant, met 12 kamers. Overname inventaris mogelijk. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.

HEERLEN, Dautzenbergstraat, te huur royale kantoorruimten. Huurprijs ƒ 900,– per maand. Nadere informaties op aanvraag.

HEERLEN, te huur in wijkwinkelcentrum aantrekkelijke winkelruimte op korte termijn te aanvaarden. Nadere informaties op aanvraag.

MAASTRICHT, Graanmarkt, te koop in het centrum royaal bedrijfspand thans in gebruik als horecabedrijf doch voor andere doeleinden geschikt. Prijs en nadere gegevens op aanvraag.

NEERBEEK, Dorpstraat, te koop café-woonhuis als beleggingsobject. Koopprijs ƒ 100.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN/SCHAESBERG, te koop zeer mooi woonhuis met kantoor, bedrijfsruimten en bijbehorende terreinen. Nadere informaties op aanvraag.

SIMPELVELD, te huur magazijnruimte bij het industrieterrein de Beitel, afmetingen ca. 47x11 m met 2 kantoorruimten, wasgelegenheid en w.c. Aanvaarding direct. Huurprijs ƒ 900,– per maand.

STEIN/URMOND, te koop halfvrijstaand woonhuis met ruime indeling en aangebouwde bedrijfsruimte, geschikt voor winkel, showroom, werkplaats enz. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

Wij zoeken voor onze cliënten woningen, landhuizen en beleggingsobjecten in diverse prijsklassen.
Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags is ons kantoor gesloten.

Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.
Heerlen - Laanderstraat 27 - Tel. 045-718330



Spouwmuur-isolatie met Isoschaum is sparen en beleggen tegelijk!

- **U krijgt nu ruim 22% subsidie van de regering met isoschaum spouwmuur-isolatie terug.**
- **U gaat direkt aanzienlijk besparen op uw brandstof.**
- **Die energie-besparing kunt u nú meteen voor straks vastleggen, want energie zal in de toekomst ongetwijfeld nog duurder worden.**

Met het gepatenteerde Isoschaum, liefst 25 jaar ervaring, bereikt u een isolerend vermogen van 6 x de bestaande isolatie. Dat betekent een besparing van min. 30% bij een normale beglazing.

Dus binnen 4 jaar heeft u uw geld er al uit. Isoschaum behoedt u bovendien voor regendoorslag, daar het in de spouwmuur een krimp bezit van minder dan 2%.

B.V. Geskal te Geleen, importeur van Isoschaum, kan u precies voorrekenen wat het u kost en wat het u aan energie bespaart. Speciaal opgeleide dealers kunnen u in het hele land van dienst zijn.

Vraag met 'n briefkaart of onderstaande bon even alle informatie. We helpen u zo snel mogelijk.





BON
☐ Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies
☐ Stuur s.v.p. uitvoerige dokumentatie over Isoschaum
Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf/boerderij/school/kerk/ ______
Naam ______
Straat ______
Plaats ______ Tel ______
Opsturen aan B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4 38 65

TE KOOP

BUNDE-KAZEN
Riant gelegen landhuis met grote tuin, opp. 1500 m², 4 slaapkamers en zwembad. Vraagprijs ƒ 610.000,– k.k.

MAASTRICHT
Prachtig gelegen villa, garage en tuin 1400 m², 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 540.000,– k.k.

MAASTRICHT
Ruim herenhuis, 4 slaapkamers en tuin. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

GEULLE
Zeer rustig gelegen bungalow in mooie tuin, opp. 900 m², 6 slaapkamers en garage. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

GEULLE
Rustig gelegen woonhuis met garage en grote tuin 2800 m², 6 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 565.000,– k.k.

WIJNANDSRADE
Riante vrijstaande villa, dubbele garage, tuin opp. 1300 m², 5 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 615.000,– k.k.

MEERSSEN-SCHIETECOVEN
Vrijstaand landhuis met grote tuin, opp. 2800 m², 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 510.000,– k.k.

HEERLEN-BENZENRADE
Riante villa met garage en tuin, opp. 4000 m², 7 slaapkamers, veel ruimte en privacy. Vraagprijs ƒ 950.000,– k.k.

MAASTRICHT-CENTRUM
Klein woonhuis, 2 slaapkamers, monument. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

VOERENDAAL-UBACHSBERG
Halfvrijstaand ruim landhuis met grote tuin, opp. 1350 m², 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 420.000,– k.k.

MAASTRICHT-DAALHOF
Tussenwoning met voor- en achtertuin, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k.

MAASTRICHT-HEER
Halfvrijstaande woning met berging en tuin, opp. plm. 250 m², 4 slaapk. en 2 badk. Prijs n.o.t.k.

MEERSSEN
Vrijstaande villa met praktijk- of kantoorruimte met plm. 700 m² grond, 5 slaapkamers en 3 kantoorruimten. Vraagprijs ƒ 610.000,– k.k.

MAASTRICHT-BIESLAND
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, opp. 340 m², 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k.

Inlichtingen over deze en andere projekten zijn verkrijgbaar op ons kantoor. B.g.g. 16822.

MAKELAARSKANTOOR Drs. SCHREINEMACHER
Het adres voor aankoop en verkoop van woningen en bedrijfspanden.
Brusselsestraat 55 Maastricht 043-19157
B.g.g. 043-16822

WOLF-GERÄTE!!
ZOMERAKTIE VAN KAELEN B.V.
HUIS - TUIN - HOBBY
RIJKSWEG 44, GULPEN, TEL. 1454

TK-N - elektr. maaier 450 W	**239,–**
TA-L - elektr. maaier 800 W	**435,–**
TI-45 benzine mot.maaier 3 PK	**399,–**
TR-B benzine mot.maaier 4 PK	**899,–**
(met vangbak!!)	
WE-45 kunstmeststrooier	**89,–**
WM-18 zwenksproeiers	**19,75**
SP-05 plantenspuit	**13,75**
RV-E6 accugrasschaar	**109,–**
(met lader)	
Accuschaar met heggeschaar	**199,–**
(met lader)	
Tuingereedschapset	**19,75**
RK Landgrasschaar	**9,75**

VOOR DIRECT GEVRAAGD:

Hulp in de huishouding

zelfstandig kunnende werken van maandag t/m vrijdag van 9 tot 13 uur.

Mevr. Bisscheroux, Jan Olieslagerstraat 19, Heerlen tel. 045-412715.

Occasions met Bovaggarantiebewijs

30 Renaults 4L 4TL en Safari
10 Renaults 5L TL en GTI
Renault 6TL 74, 75, 76, 77
Renault 12TL 73, 74
Renault 12TS 76
Renault 16TL en TS 73, 74, 75
Renault 20L en TL 76
Renault 30TS 76 77
Alfetta GT 76
Audi 80L 75
Citroën 2CV 74, 75, 76
Citroën GS Break
Fiat 133 76
Fiat 127 75
Mazda 818 77
Morris Marina 77
Mitsubishi Lancer 75
Mini 1000 74
Mini Club 76
Opel Kadett 72, 75
Opel Kadett Combi 75
Peugeot 504GL 76
Peugeot 104 75
Simca 1100GLS 74, 76
Simca 1100 Spec. 76
Simca 1100TI 77
Simca 1308GT 77
Toyota Corolla 73
Volvo 142 met gasinst. 73
VW Golf 75, 77
Ford Taunus 1600 72

Diverse goedkope inruilauto's

Gespreide betaling mogelijk.

Zaterdags hele dag geopend

Auto Smeets Maastricht b.v.
Akersteenweg Heer-Maastricht. Tel. 043-621444



Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

NU.... is het de tijd om u aan te melden voor onze avondschool, waaraan de lessen zullen beginnen op maandag 21 augustus as.

OPLEIDINGEN:

4-jarige cursus mbo, analytische chemie
2-jarige cursus voorbereiding hbo-A, analytische chemie
3-jarige cursus hbo-A analytische chemie
2-jarige cursus hbo-B (ná hbo-A) met de richtingen analytische chemie en organische synthese
2-jarige cursus hbo-B (ná hbo-A) klinische chemie-microbiologie (uitsluitend tweede leerjaar).

Aanmeldingen of inlichtingen, gaarne schriftelijk bij: ZLS, Dominicanenwal 2 te Sittard, tel. 04490-19204.

Directie: Drs. A. J. J. Aarts, Ir. J. M. E. Krekels, Ir. W. M. A. J. Loop.



Direkt werk op kantoor voor:

sekretaresse

voor een groot bedrijf te Heerlen. Een paar jaar ervaring en kennis van steno in de moderne talen is vereist.
De werkzaamheden gaan ongeveer twee maanden duren.
Reiskosten worden vergoed.

Voor meer informatie bent u altijd welkom op onze vestiging:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstr. 26 tel. 045-718450
Sittard, Rosmolenstraat 15, tel. 04490-19988

AUTOBEDRIJF KOUSEN
off. Citroendealer

vraagt voor spoedige indiensttreding

ADMINISTRATEUR

voor boekhoud- en werkplaatsadministratie. Vereist: MBA of studerend daarvoor. Bekendheid met autobranche geniet de voorkeur.

1e MONTEUR

ter assis. van de werkplaatschef.
Sollicitaties na tel. afspraak met dhr. H. J. Kousen van maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur. Zaterdags tot 13 uur.

Nullanderstraat 131 Kerkrade
Tel. 045 - 457065

Zakengezin met 3 kinderen in de leeftijd van 5, 7 en 9 jaar, wonende te Nieuwenhagen vraagt voor direct:

GEZINSVERZORGSTER

c.q.

KINDERVERZORGSTER

Gedacht wordt aan een mevrouw of juffrouw in de leeftijd van 25 tot 40 jaar, met zeer goede referenties en die een zeer ruime ervaring heeft in het opvoeden van kinderen.
Zij moet in het bezit zijn van een rijbewijs. Werktijden zijn: maandag van 13.00 tot 18.30 uur, dinsdag t.m. vrijdag van 11.30 tot 18.30 uur, zaterdag van 9 tot 18.30 uur.
Geboden wordt: goed salaris, vakantiegeld en goede sociale voorzieningen. Zeer ruime mate van vrijheid en zelfstandigheid en eventueel staat er een auto tot haar beschikking.
Zij, die geïnteresseerd zijn in deze job, dienen eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan: Br. o. no. G 257 L.D. Hrl., discretie in deze wordt zeer in acht genomen.

OPTICIEN

gevraagd, volledig gediplomeerd.
Wij stellen goede omgangsvormen en tevens begrip voor goed vakwerk zeer op prijs.
Wij bieden u een prettige werksfeer en een geheel zelfstandige functie
Uitstekende arbeidsvoorwaarden en salariëring.
Sollicitaties schriftelijk te richten aan:
Mestrini-Optiek, Stationstraat 6, Meerssen, tel. 04403-3927.



mestrini optiek
Hoortoestellen
KERKRADE-MEERSSEN

Bij het Burgerlijk Armbestuur te Maastricht kan op korte termijn worden geplaatst een jongeman, leeftijd 16-18 jaar, voor de funktie van

KANTOORBODE

De premie AOW is voor rekening van de werkgever.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Afdeling Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

VOOR DIREKT GEVRAAGD:

METSELAARS
en
TIMMERLIEDEN

Te melden heden tussen 12.00 en 13.30 uur.
Firma JACOBS-SAVELBERG
Schummerstraat 20 - Kerkrade - Tel. 045-455236.

Fa. G.W. Ten Westenend

Lage Weitjes 64, Cuyk vraagt voor Duitsland

c.v.- en onderhoudsmonteurs
timmerlieden
metselaars

Tel. 04132-66677 of 08850-14900



STICHTING S.I.A.O.

HEERLEN

Geleenstraat 21
tel. 045-713105

Inschrijving studiejaar 1978/1979

Vanaf heden is de inschrijving geopend voor de volgende opleidingen:

Dag- en avondopleidingen ƒ 27,50 p.m. 8 lesuren p.m.

spreekvaardigheid Nederlands (voor buitenlanders)
spreekvaardigheid Engels (4 niveaus)
spreekvaardigheid Frans (3 niveaus)
spreekvaardigheid Duits
spreekvaardigheid Italiaans (2 niveaus)
spreekvaardigheid Spaans
(2 niveaus)

De school beschikt over uitgebreide videoapperatuur en heeft thans

2 talenpraktika

De lessen beginnen in september en worden in ons pand aan de Geleenstraat 21 (naast V&D) 3e verdieping gegeven.

Tevens staat de inschrijving open voor de volgende opleidingen:
dag- en avondopleidingen:
maatschappelijke vorming
inleiding tot de psychologie: het menselijk gedrag
machineschrijven (met examengarantie ƒ 95,–)

In september begint ook een

spoed-dagopleiding praktijkdiploma boekhouden
20 lesuren per week; examen december 1978

Aanmeldingen dagelijks van 10.00-20.00 u. Spreekuren adj.dir. J. Opheij, dagelijks van 18.00-20.00 u. Spreekuren dir. H. P. J. Witteman, na telefonische afspraak. Geleenstraat 21 (naast V&D), 3e verdieping. Tel. 045-713105.

INFORMATIE BON
Inzenden: Postbus 182 - Heerlen

Stuur mij vrijblijvend informatie over de kursus ....
naam en voorletters: dhr./mevr./mej. ....
adres ....
woonplaats: ....

Nu ook in café-rest.

OUD HEERLEN
Saroleastraat 52
MOONLIGHT BAR
Dautzenbergstraat 36
DANCING MANUELA
Saroleastraat 6

een heerlijk vers gezet kopje koffie uit de bekende

FAEMA

ESPRESSOMACHINE
GELEVERD DOOR:



J.H. Gorissen en Zn. b.v.
Akersteenweg 16
Heer-Maastricht
Tel.: 043-626507

„HET INKOOPCENTRUM VOOR DE VAKMAN"

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling cultuurtechnische werken van het bedrijf Openbare Werken kunnen worden geplaatst enige

plantsoenwerkers

die in groepsverband zullen worden belast met aanleg- en onderhoudswerkzaamheden.

Bij de indiensttreding liggen de salarisnormen tussen min. ƒ 1.558,– en max. ƒ 1.880,– per maand, terwijl de bij de overheid gebruikelijke arbeidsvoorwaarden van toepassing zullen zijn.

Sollicitaties te richten tot het college van burgemeester en wethouders en binnen veertien dagen in te zenden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakature no. 0236; OW".

DISTRICTSGEZONDHEIDSDIENST

Zuidelijk Zuid-Limburg
Bouillonstraat 14, Maastricht

Bij de districtsgezondheidsdienst kan geplaatst worden

EEN JONGE VERPLEEGSTER

die thans in hoofdzaak werkzaam zal zijn bij de jeugdgezondheidszorg.
Daarnaast dient geassisteerd te worden in de polikliniek, ambulancedienst, enz.
Wijziging van de hoofdtaak kan in de toekomst mogelijk zijn. De diploma's MAVO en ziekenverpleging-A zijn vereist. Salariëring, afhankelijk van leeftijd en ervaring, van ƒ 21.912 tot ƒ 28.812 bruto per jaar.
De rechtspositieregeling van de gemeente Maastricht zal van toepassing zijn.
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie uiterlijk 12 augustus a.s. te richten tot het hoofd van de DGD Zuidelijk Zuid-Limburg en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vacature: 2602; DGD".

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een

OFFSET/BOEKDRUKKER

die gewend is zelfstandig goed drukwerk te maken en tevens bereid is andere voorkomende werkzaamheden in de afdeling te verrichten.

Sollicitaties: telefonisch aanmelden, eventueel 's avonds, of schriftelijk aan:

drukkerij cortjens heer
boek- en offsetdruk
tel. 043-623718
demertstraat 4
6227 AR maastricht

TEMPO-TEAM VRAAGT

Voor uitzending via kantoor Heerlen
Ziekenverzorgsters
Prod. medewerkers

Voor uitzending via kantoor Maastricht
Erv. typistes

Voor uitzending via kantoor Sittard
Erv. ponstypiste

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet alsmede de IZA-ziektekostenregeling zijn van toepassing.

tempo-team
SITTARD, Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222
HEERLEN, Raadhuisplein 6, tel. 045-718332

Internationaal transportbedrijf GEHLEN B.V.
Jos. Francotteweg 7, Vaals

GEVRAAGD:
CHAUFFEUR voor bulkoplegger

met ervaring op Duitsland, Frankrijk, Oostenrijk, Italië. Minimum leeftijd 25 jaar.

Tel. aanmelden van 8.00 tot 18.00 uur: 04454-1226.

MAASSTROOM B.V.-MAASTRICHT

vraagt voor spoedige indiensttreding een

ALL-ROUND ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER

Vereisten:
- Ruime kantoorervaring met boekhoudkundig inzicht;
- Bereid tot werken in teamverband;
- Typevaardigheid;
- Enige kennis van Franse en Duitse taal;
- Representatief;
- Leeftijd plm. 25 jaar.

Geboden wordt:
- Interessante werkkring; goed salaris en sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties liefst met foto op het kantoor Vrijthof 49, te Maastricht.

Belangrijke internationale immobilienmaatschappij van onroerende goederen zoekt voor de verkoop van villa's en gronden in Spanje (Costa Blanca)

TOPVERKOPERS

met ervaring in deze branche.
Grote verdienstmogelijkheden gesteund door belangrijke reclamecampagnes (adressen worden door de firma verstrekt). Gelieve te schrijven met uitgebreide curriculum vitae. (Geheimhouding verzekerd) aan:
Feeling Publicity PVBA, Tervurenlaan 212, 1150 Brussel, België onder nummer b/8/78

Dynamisch bedrijf gevestigd nabij de grens vraagt:

MACHINEBOUW- en ONDERHOUDSVAKMAN

met ervaring in de produktie en met leidinggevende capaciteiten.

Sollicitaties: brieven ond.nr. 0794, LD Heerlen.

Gevraagd OPZICHTERS houwers, steenhouwers voor steengangen en schachtbouw

Gunstige arbeidsvoorwaarden.
Telefoon melden: 045-311246 as. zaterdag - zondag van 12.00 tot 14.00 uur.

Wij vragen met spoed:

loodgieters
c.v. monteurs
elektromonteurs
bankwerkers
produktie medewerkers
co2 lassers
pijpfitters
metaalbewerkers



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

ASB
Uitzendbureau
Kantoren in heel Nederland.

Heerlen
Raadhuisplein 14a 045-716300
Akerstraat 4 045-719444



gemeente heerlen

De GEMEENTEBEDRIJVEN (± 200 medewerkers) voorzien de ca. 71.000 inwoners van de stad Heerlen van elektriciteit, gas en water. Het bedrijf heeft 2 hoofdafdelingen, t.w.: de Technische Dienst en de Administratie.
Binnen eerstgenoemde hoofdafdeling bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een tweetal elektrotechnische

M.T.S.-ers

A. Als **tekenaar** bij het **Projektbureau** subafdeling elektriciteit, welke subafdeling belast is met het ontwerpen, berekenen en tekenen van 10 kV- en laagspanningsnetten (waartoe tevens de openbare verlichting behoort).

B. Als **opzichter** bij de afdeling **Distributie** voor toezicht op de aanleg, c.q. onderhoud van de elektriciteitsnetten, alsmede de gas- en waterleidingnetten.

Voor beide funkties wordt kontakt gezocht met kandidaten, die in het bezit zijn van een M.T.S.-diploma (vakrichting elektrotechniek), danwel een vergelijkbare opleiding genoten hebben.
Kandidaten voor de onder B genoemde funktie dienen bereid te zijn om in het kader van deze funktie aanvullende opleidingen te volgen.
Enige jaren gerichte praktijkervaring strekt tot aanbeveling. Leeftijd: 25 tot 30 jaar.

Salariëring zal – afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring – in onderling overleg worden geregeld.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 14 dagen – onder nummer 762 A of B – te richten aan de Direkteur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AH Heerlen.

HERHAALDE OPROEP

KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE

met HAVO-afdeling
te SITTARD

vraagt voor zo spoedig mogelijk

leraressen of leraren

voor:

WISKUNDE 10 lesuren
FRANS 8 lesuren
ECONOMIE 6 lesuren

Brieven met de nodige inlichtingen gaarne spoedig te zenden naar de directeur, Beukeboomweg 24, 6132 AC Sittard.
Tel.: 04490-16732, b.g.g. 15198.

Kies uw **KLAVERBAAN**
In één klaverbaan kunt u onmiddellijk en prima betaald aan de slag!

ZIEKENVERZORGSTERS
voor alle diensten

PONSTYPISTES
met ruime ervaring

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
HEERLEN
Dr. Poelsstraat 16
045-713120



Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van bejaarden en somatisch zieken.

In de Lückerheidekliniek, waar ruim 200 psycho-geriatische patiënten verblijven, is vacant de functie van:

NACHTHOOFD

Gezien de te dragen verantwoordelijkheid zijn, naast diploma A en B vereist:
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten, belangstelling voor de psycho-geriatrische patiënt;
- een goede teamgeest;
- enige jaren ervaring.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de geneesheer-directeur J.J.M. Sampermans, tel. 045-455451.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken, postbus 640, 6460 AP KERKRADE

Markt 52
Tel. 045-455451

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding

ervaren CV-monteurs hulpmonteurs

Melden bij verwarmingsbedrijf
HAJMADI B.V.
Hoofdstraat 33
te Schaesberg

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 30 juli 1978 werd in staat van faillissement verklaard Keetman-Coervée, Administraties, Fiscale Adviezen, Financieringen B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Spaubeek, Johan Frisolaan 21

Sittard, 2 augustus 1978

De curator
Mr. G.G.A. Houtakkers
Advocaat en Procureur
Rijksweg Zuid 45
6131 AL SITTARD

Volop keuze bij Stienstra!

Een voorbeeld van de vele kwaliteitshuizen die Stienstra door heel Zuid-Limburg bouwt...

MET INTERESSANTE INRUILMOGELIJKHEDEN

BEEK





In het bestemmingsplan "Lindeveld" nabij de Bosserveldlaan vrijstaande en halfvrijstaande woningen.
Verkoopprijzen van f 187.500,— v.o.n.
tot f 252.000,— v.o.n.

BORN





In het bestemmingsplan "West II" "Aan de Braune Jan" en "Wijngaardskamp" halfvrijstaande woningen.
Verkoopprijzen van f 170.215,— v.o.n.
tot f 180.245,— v.o.n.

BRUNSSUM





In het bestemmingsplan "Klingbemden" aan de Merkelbeeksestraat vrijstaande- en halfvrijstaande woningen.
Verkoopprijzen van f 232.094,— v.o.n.
tot f 265.875,— v.o.n.

ELSLOO





In het bestemmingsplan "Crupell I" op terrein "Lommaert" halfvrijstaande woningen en eengezinswoningen
Verkoopprijzen van f 143.500,- v.o.n.
tot f 187.000,- v.o.n.

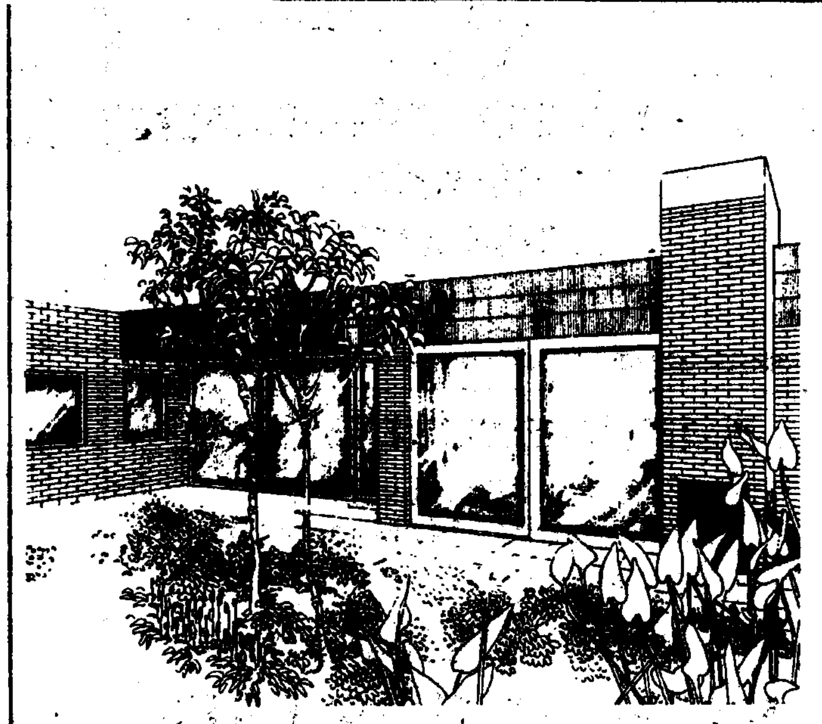
EYGELSHOVEN





Aan de Wimmerstraat halfvrijstaande woningen van het "split-level" type.
Verkoopprijzen van f 228.760,— v.o.n.
tot f 240.200,— v.o.n.

HEERLEN





In het bestemmingsplan "Douve Weien" ruime bungalows met patiotuin
Verkoopprijzen van f 310.609,- v.o.n.
tot f 362.531,- v.o.n.

HOENSBROEK





In het bestemmingsplan "Nieuw Lotbroek" vrijstaande en halfvrijstaande woningen
Verkoopprijzen van f 196.830,- v.o.n.
tot f 212.990,- v.o.n.

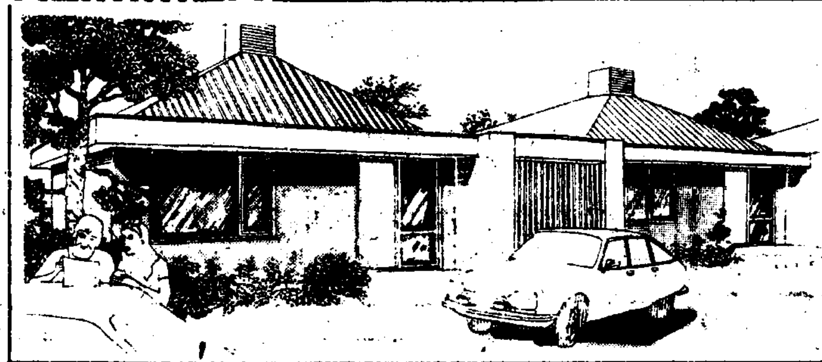
JABEEK





Aan de Kampstraat/Geerstraat in het bestemmingsplan "Gangelterweg" halfvrijstaande woningen en 1 vrijstaande woning.
Verkoopprijzen van f 196.706,— v.o.n.
tot f 210.276,— v.o.n.

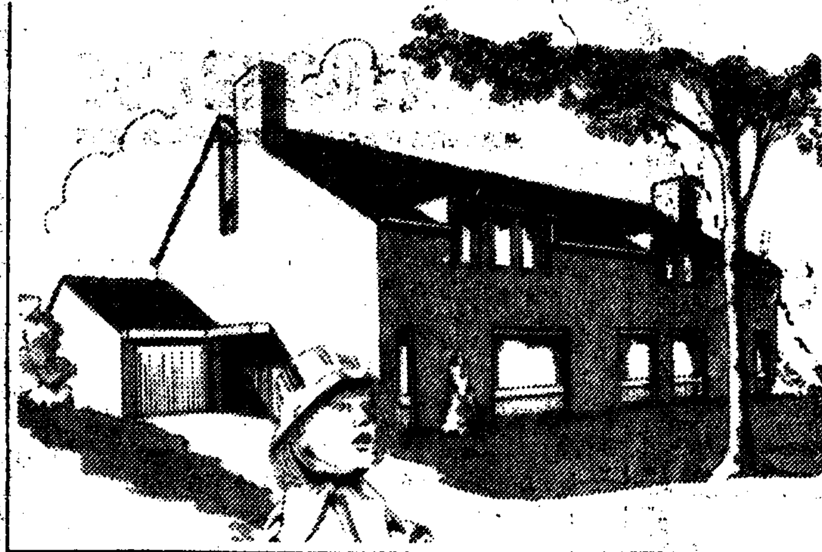
KLIMMEN





In het bestemmingsplan "Ransdaal" aan de Leo Dohmenstraat geschakelde bungalows.
Verkoopprijzen van f 306.210,— v.o.n.
tot f 335.120,— v.o.n.

LIMBRICHT/EINIGHAUSEN





In het bestemmingsplan "Einighausen" halfvrijstaande herenhuizen.
Verkoopprijzen van f 198.948,— v.o.n.
tot f 202.488,- v.o.n.

MERKELBEEK





In het bestemmingsplan "Marijkestraat 2" aan de Bernhardstraat halfvrijstaande souterrainwoningen.
Verkoopprijzen van f 178.180,— v.o.n.
tot f 179.360,— v.o.n.

NIEUWENHAGEN





In het bestemmingsplan "Hoefveld" vrijstaande herenhuizen.
Verkoopprijzen van f 207.727,— v.o.n.
tot f 213.265,— v.o.n.

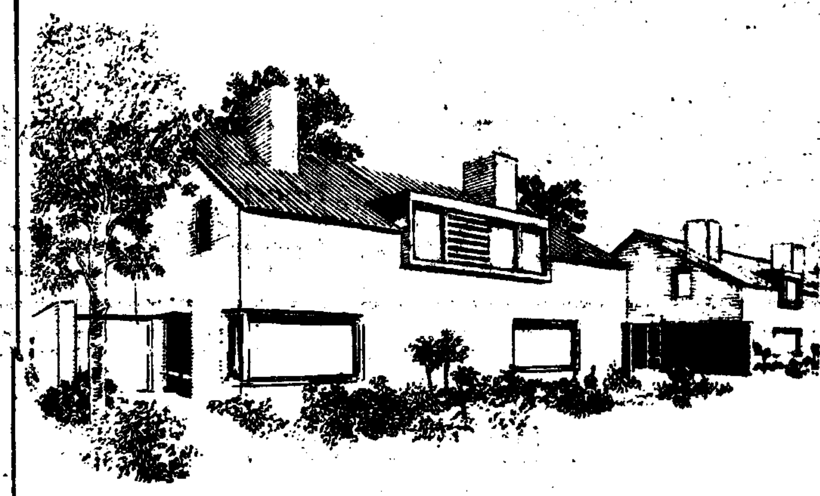
NIEUWSTADT





Aan de Randenborgweg halfvrijstaande herenhuizen.
Verkoopprijs f 197.500,— v.o.n.

OBBICHT





Aan o.a. de Burg. Verickenstraat in het bestemmingsplan "Kern Obbicht 1971" halfvrijstaande woningen.
Verkoopprijzen van f 171.837,— v.o.n.
tot f 176.587,— v.o.n.

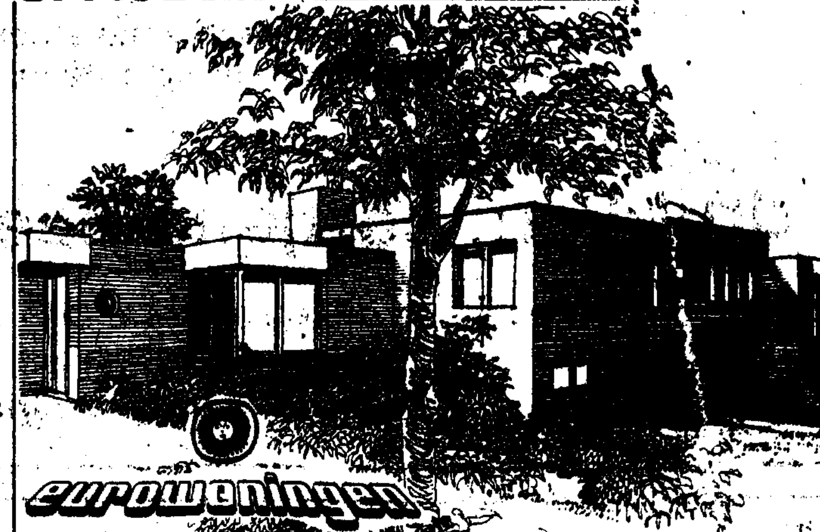
SCHAESBERG





In het bestemmingsplan "Dr. Callsstraat" aan de "Brikkebekker" geschakelde landhuizen.
Verkoopprijzen van f 198.594,— v.o.n.
tot f 201.426,— v.o.n.

SPAUBEEK





Aan de Kupstraat vrijstaande en halfvrijstaande bungalows van het "split-level" type.
Verkoopprijzen van f 279.500,— v.o.n.
tot f 302.000,— v.o.n.

Verklaring van de symbolen:



Al onze verkoopprijzen zijn Vrij op Naam exclusief renteverlies tijdens de bouw!

Stienstra bouwt momenteel in:

Beek, Berg en Terblijt, Born, Brunssum, Bunde, Cadier en Keer, Eygelshoven, Eysden, Heerlen, Hoensbroek, Jabeek, Kerkrade, Klimmen, Limbricht-Einighausen, Maastricht, Merkelbeek, Nieuwenhagen, Nieuwstadt, Obbicht, Schaesberg, Schimmert, Spaubeek, Ubach over Worms.

Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus na 6 uur kunt u bij ons terecht. 's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

Wilt u mij/ons s.v.p.:
gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwprojekt te

NAAM:
ADRES:
PLAATS: TEL.:

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.

ID.05/08

makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

6411 ET heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

6224 JJ maastricht
scharnerweg 108
tel. 043-628888

STIENSTRA